

# PW56201

- GB** Water timer
- CZ** Časovač zavlažování
- SK** Časovač zavlažovania
- PL** Timer nawadniania
- HU** Víz időzítő
- SI** Časomer za zalivanje
- RS|HR|BA|ME** Timer za vodu
- DE** Bewässerungsuhr
- UA** Таймер поливу
- RO|MD** Cronometru de udare
- LT** Laistymo laikmatis
- LV** Ūdens timeris
- EE** Vee timer
- BG** Таймер за поливане
- FR|BE** Minuterie d'eau
- IT** Timer acqua
- NL** Water timer
- ES** Temporizador de riego
- PT** Temporizador de água
- GR|CY** Χρονοδιακόπτης νερού
- SE** Timer för vatten
- FI** Vesi-ajastin
- DK** Vand-timer





# PW56201



GB | Watering Timer

---



## Contents

|                                        |    |
|----------------------------------------|----|
| Safety Instructions and Warnings ..... | 2  |
| Technical Specifications .....         | 3  |
| Description .....                      | 4  |
| Getting Started .....                  | 5  |
| Mobile App .....                       | 6  |
| Controls and Functions .....           | 9  |
| Troubleshooting FAQ .....              | 13 |

## Safety Instructions and Warnings



Read the user manual before using the device.



Follow the safety instructions in the manual.

- Do not tamper with the internal electrical circuits of the product – doing so may damage the product and will automatically void the warranty. The product should only be repaired by a qualified professional.
- Clean the product using a soft, slightly damp cloth. Do not use solvents or detergents – they could scratch the plastic parts and cause corrosion of the electrical circuits.
- Do not use the device in the proximity of devices that generate electromagnetic fields.
- Do not expose the product to excessive force, impact, dust, high temperatures or humidity – these may cause the product to malfunction or may deform its plastic parts.
- Do not insert any objects into the openings on the device.
- Do not submerge the device in water.
- Protect the device from falls or impacts.
- Do not throw batteries into a fire and do not disassemble or short-circuit them.
- Keep the batteries out of reach of children. Ingestion may result in poisoning by chemicals, perforation of soft tissues and death.
- Severe poisoning may occur within two hours of first issues appearing. Seek medical attention immediately.
- Only use the device in accordance with the instructions provided in this manual.
- The manufacturer is not liable for damage caused by improper use of the device.
- The appliance is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensory or mental disability, or lack of experience and expertise prevents safe use, unless they are supervised or instructed in the use of the appliance by a person responsible for their safety. Children must always be supervised to ensure they do not play with the appliance.

EMOS spol. s r.o. hereby declares that radio device type PW56201 is in accordance with directive 2014/53/EU. The full wording of the EU declaration of conformity is available at <http://www.emos.eu/download>.





## Technical Specifications

Max. operating pressure: 0.5 to 8 bar  
(7.25 to 116.03 psi)

Operating temperature 3 °C to 50 °C

Watertightness: IP 54

Watering frequency: unlimited

Watering time: 1 minute to 24 hours

Connection: 2.4 GHz Wifi/Bluetooth

Power supply 4× 1.5 V AA batteries  
(not included)



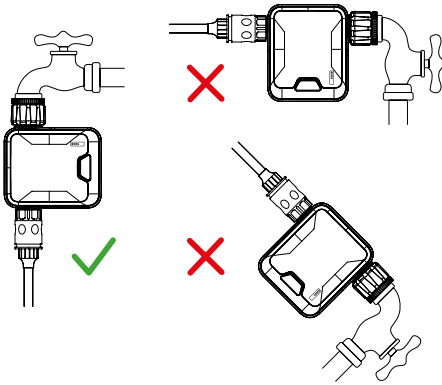


## Description

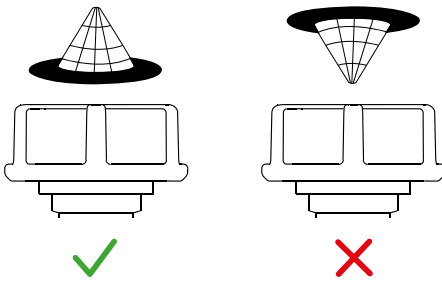
- 1 – outlet
- 2 – manual control button/led
- 3 – connection to 1" tap
- 4 – 3/4" adapter
- 5 – filter
- 6 – battery compartment



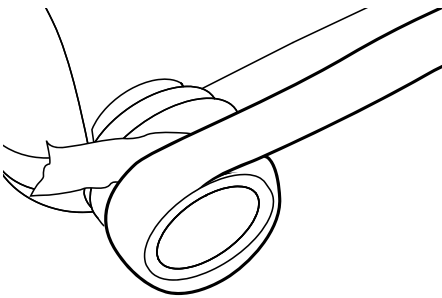
## Getting Started



1. Slide out the battery compartment and insert 4× 1.5 V AA alkaline batteries; do not use 1.2 V rechargeable batteries, these may cause the device to not function.
2. Slide the battery compartment back in firmly to ensure watertightness.
3. Turn off water supply.
4. Screw the timer to a water tap in the correct vertical position in accordance with figure, or use a  $\frac{3}{4}$ " adapter if needed.



5. Make sure the filter is in the correct position and is clean, see figure.
6. Connect a garden hose onto the timer's outlet.



7. If necessary, use Teflon tape to seal, see figure.
8. Then, open the water supply.

### Note:

Remove the batteries if the timer will not be used for an extended period of time.

When programming the timer, the tap must be closed to prevent water from spraying out unexpectedly.

Do not mount the timer using tools. Tighten it by hand only.

Do not expose the timer to frost. The timer should be removed when sub-zero temperatures are imminent to protect it from damage.

To prolong the life of the timer, the filter must be clean and in place while the timer is in use.

Clean the filter with a stream of water regularly.

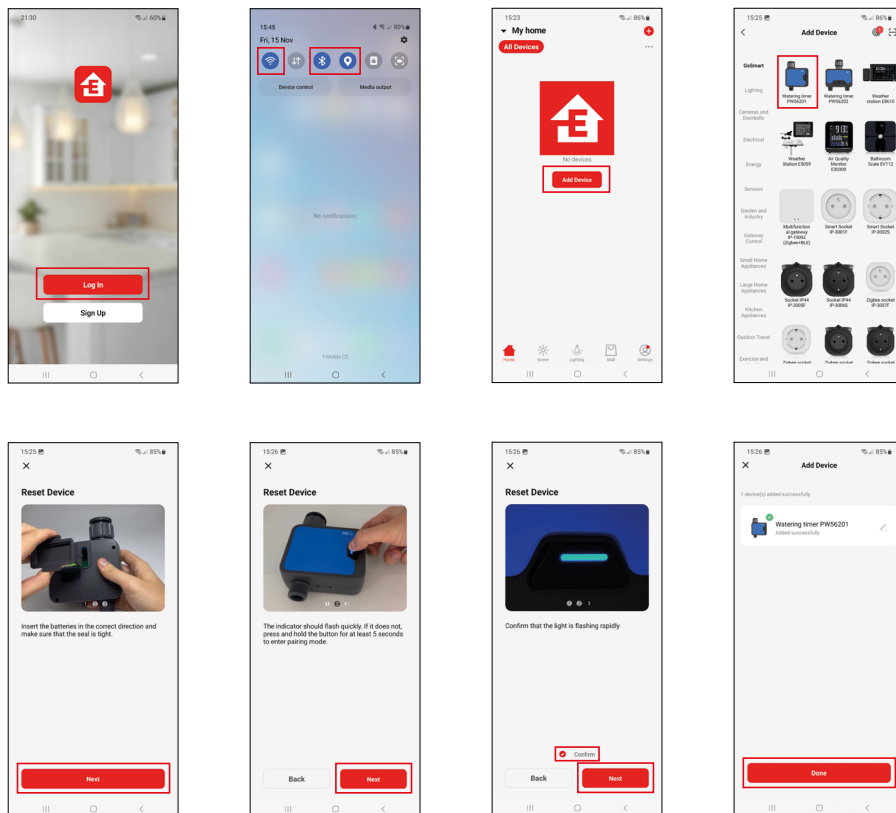


## Mobile App



The timer can be controlled using a mobile app for iOS or Android. Download the EMOS GoSmart app for your device. Tap the Log In button if you've used the app before. Otherwise, tap the Sign Up button and register.

## Pairing with the App



Insert 4× 1.5 V AA batteries into the timer; the LED will start flashing.

If the LED is not flashing, long-press the manual control button for approx. 5 seconds.

Tap Add Device in the app.

Tap the GoSmart list on the left and tap the Watering timer PW56201 icon.

Follow the instructions in the app and enter the name and password for your 2.4 GHz Wi-Fi network.

The pairing with the app will be completed within 2 minutes; the LED will stop flashing.

*Note: If the device fails to pair, repeat the process. 5 GHz Wi-Fi networks are not supported.*

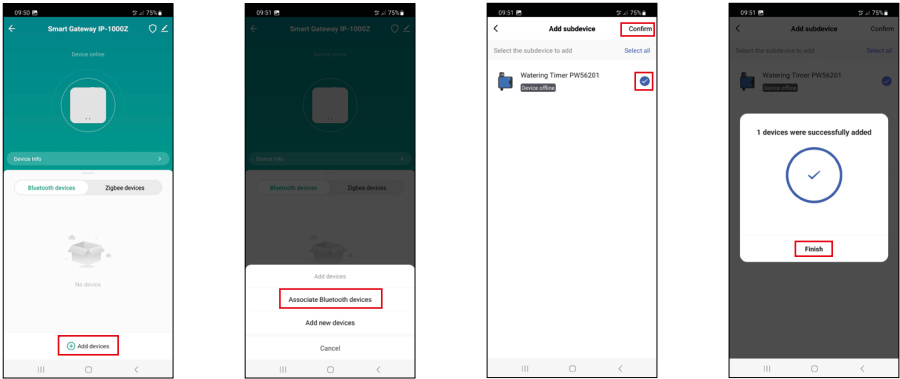
### Warning:

To control the device through the app, the timer must be within reach of the phone's Bluetooth connection. The timer can only connect to 1 Bluetooth device at a time.

If you want to control the timer remotely, it must be associated with a Bluetooth gateway, e.g. H5001 (not included).

Advanced settings allow sharing control of the device to another person.

## Association with a Bluetooth Gateway



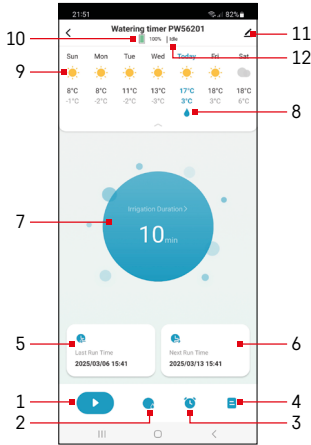
Pair the Bluetooth gateway in the app.  
Open the Bluetooth menu of the gateway and tap add device and associate Bluetooth devices.  
Choose a Bluetooth device and confirm association.



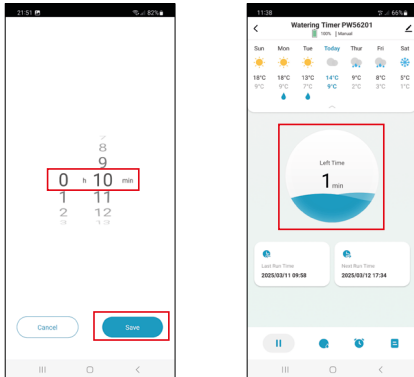
## Controls and Functions

### App Menu

- 1 – manual control
- 2 – delayed irrigation
- 3 – irrigation programming
- 4 – irrigation history
- 5 – time of last irrigation
- 6 – time of next irrigation
- 7 – manual irrigation time setting
- 8 – completed/programmed irrigation
- 9 – weather forecast
- 10 – battery level
- 11 – advanced settings
- 12 – timer operating mode (Auto/Manual/Off)



### Manual Control



You can activate/deactivate manual irrigation mode by pressing the  button in the app or using the buttons on the timer.

Click the icon for manual irrigation time setting and set the desired time (max. 24 hours, 1 minute resolution). Upon activation, the icon will display the remaining irrigation duration.

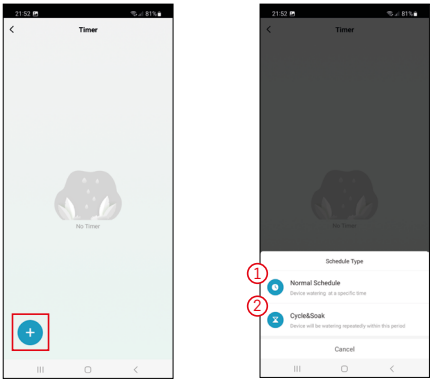
*Note: Every opening/closing of the valve is accompanied by a click.*

*Active irrigation is indicated on the timer button by a blue LED flashing 1x every 3 seconds.*

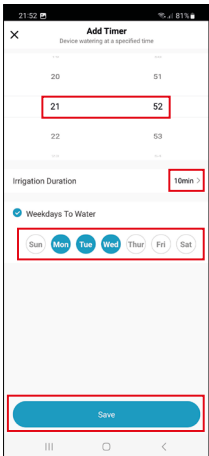
### Delayed Irrigation

Programmed irrigation can be manually delayed by 24h/48h/72h to match the weather forecast.

# Irrigation Programming

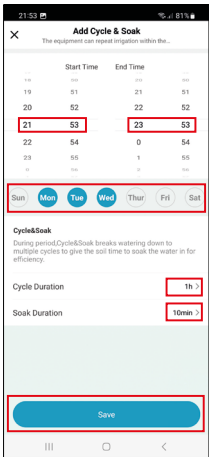


Tap the  icon and choose a programme setting:



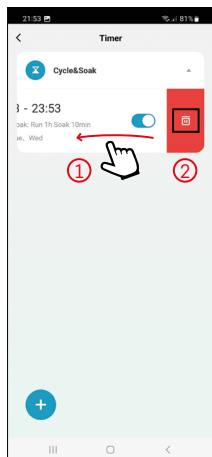
## Normal Programme

Irrigation for a set period of time during the day.  
Se the start time - duration - and days when irrigation should be active.  
Save using the button at the bottom.



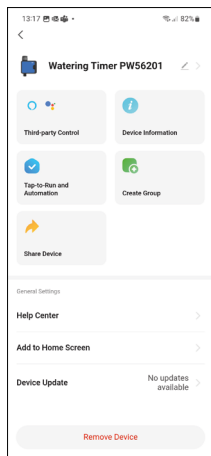
## Cyclical Programme

A cyclical programme enables setting irrigation to repeat for a certain period during the day.  
For instance, you can set the timer to activate irrigation for one minute every 10 minutes from 20:00 to 22:00.  
The programme can be helpful to water plants with high water demands on hot days.  
The mode helps soak the soil.  
Set the start and end time of the cycle – irrigation days – cycle duration – cycle repeat.  
Save using the button at the bottom.



To delete, slide the selected programme to the left and confirm deletion.

Warning: You can set an unlimited number of programmes and their combinations. However, programmed irrigation schedules must not overlap.



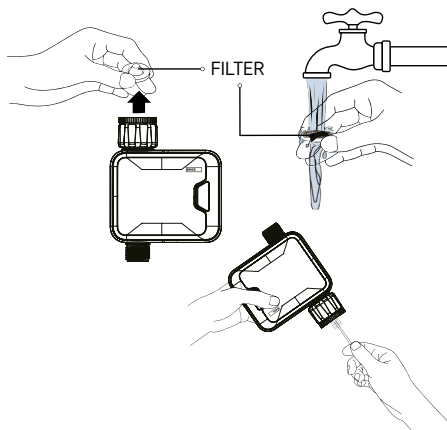
## Advanced Settings

- Third party control – support for Alexa/Google Assistant services
- Device information – basic information about the device
- Tap-To-Run and Automation – scenes and automations assigned to the device
- Create Group – creates a group of similar devices
- Share Device – shares control of the device with another person
- Help Center – displays frequently asked questions and their solutions and provides the option to send us a question/suggestion/feedback directly
- Add to Home Screen – adds an icon for the device on the phone's home screen
- Device Update – updates the device
- Remove Device – unpairs the device

## Low Battery Indication Function

When battery voltage drops below 4.5 V, currently active irrigation will be stopped and the valve will close. Programming will not be available.

Low batteries are indicated by a red LED flashing 1× every 3 seconds and by a low battery icon in the app. Change the batteries in the timer.



## Timer Maintenance

Perform regular inspection of the timer as per figure.

Dirt may accumulate inside the timer during use.

1. Turn off the water supply and unscrew the timer.
2. Remove and check the filter.
3. If it is dirty, wash it under a stream of water.
4. Press the manual activation button to open the valve.
5. Check the timer's inlet and outlet and clean them with a small brush if needed.



## Troubleshooting FAQ

### Control via the app not working

- The timer is outside of direct range of the phone's Bluetooth connection – shorten the distance between the devices.
- For remote control, the timer must be paired with a Bluetooth gateway, see information about association with a Bluetooth gateway.
- The timer's valve does not open/close
- The timer has not been used for an extended period of time.
- The valve is blocked.
- Close the water supply. Press the manual control button several times.
- File a complaint about the timer.

### Short battery life

- Change the batteries.
- Use 1.5 V alkaline batteries only. Do not use 1.2 V rechargeable batteries.
- Use batteries of the same type, do not combine old and new batteries.

### The timer does not irrigate

- No irrigation programme has been set.
- The water supply is closed – open the water supply.
- Low batteries – change the batteries.

### Low water pressure

- Clogged filter – clean the filter or replace with a new one.
- Insufficient input pressure – check that the timer is installed correctly.
- connect a booster pump or another device to increase the water pressure.





# PW56201



CZ | Časovač zavlažování

---



## Obsah

|                                        |    |
|----------------------------------------|----|
| Bezpečnostní pokyny a upozornění ..... | 2  |
| Technická specifikace.....             | 3  |
| Popis.....                             | 4  |
| Postup uvedení do provozu .....        | 5  |
| Mobilní aplikace.....                  | 6  |
| Ovládání a funkce .....                | 9  |
| Řešení problémů FAQ .....              | 13 |

## Bezpečnostní pokyny a upozornění



Před použitím zařízení prostudujte návod k použití.



Dbejte bezpečnostních pokynů uvedených v tomto návodu.

- Nezasahujte do vnitřních elektrických obvodů výrobku – můžete jej poškodit a automaticky tím ukončit platnost záruky. Výrobek by měl opravovat pouze kvalifikovaný odborník.
- K čištění používejte mírně navlhčený jemný hadřík. Nepoužívejte rozpouštědla ani čisticí přípravky – mohly by poškrábat plastové části a narušit elektrické obvody.
- Nepoužívejte přístroj v blízkosti přístrojů, které mají elektromagnetické pole.
- Nevystavujte výrobek nadměrnému tlaku, nárazům, prachu, vysoké teplotě nebo vlhkosti – mohou způsobit poruchu funkčnosti výrobku, plastových částí.
- Do otvorů přístroje nedávejte žádné předměty.
- Neponořujte přístroj do vody.
- Chraňte přístroj před pády a nárazy.
- Baterie nevhazujte do ohně, nerozebírejte je ani nezkratujte.
- Baterie uchovávejte mimo dosah dětí. Požití může vést k otravě chemikáliemi, perforaci měkkých tkání a smrti.
- Těžká otrava může nastat do dvou hodin od vzniku potíží. Okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Používejte přístroj pouze v souladu s pokyny uvedenými v tomto návodu.
- Výrobce neodpovídá za škody způsobené nesprávným použitím tohoto přístroje.
- Tento spotřebič není určen pro používání osobami (včetně dětí), jimž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje v bezpečném používání spotřebiče, pokud na ně nebude dohlíženo nebo pokud nebyly instruovány ohledně použití spotřebiče osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost. Je nutný dohled nad dětmi, aby se zajistilo, že si nebudou se spotřebičem hrát.

Tímto EMOS spol. s r. o. prohlašuje, že typ rádiového zařízení PW56201 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na těchto internetových stránkách <http://www.emos.eu/download>.

Zařízení lze provozovat na základě všeobecného oprávnění č. V0-R/10/07.2021-8 v platném znění.





### Technická specifikace

Max. provozní tlak: 0,5 až 8 bar  
(7,25 až 116,03 psi)

Provozní teplota 3 °C až 50 °C

Vodotěsnost: IP 54

Frekvence zalévání: bez limitu

Délka zalévání: 1 minuta až 24 hodin

Připojení: 2,4 GHz Wifi/Bluetooth

Napájení 4× 1,5 V AA baterie (nejsou součástí)

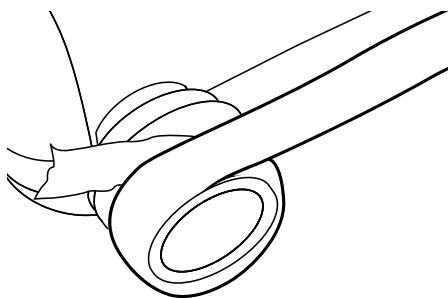
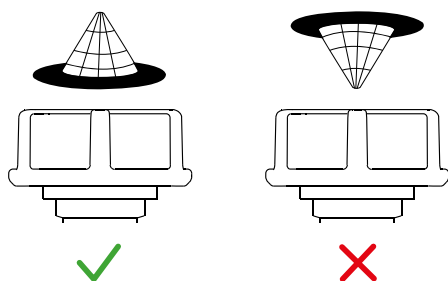
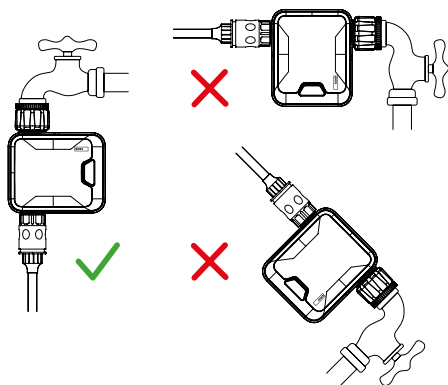




## Popis

- 1 – výstup
- 2 – tlačítko manuálního ovládání/led dioda
- 3 – přípojka na kohout 1"
- 4 – redukce 3/4"
- 5 – filtr
- 6 – bateriový prostor





## Postup uvedení do provozu

1. Vysuňte bateriové pouzdro a vložte alkalické baterie 4× 1,5 V AA, nepoužívejte 1,2V nabíjecí baterie, můžou způsobit nefunkčnost zařízení.
2. Zasuňte pouzdro pevně dovnitř, aby byla zajištěna odolnost vůči vodě.
3. Vypněte přívod vody.
4. Přišroubujte časovač k vodovodnímu kohoutku ve správné vertikální poloze viz obrázek, případně použijte 3/4" redukci.
5. Ujistěte se, že je nasazen filtr ve správné pozici a je bez nečistot viz obrázek.
6. Připojte na výstupní část zahradní hadici.
7. Pokud je to nutné, použijte teflonovou pásku pro utěsnění viz obrázek.
8. Potom otevřete přívod vody.

### Poznámka:

*Pokud časovač nebudete delší dobu používat, vyjměte baterie.*

*Při programování časovače musí být kohoutek uzavřen, abyste se nepostříkali vodou.*

*Neinstalujte časovač pomocí nářadí. Dotáhněte jej pouze rukou.*

*Nevystavujte časovač mrazu. Časovač by měl být za mrazu demontován, aby nedošlo k jeho poškození.*

*Pro prodloužení životnosti časovače, musí být během používání časovače filtr čistý a na svém místě.*

*Pravidelně čistěte filtr tekoucí vodou.*

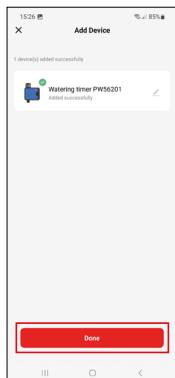
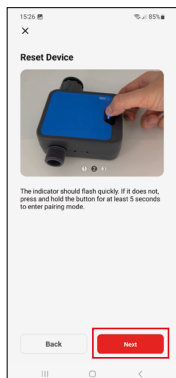
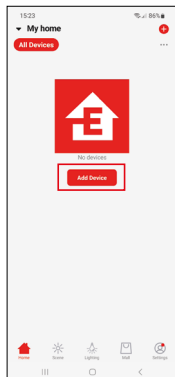
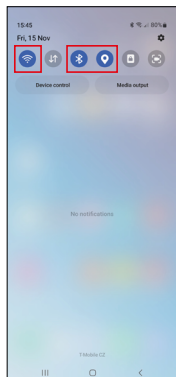
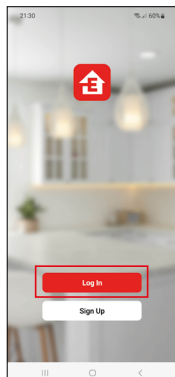


## Mobilní aplikace



Časovač se ovládá pomocí mobilní aplikace pro iOS nebo Android. Stáhněte si aplikaci „EMOS GoSmart“ pro své zařízení. Klikněte na tlačítko Přihlásit se, pokud už aplikaci používáte. Jinak klikněte na tlačítko Zaregistruj se a dokončete registraci.

## Spárování s aplikací



Vložte do časovače baterie 4× 1,5 V AA, začne blikat led dioda.

Pokud led dioda neblíká, stiskněte dlouze tlačítko manuálního ovládání cca na 5 sekund.

V aplikaci klikněte na Přidat zařízení.

V levé části klikněte na GoSmart seznam a klikněte na ikonu Watering timer PW56201.

Postupujte podle pokynů v aplikaci a zadejte jméno a heslo do 2,4 GHz Wi-Fi sítě.

Do 2 minut dojde ke spárování s aplikací, led dioda přestane blikat.

*Poznámka: Pokud se nepodaří zařízení spárovat, zopakujte celý postup znovu. 5 GHz Wi-Fi síť není podporována.*

### Upozornění:

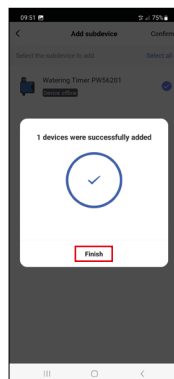
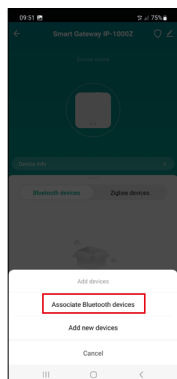
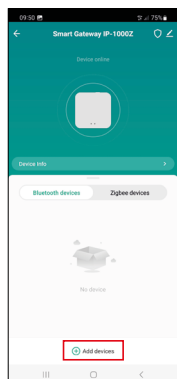
Pro ovládání v aplikaci je nutné, aby byl časovač v přímém dosahu Bluetooth připojení telefonu.

K časovači lze současně připojit max. 1 Bluetooth zařízení.

Pokud chcete ovládat časovač vzdáleně, je nutné přidružení s Bluetooth bránou, např. H5001 (není součástí balení).

V rozšiřujícím nastavení lze využít sdílení kontroly zařízení jiné osobě.

## Přidružení s Bluetooth bránou



Spárujte do aplikace Bluetooth bránu.

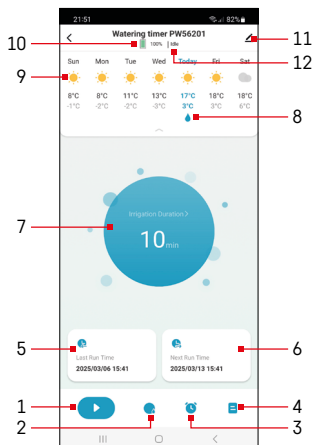
V menu Bluetooth brány klikněte přidat zařízení a přidružit Bluetooth zařízení.  
Vyberte Bluetooth zařízení a potvrďte přidružení.



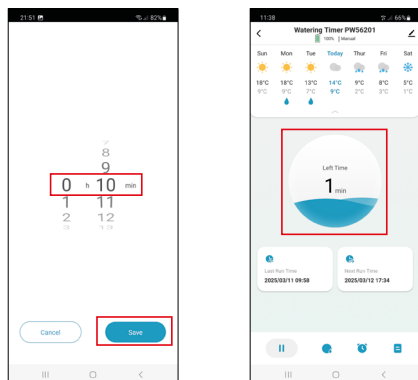
## Ovládání a funkce

### Menu aplikace

- 1 – manuální ovládání
- 2 – odložené zavlažování
- 3 – programování zavlažování
- 4 – historie zavlažování
- 5 – čas posledního zavlažování
- 6 – čas dalšího zavlažování
- 7 – nastavení času manuálního zavlažování
- 8 – proběhlé/naprogramované zavlažování
- 9 – předpověď počasí
- 10 – stav baterií
- 11 – rozšiřující nastavení
- 12 – pracovní režim časovače (Auto/Manuál/Vypnuto)



### Manuální ovládání



Stiskem tlačítka  v aplikaci nebo tlačítkem na časovači aktivujete/deaktivujete manuální režim zavlažování.

Klikněte na ikonu nastavení času manuálního zavlažování a nastavte požadovaný čas (max. 24 hodin, rozlišení 1 minuta).

Při aktivaci bude v ikoně zobrazen zbývajcí čas zavlažování.

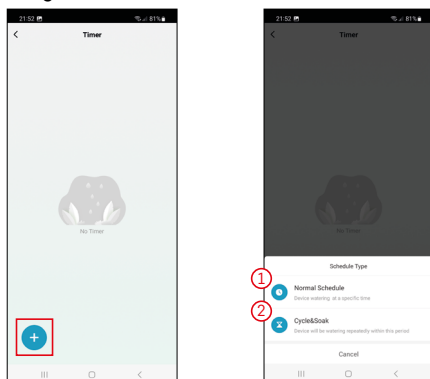
*Poznámka: Při každém otevření/zavření ventilu se ozve cvaknutí.*

*Spuštěné zavlažování indikuje na tlačítku časovače modrá LED bliknutím 1× každé 3 sekundy.*

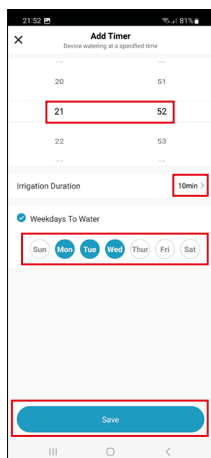
### Odložené zavlažování

Podle předpovědi počasí lze naprogramované zavlažování manuálně odložit o 24h/48h/72h.

## Programování zavlažování



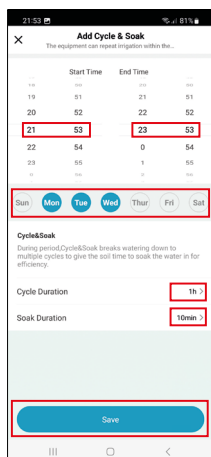
Klikněte na ikonu  a zvolte nastavení programu:



### Normální program

Zavlažování po určitou dobu během dne.

Nastavte čas začátku zavlažování – délku zavlažování – dny zavlažování. Uložte tlačítkem dole.



### Cyklický program

Cyklický program umožňuje nastavit opakování zavlažování na určitou dobu během dne.

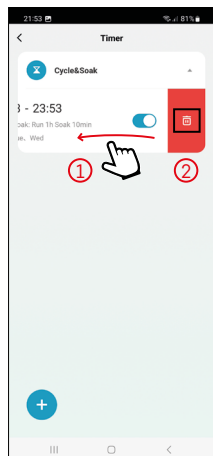
Například můžete nastavit, aby časovač zaléval jednu minutu, každých 10 minut od 20:00 do 22:00.

Tento program lze použít pro rostliny náročné na vodu během horkých dnů.

Tento režim napomáhá promáčení půdy.

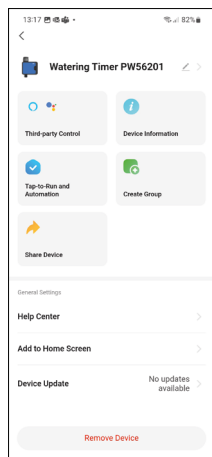
Nastavte čas začátku a konce cyklického programu – dny zavlažování – délku cyklu – opakování cyklu.

Uložte tlačítkem dole.



Pro smazání posuňte vybraný program doleva a potvrďte odstranění.

Upozornění: Můžete nastavit neomezený počet programů a jejich kombinaci.  
Naprogramované zavlažovací rozvrhy se ale nesmí překrývat.



## Rozšiřující nastavení

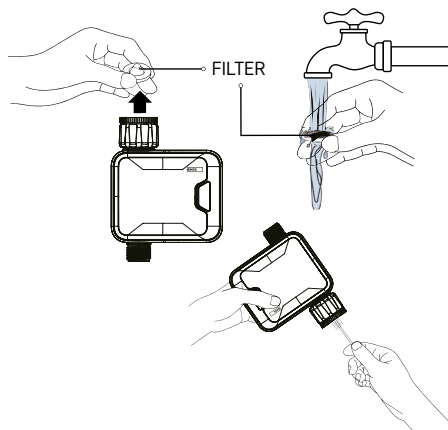
- Third party control – podpora služby Alexa/Google asistent
- Device information – základní informace o zařízení
- Tap-To-Run and Automation – scény a automatizace přiřazené tomuto zařízení
- Create Group – vytvoření skupiny podobných zařízení
- Share Device – sdílení kontroly zařízení jiné osobě
- Help Center – zobrazení nejčastějších otázek společně s jejich řešeními plus možnost zaslat otázku/návrh/zpětnou vazbu přímo nám
- Add to Home screen – vytvoření ikony zařízení do hlavního menu telefonu
- Device Update – aktualizace zařízení
- Remove Device – odpárování zařízení

## Indikace vybitých baterií

Jakmile napětí baterií klesne pod 4,5 V, dojde k ukončení probíhajícího zavlažování a zavření ventilu. Programování nebude funkční.

Vybité baterie indikuje červená LED bliknutím 1× každé 3 sekundy a ikona vybité baterie v aplikaci.

Vyměňte baterie v časovači.



## Údržba časovače

Provádějte pravidelnou kontrolu časovače viz obrázek.

Během používání se v něm můžou nahromadit nečistoty.

1. Vypněte přívod vody a odšroubujte časovač.
2. Vyměňte a zkontrolujte filtr.
3. Pokud je znečištěn, propláchněte ho pod tekoucí vodou.
4. Stiskněte tlačítko manuálního zapnutí pro otevření ventilu.
5. Zkontrolujte vstup a výstup časovače, případně vyčistěte malým kartáčkem.



## Řešení problémů FAQ

### Nefunkční ovládání přes aplikaci

- Časovač je mimo přímý dosah Bluetooth připojení telefonu – zkrátte vzdálenost mezi zařízeními.
- Při vzdáleném ovládání je nutné časovač spárovat s Bluetooth bránou viz info přidružení s Bluetooth bránou.
- Ventil časovače se neotevře/nezavře
- Časovač nebyl dlouhou dobu používán
- Zablokovaný ventil
- Uzavřete přívod vody. Stiskněte několikrát tlačítko manuálního ovládání.
- Reklamujte časovač.

### Nízká výdrž baterií

- Vyměňte baterie.
- Používejte pouze 1,5V alkalické baterie. Nepoužívejte 1,2V nabíjecí baterie.
- Používejte stejný typ baterií, nemíchejte dohromady staré a nové baterie.

### Časovač nezavlažuje

- Není nastaven zavlažovací program.
- Uzavřený přívod vody – otevřete přívod vody.
- Vybité baterie – vyměňte baterie.

### Nízký tlak vody

- Znečištěný filtr – vyčistěte filtr nebo vyměňte za nový.
- Nedostatečný vstupní tlak – zkontrolujte správnost instalace časovače.
- zapojte posilovací čerpadlo nebo jiné zařízení pro zvýšení tlaku vody.





# PW56201



SK | Časovač zavlažovania

---



## Obsah

|                                                |    |
|------------------------------------------------|----|
| Bezpečnostné pokyny a upozornenia.....         | 2  |
| Technické špecifikácie.....                    | 3  |
| Popis.....                                     | 4  |
| Postup uvedenia do prevádzky.....              | 5  |
| Mobilné aplikácie.....                         | 6  |
| Ovládanie a funkcie.....                       | 9  |
| Často kladené otázky o riešení problémov ..... | 13 |

## Bezpečnostné pokyny a upozornenia



Pred použitím zariadenia si prečítajte návod na použitie.



Dodržiavajte bezpečnostné pokyny uvedené v tomto návode.

- Nezasahujte do vnútorných elektrických obvodov výrobku – môžete ho poškodiť a automaticky stratíť záruku. Výrobok by mal opravovať len kvalifikovaný odborník.
- Na čistenie používajte mierne navlhčenú mäkkú handričku. Nepoužívajte rozpúšťadlá ani čistiace prostriedky – mohli by poškriabať plastové časti a poškodiť elektrické obvody.
- Zariadenie nepoužívajte v blízkosti zariadení, ktoré majú elektromagnetické pole.
- Nevystavujte výrobok nadmernému tlaku, nárazom, prachu, vysokej teplote alebo vlhkosti – môžu spôsobiť poruchu výrobku, plastových častí.
- Do otvorov zariadenia nevkladajte žiadne predmety.
- Zariadenie neponárajte do vody.
- Chráňte zariadenie pred pádmi a nárazmi.
- Batérie nevhadzujte do ohňa, nerozoberajte ich ani ich neskratujte.
- Batérie uchovávajte mimo dosahu detí. Prehltutie môže viesť k otrave chemikáliami, perforácii mäkkých tkanív a smrti.
- Ťažká otrava môže nastať do dvoch hodín od začiatku ťažkostí. Okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
- Zariadenie používajte len v súlade s pokynmi uvedenými v tejto príručke.
- Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním tohto zariadenia.
- Toto zariadenie nie je určené na používanie osobami (vrátane detí), ktorým fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť alebo nedostatok skúseností a znalostí bráni v bezpečnom používaní zariadenia, pokiaľ na ne nedohliadla alebo ich nepoučila o používaní spotrebiča osoba zodpovedná za ich bezpečnosť. Deti musia byť pod dohľadom, aby sa zabezpečilo, že sa so zariadením nebudú hrať.

EMOS spol. s r. o. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu PW56201 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto webovej stránke <http://www.emos.eu/download>.





## Technické špecifikácie

Maximálny prevádzkový tlak: 0,5 až 8 barov

(7,25 až 116,03 psi)

Prevádzková teplota 3 °C až 50 °C

Vodotesnosť: IP 54

Frekvencia zavlažovania: bez obmedzenia

Čas zavlažovania: 1 minúta až 24 hodín

Pripojenie: 2,4 GHz Wifi/Bluetooth

Napájanie 4× 1,5 V batérie AA

(nie sú súčasťou balenia)

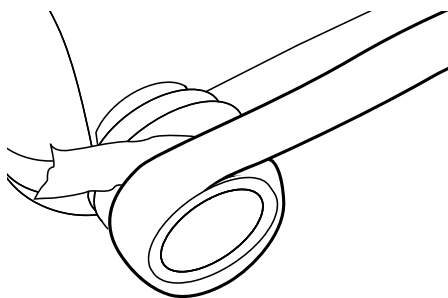
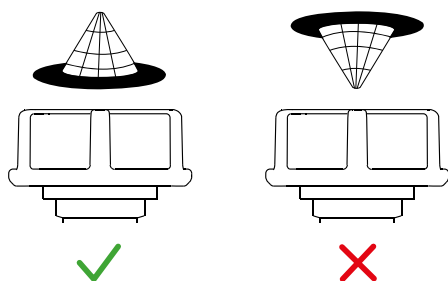
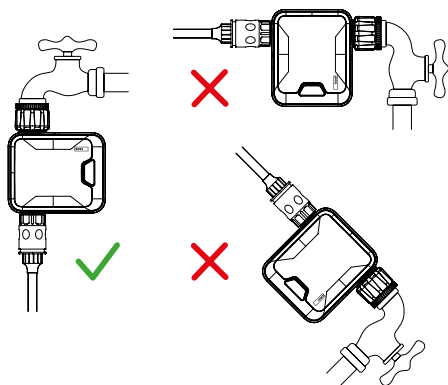




## Popis

- 1 – výstup
- 2 – tlačidlo manuálneho ovládania/LED dióda
- 3 – prípojka pre 1 kohútik
- 4 – redukcia  $\frac{3}{4}$ "
- 5 – filter
- 6 – priestor na batérie





## Postup uvedenia do prevádzky

1. Vysuňte púzdro na batérie a vložte 4× 1,5 V alkalické batérie AA, nepoužívajte 1,2 V nabíjacie batérie, mohli by spôsobiť poruchu zariadenia.
2. Pevne zasunúť púzdro dovnútra, aby bola zaisťovaná odolnosť voči vode.
3. Vypnite prívod vody.
4. Časovač priskrutkujte k vodovodnému kohútiku v správnej vertikálnej polohe, vid'. obrázok, alebo použite  $\frac{3}{4}$ " redukciu.
5. Uistite sa, že je filter nasadený v správnej polohe a nie sú na ňom nečistoty, vid'. obrázok.
6. Pripojte záhradnú hadicu k výstupu.
7. V prípade potreby použite na utesnenie teflónovú pásku, vid'. obrázok.
8. Potom otvorte prívod vody.

### Poznámka:

Ak nebudete časovač dlhší čas používať, vyberte z neho batérie.

Pri programovaní časovača musí byť vodovodný kohútik vypnutý, aby nedošlo k postriekaniu vodou.

Časovač neinštalujte pomocou náradia. Uťahnite ho iba rukou.

Nevystavujte časovač mrazu. V mrazivom počasí by sa mal časovač demontovať, aby sa predišlo jeho poškodeniu.

Aby sa predĺžila životnosť časovača, musí byť počas používania časovača filter čistý a na svojom mieste.

Filter pravidelne čistite tečúcou vodou.



## Mobilné aplikácie



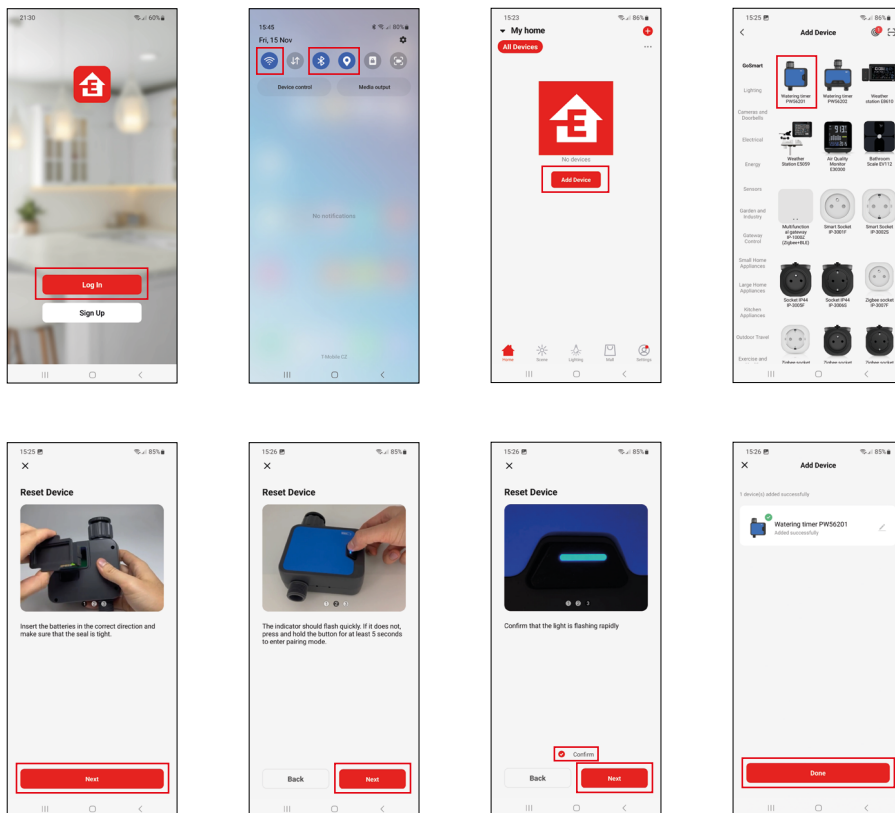
Časovač sa ovláda pomocou mobilnej aplikácie pre iOS alebo Android.

Stiahnite si aplikáciu „EMOS GoSmart“ pre svoje zariadenie.

Ak už aplikáciu používate, kliknite na tlačidlo Prihlásiť sa.

V opačnom prípade kliknite na tlačidlo Registrovať a dokončíte svoju registráciu.

## Spárovanie s aplikáciou



Do časovača vložte 4× 1,5 V batérie AA, začne blikať LED dióda.

Ak LED dióda neblinká, stlačte tlačidlo manuálneho ovládania na približne 5 sekúnd.

V aplikácii kliknite na položku Pridať zariadenie.

Kliknite na zoznam GoSmart vľavo a kliknite na ikonu Watering timer PW56201.

Postupujte podľa pokynov v aplikácii a zadajte meno a heslo pre sieť Wi-Fi 2,4 GHz.

Do 2 minút sa aplikácia spáruje a LED dióda prestane blikať.

*Poznámka: Ak sa zariadenie nepodarí spárovať, zopakujte postup znova. Sieť Wi-Fi 5 GHz nie je podporovaná.*

### Varovanie:

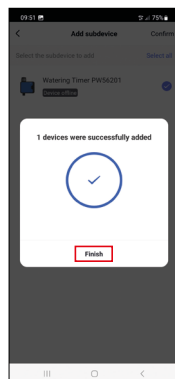
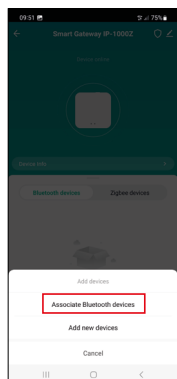
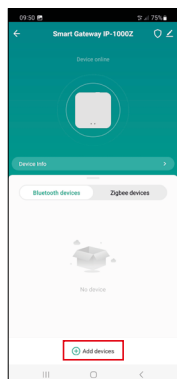
Na ovládanie v aplikácii musí byť časovač v priamom dosahu Bluetooth pripojenia telefónu.

K časovaču môže byť súčasne pripojené max. 1 zariadenie Bluetooth.

Ak chcete časovač ovládať na diaľku, musíte ho prepojiť s bránou Bluetooth, napr. H5001 (nie je súčasťou balenia).

V rozšírených nastaveniach môžete použiť zdieľanie ovládania zariadenia na inú osobu.

## Prepojenie s bránou Bluetooth



Spárujte bránu Bluetooth s aplikáciou.

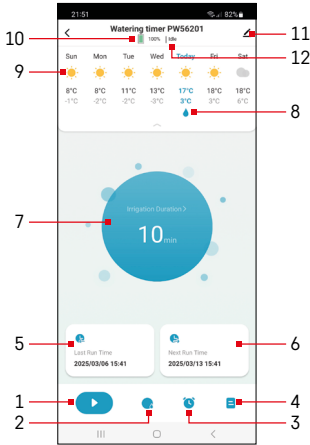
V ponuke brány Bluetooth kliknite na položku Pridať zariadenie a priradíte zariadenie Bluetooth. Vyberte zariadenie Bluetooth a potvrdíte prepojenie.



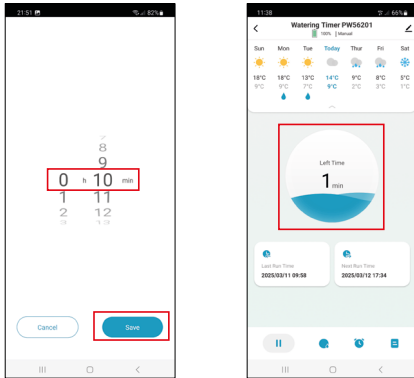
## Ovládanie a funkcie

### Ponuka aplikácie

- 1 – manuálne ovládanie
- 2 – odložené zavlažovanie
- 3 – programovanie zavlažovania
- 4 – história zavlažovania
- 5 – čas posledného zavlažovania
- 6 – čas ďalšieho zavlažovania
- 7 – nastavenie času manuálneho zavlažovania
- 8 – prebiehajúce/programované zavlažovanie
- 9 – predpoveď počasia
- 10 – stav batérie
- 11 – rozšírené nastavenia
- 12 – prevádzkový režim časovača (Auto/Manuál/Vypnuté)



### Manuálne ovládanie



Stlačením tlačidla  v aplikácii alebo tlačidla na časovači aktivujete/deaktivujete manuálny režim zavlažovania.

Kliknite na ikonu nastavenia času manuálneho zavlažovania a nastavte požadovaný čas (max. 24 hodín, rozlíšenie 1 minúta).

Po aktivácii sa na ikone zobrazí zostávajúci čas zavlažovania.

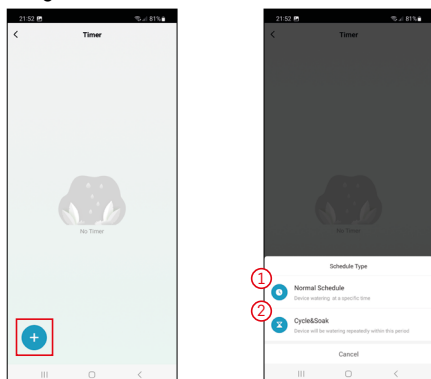
*Poznámka: Pri každom otvorení/zatvorení ventilu sa ozve cvaknutie.*

*Modrá LED dióda na tlačidle časovača signalizuje spustenie zavlažovania blikaním 1-krát za 3 sekundy.*

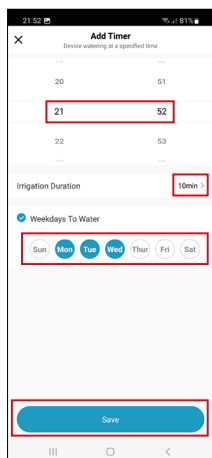
### Odložené zavlažovanie

V závislosti od predpovede počasia možno naprogramované zavlažovanie manuálne odložiť o 24/48h/72h.

## Programovanie zavlažovania



Kliknite na ikonu  a vyberte nastavenia programu:

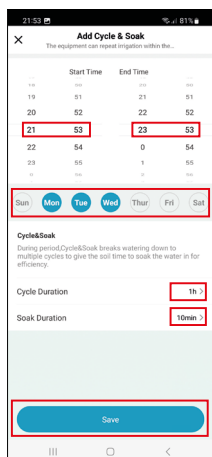


### Normálny program

Zavlažovanie po určitý čas počas dňa.

Nastavte čas začiatku zavlažovania – trvanie zavlažovania – dni zavlažovania.

Uložte pomocou tlačidla nižšie.



### Cyklický program

Cyklický program umožňuje nastaviť opakovanie zavlažovania v určitých časoch počas dňa.

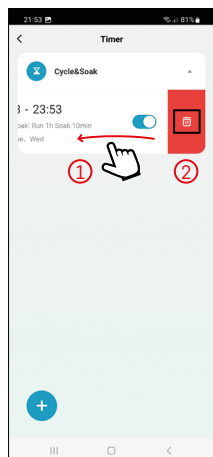
Časovač môžete nastaviť napríklad tak, aby zavlažoval jednu minútu každých 10 minút od 20:00 do 22:00.

Tento program sa môže použiť pre rastliny náročné na vodu počas horúcich dní.

Tento režim pomáha pôde, aby bola dostatočne zavlažená.

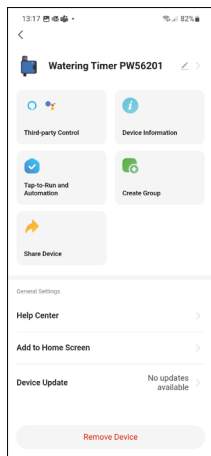
Nastavenie času začiatku a konca cyklického programu – dni zavlažovania – dĺžka cyklu – opakovanie cyklu.

Uložte pomocou tlačidla nižšie.



Ak chcete odstrániť vybraný program, posuňte ho doľava a potvrdte odstránenie.

Poznámka: Môžete nastaviť neobmedzený počet programov a ich kombinácií.  
Naprogramované harmonogramy zavlažovania sa však nesmú prekrývať.



## Rozšírené nastavenia

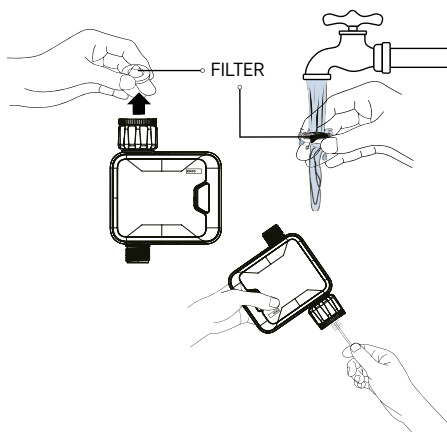
- Third party control – podpora služby Alexa/Google Assistant
- Device information – základné informácie o zariadení
- Tap-To-Run and Automation – scény a automatizácia priradené k tomuto zariadeniu
- Create Group – vytvorenie skupiny podobných zariadení
- Share Device – zdieľanie ovládania zariadenia s inou osobou
- Help Center – zobrazenie najčastejších otázok spolu s ich riešeniami a navyše
- možnosť posielat' otázky/návrhy/spätnú väzbu priamo nám
- Add to Home screen – vytvorenie ikony zariadenia v hlavnej ponuke telefónu
- Device Update – aktualizácia zariadenia
- Remove Device – zrušenie párovania zariadenia

## Indikácia slabej batérie

Keď napätie batérie klesne pod 4,5 V, prebiehajúce zavlažovanie sa zastaví a ventil sa uzavrie. Programovanie nebude fungovať.

Vybité batérie sú signalizované červenou LED diódou, ktorá bliká 1x za 3 sekundy, a ikonou vybitej batérie v aplikácii.

Vymeňte batérie v časovači.



## Údržba časovača

Pravidelne kontrolujte časovač, viď. obrázok.

Počas používania sa vo filtri môžu hromadiť nečistoty.

1. Vypnite prívod vody a odskrutkujte časovač.
2. Vyberte a skontrolujte filter.
3. Ak je špinavý, opláchnite ho pod tečúcou vodou.
4. Stlačením tlačidla manuálneho zapnutia otvorte ventil.
5. Skontrolujte vstup a výstup časovača, v prípade potreby ho vyčistite malou kefkou.



## Často kladené otázky o riešení problémov

### Nefunkčné ovládanie prostredníctvom aplikácie

- Časovač je mimo priameho dosahu pripojenia Bluetooth telefónu – skráťte vzdialenosť medzi zariadeniami.
- Na diaľkové ovládanie musí byť časovač spárovaný s bránou Bluetooth, pozrite si informácie o spojení s bránou Bluetooth.
- Ventil časovača sa neotvára/nezatvára
- Časovač nebol používaný dlhšiu dobu.
- Zablokovaný ventil.
- Uzavrite prívod vody. Niekoľkokrát stlačte tlačidlo manuálneho ovládania.
- Vráťte časovač.

### Nízka životnosť batérie

- Vymeňte batérie.
- Používajte iba 1,5 V alkalické batérie. Nepoužívajte 1,2 V nabíjateľné batérie.
- Používajte rovnaký typ batérií, nemiešajte staré a nové batérie.

### Časovač nezavlažuje

- Program zavlažovania nie je nastavený.
- Uzavretý prívod vody – otvorte prívod vody.
- Vybité batérie – vymeňte batérie.

### Nízky tlak vody

- Znečistený filter – vyčistite filter alebo ho vymeňte za nový.
- Nedostatočný vstupný tlak - skontrolujte správnosť inštalácie časovača.
- pripojte posilňovacie čerpadlo alebo iné zariadenie na zvýšenie tlaku vody.





# PW56201



PL | Timer nawadniania

---



## Spis treści

|                                        |    |
|----------------------------------------|----|
| Zalecenia bezpieczeństwa i uwagi ..... | 2  |
| Specyfikacja techniczna.....           | 3  |
| Opis.....                              | 4  |
| Procedura uruchomienia do pracy .....  | 5  |
| Sparowanie z aplikacją.....            | 7  |
| Sterowanie i funkcje.....              | 9  |
| Rozwiązywanie problemów FAQ .....      | 13 |

## Zalecenia bezpieczeństwa i uwagi



Przed uruchomieniem urządzenia należy przeczytać jego instrukcję użytkowania.



Przestrzegamy zaleceń bezpieczeństwa zamieszczonych w tej instrukcji.

- Nie ingerujemy do wewnętrznych elektronicznych obwodów w wyrobie – możemy je uszkodzić i utracić uprawnienia gwarancyjne. Wyrób może naprawiać wyłącznie przeszkolony specjalista.
- Do czyszczenia używamy lekko zwilżoną, delikatną ściereczkę. Nie korzystamy z rozpuszczalników ani z preparatów do czyszczenia – mogą one podrapać plastikowe części i uszkodzić obwody elektroniczne.
- Z wyrobu nie korzystamy w pobliżu urządzeń, które wytwarzają pole elektromagnetyczne.
- Wyrobu nie narażamy na nadmierne naciski i uderzenia, pył, wysoką temperaturę albo wilgotność – mogą one spowodować uszkodzenie wyrobu, zwiększony pobór prądu, uszkodzenie baterii i deformację plastikowych części.
- Do otworów wentylacyjnych w wyrobie nie wsuwamy żadnych przedmiotów.
- Wyrobu nie zanurzamy do wody.
- Wyrób chronimy przed upadkiem i uderzeniami.
- Baterii nie wrzucamy do ognia, nie rozbieramy ani nie zwieramy.
- Baterie przechowujemy w miejscu niedostępnym dla dzieci. Ewentualne spożycie składników może prowadzić do zatrucia chemikaliami, perforacji tkanek miękkich i śmierci.
- Ciężkie zatrucie może wystąpić w czasie do dwóch godzin od spożycia. Natychmiast zapewniamy pomoc medyczną.
- Ten przyrząd użytkujemy tylko zgodnie z zaleceniami podanymi w tej instrukcji.
- Producent nie odpowiada za szkody spowodowane nieodpowiednim użytkowaniem tego urządzenia.
- Tego urządzenia nie mogą obsługiwać osoby (łącznie z dziećmi), których predyspozycje fizyczne, umysłowe albo mentalne oraz brak wiedzy i doświadczenia nie pozwalają na bezpieczne korzystanie z urządzenia, jeżeli nie są one pod nadzorem lub nie zostały poinstruowane w zakresie korzystania z tego urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Należy dopilnować, żeby dzieci nie bawiły się tym urządzeniem.

EMOS spol. s r. o. oświadcza niniejszym, że typ urządzenia radiowego PW56201 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełne brzmienie deklaracji zgodności UE jest do dyspozycji na następujących stronach internetowych <http://www.emos.eu/download>.





## Specyfikacja techniczna

Maks. ciśnienie robocze: 0,5 do 8 bar  
(7,25 do 116,03 psi)

Temperatura pracy 3°C do 50°C

Wodoszczelność: IP 54

Częstotliwość nawadniania: bez limitu

Długość nawadniania: 1 minuta do 24 godzin

Podłączenie: 2,4 GHz Wifi/Bluetooth

Zasilanie 4 baterie 1,5 V AA (brak w komplecie)



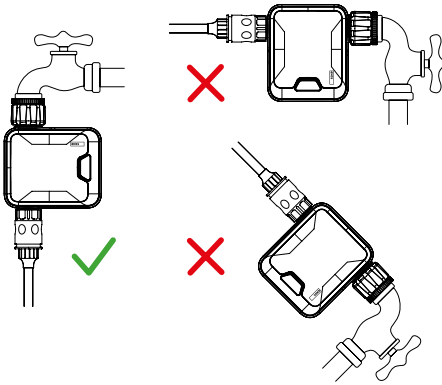


## Opis

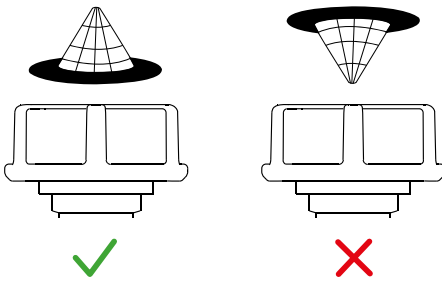
- 1 – wyjście
- 2 – przycisk sterowania ręcznego/ LED dioda
- 3 – przyłącze do zaworu 1"
- 4 – redukcja  $\frac{3}{4}$ "
- 5 – filtr
- 6 – pojemnik na baterie



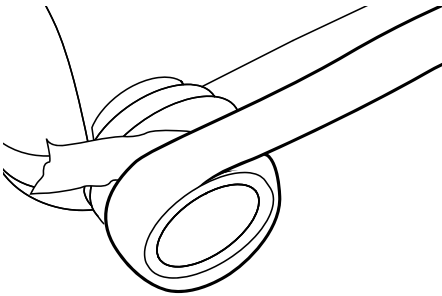
## Procedura uruchomienia do pracy



1. Wysuwamy pojemnik na baterie pojemnik na baterie i wkładamy do niego baterie alkaliczne 4× 1,5 V AA, nie korzystamy z baterii 1,2 V do doładowywania, bo mogą one zablokować pracę urządzenia.
2. Pojemnik wsuwamy mocno do środka, aby zapewnić szczelność urządzenia.
3. Wyłączamy doprowadzenie wody.
4. W poprawnym, pionowym położeniu przykręcamy programator do zaworu wodociągowego, patrz rysunek, ewentualnie stosujemy redukcję  $\frac{3}{4}$ ".



5. Sprawdzamy, czy filtr jest zamontowany w poprawnym położeniu i czy nie jest zanieczyszczony, patrz rysunek.
6. Do części wyjściowej podłączamy wąż ogrodowy.



7. Jeżeli jest to konieczne, stosujemy taśmę teflonową do uszczelnienia, patrz rysunek.
8. Potem odkręcamy doprowadzenie wody.

### Uwaga:

Jeżeli programator nie będzie użytkowany przez dłuższy czas, wyjmujemy z niego baterie.

Przy programowaniu timera zawór musi być zamknięty, żeby nie popryskać się wodą.

Programatora nie instaluje się za pomocą narzędzi. Dokręcamy go tylko ręką.

Programatora nie narażamy na działanie mrozu. Przy temperaturach ujemnych programator powinien być zdemonstrowany, aby nie doszło do jego uszkodzenia.

Aby wydłużyć żywotność programatora trzeba zadbać, aby podczas jego użytkowania filtr był czysty i poprawnie zamontowany.

Okresowo przemywamy filtr wodą bieżącą.



## Aplikacja mobilna



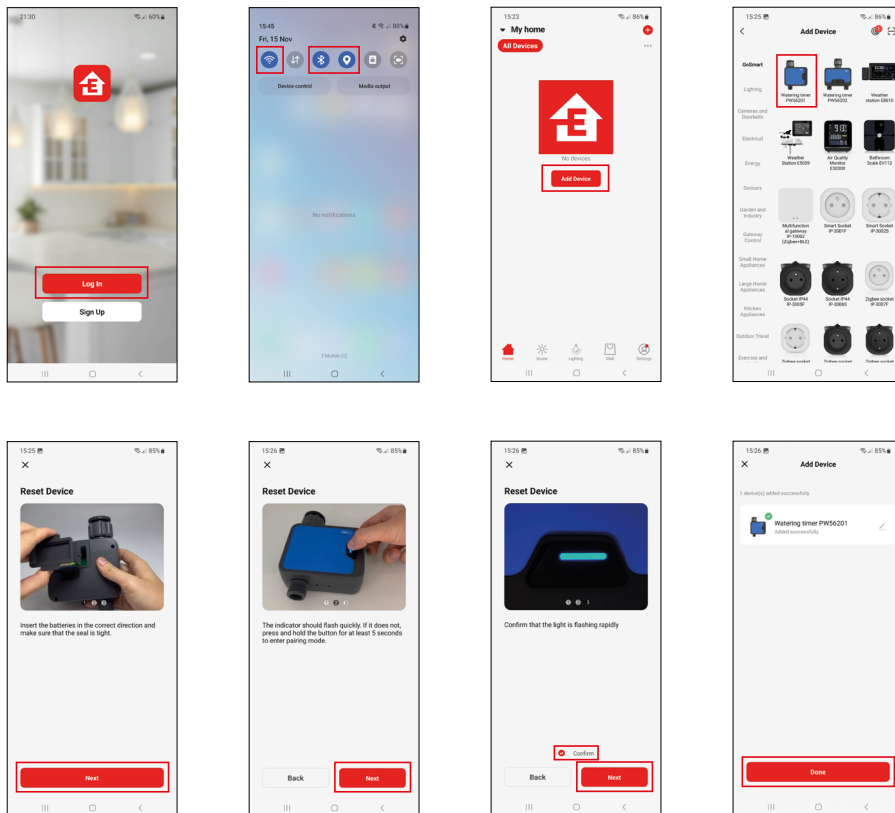
Programator steruje się za pomocą aplikacji mobilnej na iOS albo Android.

Pobieramy aplikację „EMOS GoSmart” do swojego urządzenia.

Klikamy na przycisk Zaloguj się, jeżeli już korzystaliśmy z tej aplikacji.

W przeciwnym razie klikamy na przycisk Zarejestruj się i kończymy rejestrację.

## Sparowanie z aplikacją



Do programatora wkładamy baterie 4× 1,5 V AA, zacznie migać dioda LED.

Jeżeli dioda LED nie miga, naciskamy długo (przez około 5 sekund) przycisk sterowania ręcznego.

W aplikacji klikamy na Dodaj urządzenie.

W lewej części klikamy na listę GoSmart i wybieramy ikonę Watering timer PW56201.

Postępujemy zgodnie z poleceniami w aplikacji i wprowadzamy nazwę i hasło do 2,4 GHz sieci Wi-Fi.

W czasie do 2 minut dojdzie do sparowania z aplikacją, dioda LED przestanie migać.

*Uwaga: Jeżeli urządzenia nie uda się sparować, powtarzamy całą procedurę od początku. Sieć Wi-Fi 5 GHz nie jest obsługiwana.*

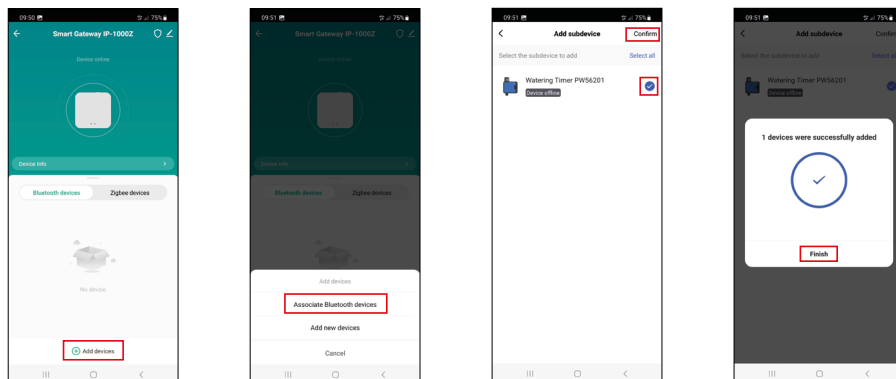
### Ostrzeżenie:

Do sterowania w aplikacji trzeba, aby programator był w bezpośrednim zasięgu Bluetooth podłączenia telefonu. Do programatora można jednocześnie podłączyć maks. 1 urządzenie Bluetooth.

Jeżeli chcemy zdalnie sterować programatorem, trzeba mieć dostęp do bramy Bluetooth, na przykład H5001 (nie ma w komplecie).

W ustawieniach zaawansowanych można skorzystać z przekazania kontroli nad urządzeniem innej osobie.

## Współpraca z bramą Bluetooth



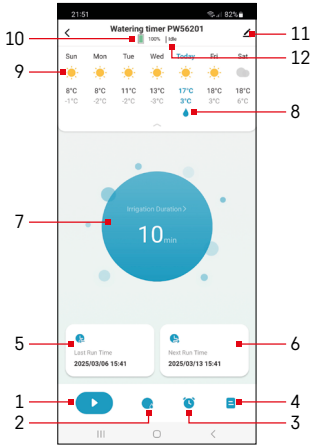
Do aplikacji parujemy bramę Bluetooth.  
w menu bramy Bluetooth bramę klikamy na Dodaj urządzenie i Współpracuj z urządzeniem Bluetooth.  
Wybieramy urządzenie Bluetooth i potwierdzamy współpracę.



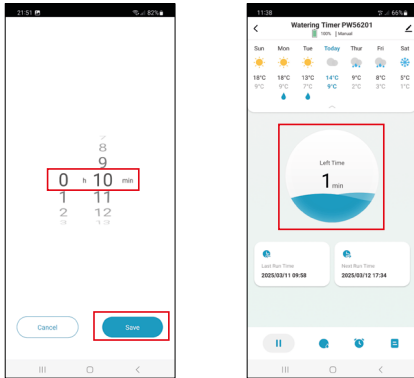
## Sterowanie i funkcje

### Menu aplikacji

- 1 – sterowanie ręczne
- 2 – nawadnianie opóźnione
- 3 – nawadnianie programowane
- 4 – historia nawadniania
- 5 – czas ostatniego nawadniania
- 6 – czas następnego nawadniania
- 7 – ustawienie czasu nawadniania ręcznego
- 8 – ustawienie strefy nawadniania 1, 2
- 9 – wykonane/zaprogramowane nawadniania
- 10 – prognoza pogody
- 11 – stan baterii
- 12 – ustawienia zaawansowane
- 13 – tryb pracy programatora  
(Auto/Ręcznie/Wyłącz)



### Sterowanie ręczne



Naciśnięciem przycisku  w aplikacji albo przyciskiem w programatorze aktywujemy/deaktywujemy tryb ręczny strefy nawadniania.

Klikamy na ikonę ustawiania czasu nawadniania ręcznego i ustawiamy wymagany czas (maks. 24 godziny, rozdzielczość 1 minuta).

Przy aktywacji w ikonę będzie wyświetlany czas do końca nawadniania.

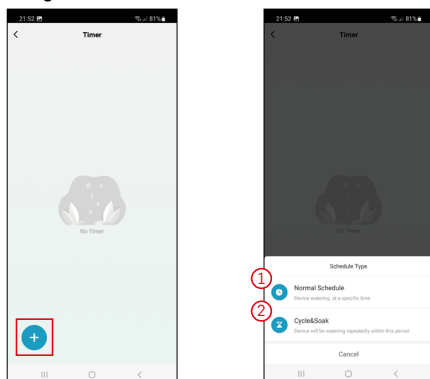
*Uwaga: Przy każdym otwarciu/zamknięciu słychać będzie charakterystyczny trzask*

*Uruchomione nawadnianie jest sygnalizowane w przycisku programatora przez niebieską diodę LED, która miga 1× co 3 sekundy.*

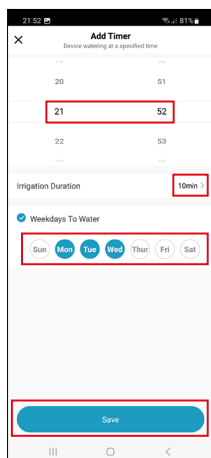
### Nawadnianie opóźnione

Zależnie od prognozy pogody zaprogramowane nawadnianie można ręcznie opóźnić o 24 godz./48 godz./72 godz.

## Programowanie nawadniania



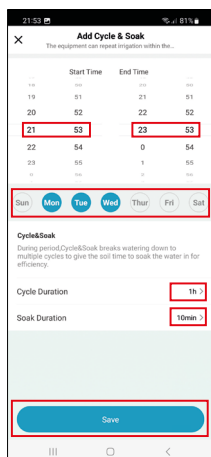
Klikamy na ikonę  i wybieramy ustawiany program:



### Normalny program

Nawadnianie przez ustalony czas w okresie dnia.

Ustawiamy czas początku nawadniania – długość nawadniania – dni nawadniania i. Zapisujemy przyciskiem na dole.



### Program cykliczny

Program cykliczny umożliwia ustawienie powtarzającego się nawadniania na określony czas w ciągu dnia.

Na przykład możemy ustawić tak, aby programator podlewał przez jedną minutę, co 10 minut od godz. 20:00 do 22:00.

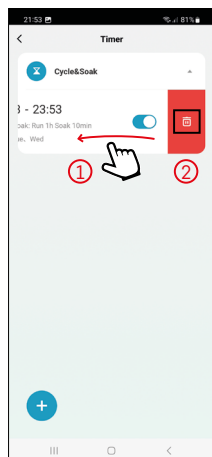
Ten program można zastosować dla roślin wymagających dużo wody podczas gorących dni.

Ten tryb wspomaga zwilżanie gleby.

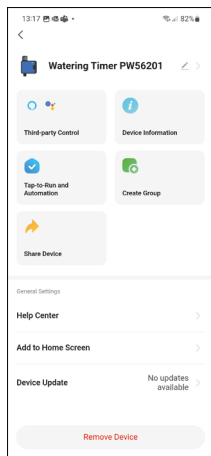
Ustawiamy czas początku i końca cyklicznego programu – dni nawadniania – długość cyklu – powtarzanie cyklu.

Zapisujemy przyciskiem na dole.

Aby skasować przesuamy wybrany program w lewo i potwierdzamy usunięcie.



Ostrzeżenie: Można ustawić nieograniczoną liczbę programów program i ich kombinacji. Zaprogramowane przedziały nawadniania nie mogą się jednak pokrywać.



## Ustawienia zaawansowane

- Third party control – wsparcie usługi Alexa/Google asistent
- Device information – podstawowe informacje o urządzeniu
- Tap-To-Run and Automation – sceny i automatyzacje przypisane do tego urządzenia
- Create Group – utworzenie grupy podobnych urządzeń
- Share Device – udostępnienie kontroli urządzenia innej osobie
- Help Center – wyświetlanie najczęściej stawianych pytań razem z ich odpowiedziami plus
- Możliwość wystania pytania/wniosku/odpowiedzi bezpośrednio do nas
- Add to Home screen – utworzenie ikony urządzenia w głównym menu telefonu
- Device Update – aktualizacja urządzenia
- Remove Device – odparowanie urządzenia

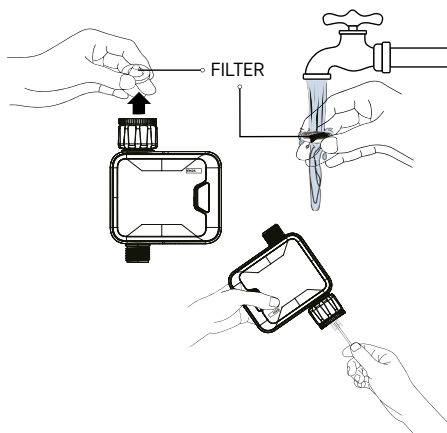
## Sygnalizacja rozładowanych baterii

Jak tylko napięcie baterii zmniejszy się poniżej 4,5 V, dojdzie do zakończenia aktualnego nawadniania i do zamknięcia zaworu.

Programowanie nie będzie działać.

Rozładowane baterie sygnalizuje czerwona dioda LED mignięciem 1× co 3 sekundy i ikona rozładowanej baterii w aplikacji.

Wymieniamy baterie w programatorze.



## Konserwacja programatora

Wykonujemy systematyczną kontrolę programatora, patrz rysunek.

Podczas użytkowania mogą się w nim zgromadzić zanieczyszczenia.

1. Wyłączamy doprowadzenie wody i odkręcamy programator.
2. Wyjmujemy i kontrolujemy filtr.
3. Jeżeli jest zanieczyszczony, płuczemy go bieżącą wodą.
4. Naciskamy przycisk włączenia ręcznego w celu otwarcia zaworu.
5. Kontrolujemy wejście i wyjście programatora, ewentualnie czyszcimy je małą szczoteczką.



## Rozwiązywanie problemów FAQ

### Nie działa sterowanie przez aplikację

- Programator jest poza bezpośrednim zasięgiem podłączenia Bluetooth telefonu – zmniejszamy odległość między urządzeniami.
- Przy sterowaniu zdalnym trzeba programator sparować z bramą Bluetooth, patrz info o współpracy z bramą Bluetooth.
- Zawór programatora nie otwiera się/nie zamyka
- Programator nie był używany przez dłuższy czas
- Zablockowany zawór
- Zamykamy doprowadzenie wody. Naciskamy kilkakrotnie przycisk sterowania ręcznego.
- Reklamujemy programator.

### Krótki czas pracy baterii

- Wymieniamy baterie.
- Stosujemy tylko 1,5V baterie alkaliczne. Nie korzystamy z baterii 1,2 V do doładowywania.
- Stosujemy ten sam typ baterii, nie łączymy ze sobą starych i nowych baterii.

### Programator nie nawadnia

- Nie jest ustawiony program nawadniania.
- Zamknięte doprowadzenie wody – otwieramy doprowadzenie wody.
- Rozładowane baterie – wymieniamy baterie.

### Niskie ciśnienie wody

- Zanieczyszczony filtr – czyścimy filtr albo wymieniamy go na nowy.
- Niedostateczne ciśnienie wejściowe –kontrolujemy poprawność instalacji programatora.
- włączamy dodatkową pompę albo inne urządzenie zwiększające ciśnienie wody.



Zgodnie z przepisami Ustawy o ZSEiE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi. Obecność w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych ma potencjalny (szkodliwy) wpływ dla środowisko i zdrowie ludzi.





# PW56201



HU | Öntözés időzítő

---



## Tartalom

|                                                |    |
|------------------------------------------------|----|
| Biztonsági előírások és figyelmeztetések ..... | 2  |
| Műszaki jellemzők .....                        | 3  |
| Leírás .....                                   | 4  |
| Az üzembehelyezés menete .....                 | 5  |
| Mobilalkalmazás .....                          | 6  |
| Vezérlés és funkciók .....                     | 9  |
| Hibaelhárítási GYIK .....                      | 13 |

## Biztonsági előírások és figyelmeztetések



A berendezés használata előtt tanulmányozza át a használati útmutatót.



Tartsa be az útmutató biztonsági előírásait.

- Ne módosítsa a termék belső áramköröit, mert azok megsérülhetnek, és a garancia automatikusan érvényét veszíti. A terméket kizárólag szakképzett szerelő javíthatja.
- Tisztításhoz használjon nedves, puha rongyot. Ne használjon oldószereket és tisztítószereket, mert megkarcolhatják a műanyag alkatrészeket és károsíthatják az áramköröket.
- A készülék nem használható elektromágneses mezőt gerjesztő eszközök közelében.
- Ne tegye ki a terméket túlzott nyomásnak, ütésnek, pornak, magas hőmérsékletnek vagy páratartalomnak, mert ezek a termék hibás működéséhez, műanyag elemeinek sérüléséhez vezethetnek.
- Tilos tárgyakat helyezni a készülék nyílásaiba.
- A készüléket ne merítse vízbe.
- Óvja a készüléket a leejtéstől és az ütésektől.
- Az elemeket ne dobja tűzbe, ne szerelje szét, ne zárja rövidre!
- Az elemeket tartsa a gyermekektől távol. A lenyelés vegyi mérgezést, a légzőszövetek perforálását és halált okozhat.
- A tünetek megjelenésétől számított két órán belül súlyos mérgezés alakulhat ki. Forduljon haladéktalanul orvoshoz.
- A készüléket csak a jelen használati útmutatónak megfelelően szabad használni.
- A gyártó nem vállal felelősséget a készülék nem rendeltetésszerű használatából eredő károkért.
- A készüléket felügyelet nélkül vagy a biztonságukért felelős személyektől kapott megfelelő tájékoztatás hiányában nem használhatják olyan személyek (beleértve a gyerekeket is), akik korlátozott fizikai, érzékszervi vagy értelmi képességeik vagy tapasztalatlanságuk okán nem képesek a készülék biztonságos használatára. Gondoskodjon a gyerekek felügyeletéről, hogy ne játszhassanak a készülékkel.

Az EMOS spol. s.r.o. ezennel kijelenti, hogy a PW56201 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető ezen a weboldalon: <http://www.emos.eu/download>.





## Műszaki jellemzők

Max. üzemi nyomás: 0,5 – 8 bar

(7,25 – 116,03 psi)

Üzemi hőmérséklet: 3 °C és 50 °C között

Vízállóság: IP 54

Öntözési gyakoriság: korlátlan

Öntözési időtartam: 1 perc – 24 óra

Csatlakozás: 2,4 GHz Wifi/Bluetooth

Tápellátás: 4 db 1,5 V-os AA elemről  
(nem tartozék)

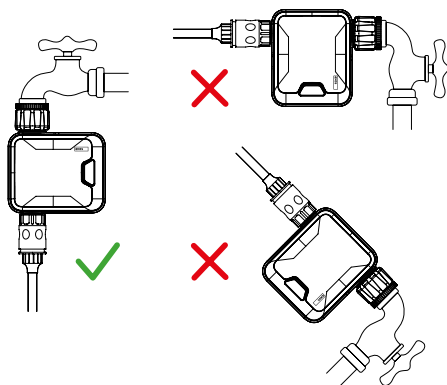




## Leírás

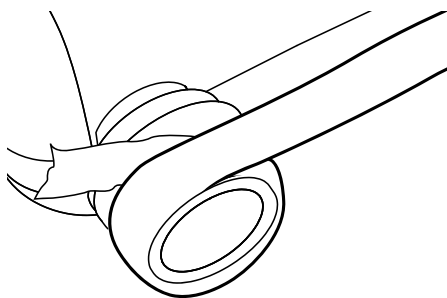
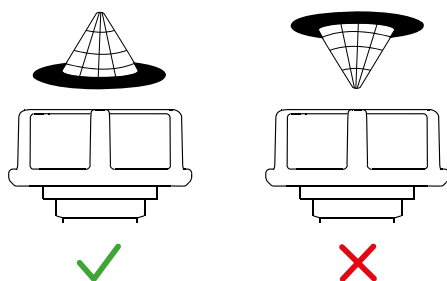
- 1 – kimenet
- 2 – kézi vezérlőgomb/LED
- 3 – 1" kerti csap csatlakozó
- 4 – 3/4" szűkítő közcsavar
- 5 – szűrő
- 6 – elemtartó rekesz





## Az üzembehelyezés menete

1. Nyissa ki az elemtartót, és helyezzen be 4 db 1,5 V-os AA alkáli elemet. Ne használjon 1,2 V-os újratölthető elemet, mert a készülék üzemképtelenné válhat.
2. A vízállóság biztosítása érdekében szorosan zárja le az elemtartót.
3. Zárja el a vízcsapot.
4. Csavarozza az időzítőt a vízcsapra megfelelő, függőleges helyzetben, l. ábra, vagy használjon 3/4"-os szűkítőt.
5. Győződjön meg arról, hogy a szűrő a megfelelő helyzetben van beszerelve, és nem tartalmaz szennyeződést, l. ábra.
6. Csatlakoztasson a kimenethez kerti tömlőt.



7. Ha szükséges, használjon a tömítéshez teflon-szalagot, l. ábra.
8. Ezután nyissa meg a csapot.

### Megjegyzés:

*Ha hosszabb ideig nem használja az időzítőt, vegye ki az elemeket.*

*Az időzítő programozásakor zárja el a csapot, nehogy lefröcskölje a víz.*

*Ne használjon szerszámot az időzítő felszereléséhez. Csak kézzel húzza meg.*

*Ne tegye ki az időzítőt fagynak. Az időzítőt a meghibásodások elkerülése érdekében a fagy beköszönte előtt le kell szerelni.*

*Az időzítő élettartamának meghosszabbítása érdekében a szűrőt tartsa a használat során tisztán és beszerelve. Rendszeresen tisztítsa meg a szűrőt folyó vízzel.*

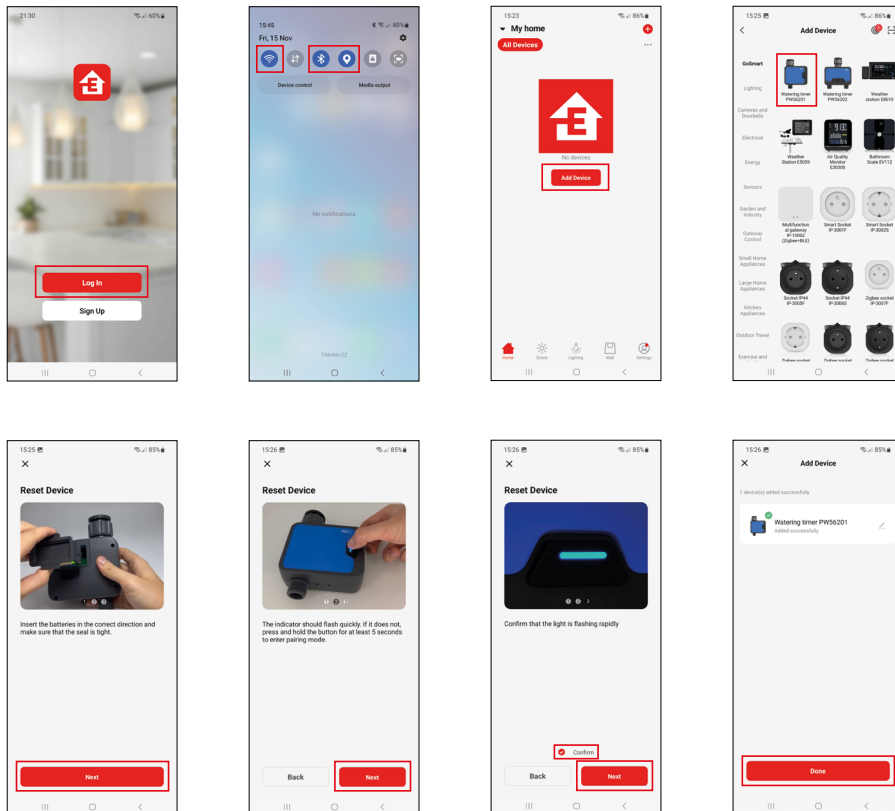


## Mobilalkalmazás



Az időzítő iOS vagy Android rendszerű mobilalkalmazással vezérelhető. Töltse le az „EMOS GoSmart” alkalmazást a készülékére. Koppintson a Bejelentkezés gombra, ha már használja az alkalmazást. Ellenkező esetben koppintson a Regisztráció gombra és regisztráljon.

## Párosítás az alkalmazással



Helyezzen be az időzítőbe 4 db 1,5 V-os AA elemet, ekkor a LED villog.  
Ha a LED nem villog, nyomja hosszan (kb. 5 másodpercig) a kézi vezérlés gombját.  
Az alkalmasában koppintson az Eszköz hozzáadása lehetőségre.  
Koppintson a bal oldali GoSmart listára, majd a PW56201 Watering timer (öntözés időzítő) ikonjára.  
Kövesse az alkalmazás utasításait és adja meg a 2,4 GHz-es wifi hálózat nevét és jelszavát.  
2 percen belül megtörténik a párosítás az alkalmazással, a LED abbahagyja a villogást.

*Megjegyzés: Ha nem sikerül a berendezést párosítani, ismételje meg a folyamatot. Az 5 GHz-es wifi hálózat nem támogatott.*

### Figyelmeztetés:

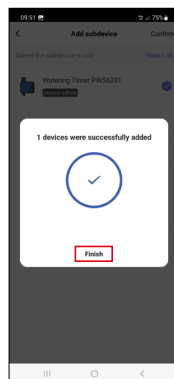
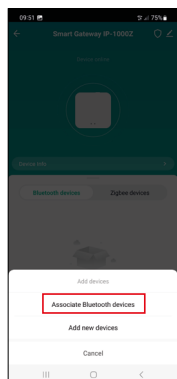
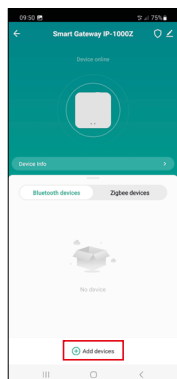
Az alkalmazással történő vezérléshez az időzítőnek a telefonja Bluetooth-kapcsolatának hatókörén belül kell lennie.

Egyidejűleg max. 1 Bluetooth eszköz csatlakoztatható az időzítőhöz.

Ha az időzítőt távolról szeretné vezérelni, akkor Bluetooth-átjáróhoz (pl. H5001, nem alaptartozék) kell kapcsolódnia.

A speciális beállításokban másik személlyel is megoszthatja a készülék vezérlését.

## Bluetooth átjáróhoz való csatlakoztatás



Párosítsa a Bluetooth-átjárót az alkalmazással.

A Bluetooth-átjáró menüben koppintson az eszköz hozzáadása elemre, és a Bluetooth-eszköz csatlakoztatására.

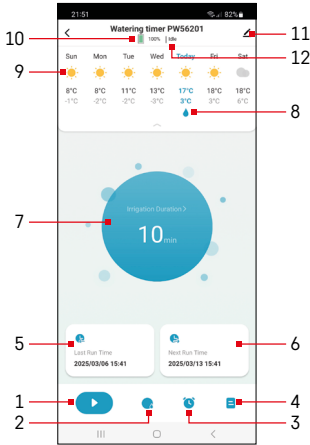
Válassza ki a Bluetooth-eszközt, és erősítse meg a csatlakoztatást.



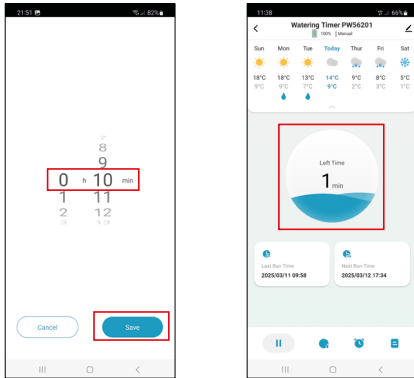
## Vezérlés és funkciók

### Az alkalmazás menüje

- 1 – kézi vezérlés
- 2 – késleltetett öntözés
- 3 – öntözés programozása
- 4 – öntözés előzmények
- 5 – az utolsó öntözés időpontja
- 6 – a következő öntözés időpontja
- 7 – a kézi öntözés időtartamának beállítása
- 8 – lezajlott/beprogramozott öntözés
- 9 – időjárás-előrejelzés
- 10 – az elemek töltöttsége
- 11 – speciális beállítások
- 12 – időzítő üzemmódválasztó (Auto/Kézi/KI)



### Kézi vezérlés



Nyomja meg a  gombot az alkalmazásban vagy az időzítőn a kézi öntözési üzemmód be-/kikapcsolásához.

Koppintson a kézi öntözési időtartam beállításának ikonjára és állítsa be a kívánt időtartamot (max. 24 óra, 1 percenként léptethető).

Aktiválást követően az ikon a hátralévő öntözési időt mutatja.

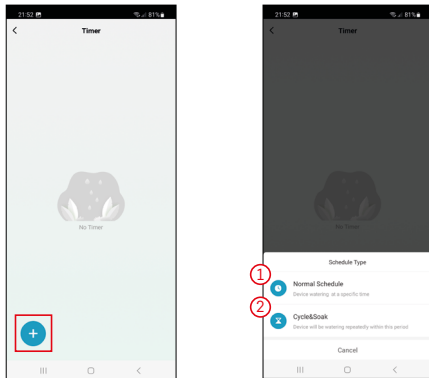
*Megjegyzés: A szelep minden nyitásakor/zárásakor kattánó hang hallható.*

*Az időzítő gombján a kék LED 3 másodpercenkénti felvillanása jelzi, hogy az öntözés aktív.*

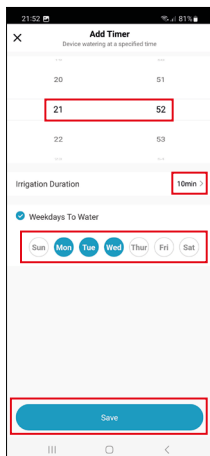
### Késleltetett öntözés

Az időjárás-előrejelzés függvényében a beprogramozott öntözés manuálisan 24/48/72 órával késleltethető.

## Öntözés programozása



Koppintson a  ikonra, és válassza ki a programbeállításokat:

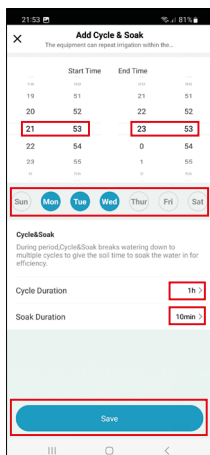


### Normál program

Öntözés a nap folyamán egy meghatározott ideig.

Állítsa be az öntözés kezdő időpontját – az öntözés időtartamát – az öntözés napjait.

Mentse el az alsó gomb megnyomásával.



### Ismétlődő program

Az ismétlődő programmal beállíthatja, hogy az öntözés a nap egy bizonyos időszakában ismétlődjön.

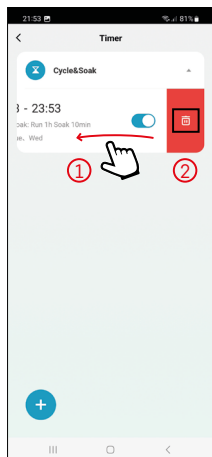
Például beállíthatja az időzítőt úgy, hogy az 20:00 és 22:00 óra között 10 percenként 1 percig öntözzön.

Ez a program használható nagy vízigényű növényekhez forró napokon.

Ez a mód segít nedvesen tartani a talajt.

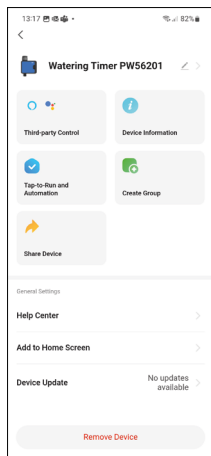
Állítsa be az ismétlődő program kezdő és befejező időpontját – az öntözési napokat – az öntözés hosszát – és az ismétlődések gyakoriságát.

Mentse el az alsó gomb megnyomásával.



A törléshez csúsztassa balra a kiválasztott programot, és erősítse meg a törlést.

Figyelmeztetés: Korlátlan számú programot és kombinációt lehet beállítani.  
A beprogramozott öntözési ütemezések azonban nem fedhetik át egymást.



## Speciális beállítások

- Third party control – Alexa/Google Asszisztens támogatása
- Device information – alapvető információk az eszközről
- Tap-To-Run and Automation – az eszközhöz rendelt jelenetek és automatizálások
- Create Group – csoport létrehozása hasonló eszközökből
- Share Device – eszköz vezérlésének megosztása másik személlyel
- Help Center – a Gyakran Ismételt Kérdések és megoldásaik megtekintése
- valamint visszajelzés/kérdés/javaslat küldése
- Add to Home screen – a készülék ikonjának hozzáadása a telefon főmenüjéhez
- Device Update – eszköz frissítése
- Remove Device – az eszköz párosításának megszüntetése

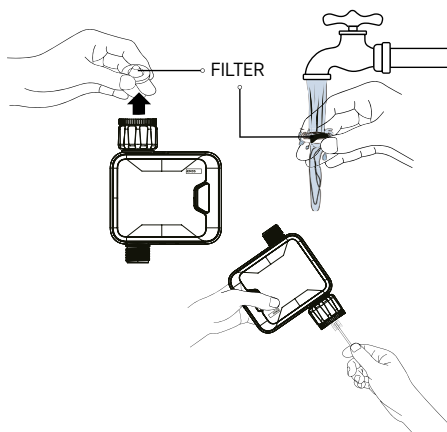
## Lemerült elem állapotjelző

Amint az elem feszültsége 4,5 V alá csökken, a folyamatban lévő öntözés véget ér, és a szelep zár.

A program nem fog tovább működni.

Az alacsony töltöttséget a 3 másodpercenként felvillanó piros LED és az alkalmazásban egy lemerült elem ikon jelzi.

Cseréljen elemet az időzítőben.



## Az időzítő karbantartása

Rendszeresen ellenőrizze az időzítőt, l. ábra.

A használat során szennyeződés gyűlhet fel benne.

1. Zárja el a csapot, és csavarozza le az időzítőt.
2. Vegye ki és ellenőrizze a szűrőt.
3. Ha szennyezett, öblítse ki folyó vízzel.
4. Nyomja meg a kézi bekapcsoló gombot a szelep kinyitásához.
5. Ellenőrizze az időzítő bemenetét és kimenetét, és szükség esetén tisztítsa meg egy kis kefével.



## Hibaelhárítási GYIK

### Nem vezérelhető az alkalmazással

- Az időzítő a telefon Bluetooth-kapcsolatának hatótávolságán kívül van – csökkentse az eszközök közötti távolságot.
- Távvezérléshez az időzítőt Bluetooth-átjáróval kell párosítani, l. a Bluetooth-átjáróhoz való csatlakoztatásra vonatkozó információkat.
- Az időzítő szelep nem nyit/zár
- Az időzítő hosszú ideje nem használták
- Eltömődött a szelep
- Zárja el a csapot. Nyomja meg többször a kézi vezérlőgombot.
- Jelezze reklamációs igényét.

### Rövid elem élettartam

- Cseréljen elemet.
- Kizárólag 1,5 V-os alkáli elemeket használjon. Ne használjon 1,2 V-os újratölthető elemet.
- Használjon azonos típusú elemeket, ne keverje össze a régi és az új elemeket.

### Az időzítő nem öntöz

- Nincs beállítva öntözési program.
- A vízcsap el van zárva – nyissa meg a vízcsapot.
- Lemerültek az elemek – cseréljen elemet.

### Alacsony víznyomás

- Piszkos szűrő – tisztítsa meg a szűrőt, vagy cserélje ki egy újra.
- Elégtelen bemenő nyomás – ellenőrizze, hogy az időzítő megfelelően van-e felszerelve.
- csatlakoztasson nyomásfokozó szivattyút vagy más nyomásfokozó eszközt.





# PW56201



SI | Časovnik za zalivanje



## Kazalo

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| Varnostna navodila in opozorila ..... | 2  |
| Tehnična specifikacija .....          | 3  |
| Opis.....                             | 4  |
| Postopek za začetek delovanja .....   | 5  |
| Mobilna aplikacija .....              | 6  |
| Upravljanje in funkcije .....         | 9  |
| Reševanje težav FAQ .....             | 13 |

## Varnostna navodila in opozorila



Pred uporabo naprave preučite navodila za uporabo.



Upoštevajte varnostne napotke, navedene v teh navodilih.

- Ne posegajte v notranjo električno napeljavo izdelka – lahko ga poškodujete in s tem prekinite veljavnost garancije. Izdelek sme popravljati le usposobljen strokovnjak.
- Za čiščenje uporabljajte zmerno navlaženo blago krpo. Ne uporabljajte raztopin ali čistilnih izdelkov – lahko poškodujejo plastične dele in električno napeljavo.
- Aparata ne uporabljajte v bližini naprav z elektromagnetnim poljem.
- Izdelka ne izpostavljajte prekomernemu tlaku, sunkom, prahu, visokim temperaturam ali vlagi – lahko povzročijo motnje delovanja izdelka, plastičnih delov.
- V odprtine naprave ne vstavljajte nobenih predmetov.
- Aparata ne potaplajte v vodo.
- Aparat zaščitite pred padci in udarci.
- Baterij ne mečite v ogenj, jih ne razstavljajte ali ne povzročajte kratkega stika.
- Baterije hranite zunaj dosega otrok. Pri zaužitju lahko pride do zastrupitve s kemikalijami, perforacije mehkih tkiv in smrti.
- Do hude zastrupitve lahko pride v dveh urah po začetku težav. Takoj poiščite zdravniško pomoč.
- Aparat uporabljate le v skladu z napotki, ki so navedeni v teh navodilih.
- Proizvajalec ne odgovarja za škode, povzročene zaradi nepravilne uporabe naprave.
- Naprave ne smejo uporabljati osebe (vključno otrok), ki jih fizična, čutna ali mentalna nesposobnost ali pomanjkanje izkušenj, in znanj ovirajo pri varni uporabi naprave, če pri tem ne bodo nadzorovane, ali če jih o uporabi naprave ni poučila oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost. Nujen je nadzor nad otroki, da bo zagotovljeno, da se ne bodo z napravo igrali.

Emos spol. s r.o. izjavlja, da je radijska naprava PW56201 v skladu z direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu <http://www.emos.eu/download>.





### Tehnična specifikacija

Največji delovni tlak: 0,5 do 8 bar  
(7,25 do 116,03 psi)

Delovna temperatura 3 °C do 50 °C

Vodoodpornost: IP 54

Pogostost zalivanja: brez omejitev

Trajanje zalivanja: 1 minuta do 24 ur

Povezava: 2,4 GHz Wifi/Bluetooth

Napajanje 4× 1,5 V AA baterija (nista priloženi)

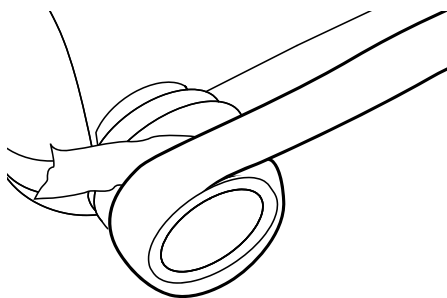
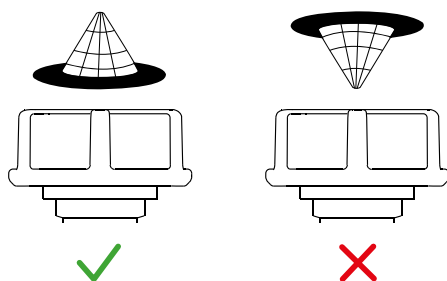
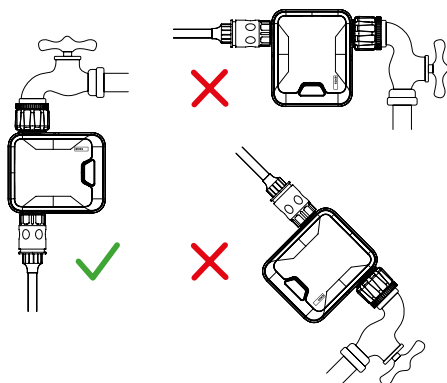




## Opis

- 1 – izhod
- 2 – gumb za ročno upravljanje/led dioda
- 3 – priključek za pipo 1"
- 4 – redukcija  $\frac{3}{4}$ "
- 5 – filter
- 6 – prostor za baterije





## Postopek za začetek delovanja

1. Izvlecite ohišje za baterije in vstavite alkalne baterije 4× 1,5 V AA, ne uporabljajte 1,2 V akumulatorskih baterij, saj lahko povzročijo nepravilno delovanje naprave.
2. Ohišje potisnite trdno v notranjost, da zagotovite vodoodpornost.
3. Izklopite dovod vode.
4. Časovnik privijte na pipo v pravilnem navpičnem položaju, glej sliko, ali pa uporabite  $\frac{3}{4}$ " reduktor.
5. Prepričajte se, da je filter nameščen v pravilnem položaju in da v njem ni umazanije, glej sliko.
6. Vrtno cev priključite na izhodni del.
7. Če je treba, uporabite teflonski trak za tesnjenje, glej sliko.
8. Nato odprite dovod vode.

### Opomba:

Če časovnika ne boste dlje časa uporabljali, odstranite baterije.

Pri programiranju časovnika je treba pipo zapreti, da se ne poškropite z vodo.

Časovnika ne nameščajte z orodjem. Zategnite ga samo z roko.

Časovnika ne izpostavljajte mrazu. V mrazu je treba časovnik razstaviti, da se ne poškoduje.

Če želite podaljšati življenjsko dobo časovnika, mora biti filter čist in na svojem mestu, ko časovnik uporabljate.

Filter redno čistite s tekočo vodo.



## Mobilna aplikacija



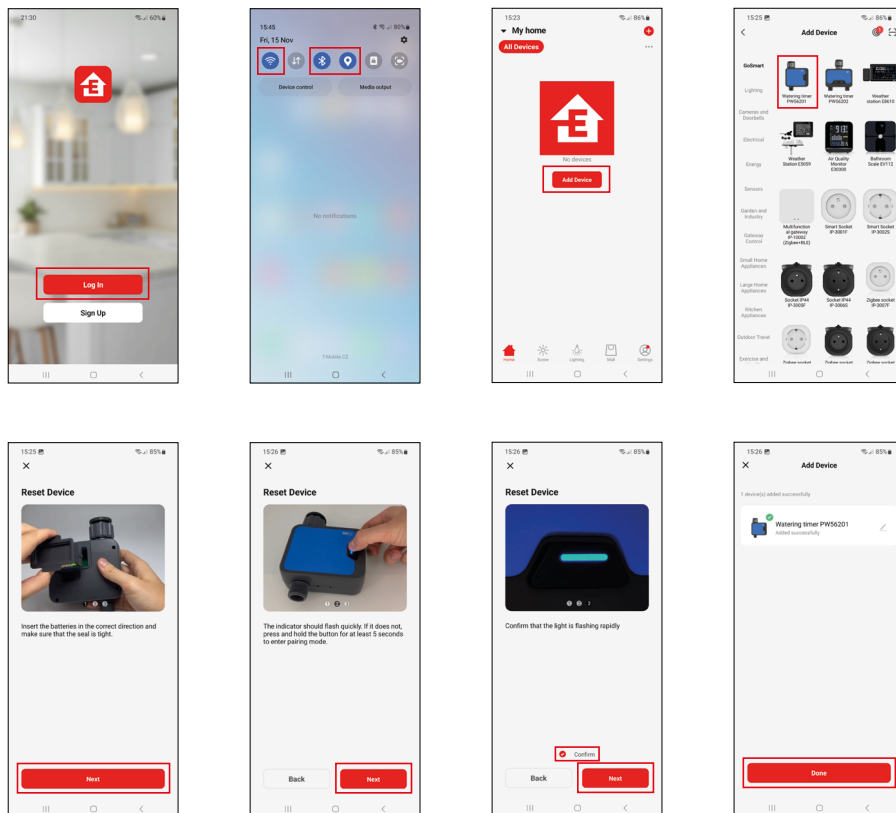
Časovnik se upravlja z mobilno aplikacijo za iOS ali Android.

Naložite si aplikacijo „EMOS GOSmart“ za svojo napravo.

Če aplikacijo že uporabljate, kliknite gumb Prijava.

V nasprotnem primeru kliknite gumb Registracija, da dokončate registracijo.

## Povezovanje z aplikacijo



V časovnik vstavite baterije 4× 1,5 V AA, LED začne utripati.

Če LED dioda ne utripa, pritisnite in približno 5 sekund držite gumb za območje 1 ali 2.

V aplikaciji kliknite Dodaj napravo.

Na levi strani kliknite seznam GoSmart in kliknite ikono Watering timer PW56201.

Sledite navodilom v aplikaciji in vnesite ime in geslo omrežja Wi-Fi 2,4 GHz.

V 2 minutah je aplikacija seznanjena, led dioda preneha utripati.

*Opomba: Če naprave ne uspe združiti, celoten postopek ponovite. Wi-Fi omrežje 5 GHz ni podprto.*

### Opozorilo:

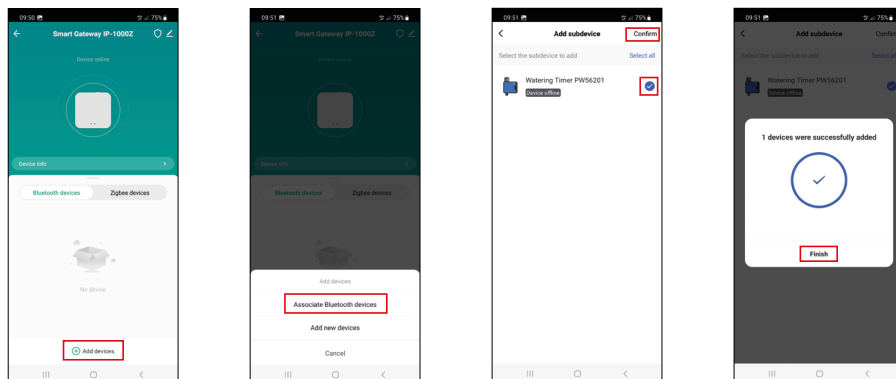
Za upravljanje v aplikaciji mora biti časovnik v neposrednem dosegu povezave Bluetooth telefona.

Časovnik je lahko hkrati povezan z največ 1 Bluetooth napravo.

Če želite časovnik upravljati na daljavo, ga morate povezati s prehodom Bluetooth, npr. H5001 (ni priložen).

V naprednih nastavitvah lahko uporabite možnost deljenja nadzora nad napravo z drugo osebo.

## Povezovanje s prehodom Bluetooth



Prehod Bluetooth povežite z aplikacijo.

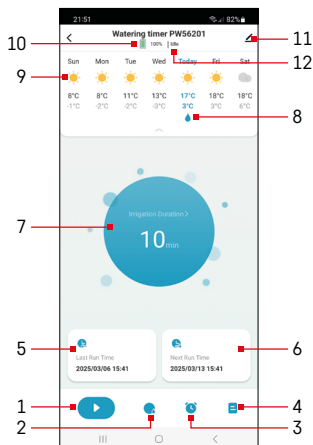
V meniju prehoda Bluetooth kliknite dodaj napravo in povežite napravo Bluetooth. Izberite napravo Bluetooth in potrdite povezavo.



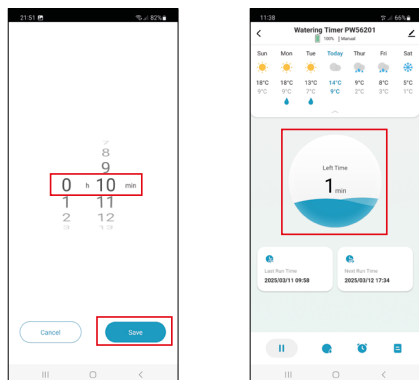
## Upravljanje in funkcije

### Meni aplikacije

- 1 – ročno upravljanje
- 2 – odloženo zalivanje
- 3 – programiranje zalivanja
- 4 – zgodovina zalivanja
- 5 – čas zadnjega zalivanja
- 6 – čas naslednjega zalivanja
- 7 – nastavev časa ročnega zalivanja
- 8 – opravljeno/programirano zalivanje
- 9 – vremenska napoved
- 10 – stanje baterije
- 11 – napredne nastavitve
- 12 – način delovanja časovnika  
(Samodejno/Ročno/Izklopljeno)



### Ročno upravljanje



Pritisnite gumb  v aplikaciji ali gumb na časovniku, da aktivirate/deaktivirate način ročnega zalivanja. Kliknite ikono za ročno nastavev časa zalivanja in nastavite zelen čas (največ 24 ur, ločljivost 1 minuta). Ko je aktiviran, se na ikoni prikaže preostali čas zalivanja.

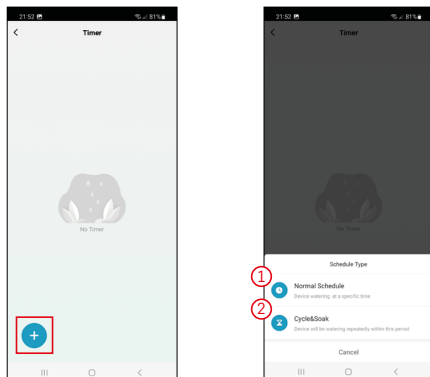
*Opomba: Ob vsakem odpiranju/zapiranju ventila se zasliši klik.*

*Modra dioda LED na gumbu časovnika označuje, kdaj zalivanje deluje, tako da vsake 3 sekunde 1× utripne.*

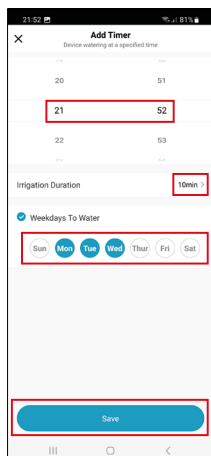
### Odloženo zalivanje

Glede na vremensko napoved lahko programirano zalivanje ročno prestavite za 24 ur/48 ur/72 ur.

## Programiranje zalivanja



Kliknite ikono  in izberite nastavitve programa:

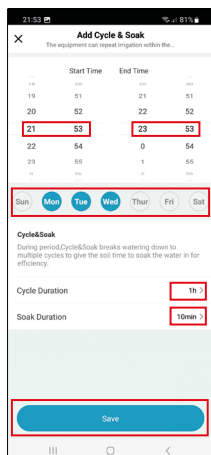


### Običajni program

Zalivanje za določen čas čez dan.

Nastavite čas začetka zalivanja – trajanje zalivanja – dneve zalivanja.

Shranite s spodnjim gumbom.



### Ciklični program

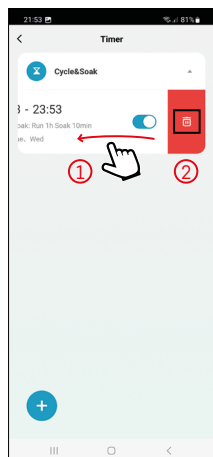
S cikličnim programom lahko nastavite, da se zalivanje ponavlja ob določenih urah čez dan.

Časovnik lahko na primer nastavite tako, da od 20:00 do 22:00 vsakih 10 minut zaliva eno minuto.

Ta program lahko v vročih dneh uporabljate za rastline, ki potrebujejo veliko vode. Ta način pomaga pri namakanju tal.

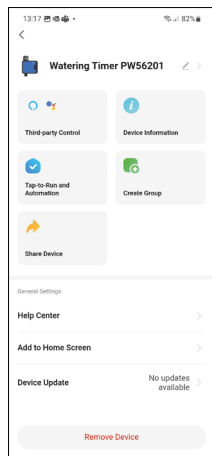
Nastavite začetni in končni čas cikličnega programa – dneve zalivanja – dolžino cikla – ponovitev cikla.

Shranite s spodnjim gumbom.



Če želite izbrisati, premaknite izbrani program v levo in potrdite izbris.

Opozorilo: Nastavite lahko neomejeno število programov in njihovih kombinacij. Vendar se programirani urniki zalivanja ne smejo prekrivati.



## Napredne nastavitve

- Third party control – podpora storitve Alexa/Google Assistant
- Device information – osnovni podatki o napravi
- Tap-to-Run and Automation – scene in avtomatizacije dodeljene napravi
- Create Group – ustvarjanje skupine podobnih naprav
- Share Device – deljenje nadzora nad napravo z drugo osebo
- Help Center – ogled najpogostejših vprašanj in njihovih rešitev ter možnost, da nam neposredno pošljete vprašanja/predloge/povratne informacije
- Add to Home screen – ustvarjanje ikone naprave v glavnem meniju telefona
- Device Update – posodobitev naprave
- Remove Device – odstrani napravo

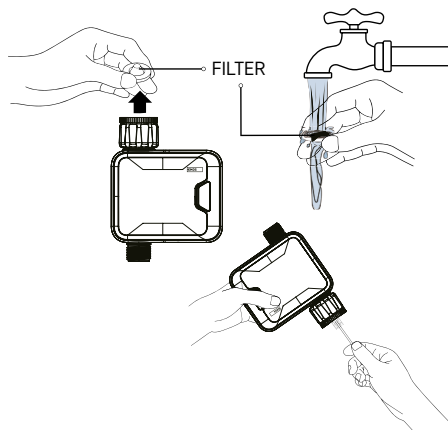
## Indikacija izpraznjenih baterij

Ko napetost baterij pade pod 4,5 V, se potekajoče zalivanje ustavi in ventil se zapre.

Programiranje ne bo delovalo.

Izpraznjene baterije kaže rdeča dioda LED, ki utripa 1× na 3 sekunde, in ikona izpraznjene baterije v aplikaciji.

Zamenjajte baterije v časovniku.



## Vzdrževanje časovnika

Časovnik redno preverjajte, glej sliko.

Med uporabo se lahko v filtru nabere umazanija.

1. Izključite dovod vode in odvijete časovnik.
2. Odstranite in preverite filter.
3. Če je umazan, ga sperite pod tekočo vodo.
4. Za odprtje ventila pritisnite gumb za ročni vklop.
5. Preverite vhod in izhod časovnika, po potrebi ga očistite z majhno krtačko.



## Reševanje težav FAQ

### Nefunkcionalno upravljanje prek aplikacije

- Časomer ni v neposrednem dosegu povezave Bluetooth telefona – skrajšajte razdaljo med napravama.
- Za daljinski upravljalnik mora biti časovnik povezan s prehodom Bluetooth, glej informacije o povezavi s prehodom Bluetooth.
- Ventil časovnika se ne odpira/ ne zapira
- Časovnik že dolgo ni bil v uporabi
- Blokiran ventil
- Zaprite dovod vode. Večkrat pritisnite gumb za ročno upravljanje.
- Časovnik reklamirajte.

### Nizka vzdržljivost baterij

- Baterije zamenjajte.
- Uporabljajte le 1,5 V alkalne baterije. Ne uporabljajte 1,2 V polnilnih baterij.
- Uporabljajte baterije istega tipa, ne mešajte starih in novih baterij.

### Časovnik ne zaliva

- Program zalivanja ni nastavljen.
- Zaprt dovod vode – odprite dovod vode.
- Izpraznjene baterije – zamenjajte baterije.

### Nizek tlak vode

- Umazan filter – očistite filter ali ga zamenjajte z novim.
- Premajhen vstopni tlak – preverite pravilnost namestitve časovnika.
- Priključite črpalko za povečanje tlaka vode ali drugo napravo za povečanje tlaka vode.



# GARANCIJSKA IZJAVA

1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesecev.
3. EMOS SI, d.o.o. jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
  - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
  - predelave brez odobritve proizvajalca
  - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemelskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklone aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

## NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščen delavnici (EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom.

EMOS SI, d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA: \_\_\_\_\_ Časovnik za zalivanje

TIP: \_\_\_\_\_ PW56201

DATUM IZROČITVE BLAGA: \_\_\_\_\_

Servis: EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini, Slovenija  
tel: +386 8 205 17 21  
e-mail: reklamacije@emos-si.si

# PW56201



RS|HR|BA|ME | Timer za navodnjavanje

---



## Sadržaj

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| Sigurnosne upute i upozorenja ..... | 2  |
| Tehničke specifikacije.....         | 3  |
| Opis.....                           | 4  |
| Početak rada .....                  | 5  |
| Mobilna aplikacija .....            | 6  |
| Kontrole i funkcije .....           | 9  |
| Rješavanje problema i ČPP .....     | 13 |

## Sigurnosne upute i upozorenja



Pročitajte korisnički priručnik prije upotrebe uređaja.



Pridržavajte se sigurnosnih uputa navedenih u priručniku.

- Ne dirajte unutarnje električne krugove proizvoda – na taj način možete oštetiti proizvod i automatski izgubiti pravo na jamstvo. Prepustite popravak isključivo kvalificiranom stručnjaku.
- Čistite proizvod pomoću mekane, blago navlažene krpe. Ne koristite otapala ili deterdžente – mogli bi ogrebat i plastične dijelove i prouzročiti koroziju električnih krugova.
- Ne koristite uređaj u blizini uređaja koji stvaraju elektromagnetna polja.
- Ne izlažite proizvod prekomjernoj sili, udarcima, prašini, visokim temperaturama ili vlazi – to može prouzročiti kvar proizvoda ili deformirati njegove plastične dijelove.
- Ne umećite predmete u otvore na uređaju.
- Ne uranjajte uređaj u vodu.
- Zaštitite uređaj od padova ili udaraca.
- Ne bacajte baterije u vatru, ne rastavljajte ih i ne izazivajte kratki spoj na njima.
- Baterije držite izvan doseg djece. Gutanje može dovesti do trovanja kemikalijama, perforacije mekih tkiva i smrti.
- Teško trovanje može nastupiti unutar dva sata od pojave prvih problema. Odmah potražite liječničku pomoć.
- Koristite uređaj samo u skladu s uputama navedenim u ovom priručniku.
- Proizvođač ne snosi odgovornost za štetu nastalu nepravilnom upotrebom uređaja.
- Nije predviđeno da ovaj uređaj upotrebljavaju osobe (uključujući djecu) smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili osobe koje nemaju iskustva i znanja za sigurnu upotrebu, osim ako nisu pod nadzorom ili ne dobivaju upute od osobe zadužene za njihovu sigurnost. Djeca moraju uvijek biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.

EMOS spol. s r.o. ovime izjavljuje da je radiouređaj tipa PW56201 u skladu s direktivom 2014/53/EU.

Puni tekst EU deklaracije o sukladnosti dostupan je na adresi <http://www.emos.eu/download>.





## Tehničke specifikacije

Maks. radni tlak: 0,5 do 8 bara

(7,25 do 116,03 psi)

Radna temperatura 3 °C do 50 °C

Vodonepropusnost: IP 54

Učestalost navodnjavanja: neograničeno

Vrijeme navodnjavanja: 1 minuta do 24 sata

Veza: 2.4 GHz Wifi/Bluetooth

Napajanje 4 baterije AA od 1,5 V (nisu priložene)

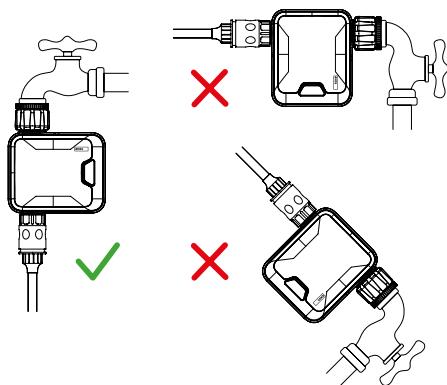




## Opis

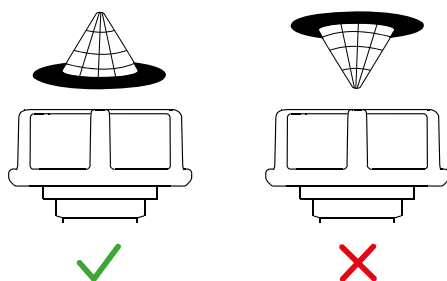
- 1 – Izlazni otvor
- 2 – Gumb/LED za ručno upravljanje
- 3 – Priključak na 1" slavinu
- 4 –  $\frac{3}{4}$ " prilagodnik
- 5 – Filtar
- 6 – Baterijski odjeljak



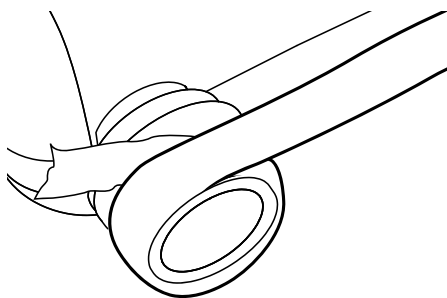


## Početak rada

1. Izvucite baterijski odjeljak i umetnite 4 alkalne baterije AA od 1,5 V; nemojte koristiti punjive baterije od 1,2 V, one mogu uzrokovati nefunkcioniranje uređaja.
2. Vratite baterijski odjeljak natrag kako biste osigurali vodonepropusnost.
3. Isključite dovod vode.
4. Pričvrstite timer na slavinu za vodu u ispravnom okomitom položaju u skladu sa slikom ili upotrijebite  $\frac{3}{4}$ " prilagodnik ako je potrebno.



5. Provjerite je li filter u ispravnom položaju i je li čist, pogledajte sliku.
6. Spojite vrtno crijevo u utičnicu timera.



7. Ako je potrebno, upotrijebite teflonsku traku za brtvljenje, pogledajte sliku.
8. Zatim otvorite dovod vode.

### Napomena:

Izvadite baterije ako se timer neće koristiti dulje vrijeme.

Prilikom programiranja timera, slavina mora biti zatvorena kako bi se spriječilo neočekivano prskanje vode.

Nemojte montirati timer pomoću alata. Samo ga pritegnite rukom.

Ne izlažite timer mrazu. Timer treba ukloniti kada su temperature ispod ništice neizbježne kako biste ga zaštitili od oštećenja.

Da biste produljili vijek trajanja timera, filter mora biti čist i na mjestu dok je timer u upotrebi.

Redovito čistite filter mlazom vode.



## Mobilna aplikacija



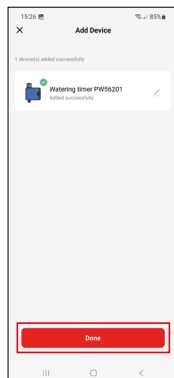
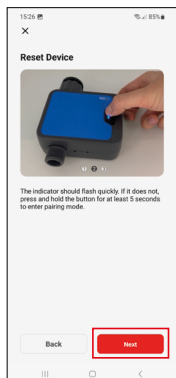
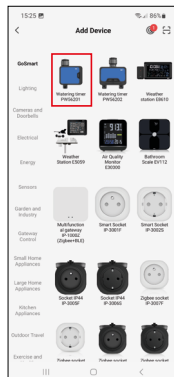
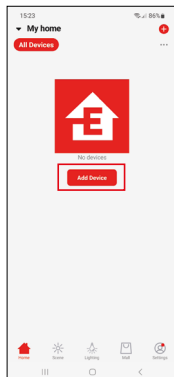
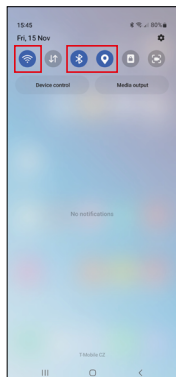
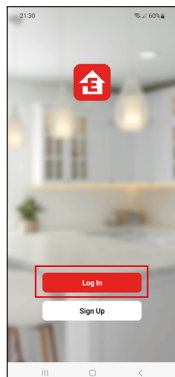
Timerom se može upravljati pomoću mobilne aplikacije za iOS ili Android.

Preuzmite aplikaciju EMOS GoSmart za svoj uređaj.

Dodirnite gumb Prijava ako ste prije koristili aplikaciju.

U protivnom, dodirnite gumb Registracija i registrirajte se.

## Uparivanje s aplikacijom



U timer umetnite 4 baterije AA od 1,5 V; LED dioda počinje treperiti.

Ako LED ne treperi, dugim pritiskom pritisnite gumb za ručno upravljanje oko 5 sekundi.

Dodirnite Dodaj uređaj u aplikaciji.

Dodirnite popis GoSmart s lijeve strane i dodirnite ikonu timera za navodnjavanje PW56201.

Slijedite upute u aplikaciji i upišite naziv i lozinku za svoju Wi-Fi mrežu 2,4 GHz.

Uparivanje s aplikacijom bit će dovršeno u roku od 2 minute; LED dioda prestaje treperiti.

*Napomena: Ako se uređaj ne uspije upariti, ponovite postupak. Wi-Fi mreže od 5 GHz nisu podržane.*

### Upozorenje:

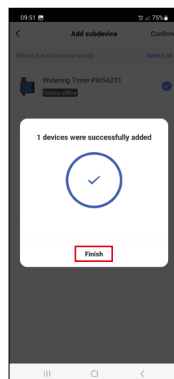
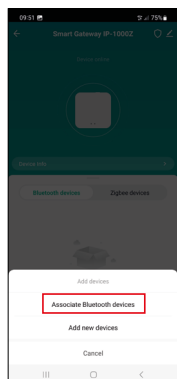
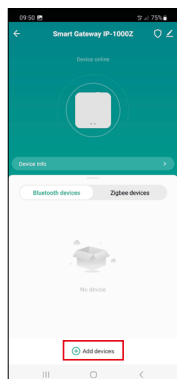
Da biste upravljali uređajem putem aplikacije, timer mora biti u dometu Bluetooth veze telefona.

Timer se može povezati samo s 1 Bluetooth uređajem istovremeno.

Ako želite daljinski upravljati timerom, on mora biti povezan s Bluetooth pristupnikom, npr. H5001 (nije priloženo).

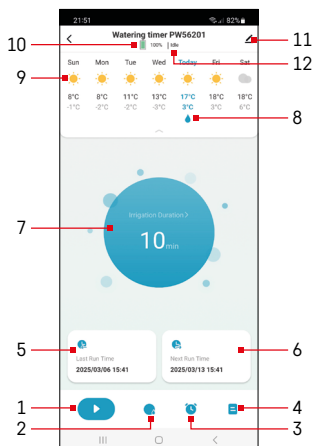
Napredne postavke omogućuju dijeljenje kontrole nad uređajem drugoj osobi.

## Povezivanje s Bluetooth pristupnikom



Uparite Bluetooth pristupnik u aplikaciji.  
Otvorite Bluetooth izbornik pristupnika i dodirnite dodaj uređaj i pridruži Bluetooth uređaje.  
Odaberite Bluetooth uređaj i potvrdite povezivanje.



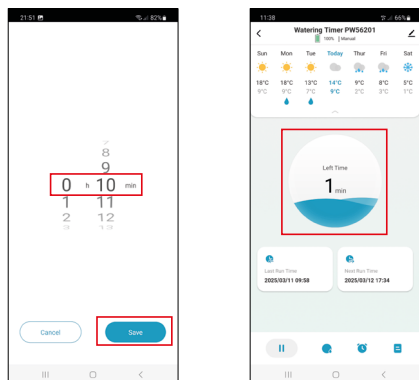


## Kontrole i funkcije

### Izbornik aplikacije

- 1 – Ručno upravljanje
- 2 – Odgođeno navodnjavanje
- 3 – Programiranje navodnjavanja
- 4 – Povijest navodnjavanja
- 5 – Vrijeme posljednjeg navodnjavanja
- 6 – Vrijeme sljedećeg navodnjavanja
- 7 – Ručno podešavanje vremena navodnjavanja
- 8 – Završeno/programirano navodnjavanje
- 9 – Vremenska prognoza
- 10 – Razina baterije
- 11 – Napredne postavke
- 12 – Način rada timera  
(Automatski/Ručno/Isključeno)

## Ručno upravljanje



Ručni način navodnjavanja možete aktivirati/deaktivirati pritiskom  gumba u aplikaciji ili korištenjem gumba na timeru.

Kliknite ikonu za ručno postavljanje vremena navodnjavanja i postavite željeno vrijeme (maks. 24 sata, razlučivost 1 minuta).

Nakon aktivacije, ikona će prikazati preostalo trajanje navodnjavanja.

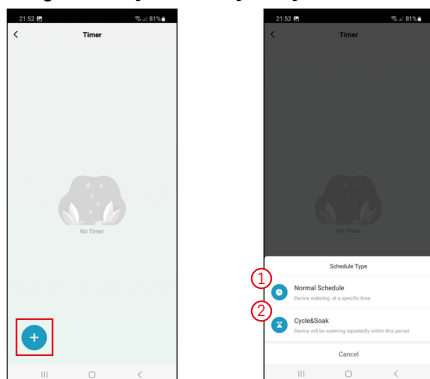
*Napomena: Svako otvaranje/zatvaranje ventila prati klik.*

*Aktivno navodnjavanje označeno je na gumbu timera plavom LED diodom koja treperi jednom svakih 3 sekunde.*

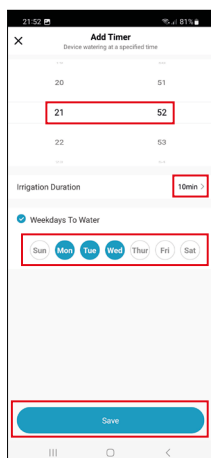
## Odgođeno navodnjavanje

Programirano navodnjavanje može se ručno odgoditi za 24 h/48 h/72 h kako bi odgovaralo vremenskoj prognozi.

## Programiranje navodnjavanja



Dodirnite ikonu  i odaberite postavku programa:

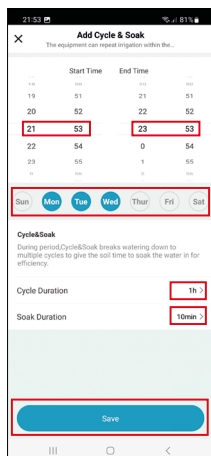


### Normalan program

Navodnjavanje za određeno vrijeme tijekom dana.

Pogledajte vrijeme početka – trajanje – i dane kada bi navodnjavanje trebalo biti aktivno.

Spremite pomoću gumba na dnu.



### Ciklički program

Ciklički program omogućuje postavljanje ponavljanja navodnjavanja za određeno razdoblje tijekom dana.

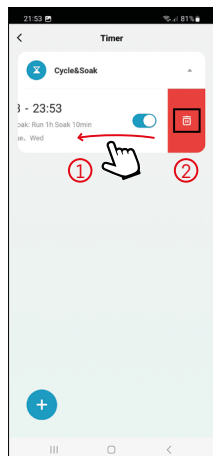
Na primjer, možete postaviti timer da aktivira navodnjavanje jednu minutu svakih 10 minuta od 20:00 do 22:00.

Program može biti od pomoći za zalijevanje biljaka s velikim zahtjevima za vodom tijekom vrućih dana.

Način rada pomaže natapanje tla.

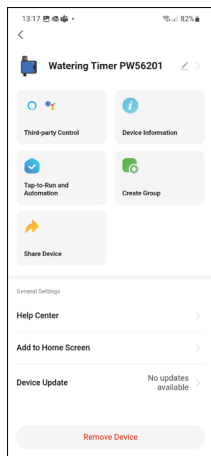
Postavite vrijeme početka i završetka ciklusa – dane navodnjavanja – trajanje ciklusa – ponavljanje ciklusa.

Spremite pomoću gumba na dnu.



Za brisanje kliznite odabrani program ulijevo i potvrdite brisanje.

Upozorenje: Možete postaviti neograničen broj programa i njihovih kombinacija. Međutim, programirani rasporedi navodnjavanja ne smiju se preklapati.



## Napredne postavke

- Kontrola treće strane – podrška za usluge Alexa/Google pomoćnik
- Informacije o uređaju – osnovne informacije o uređaju
- Pokretanje na dodir i automatizacija – prizori i automatizacije dodijeljene uređaju
- Stvori grupu – stvara grupu sličnih uređaja
- Dijeli uređaj – dijeli kontrolu nad uređajem s drugom osobom
- Centar za pomoć – prikazuje često postavljana pitanja i njihova rješenja te
- nudi mogućnost izravnog slanja pitanja/prijedloga/povratnih informacija
- Dodaj na početni zaslon – dodaje ikonu za uređaj na početni zaslon telefona
- Ažuriranje uređaja – ažurira uređaj
- Ukloni uređaj – poništava uparivanje uređaja

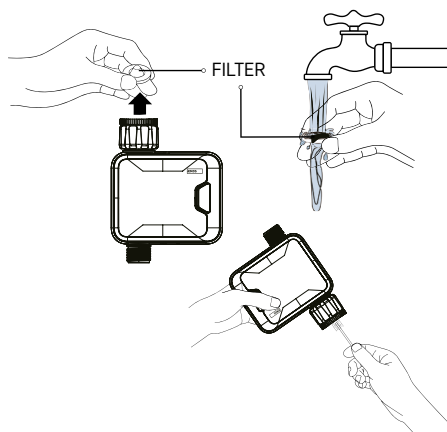
## Funkcija indikacije slabe baterije

Kad napon baterije padne ispod 4,5 V, aktivno navodnjavanje će se zaustaviti, a ventil zatvoriti.

Programiranje neće biti dostupno.

Slabe baterije su označene crvenom LED diodom koja treperi jednom svake 3 sekunde i ikonom slabe baterije u aplikaciji.

Promijenite baterije u timeru.



## Održavanje timera

Redovito provjeravajte timer prema slici.

Tijekom uporabe unutar timera može se nakupiti prljavština.

1. Isključite dovod vode i odvijte timer.
2. Uklonite i provjerite filter.
3. Ako je prljav, operite ga pod mlazom vode.
4. Pritisnite gumb za ručno aktiviranje kako biste otvorili ventil.
5. Provjerite ulazni i izlazni otvor timera i po potrebi ih očistite četkicom.



# Rješavanje problema i ČPP

## Kontrola putem aplikacije ne radi

- Timer je izvan izravnog dometa Bluetooth veze telefona – skratite udaljenost između uređaja.
- Za daljinsko upravljanje, timer mora biti uparen s Bluetooth pristupnikom, pogledajte informacije o povezivanju s Bluetooth pristupnikom.
- Ventil timera se ne otvara/zatvara
- Timer nije korišten dulje vrijeme
- Ventil je blokiran
- Zatvorite dovod vode. Nekoliko puta pritisnite gumb za ručno upravljanje.
- Podnesite pritužbu na timer.

## Kratko trajanje baterije

- Promijenite baterije.
- Upotrebljavajte samo alkalne baterije od 1,5 V. Nemojte koristiti punjive baterije od 1,2 V.
- Koristite baterije iste vrste, nemojte kombinirati stare i nove baterije.

## Timer ne navodnjava

- Nije postavljen program navodnjavanja.
- Dovod vode je zatvoren – otvorite dovod vode.
- Slabe baterije – promijenite baterije.

## Nizak tlak vode

- Začepljen filter – očistite filter ili ga zamijenite novim.
- Nedovoljan ulazni tlak – provjerite je li timer pravilno postavljen.
- priključite pumpu za povišenje tlaka ili neki drugi uređaj za povećanje tlaka vode.





# PW56201



DE | Bewässerungstimer

---



## Inhalt

|                                             |    |
|---------------------------------------------|----|
| Sicherheitsanweisungen und -hinweise .....  | 2  |
| Technische Spezifikation .....              | 3  |
| Beschreibung .....                          | 4  |
| Vorgehensweise bei der Inbetriebnahme ..... | 5  |
| Mobile App .....                            | 6  |
| Verknüpfung mit der App .....               | 7  |
| Bedienung und Funktionen .....              | 9  |
| Problemlösung FAQ .....                     | 13 |

## Sicherheitsanweisungen und -hinweise



Lesen Sie sich vor der Verwendung des Gerätes die Gebrauchsanleitung durch.



Beachten Sie bitte die in dieser Anleitung aufgeführten Sicherheitsanweisungen.

- Es dürfen keine Eingriffe in die inneren Schaltkreise des Produktes vorgenommen werden – das Produkt könnte beschädigt werden und die Garantie automatisch erlöschen. Das Produkt sollte nur von einer qualifizierten Fachkraft repariert werden.
- Verwenden Sie zur Reinigung ein leicht angefeuchtetes weiches Tuch. Verwenden Sie keine Lösungs- oder Reinigungsmittel – sie könnten die Plastikteile zerkratzen und den elektrischen Stromkreis stören.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Geräten mit elektromagnetischen Feldern.
- Setzen Sie das Produkt keinem übermäßigen Druck, Stößen, Staub, hohen Temperaturen oder Feuchtigkeit aus. Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen des Produkts und zu Beschädigungen der Kunststoffteile kommen.
- Führen Sie in die Geräteöffnungen keine Gegenstände ein.
- Tauchen Sie das Gerät nicht ins Wasser.
- Schützen Sie das Gerät vor dem Herunterfallen sowie vor Stößen.
- Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer, zerlegen Sie diese nicht und schließen Sie diese nicht auch nicht kurz.
- Halten Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern. Der Verzehr kann zu Vergiftungen durch Chemikalien, Perforation weicher Gewebe und zum Tod führen.
- Eine schwere Vergiftung kann innerhalb von zwei Stunden nach Auftreten der Beschwerden eintreten. Suchen Sie sofort ärztliche Hilfe auf.
- Verwenden Sie das Gerät nur im Einklang mit den in dieser Anleitung aufgeführten Hinweisen.
- Der Hersteller haftet nicht für Schäden infolge der unsachgemäßen Verwendung dieses Geräts.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen vorgesehen (Kinder eingeschlossen), die aufgrund verminderter körperlicher, sensorischer oder geistiger Fähigkeiten oder aufgrund unzureichender Erfahrungen und Kenntnisse nicht dazu in der Lage sind, das Gerät sicher zu verwenden, außer sie haben von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person Anweisungen für den Gebrauch des Geräts erhalten oder werden von dieser beaufsichtigt. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicher zu gehen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Hiermit erklärt EMOS spol. s r.o., dass der Funkanlagentyp PW56201 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.emos.eu/download>.





## Technische Spezifikation

Max. Betriebsdruck: 0,5 bis 8 Barr  
(7,25 bis 116,03 psi)

Betriebstemperatur 3 °C bis 50 °C

Wasserdichtheit: IP 54

Bewässerungsfrequenz: ohne Beschränkung

Dauer der Bewässerung: 1 Minute bis 24 Stunden

Konnektivität: 2,4 GHz Wifi/Bluetooth

Stromversorgung 4× 1,5 V AA Batterien

(nicht im Lieferumfang enthalten)



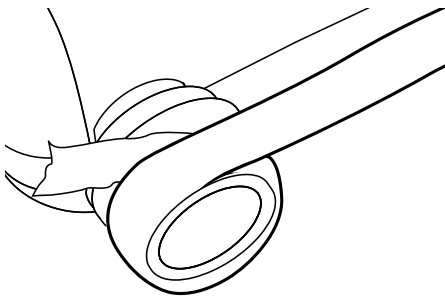
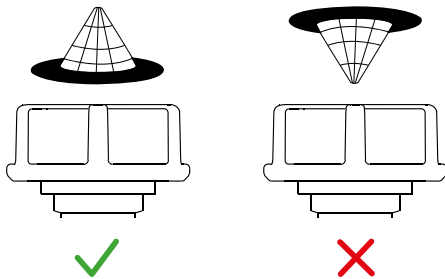
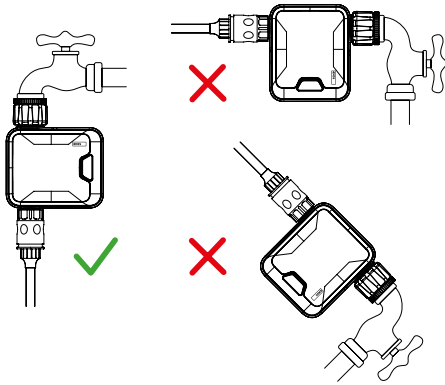


## Beschreibung

- 1 – Auslass
- 2 – Taste für manuelle Steuerung/LED
- 3 – Anschluss für Hahn 1"
- 4 – Reduzierstück  $\frac{3}{4}$ "
- 5 – Filter
- 6 – Batteriefach



## Vorgehensweise bei der Inbetriebnahme



1. Schieben Sie das Batteriefach heraus und setzen Sie 4× 1,5 V AA Alkaline-Batterien ein, verwenden Sie keine 1,2 V wiederaufladbaren Batterien, diese könnten eine Fehlfunktion des Geräts verursachen.
2. Schieben Sie das Batteriefach so hinein, dass die Wasserdichtigkeit gewährleistet ist.
3. Drehen Sie die Wasserzufuhr ab.
4. Schrauben Sie den Timer in der korrekten vertikalen Position an den Wasserhahn, siehe Abbildung, verwenden Sie dafür ggf. ein  $\frac{3}{4}$ " Reduzierstück.
5. Vergewissern Sie sich, dass der Filter in der richtigen Position angebracht und frei von Verunreinigungen ist, siehe Abbildung.
6. Schließen Sie nun einen Gartenschlauch an den Auslass an.
7. Falls erforderlich, verwenden Sie Teflonband zum Abdichten, siehe Abbildung.
8. Öffnen Sie anschließend den Wasserzulauf.

### Anmerkung:

Nehmen Sie Batterien heraus, wenn der Timer für längere Zeit nicht benutzt wird.

Bei der Programmierung des Timers muss der Wasserhahn geschlossen sein, um ein Verspritzen von Wasser zu vermeiden.

Installieren Sie den Timer nicht mit Hilfe von Werkzeugen. Ziehen Sie ihn nur mit der Hand fest.

Setzen Sie den Timer keinem Frost aus. Der Timer sollte bei Frost demontiert werden, um eine Beschädigung zu vermeiden.

Um die Lebensdauer des Timers zu verlängern, muss der Filter während der Verwendung sauber und an der richtigen Position installiert sein.

Reinigen Sie den Filter regelmäßig unter fließendem Wasser.



## Mobile App



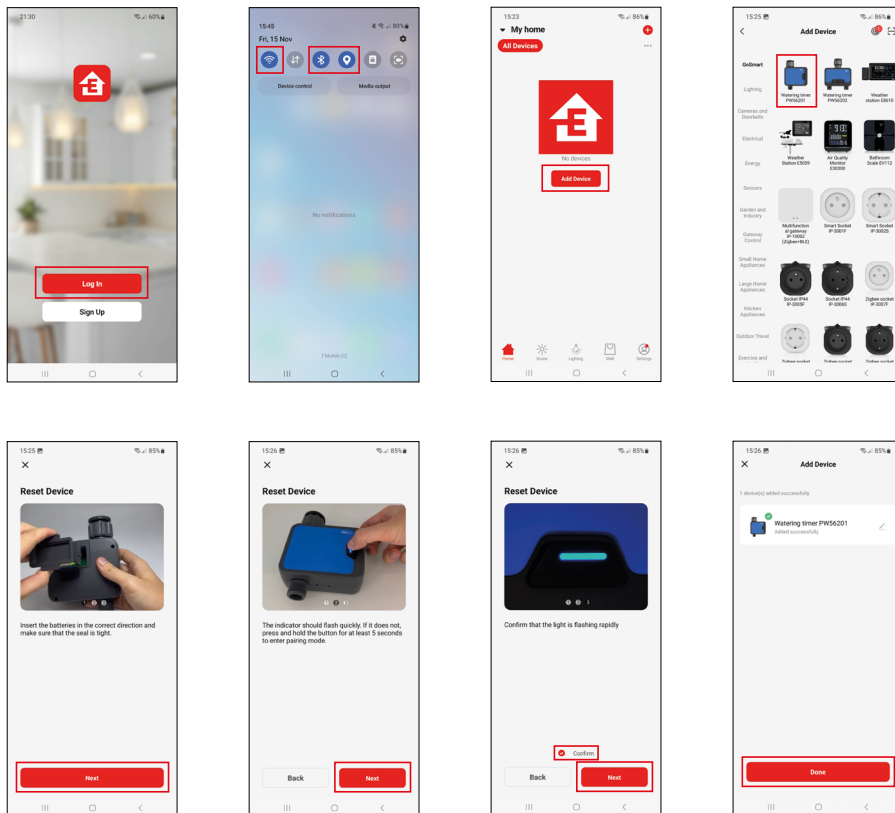
Sie können den Timer über die mobile App für iOS oder Android bedienen.

Laden Sie sich die App „EMOS GoSmart“ für Ihr Gerät herunter.

Klicken Sie auf die Schaltfläche Anmelden, falls Sie die App bereits verwenden.

Andernfalls klicken Sie auf die Schaltfläche Registrieren und schließen die Registrierung ab.

## Verknüpfung mit der App



Setzen Sie Batterien (4× 1,5 V AA) in den Timer ein, die LED beginnt zu blinken.

Sollte die LED nicht blinken, drücken Sie für ca. 5 Sekunden die Taste für die manuelle Steuerung.

Klicken Sie in der App auf Gerät hinzufügen.

Klicken Sie im linken Teil auf die GoSmart Liste und klicken Sie dann auf das Symbol Watering timer PW56201. Befolgen Sie die Anweisungen in der App und geben Sie den Namen und das Passwort für das 2,4-GHz WLAN-Netzwerk ein.

Innerhalb von 2 Minuten erfolgt die Kopplung mit der App, die LED hört auf zu blinken.

*Anmerkung: Wenn es nicht gelingt, das Gerät zu koppeln, wiederholen Sie den gesamten Vorgang erneut. 5-GHz WLAN-Netzwerk wird nicht unterstützt.*

### Hinweis:

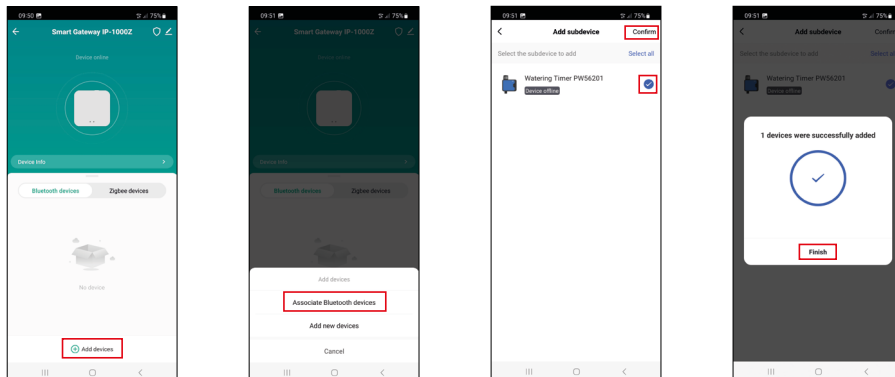
Für die Steuerung in der App ist es erforderlich, dass sich der Timer in direkter Reichweite der Bluetooth-Verbindung des Telefons befindet.

Es kann maximal 1 Bluetooth-Gerät gleichzeitig mit dem Timer verbunden werden.

Um den Timer aus der Ferne zu steuern, ist die Verknüpfung mit einem Bluetooth-Gateway, z. B. H5001 (nicht im Lieferumfang enthalten), erforderlich.

In den Erweiterungseinstellungen kann die Steuerung des Geräts durch eine andere Person freigegeben werden.

## Verknüpfung mit einem Bluetooth-Gateway



Verbinden Sie ein Bluetooth-Gateway mit der App.

Klicken Sie im Menü des Bluetooth-Gateways auf Gerät hinzufügen und Bluetooth-Gerät verknüpfen.

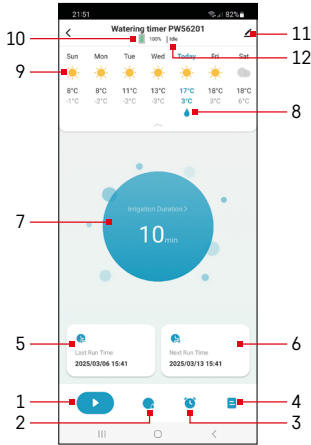
Wählen Sie das Bluetooth-Gerät aus und bestätigen Sie die Verknüpfung.



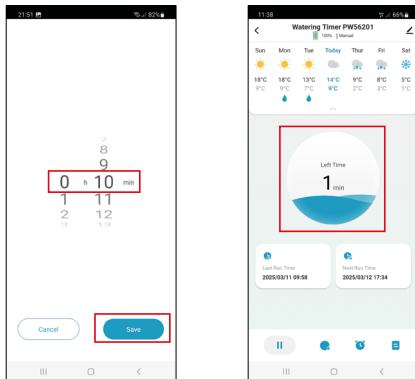
## Bedienung und Funktionen

### Menu der App

- 1 – Manuelle Bedienung
- 2 – verzögerte Bewässerung
- 3 – Programmierung der Bewässerung
- 4 – Verlauf der Bewässerung
- 5 – Zeitpunkt der letzten Bewässerung
- 6 – Zeitpunkt der nächsten Bewässerung
- 7 – Einstellen der Zeit für manuelle Bewässerung
- 8 – erfolgte/programmierte Bewässerung
- 9 – Wettervorhersage
- 10 – Batteriestatus
- 11 – Erweiterungseinstellungen
- 12 – Betriebsmodus des Timers (Auto/Manuell/ Aus)



### Manuelle Steuerung



Durch Drücken der Taste  in der App oder der Tasten auf dem Timer aktivieren/deaktivieren Sie den manuellen Bewässerungsmodus.

Klicken Sie auf das Symbol für die Einstellung der Zeit für die manuelle Bewässerung und stellen Sie die gewünschte Dauer ein (max. 24 Stunden, Auflösung 1 Minute).

Bei Aktivierung wird die verbleibende Zeit der Bewässerung im Icon angezeigt.

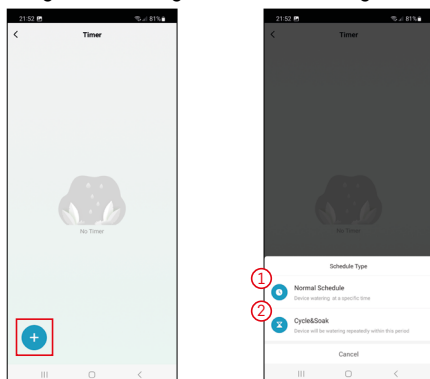
*Anmerkung: Bei jedem Öffnen/Schließen des Ventils ist ein Klick zu hören.*

*Die laufende Bewässerung wird durch eine blaue LED auf der Timer-Taste angezeigt, die alle 3 Sekunden 1 Mal blinkt.*

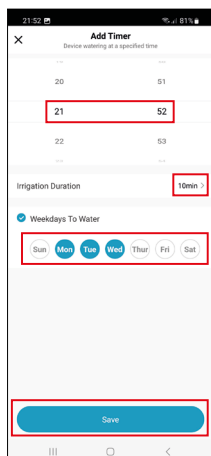
### Verzögerte Bewässerung

Abhängig von der Wettervorhersage kann die programmierte Bewässerung manuell um 24h/48h/72h aufgeschoben werden.

# Programmierung der Bewässerung

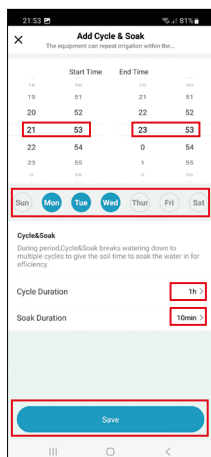


Klicken Sie auf das Symbol  und wählen Sie Programmeinstellungen:



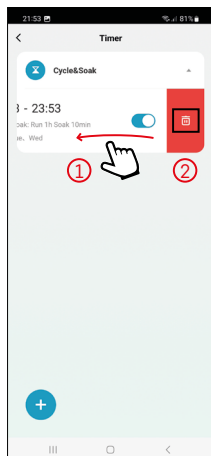
## Normales Programm

Bewässerung für einen bestimmten Zeitraum während des Tages.  
Stellen Sie die Startzeit der Bewässerung ein – die Bewässerungsdauer – die Bewässerungstage.  
Speichern Sie Ihre Einstellungen über die Schaltfläche unten.



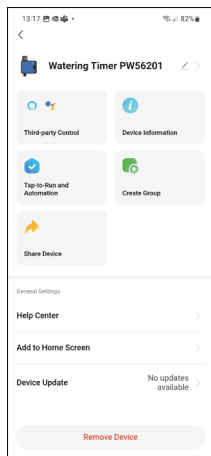
## Zyklisches Programm

Das zyklische Programm ermöglicht es, eine wiederholte Bewässerung zu bestimmten Zeiten im Laufe des Tages einzustellen.  
So können Sie den Timer beispielsweise so einstellen, dass er von 20:00 bis 22:00 Uhr alle 10 Minuten eine Minute lang bewässert.  
Dieses Programm kann für Pflanzen genutzt werden, die an heißen Tagen einen hohen Wasserbedarf haben.  
Dieser Modus hilft dabei, den Boden zu durchfeuchten.  
Stellen Sie die Start- und Endzeit des zyklischen Programms ein – Bewässerungstage – Zykluslänge – Zykluswiederholung.  
Speichern Sie Ihre Einstellungen über die Schaltfläche unten.



Zum Löschen ziehen Sie das ausgewählte Programm nach links und bestätigen den Löschvorgang.

Hinweis: Sie können eine unbegrenzte Anzahl von Programmen und deren Kombinationen einrichten. Die programmierten Bewässerungszeitpläne dürfen sich jedoch nicht überschneiden.



## Erweiterungseinstellungen

- Third party control – Unterstützung durch Alexa/Google Assistant
- Device information – Allgemeine Informationen zum Gerät
- Tap-To-Run and Automation – Szenen und Automationen, die diesem Gerät zugewiesen sind
- Create Group – Erstellung einer Gruppe ähnlicher Geräte
- Share Device – Teilen der Steuerung des Geräts mit einer anderen Person
- Help Center – Anzeige der am häufigsten gestellten Fragen und ihrer Lösungen sowie
- die Möglichkeit, Fragen/Anregungen/Feedback direkt an uns zu senden
- Add to Home screen – Erstellen eines Gerätesymbols im Hauptmenü des Telefons
- Device Update – Geräteaktualisierung
- Remove Device – Gerät entkoppeln

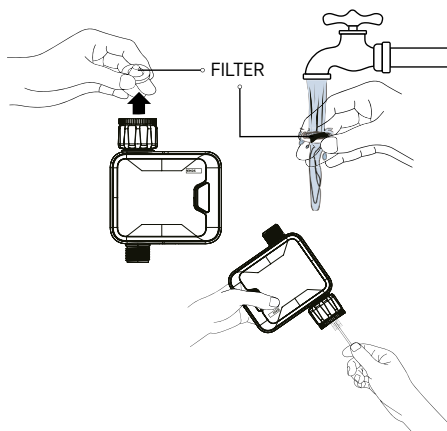
## Anzeige für entladene Batterien

Sobald die Batteriespannung unter 4,5 V fällt, wird die laufende Bewässerung beendet und das Ventil wird geschlossen.

Die Programmierung ist nicht möglich.

Schwache Batterien werden durch eine rote LED angezeigt, die alle 3 Sekunden 1× blinkt, sowie durch das Symbol für entladene Batterien in der App.

Tauschen Sie die Batterien im Timer aus.



## Wartung und Instandhaltung des Timers

Überprüfen Sie den Timer regelmäßig, siehe Abbildung.

Während der Verwendung kann sich im Timer Schmutz ansammeln.

1. Schalten Sie die Wasserzufuhr ab und schrauben Sie den Timer ab.
2. Nehmen Sie den Filter heraus und überprüfen Sie ihn.
3. Falls er verunreinigt ist, spülen Sie ihn unter fließendem Wasser aus.
4. Drücken Sie die Taste für das manuelle Einschalten, um das Ventil zu öffnen.
5. Überprüfen Sie den Ein- und Auslass des Timers und reinigen Sie diese gegebenenfalls mit einer kleinen Bürste.



## Problemlösung FAQ

### Steuerung über die App funktioniert nicht

- Der Timer befindet sich außerhalb der direkten Reichweite der Bluetooth-Verbindung des Telefons - verkürzen Sie den Abstand zwischen den Geräten.
- Für eine Fernsteuerung muss der Timer mit einem Bluetooth-Gateway gekoppelt werden, siehe Informationen zur Bluetooth-Gateway- Verknüpfung.
- Ventil des Timers öffnet/schließt sich nicht
- Der Timer wurde über einen längeren Zeitraum nicht benutzt
- Blockiertes Ventil
- Schließen Sie die Wasserzufuhr. Drücken Sie mehrmals die Taste für die manuelle Steuerung.
- Reklamieren Sie den Timer.

### Geringe Batterieleistung

- Ersetzen Sie die Batterien.
- Verwenden Sie ausschließlich alkalische 1,5 V Batterien. Verwenden Sie keine wiederaufladbaren 1,2 V Batterien.
- Verwenden Sie denselben Batterietyp, vermischen Sie nicht alte und neue Batterien miteinander.

### Timer bewässert nicht

- Es ist kein Bewässerungsprogramm eingestellt.
- Wasserzufuhr geschlossen – öffnen Sie die Wasserzufuhr.
- Entladene Batterien – tauschen Sie die Batterien aus.

### Niedriger Wasserdruck

- Verschmutzter Filter – reinigen Sie den Filter oder ersetzen Sie ihn durch einen neuen.
- Unzureichender Zulaufdruck - prüfen Sie, ob der Timer richtig installiert ist.
- schließen Sie eine Verstärkerpumpe oder ein anderes Gerät an, um den Wasserdruck zu erhöhen.





# PW56201



UA | Таймер поливу



### Зміст

|                                                    |    |
|----------------------------------------------------|----|
| Інструкція з техніки безпеки та попередження ..... | 2  |
| Технічна специфікація.....                         | 3  |
| Опис.....                                          | 4  |
| Кроки введення в експлуатацію.....                 | 5  |
| Мобільна програма.....                             | 6  |
| Керування і функції.....                           | 9  |
| Вирішування проблеми FAQ .....                     | 13 |

## Інструкція з техніки безпеки та попередження



Перед використанням пристрою прочитайте посібник користувача.



Дотримуйтеся вказівок з техніки безпеки в цьому посібнику.

- Не втручайтесь у внутрішні електричні схеми виробу – ви можете пошкодити його та автоматично втратити гарантію. Виріб повинен ремонтувати лише кваліфікований фахівець.
- Для чищення використовуйте злегка вологу м'яку тканину. Не використовуйте розчинники або миючі засоби – вони можуть подрпати пластикові деталі та порушити електричні схеми.
- Не використовуйте пристрій поблизу пристроїв, які мають електромагнітні поля.
- Не піддавайте виріб надмірному тиску, ударам, пилу, високій температурі або вологості – це може призвести до несправності виробу та пластикових частин.
- Не вставляйте жодних предметів в отвори пристрою.
- Не занурюйте пристрій у воду.
- Захищайте пристрій від падінь і ударів.
- Не кидайте батарейки у вогонь, не розбирайте їх та не робіть короткого замикання.
- Тримайте батарейки в недоступному для дітей місці. Проковтування може призвести до хімічного отруєння, перфорації м'яких тканин і смерті.
- Важке отруєння може виникнути протягом двох годин після появи симптомів. Негайно зверніться до лікаря.
- Користуйтеся пристроєм лише згідно з інструкціями в цьому посібнику.
- Виробник не несе відповідальності за пошкодження, спричинені неналежним використанням цього пристрою.
- Цей пристрій не призначений для користування особам (включно дітей), для котрих фізична, почуттєва чи розумова нездібність, чи не достаток досвіду та знань забороняє ним безпечно користуватися, якщо така особа не буде під доглядом, чи якщо не була проведена для неї інструктаж відносно користування споживачем відповідною особою, котра відповідає за її безпечність. Необхідно дивитись за дітьми та забезпечити, щоб з пристроєм не гралися.

Цим ТОВ «EMOS spol.» заявляє, що радіообладнання типу PW56201 відповідає Директиві 2014/53/ЄС.

Повний текст декларації про відповідність ЄС доступний на веб-сайті <http://www.emos.eu/download>.





### Технічна специфікація

Макс. робочий тиск: від 0,5 до 8 бар  
(7,25 до 116,03 psi)

Робоча температура від 3 °C до 50 °C

Водонепроникність: IP 54

Частота поливу: без обмежень

Тривалість поливу: від 1 хвилини до 24 годин

Підключення: 2,4 ГГц Wi-Fi/Bluetooth

Джерело живлення батарейки 4× 1,5 В АА  
(не входять у комплект)



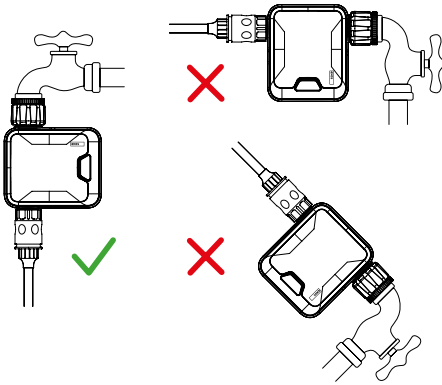


## Опис

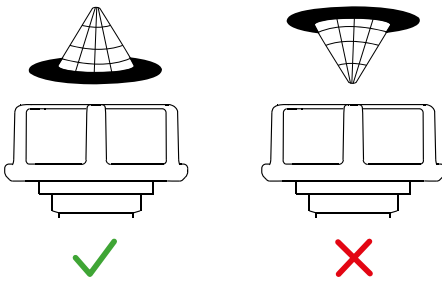
- 1 – вихід
- 2 – кнопка ручного керування/світлодіодний діод
- 3 – підключення до крана 1"
- 4 – редуктор 3/4"
- 5 – фільтр
- 6 – батарейний відсік



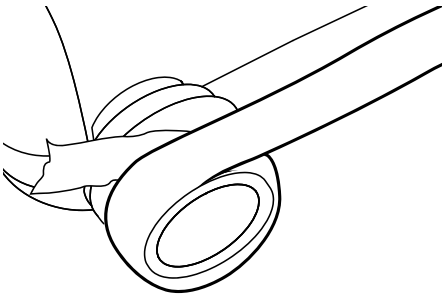
## Кроки введення в експлуатацію



1. Висуньте батарейний футляр і вставте 4 лужні батареї типу AA 1,5 В. Не використовуйте зарядні батарейки 1,2 В, оскільки вони можуть призвести до несправності пристрою.
2. Міцно засуньте футляр у середину, щоб забезпечити водонепроникність.
3. Вимкніть подачу води.
4. Прикрутіть таймер до водопровідного крана в правильному вертикальному положенні, див. малюнок, або використовуйте редуктор  $\frac{3}{4}$ ".



5. Переконайтеся, що фільтр встановлено в правильному положенні та та є незабруднений, див. малюнок.
6. Під'єднайте садовий шланг до вихідного отвору.



7. Якщо необхідно, використовуйте тефлонову стрічку для ущільнення, див. малюнок.
8. Потім увімкніть подачу води.

*Примітка: якщо протягом довгого часу ви не будете використовувати таймер, вийміть батарейки.*

*При програмуванні таймера кран повинен бути закритий, щоб уникнути розбризкування води.*

*Не встановлюйте таймер за допомогою інструментів. Затягуйте його тільки вручну.*

*Не піддавайте таймер дії морозу. Таймер слід демонтувати до морозу, щоб уникнути його пошкодження.*

*Щоб продовжити термін служби таймера, поки таймер використовується фільтр має бути чистим і на своєму місці.*

*Регулярно очищайте фільтр проточною водою.*

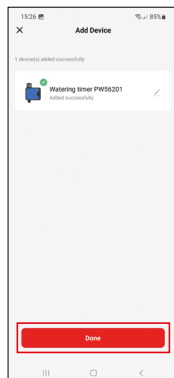
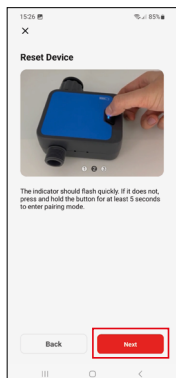
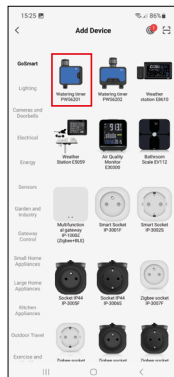
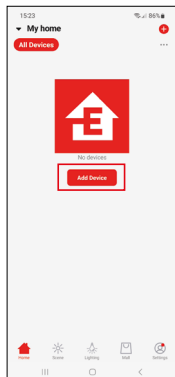
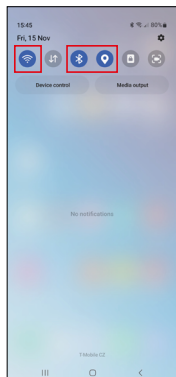
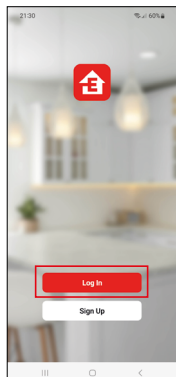


## Мобільна програма



Управління таймером здійснюється через мобільний додаток для iOS або Android. Завантажте програму «EMOS GoSmart» для свого пристрою. Натисніть кнопку «Увійти», якщо ви вже використовуєте програму. В іншому випадку натисніть кнопку «Реєстрація», та завершіть реєстрацію.

## Сполучення з програмою



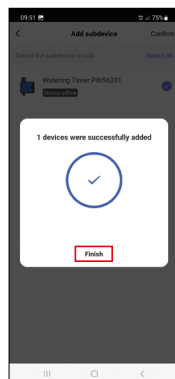
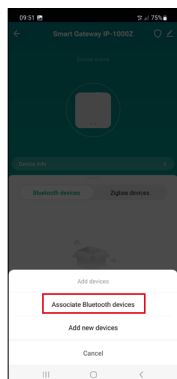
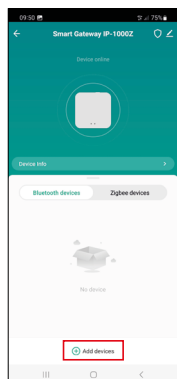
Вставте в таймер 4 батарейки 1,5 В АА, світлодіод почне мигати.  
Якщо світлодіод не мигає, натисніть і притримайте кнопку ручного керування приблизно 5 секунд.  
У програмі натисніть Додати пристрій.  
Зліва клацніть список GoSmart і клацніть іконку Watering timer PW56201.  
Дотримуйтеся інструкцій у програмі та введіть ім'я та пароль для мережі Wi-Fi 2,4 ГГц.  
Протягом 2 хвилин пристрій буде сполучено з програмою, і світлодіод перестане мигати.

*Примітка. Якщо пристрій не вдається сполучити, повторіть весь процес знову. Мережа Wi-Fi 5 ГГц не підтримується.*

### Примітка:

Щоб керувати в додатку, таймер має знаходитися в зоні дії з'єднання Bluetooth телефону.  
До таймера одночасно можна підключити макс. 1 пристрій Bluetooth.  
Якщо ви хочете таймером керувати дистанційно, потрібне підключення до шлюзу Bluetooth, напр. H5001 (не входить в комплект).  
У налаштуваннях розширення ви можете поділитися керуванням пристроєм з іншою особою.

## Сполучення зі шлюзом Bluetooth



З'єднайте із програмою шлюз Bluetooth.

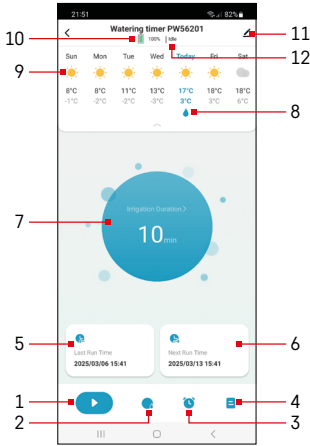
У меню шлюзу Bluetooth клацніть «Додати пристрій» і сполучіть пристрій Bluetooth. Виберіть пристрій Bluetooth і підтвердьте зв'язок



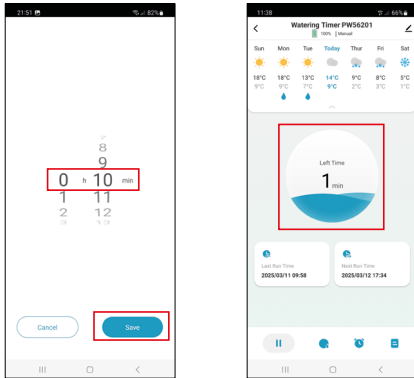
## Керування і функції

### Меню програми

- 1 – ручне керування
- 2 – відкладений зрошення
- 3 – програмування зрошення
- 4 – історія зрошення
- 5 – час останнього зрошення
- 6 – час наступного зрошення
- 7 – встановлення часу ручного поливу
- 8 – завершений/запрограмований полив
- 9 – прогноз погоди
- 10 – стан батареї
- 11 – розширення налаштування
- 12 – режим роботи таймера (Авто/Ручний/Вимкнено)



### Ручне управління



Натисніть кнопку  в додатку або кнопкою на таймері, щоб увімкнути/вимкнути режим ручного зрошення.

Клацніть іконку ручного налаштування часу зрошення та встановіть потрібний час (макс. 24 години, роздільна здатність 1 хвилину).

При активації іконка відображатиме залишок часу поливу.

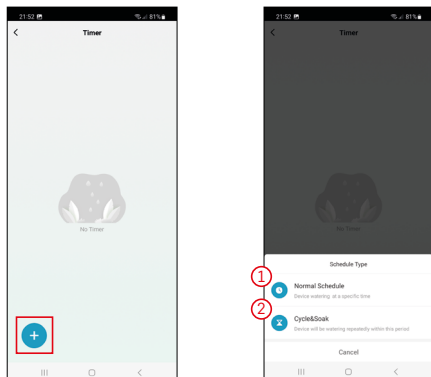
*Примітка:* буде чути клацання кожного разу, коли клапан відкривається/закривається.

*Про те що зрошення працює вказує на кнопці таймера блимаючи 1 раз кожні 3 секунди блакитний світлодіод.*

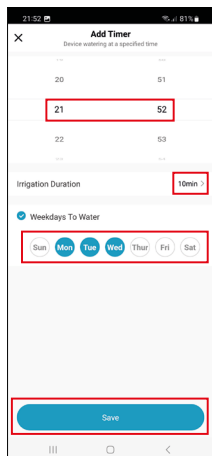
### Відкладений полив

Залежно від прогнозу погоди запрограмоване зрошування можна відкласти вручну на 24/48/72 години.

## Програмування зрошування



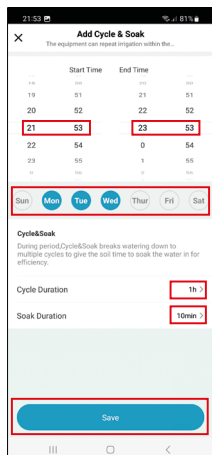
Клацніть на іконку  та виберіть нааштовану програму:



### Звичайна програма

Зрошення протягом певного часу протягом дня.

Встановіть час початку зрошування – тривалість зрошування – дні зрошування. Збережіть за допомогою кнопки нижче.



### Циклічна програма

Циклічна програма дозволяє встановити повторення зрошення в певний час протягом дня.

Наприклад, ви можете встановити, щоб таймер на поливав одну хвилину кожні 10 хвилин з 20:00 до 22:00.

Цю програму можна використовувати для рослин, які потребують води у спекотні дні.

Такий режим сприяє розмоченню ґрунту.

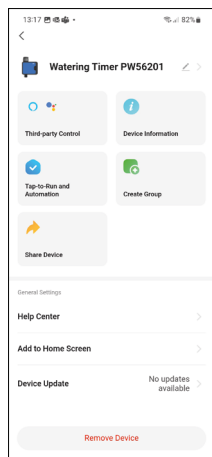
Встановіть час початку та закінчення циклічної програми – дні зрошення – тривалість циклу – повторення циклу.

Зберегти за допомогою кнопки нижче

Щоб видалити, перемістіть вибрану програму ліворуч і підтвердьте видалення.



Примітка: Ви можете встановити необмежену кількість програм та їх комбінацій. Однак запрограмовані графіки зрошення не повинні збігатися.



## Розширені налаштування

- Third party control – Підтримка Alexa/Google Assistant
- Device information – основна інформація про пристрій
- Tap-To-Run and Automation – сцени та автоматики, призначені цьому пристрою
- Create Group – створення групи подібних пристроїв
- Share Device – спільне керування пристроєм з іншою особою
- Help Center – відображення поширених запитань разом із відповідями на них
- можливість надіслати запитання/пропозицію/відгук безпосередньо нам
- Add to Home screen – створення іконки пристрою в головному меню телефону
- Device Update – оновлення пристрою
- Remove Device – роз'єднання пристроїв

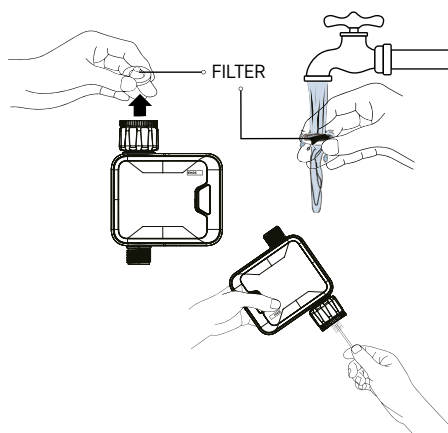
## Індикація низького заряду батарейки

Як тільки напруга батарейки впаде нижче 4,5 В, зрошення яке відбувається завершиться, а клапан закриється.

Програмування не працюватиме.

Розряджені батарейки позначається миганням червоного світлодіода кожні 3 секунди та іконкою розряджена батарея в програмі.

Замініть батарейки в таймері.



## Обслуговування таймера

Регулярно перевіряйте таймер, див. малюнок.

Під час використання в ньому може накопичуватися бруд.

1. Перекрийте подачу води та відкрутіть таймер.
2. Зніміть і перевірте фільтр.
3. Якщо він забруднений, промийте його під проточною водою.
4. Натисніть кнопку ручного ввімкнення, щоб відкрити клапан.
5. Перевірте вхід і вихід таймера, при необхідності очистіть маленькою щіткою.



## Вирішування проблеми FAQ

### Непрацююче керування за допомогою програми

- Таймер знаходиться поза зоною дії Bluetooth-з'єднання телефону – зменшіть відстань між пристроями.
- Для дистанційного керування таймер має бути з'єднаний із шлюзом Bluetooth, див. інформацію про з'єднання зі шлюзом Bluetooth.
- Клапан таймера не відкривається/закривається
- Таймер не використовувався тривалий час.
- Заблокований клапан
- Перекрийте подачу води. Кілька разів натисніть кнопку ручного керування.
- Таймер рекламує

### Низький термін служби батарейки

- Замініть батарейки.
- Використовуйте лише лужні батарейки 1,5 В. Не використовуйте зарядні батарейки 1,2 В.
- Використовуйте батарейки одного типу, не вставляйте разом старі та нові батарейки.

### Таймер не зрошує

- Не встановлено програму зрошення.
- Водопостачання закрито – відкрити водопостачання.
- Батарейки розряджені – замініть батарейки.

### Низький тиск води

- Брудний фільтр – очистіть фільтр або замініть його новим.
- Недостатній тиск на вході – перевірте, чи правильно встановлено таймер.
- допоміжний насос або інший пристрій для підвищення тиску води.





# PW56201



RO|MD | Cronometru de udare



## Cuprins

|                                             |    |
|---------------------------------------------|----|
| Indicații de siguranță și atenționări ..... | 2  |
| Specificații tehnice .....                  | 3  |
| Descriere .....                             | 4  |
| Procedeul punerii în funcțiune .....        | 5  |
| Aplicație mobilă.....                       | 6  |
| Comandă și funcții.....                     | 9  |
| Rezolvarea problemelor FAQ.....             | 13 |

## Indicații de siguranță și atenționări



Înainte de utilizarea dispozitivului citiți manualul de utilizare.



Respectați indicațiile de siguranță cuprinse în acest manual.

- Nu interveniți la circuitele electrice interne ale produsului – aceasta ar putea provoca deteriorarea lui și încetarea automată a valabilității garanției. Produsul trebuie reparat doar de un specialist calificat.
- La curățare folosiți o cârpă fină și umedă. Nu folosiți diluanți nici detergenți – ar putea zgâria componentele de plastic și întrerupe circuitele electrice.
- Nu folosiți dispozitivul în apropierea aparatelor cu câmp electromagnetic.
- Nu expuneți produsul la presiune excesivă, izbituri, praf, temperatură sau umiditate extremă – ar putea provoca defectarea funcționalității produsului, deformarea componentelor de plastic.
- În deschizăturile produsului nu introduceți niciun fel de obiecte.
- Nu scufundați dispozitivul în apă.
- Protejați dispozitivul de căderi și impacturi.
- Nu aruncați bateriile în foc, nu le dezamblați și nu le scurtcircuitați.
- Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor. Ingestia poate duce la intoxicații cu substanțe chimice, perforarea țesuturilor moi și moarte.
- Otrăvirea grea poate apărea în decurs de două ore de la apariția simptomelor. Solicitați imediat asistență medicală.
- Utilizați dispozitivul numai în conformitate cu indicațiile din acest manual.
- Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare a acestui aparat.
- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) a căror capacitate fizică, senzorială sau mentală, ori experiența și cunoștințele insuficiente împiedică utilizarea aparatului în siguranță, dacă nu vor fi supravegheate sau dacă nu au fost instruite privind utilizarea aparatului de către persoana responsabilă de securitatea acestora. Trebuie asigurată supravegherea copiilor, pentru a se împiedica joaca lor cu acest aparat.

Prin prezenta EMOS soc. cu r.l. declară că dispozitivul radio de tip PW56201 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil pe următorul site <http://www.emos.eu/download>.





## Specificații tehnice

Presiune de funcționare max.: 0,5 la 8 bar  
(7,25 la 116,03 psi)

Temperatura de funcționare 3 °C la 50 °C

Protecție: IP 54

Frecvența udării: fără limită

Conectivitate: 2,4 GHz Wifi/Bluetooth

Durata udării: 1 minut până la 24 de ore

Alimentare: baterii 4× 1,5 V AA (nu sunt incluse)

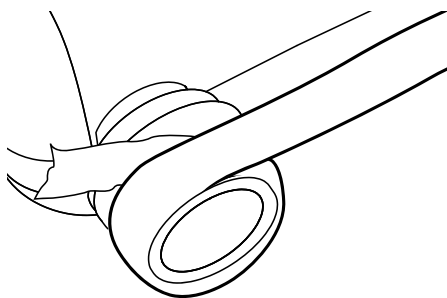
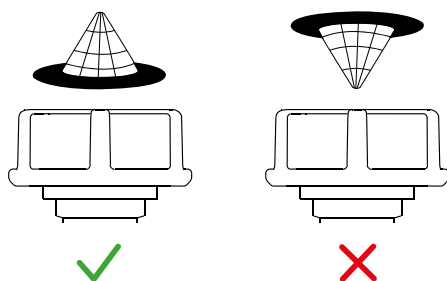
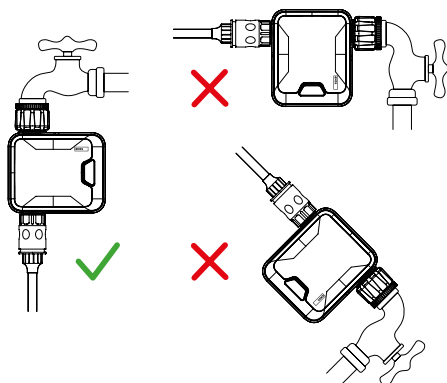




## Descriere

- 1 – ieșire
- 2 – butonul comenzii manuale/dioda LED
- 3 – racordul la robinetul 1"
- 4 – reducăție ¾"
- 5 – filtru
- 6 – locașul bateriilor





## Procedul punerii în funcțiune

1. Glisați carcasa bateriei și introduceți baterii alcaline 4× 1,5 V AA, nu folosiți baterii reîncărcabile de 1,2 V, pot provoca defectarea dispozitivului.
2. Împingeți bine înapoi carcasa pentru a asigura rezistența la apă.
3. Opriți alimentarea cu apă.
4. Înșurubați cronometrul la robinetul de apă în poziția verticală corectă, vezi figura sau utilizați o reducere de 3/4".
5. Asigurați-vă că filtrul este instalat în poziția corectă și că nu are impurități, vezi figura.
6. Conectați la ieșire furtunul de grădină.
7. Dacă este necesar, folosiți bandă de teflon pentru etanșare, vezi figura.
8. Apoi deschideți alimentarea cu apă.

### Mențiuni:

Dacă nu veți folosi cronometrul o perioadă mai lungă de timp, scoateți bateriile.

La programarea cronometrului, robinetul trebuie să fie închis, pentru a evita stropirea cu apă.

Nu instalați cronometrul cu unelte. Strângeți-l doar cu mâna.

Nu expuneți cronometrul la îngheț. Cronometrul trebuie demontat pe vreme de îngheț pentru a evita deteriorarea.

Pentru a prelungi viabilitatea cronometrului, în timpul funcționării cronometrului filtrul trebuie să fie curat și în poziție corectă.

Curățați filtrul în mod regulat cu apă curgătoare.



## Aplicație mobilă



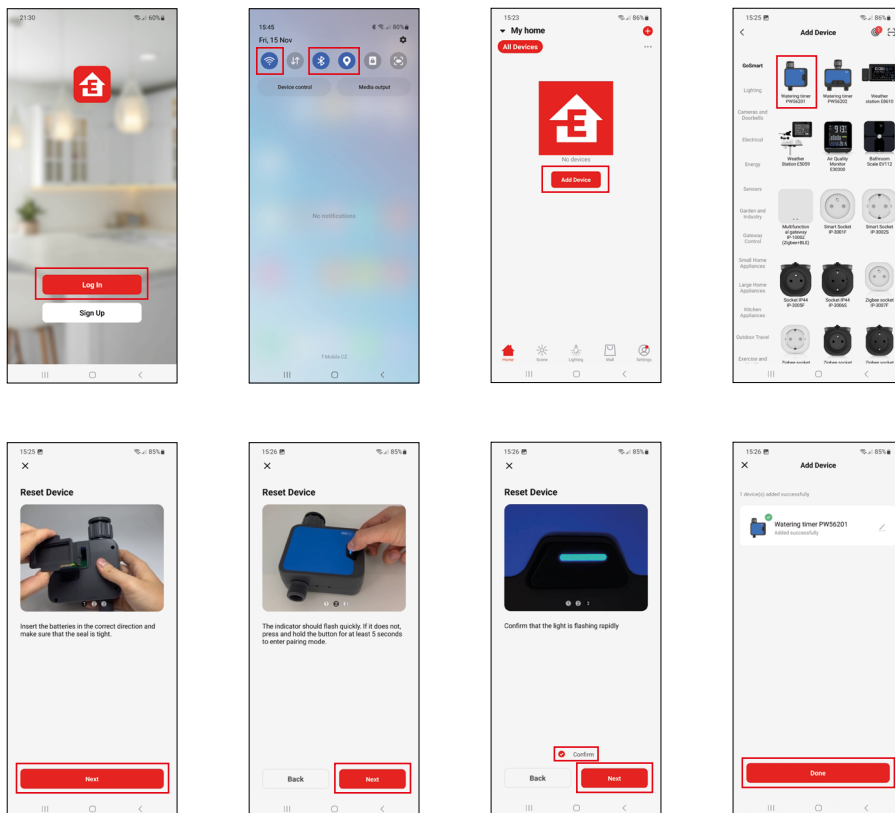
Cronometrul poate fi comandat folosind aplicația mobilă pentru iOS sau Android.

Descărcați aplicația „EMOS GoSmart” pentru dispozitivul dvs.

Faceți clic pe butonul „Autentificare” dacă utilizați deja aplicația.

În caz contrar, faceți clic pe butonul „Înregistrare” și finalizați înregistrarea.

## Asocierea cu aplicație



În cronometru introduceți bateriile 4× 1,5 V AA, începe să clipească dioda LED.

Dacă dioda LED nu clipește, apăsați lung butonul comenzii manuale, pe cca 5 secunde.

În aplicație, faceți clic pe „Adăugați dispozitiv”.

În partea stângă, faceți clic pe lista GoSmart și faceți clic pe simbolul Watering timer PW56201

Procedați conform indicațiilor din aplicație și introduceți numele și parola pentru rețeaua Wi-Fi de 2,4 GHz.

În 2 minute, dispozitivul va fi asociat cu aplicația, dioda LED va înceta să clipească.

*Mențiune: Dacă asocierea cu dispozitivul eșuează, repetați din nou întregul proces. Rețeaua Wi-Fi de 5 GHz nu este suportată.*

### Atenționare:

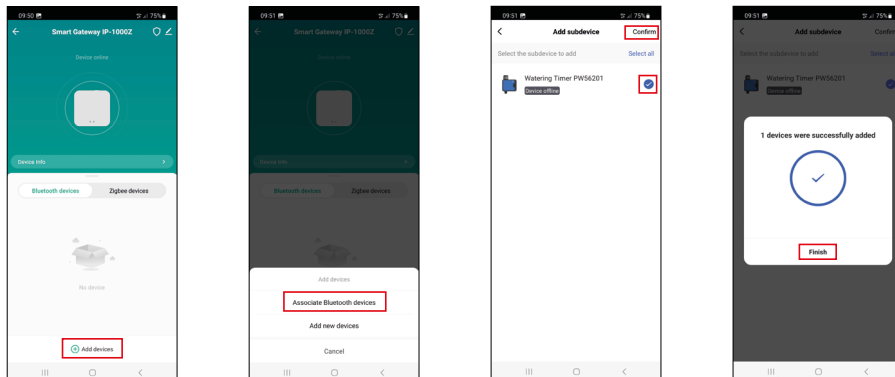
Pentru comanda în aplicație, este necesar ca temporizatorul să se afle în raza de acțiune directă a conexiunii Bluetooth a telefonului.

La cronometru poate fi conectat în același timp max. 1 dispozitiv Bluetooth.

Dacă doriți să comandați cronometrul la distanță, este necesară asocierea cu un gateway Bluetooth, de ex. H5001 (nu este inclus în pachet).

În setările avansate, puteți partaja comanda dispozitivului cu o altă persoană.

## Asocierea la gateway Bluetooth



Asociați gateway-ul Bluetooth la aplicație.

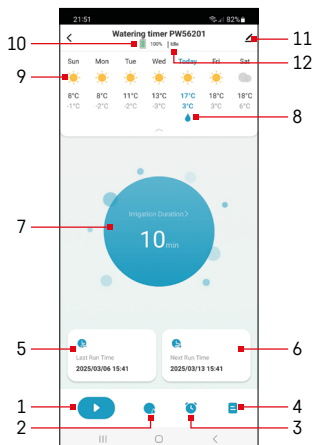
În meniul gateway Bluetooth, faceți clic pe adăugare dispozitiv și asociați dispozitivul Bluetooth. Selectați dispozitivul Bluetooth și confirmați asocierea.



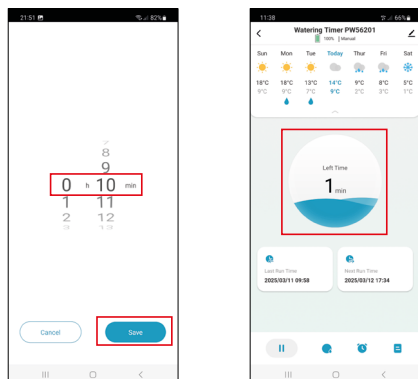
## Comandă și funcții

### Meniul aplicației

- 1 – comandă manuală
- 2 – udare amânată
- 3 – programarea udării
- 4 – istoricul udării
- 5 – ora ultimei udări
- 6 – ora udării următoare
- 7 – setarea timpului de udare manuală
- 8 – udare efectuată/programată
- 9 – prognoza vremii
- 10 – starea bateriilor
- 11 – setare avansată
- 12 – modul de funcționare a cronometrului (Auto/Manual/Oprit)



### Comandă manuală



Apăsând butonul  în aplicație sau butonul de pe cronometru activați/dezactivați modul manual de udare. Faceți clic pe simbolul setării timpului udării manuale și setați timpul dorit (max. 24 de ore, rezoluție 1 minut). La activare în simbol va fi afișat timpul de udare rămas.

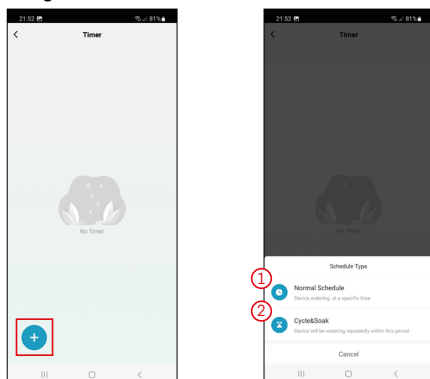
*Mențiune: La fiecare deschidere/închidere a supapei se va auzi un clic.*

*Udarea pornită este indicată pe butonul cronometrului prin clipirea LED-ului albastru 1× la fiecare 3 secunde.*

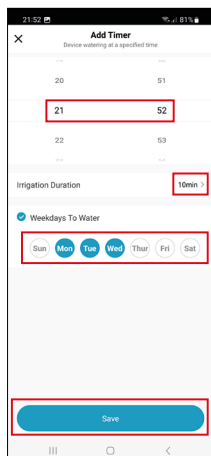
### Udare amânată

În funcție de prognoza vremii se poate amâna manual udarea programată cu 24h/48h/72h.

## Programarea udării



Faceți clic pe simbolul  și selectați setarea programului:

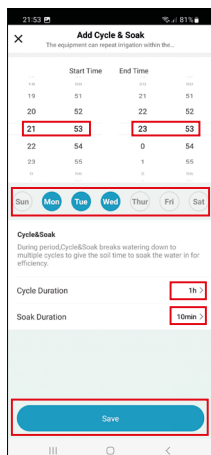


### Program normal

Udarea pe anumită perioadă în timpul zilei.

Setați ora începerii udării – durata udării – zilele udării.

Salvați cu butonul de jos.



### Program ciclic

Programul ciclic face posibilă setarea repetării udării pe o anumită perioadă în timpul zilei.

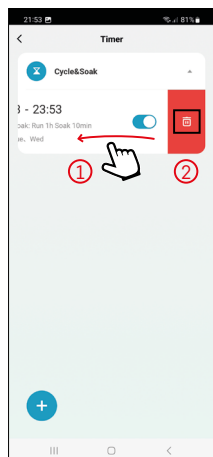
De exemplu, puteți seta cronometrul să ude timp de un minut, la fiecare 10 minute, de la ora 20:00 la 22:00.

Acest program poate fi utilizat pentru plantele care consumă multă apă în zilele caniculare.

Acest mod ajută la înmuierea solului.

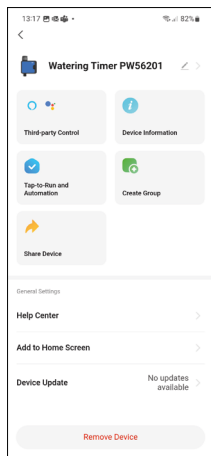
Setați ora de începere și de încheiere a programului ciclic – zile de udare – durata ciclului – repetarea ciclului.

Salvați cu butonul de mai jos.



Pentru ștergere glisați programul selectat spre stânga și confirmați ștergerea.

Atenționare: Puteți seta un număr nelimitat de programe și combinațiile lor.  
Orarele de udare programate nu se pot suprapune.



## Setări avansate

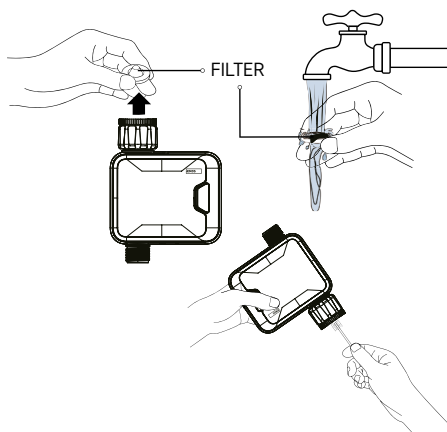
- Third party control – suportul serviciului Alexa/Google asistent
- Device information – Informații de bază despre dispozitiv
- Tap-To-Run and Automation – scene și automatizări asociate acestui dispozitiv
- Create Group – crearea grupului de dispozitive similare
- Share Device – partajarea comenzii dispozitivului cu altă persoană
- Help Center – afișarea celor mai frecvente întrebări, împreună cu soluțiile acestora,
- plus posibilitatea de a trimite o întrebare/sugestie/feedback direct nouă
- Add to Home screen – crearea simbolului dispozitivului în meniul principal al telefonului
- Device Update – actualizarea dispozitivului
- Remove Device – dezasocierea dispozitivului

## Indicarea bateriilor descărcate

Îndată ce tensiunea bateriilor scade sub 4,5 V, intervine încetarea udării în curs și supapa se va închide. Programarea nu va funcționa.

Bateriile descărcate sunt indicate de un LED roșu care clipește o dată la 3 secunde și de un simbol al bateriei descărcate în aplicație.

Înlocuiți bateriile în cronometru.



## Întreținerea cronometrului

Efectuați în mod regulat controlul cronometrului, vezi figura.

În timpul utilizării în acesta se pot acumula impurități.

1. Opriti alimentarea cu apă și deșurubați cronometrul.
2. Scoateți și verificați filtrul.
3. Dacă este murdar, clătiți-l sub jet de apă.
4. Apăsați butonul de pornire manuală pentru a deschide supapa.
5. Verificați intrarea și ieșirea cronometrului, eventual curățați cu o periuță mică.



## Rezolvarea problemelor FAQ

### Comandă nefuncțională prin aplicație

- Cronometrul este în afara razei de acțiune directe a conexiunii Bluetooth a telefonului – reduceți distanța dintre dispozitive.
- Pentru comanda la distanță, cronometrul trebuie asociat cu un gateway Bluetooth, vezi informații despre asocierea cu gateway Bluetooth.
- Supapa cronometrului nu se deschide/închide
- Cronometrul nu a fost folosit timp îndelungat.
- Supapă blocată
- Opriți alimentarea cu apă. Apăsăți de câteva ori butonul comenzii manuale.
- Reclamați cronometrul.

### Rezistența scăzută a bateriilor

- Înlocuiți bateriile.
- Folosiți doar baterii alcaline de 1,5V. Nu folosiți baterii reîncărcabile de 1,2V.
- Folosiți același tip de baterii, nu combinați baterii noi cu cele vechi.

### Cronometrului udă

- Nu este setat programul de udare.
- Alimentarea cu apă este închisă – deschideți alimentarea.
- Baterii descărcate – înlocuiți bateriile.

### Presiunea scăzută a apei

- Filtru murdar – curățați filtrul sau înlocuiți-l cu unul nou.
- Presiune de intrare insuficientă – verificați corectitudinea instalării cronometrului.
- racordați o pompă suplimentară sau alt dispozitiv pentru mărirea presiunii apei.





# PW56201



LT | Laistymo laikmatis

---



## Turinys

|                                        |    |
|----------------------------------------|----|
| Saugos instrukcijos ir įspėjimai ..... | 2  |
| Techninės specifikacijos .....         | 3  |
| Aprašymas .....                        | 4  |
| Pasiruošimas .....                     | 5  |
| Mobilioji programėlė .....             | 6  |
| Valdymas ir funkcijos .....            | 9  |
| DUK apie trikdžių šalinimą .....       | 13 |

## Saugos instrukcijos ir įspėjimai



Prieš naudodami prietaisą perskaitykite naudotojo vadovą.



Laikykitės vadove pateiktų saugos nurodymų.

- Nepažeiskite prietaiso vidinių elektros grandinių – tai padarius, gaminys bus sugadintas, ir jo garantija automatiškai nustos galioti. Šį gaminį remontuoti gali tik kvalifikuotas specialistas.
- Gaminį valykite minkšta, šiek tiek drėgna šluoste. Nenaudokite tirpiklių ar ploviklių, nes jie gali subraižyti plastikines dalis ir sukelti elektros grandinių koroziją.
- Nenaudokite prietaiso šalia kitų, kurie generuoja elektromagnetinius laukus.
- Saugokite prietaisą nuo per didelės jėgos poveikio, smūgių, dulkių, aukštos temperatūros ir drėgmės, nes prietaisas gali sugesti, o jo plastikinės dalys – deformuotis.
- Nekiškite jokių objektų į prietaiso angas.
- Nepanardinkite prietaiso į vandenį.
- Saugokite prietaisą nuo kritimo ar smūgių.
- Nemeskite baterijų į ugnį, jų neardykite ir nesukelkite trumpojo jungimo.
- Laikykite baterijas vaikams nepasiekiamoje vietoje. Prarijus galima apsinuodyti cheminėmis medžiagomis, pažeisti minkštuosius audinius ir mirti.
- Sunkus apsinuodijimas gali pasireikšti per dvi valandas nuo pirmųjų simptomų atsiradimo. Nedelsiant kreipkitės į gydytoją.
- Naudokite prietaisą tik laikydamiesi šiame vadove pateiktų nurodymų.
- Gamintojas neatsako už žalą, atsiradusią netinkamai naudojant prietaisą.
- Prietaisas neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kurių nepakankama fizinė, jutiminė arba protinė galia, arba patirties ir žinių stoka neleidžia saugiai naudoti prietaiso, išskyrus atvejus, kai juos prižiūri arba nurodo, kaip naudoti prietaisą, asmuo, atsakingas už jų saugą. Visada prižiūrėkite vaikus, kad jie nežaistų su prietaisu.

„EMOS spol. s r.o.“ pareiškia, kad PW56201 tipo radijo įrenginys atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visą ES atitikties deklaracijos tekstą rasite interneto svetainėje <http://www.emos.eu/download>.





## Techninės specifikacijos

Maksimalus darbinis slėgis: 0,5–8 barų

(7,25–116,03 psi)

Darbinė temperatūra: nuo 3 °C iki 50 °C

Vandens nepralaidumas: IP 54

Laistymo dažnis: neribotas

Laistymo laikas: nuo 1 minutės iki 24 valandų

Ryšys: 2,4 GHz „Wi-Fi“ / „Bluetooth“

Maitinimas – 4× 1,5 V AA baterijos  
(nepridedamos)

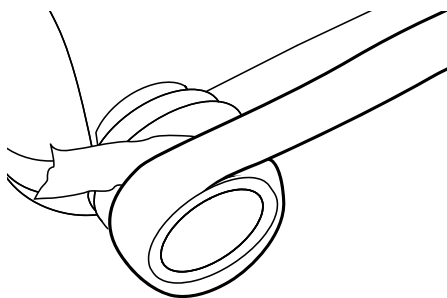
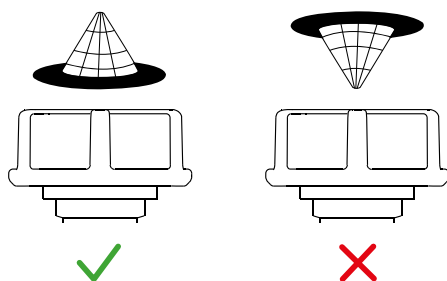
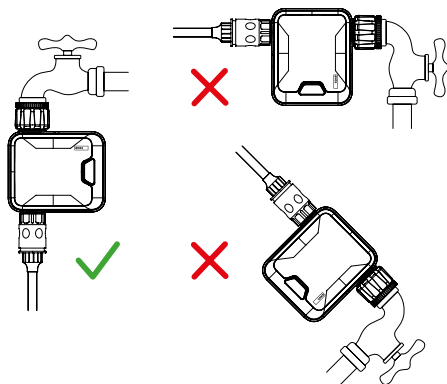




## Aprašymas

- 1 – anga
- 2 – rankinio valdymo mygtukas / šviesos diodas
- 3 – prijungimas prie 1 colio čiaupo
- 4 –  $\frac{3}{4}$  colio perėjimas
- 5 – filtras
- 6 – baterijų skyrelis





## Pasiruošimas

1. Išstumkite baterijų skyrelį ir įdėkite 4× 1,5 V AA šarmines baterijas; nenaudokite 1,2 V įkraunamų baterijų, nes dėl jų prietaisas gali neveikti.
2. Tvirtai uždarykite baterijų skyrelį, kad jis būtų nelaidus vandeniui.
3. Išjunkite vandens tiekimą.
4. Prisukite laikmatį prie vandens čiaupo tinkamoje vertikalioje padėtyje pagal pav. arba, jei reikia, naudokite ¾ colio perėjimą.
5. Įsitikinkite, kad filtras yra tinkamoje padėtyje ir yra švarus, žr. pav.
6. Prijunkite sodo žarną prie laikmačio angos.
7. Jei reikia, užsandarinkite teflonine juosta, kaip parodyta pav.
8. Tuomet prijunkite vandentiekio jungtį.

### Pastaba.

Išimkite baterijas, jei laikmatis buvo nenaudojamas ilgą laiką.

Programuojant laikmatį, čiaupas turi būti uždarytas, kad vanduo nepradėtų netikėtai purkšti.

Laikmačiui montuoti nenaudokite įrankių. Priveržkite tik ranka.

Nelaikykite laikmačio šaltyje. Kai gresia neigiama temperatūra, laikmatį reikia patraukti, kad jis būtų apsaugotas nuo pažeidimų.

Kad laikmatis būtų naudojamas ilgiau, naudojimo metu turi būti uždėtas filtras ir jis turi būti švarus.

Reguliariai valykite filtrą, plaudami vandens srove.



## Mobilioji programėlė



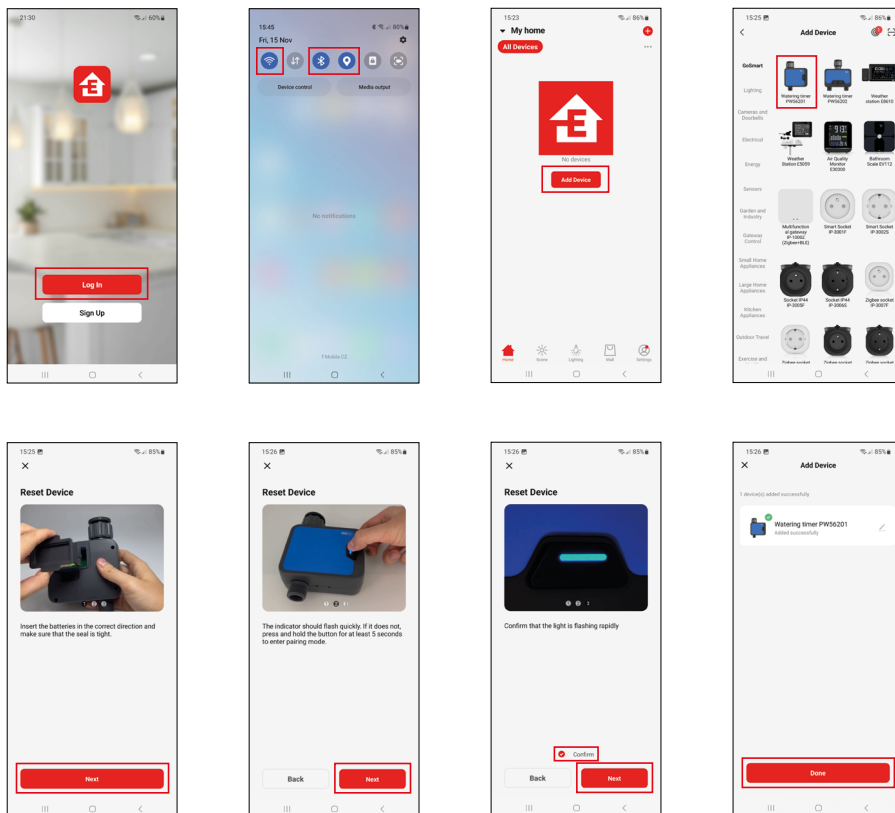
Laikmatį galima valdyti naudojant „iOS“ ar „Android“ skirtą mobiliąją programėlę.

Atsisiųskite „EMOS“ programėlę „GoSmart“ savo įrenginiui.

Paspauskite „Log In“ (Prisijungti) mygtuką, jei programėlę naudojotės anksčiau.

Priešingu atveju nuspauskite „Sign Up“ (Registruotis) mygtuką ir užsiregistruokite.

## Susiejimas su programėle



Į laikmatį įdėkite 4× 1,5 V AA baterijas; šviesos diodas pradės mirksėti.

Jei šviesos diodas nemirksi, ilgam nuspauskite rankinio valdymo mygtuką maždaug 5 sekundes.

Programėlėje paspauskite „Add Device“ (Pridėti įrenginį).

Paspauskite „GoSmart“ sąrašą kairėje ir tuomet paspauskite laistymo laikmačio PW56201 piktogramą.

Stebėkite programėlėje pateiktus nurodymus ir įveskite 2,4 GHz belaidžio interneto tinklo pavadinimą bei slaptažodį.

Su programėle bus susieta per 2 minutes; šviesos diodas nustos mirksėti.

*Pastaba. Jei prietaiso nepavyksta susieti, pakartokite procesą. 5 GHz belaidžio interneto tinklai netinkami.*

### Įspėjimas!

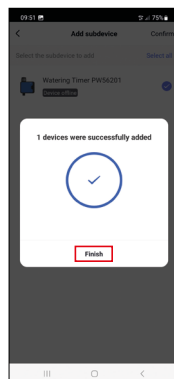
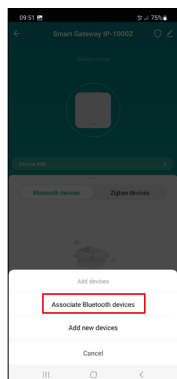
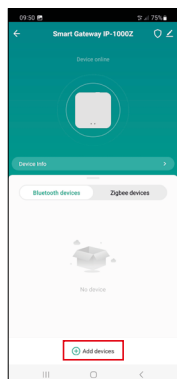
Norint valdyti prietaisą per programėlę, laikmatis turi būti pasiekiamas telefono „Bluetooth“ ryšiu.

Laikmatis vienu metu gali prisijungti tik prie 1 „Bluetooth“ įrenginio.

Jei laikmatį norite valdyti nuotoliniu būdu, jis turi būti susietas su „Bluetooth“ sietauvu, pvz., H5001 (neįeina).

Išplėstiniai nustatymai leidžia dalytis prietaiso valdymu su kitu asmeniu.

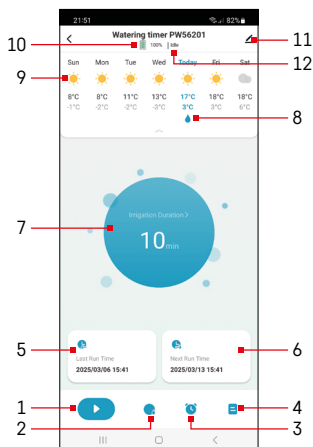
## Susiejimas su „Bluetooth“ tietuvu



Programėlėje suporuokite su „Bluetooth“ tietuvu.

Atsidarykite „Bluetooth“ tietuvo meniu, paspauskite „Pridėti įrenginį“ ir „Susieti „Bluetooth“ prietaisus“. Išsirinkite „Bluetooth“ prietaisą ir patvirtinkite susiejimą.



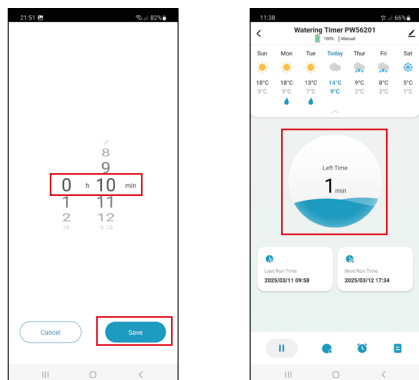


## Valdymas ir funkcijos

### Programėlės meniu

- 1 – rankinis valdymas
- 2 – uždelstas laistymas
- 3 – laistymo programavimas
- 4 – laistymų istorija
- 5 – paskutinio laistymo laikas
- 6 – kito laistymo laikas
- 7 – rankinis laistymo laiko nustatymas
- 8 – baigtas / užprogramuotas laistymas
- 9 – orų prognozė
- 10 – baterijos įkrovos lygis
- 11 – išplėstiniai nustatymai
- 12 – laikmačio veikimo režimas (automatinis / rankinis / išjungtas)

### Rankinis valdymas



Rankinį laistymo režimą galite įjungti ar išjungti paspausdami  mygtuką programėlėje arba naudodami laikmačio mygtukus.

Spustelėkite rankinio laistymo laiko nustatymo piktogramą ir nustatykite pageidaujamą laiką (ne daugiau kaip 24 val., 1 min. skiriamąją gebą).

Įjungus laiką, piktograma rodytų likusią laistymo trukmę.

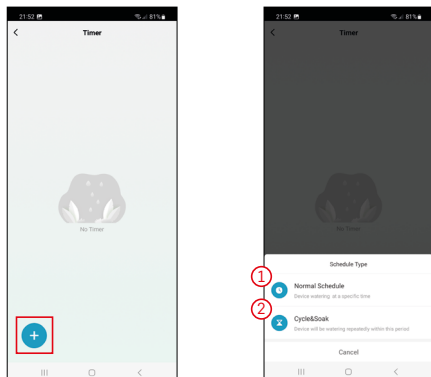
*Pastaba. Kiekvieną vožtuvo atidarymą ar uždarymą lydi spragtelėjimas.*

*Aktyvų laistymą rodo laikmačio mygtuke kas 3 sekundes 1 kartą sumirksintis mėlynas šviesos diodas.*

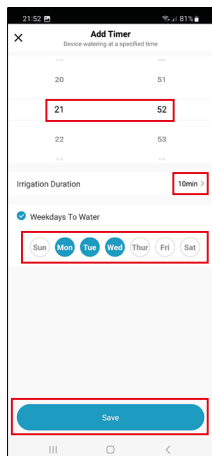
### Uždelstas laistymas

Užprogramuotą laistymą galima rankiniu būdu atidėti 24 val. / 48 val. / 72 val., kad jis atitiktų orų prognozę.

## Laistymo programavimas



Paspauskite  piktogramą ir rinkitės programos nustatymą:

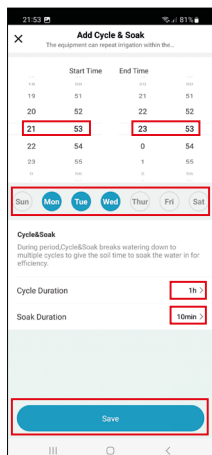


### Įprasta programa

Laistymas nustatytą laikotarpį paros metu.

Pasirinkite laistymo pradžios laiką, t. y. trukmę ir dienas, kuriomis turi būti atliekamas laistymas.

Užsaugokite pasirinkimą apatiniuuoju mygtuku.



### Ciklinė programa

Ciklinė programa leidžia nustatyti, kad laistymas būtų kartojamas tam tikrą dienos laikotarpį.

Pavyzdžiui, galite nustatyti, kad nuo 20.00 iki 22.00 val. laikmatis kas 10 minučių įjungtų laistymą vienai minutei.

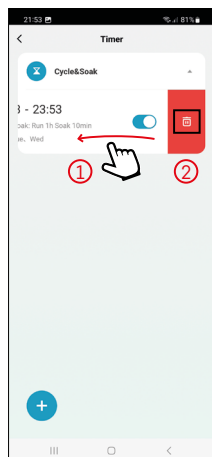
Programa gali būti naudinga laistant augalus, kuriems karštomis dienomis reikia daug vandens.

Režimas padeda drėkinti dirvožemį.

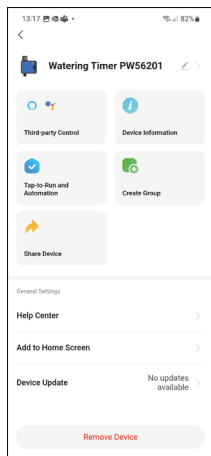
Nustatykite ciklo pradžios ir pabaigos laiką – laistymo dienas – ciklo trukmę – ciklo kartojimą.

Užsaugokite pasirinkimą apatiniuuoju mygtuku.

Norėdami ištrinti, paslinkite pasirinktą programą į kairę ir patvirtinkite ištrynimą.



Įspėjimas! Galite nustatyti neribotą skaičių programų ir jų derinių.  
Tačiau užprogramuoti laistymo tvarkaraščiai neturi sutapti.



## Išplėstiniai nustatymai

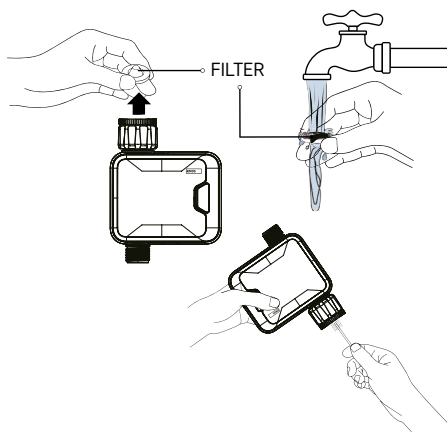
- Third party control (trečiosios šalies valdymas) – „Alexa“ / „Google Assistant“ paslaugų palaikymas
- Device Information (įrenginio informacija) – pagrindinė informacija apie prietaisą
- Tap-to-Run and Automation (bakstelėjimas paleisti ir automatizavimas) – prietaisui priskirtos scenos ir automatizavimas
- Create Group (sukurti grupę) – sukuriami panašių prietaisų grupė
- Share Device (bendrinti prietaisą) – galimybė bendrinti prietaisą su kitu asmeniu
- Help Center (pagalbos centras) – rodomi dažniausiai užduodami klausimai, jų sprendimai ir taip pat
- suteikiama galimybė tiesiogiai siųsti mums klausimą / pasiūlymą / atsiliepimą
- Add to Home Screen (įtraukti į pagrindinį ekraną) – prietaiso piktogramą įtraukiama į telefono pagrindinį ekraną
- Device Update (prietaiso atnaujinimas) – atnaujinama prietaisą
- Remove Device (pašalinti prietaisą) – prietaisas atjungiamas

## Išsikrovusių baterijų nustatymo funkcija

Baterijų įtampa nukritus žemiau 4,5 V, tuo metu aktyvus laistymas bus nutrauktas ir vožtuvas užsidarys. Programavimas nebus galimas.

Apie išsikrovusias baterijas praneša raudonas šviesos diodas, mirksintis 1 kartą kas 3 sekundes, ir išsikrovusios baterijos piktograma programėlėje.

Pakeiskite laikmačio baterijas.



## Laikmačio techninė priežiūra

Reguliariai tikrinkite laikmatį pagal pav.

Naudojimo metu laikmačio viduje gali susikaupti nešvarumų.

1. Išjunkite vandens tiekimą ir atsukite laikmatį.
2. Išimkite ir patikrinkite filtrą.
3. Jei jis nešvarus, nuplaukite jį vandens srove.
4. Paspauskite rankinio įjungimo mygtuką, kad atidarytumėte vožtuvą.
5. Patikrinkite laikmačio įleidimo ir išleidimo angą, jei reikia, išvalykite ją mažu šepetėliu.



## **DUK apie trikdžių šalinimą**

### **Valdymas per programėlę neveikia**

- Laikmatis yra už tiesioginio telefono „Bluetooth“ ryšio veikimo zonos ribų – sumažinkite atstumą tarp prietaisų.
- Nuotoliniam valdymui laikmatis turi būti susietas su „Bluetooth“ sietuvu, žr. informaciją apie susiejimą su „Bluetooth“ sietuvu.
- Laikmačio vožtuvas neatsidaro / neužsidaro
- Laikmatis nebuvo naudojamas ilgesnį laiką.
- Vožtuvas užblokuotas.
- Atjunkite vandentiekio jungtį. Keletą kartų paspauskite rankinio valdymo mygtuką.
- Pateikite skundą dėl laikmačio.

### **Baigėsi baterijų laikas**

- Pakeiskite baterijas.
- Naudokite tik 1,5 V šarmines baterijas. Nenaudokite 1,2 V įkraunamųjų baterijų.
- Naudokite to paties tipo baterijas, nenaudokite kartu senų ir naujų baterijų.

### **Laikmatis nelaisto**

- Nenustatyta jokia laistymo programa.
- Vandens tiekimo jungtis atjungta – paleiskite vandenį.
- Išsikrovė baterijos – pakeiskite baterijas.

### **Per mažas vandens slėgis**

- Užsikimšęs filtras – išvalykite filtrą arba pakeiskite jį nauju.
- Nepakankamas įėjimo slėgis – patikrinkite, ar teisingai sumontuotas laikmatis.
- Prijunkite tam skirtą siurbį arba kitą prietaisą, kad padidintumėte vandens slėgį.





# PW56201



LV | Laistīšanas taimers

---



## Saturs

|                                          |    |
|------------------------------------------|----|
| Drošības norādījumi un brīdinājumi ..... | 2  |
| Tehniskā specifikācija .....             | 3  |
| Apraksts .....                           | 4  |
| Darba sākšana .....                      | 5  |
| Mobilā lietotne .....                    | 6  |
| Vadība un funkcijas .....                | 9  |
| Problēmu novēršanas BUJ .....            | 13 |

## Drošības norādījumi un brīdinājumi



Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju.



Nemiet vērā šajā instrukcijā minētos drošības norādījumus.

- Neaizskariet ierīces iekšējās elektriskās ķēdes, jo tā var sabojāt ierīci un šādos gadījumos garantija tiek automātiski anulēta. Ierīci drīkst remontēt tikai kvalificēts speciālists.
- Tīriet ierīci ar mīkstu, nedaudz mitru drānu. Nelietojiet šķīdinātājus vai tīrīšanas līdzekļus – tie var saskrāpēt plastmasas detaļas un izraisīt elektrisko ķēžu koroziju.
- Nelietojiet ierīci elektromagnētisko lauku izstarojošu ierīču tuvumā.
- Nepakļaujiet ierīci pārmērīga spēka, trieciena, putekļu, augstas temperatūras vai mitruma ietekmei, jo tas var izraisīt ierīces darbības kļūmes vai plastmasas daļu deformāciju.
- Neievietojiet priekšmetus ierīces atverēs.
- Nemērciet ierīci ūdenī.
- Sargājiet ierīci no kritieniem un triecieniem.
- Nemetiet baterijas ugunī, neizjauciet un nepakļaujiet tās īsslēgumam.
- Glabājiet baterijas bērniem nepieejamā vietā. Norīšana var izraisīt saindēšanos ar ķīmiskām vielām, mīksto audu perforāciju un nāvi.
- Smaga saindēšanās var rasties divās stundās pēc pirmo problēmu rašanās. Nekavējoties vērsieties pēc medicīniskās palīdzības.
- Izmantojiet ierīci tikai saskaņā ar šajā instrukcijā sniegtajiem norādījumiem.
- Ražotājs neatbild par bojājumiem, kas ir radušies ierīces nepareizas lietošanas dēļ.
- Šī ierīce nav paredzēta lietošanai personām (tostarp bērniem), kuru fiziskā, uztveres vai garīgā nespēja vai pieredzes un zināšanu trūkums neļauj to droši lietot, ja vien par viņu drošību atbildīgā persona tos neuzrauga vai neinstruē par ierīces lietošanu. Bērni vienmēr ir jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka viņi nerotaļājas ar ierīci.

Ar šo EMOS spol. s r.o. paziņo, ka PW56201 tipa radioierīce ir saskaņā ar Direktīvu Nr. 2014/53/ES.

Pilns ES Atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams vietnē <http://www.emos.eu/download>.





## Tehniskā specifikācija

Maksimālais darba spiediens: 0,5 līdz 8 bāri  
(7,25 līdz 116,03 psi)

Darbības temperatūra: 3 līdz 50 °C

Ūdensnecaurlaidība: IP 54

Laistīšanas biežums: neierobežots

Laistīšanas laiks: no minūtes līdz 24 stundām

Savienojums: 2,4 GHz Wifi/Bluetooth

Strāvas padeve: četras 1,5 V AA baterijas  
(nav iekļautas)





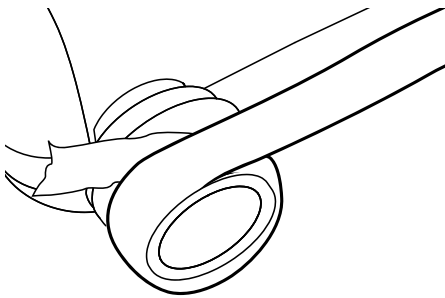
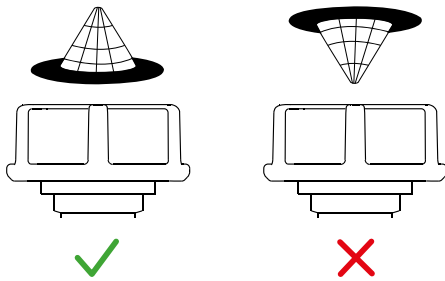
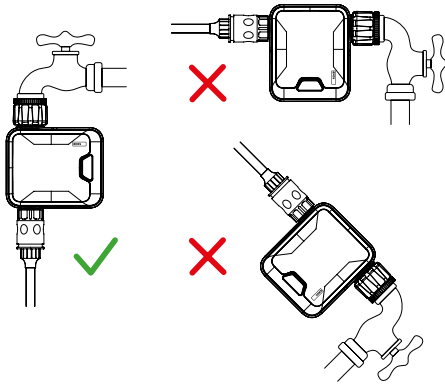
## Apraksts

- 1 – izvads
- 2 – manuālā vadības poga/LED
- 3 – savienojums ar 1" krānu
- 4 – 3/4" adapters
- 5 – filtrs
- 6 – bateriju nodalījums



## Darba sākšana

1. Izvelciet bateriju nodalījumu un ievietojiet četras 1,5 V AA sārma baterijas; nelietojiet 1,2 V atkārtoti uzlādējamās baterijas, jo tās var izraisīt ierīces darbības traucējumus.
2. Lai nodrošinātu ūdensnecaurļaidību, atkal stingri iebīdiet bateriju nodalījumu.
3. Izslēdziet ūdenspadevi.
4. Pieskrūvējiet taimeru ūdenskrānam pareizā vertikālā stāvoklī saskaņā ar attēlu vai, ja nepieciešams, izmantojiet ¾" adapteru.
5. Pārļiecinieties, ka filtrs ir tīrs un pareizā pozīcijā; skatīt attēlu.
6. Pievienojiet dārza šļūteni pie taimera izejas.
7. Ja nepieciešams, izolācijai izmantojiet teflona lenti, skatīt attēlu.
8. Pēc tam atveriet ūdenspadevi.



### Piezīme.

Izņemiet baterijas, ja taimers netiks lietots ilgāku laiku.

Programmējot taimeru, ūdenskrāns ir jāaizver, lai nepieļautu negaidītu ūdens izšļakstīšanos.

Nepakļaujiet taimeru, izmantojot instrumentus. Pievelciet taimeru tikai ar roku.

Nepakļaujiet taimeru sala iedarbībai. Lai pasargātu taimeru no bojājumiem, tas ir jānoņem, ja gaidāma zema temperatūra.

Lai paildzinātu taimera kalpošanas laiku, filtram jābūt tīram un uzstādītam, kamēr taimers tiek lietots.

Regulāri tīriet filtru ar ūdensstrūklu.



## Mobilā lietotne



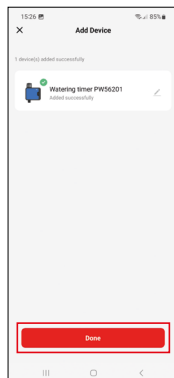
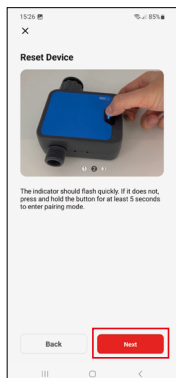
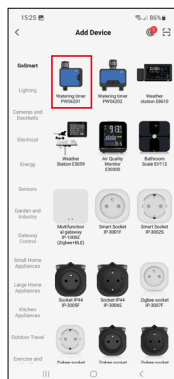
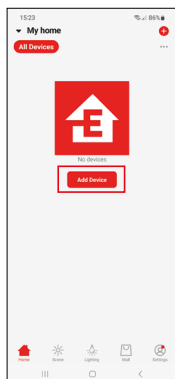
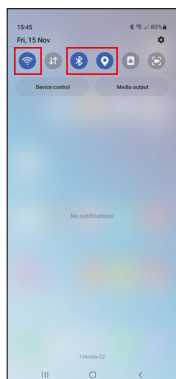
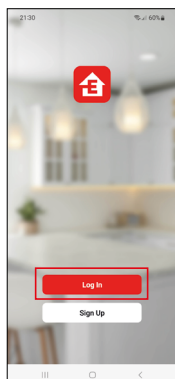
Taimeru var vadīt, izmantojot iOS vai Android mobilo lietotni.

Lejupielādējiet savā ierīcē lietotni EMOS GoSmart.

Ja jau esat izmantojis šo lietotni, nospiediet pogu "Pieteikties".

Ja neesat, pieskarieties pogai "Reģistrēties" un reģistrējieties.

## Savienošana pārī ar lietotni



Ievietojiet taimerā četras 1,5 V AA baterijas; LED sāks mirgot.

Ja LED nemirgo, aptuveni piecas sekundes spiediet manuālās vadības pogu.

Lietotnē pieskarieties Add Device (Pievienot ierīci).

Pieskarieties sarakstam "GoSmart" kreisajā pusē un laistīšanas taimera PW56201 ikonai.

Izpildiet lietotnē sniegtās norādes un ievadiet sava 2,4 GHz Wi-Fi tīkla nosaukumu un paroli.

Savienošana ar lietotni tiks pabeigta divās minūtēs, LED beigs mirgot.

*Piezīme. Ja ierīci neizdodas savienot pārī, atkārtojiet procesu. 5 GHz Wi-Fi tīkli netiek atbalstīti.*

### Brīdinājums!

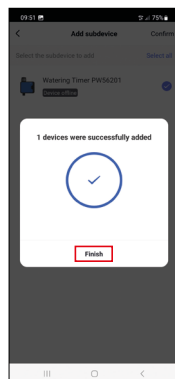
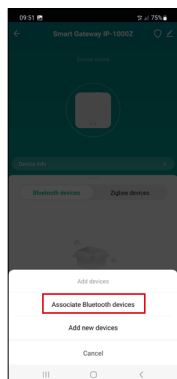
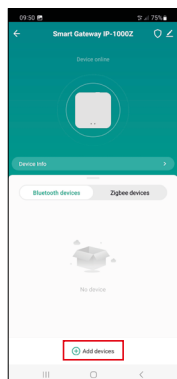
Lai varētu kontrolēt ierīci, izmantojot lietotni, taimeram ir jāatrodas tālruņa Bluetooth savienojuma darbības zonā.

Vienlaikus taimers var izveidot savienojumu tikai ar vienu Bluetooth ierīci.

Ja vēlaties taimeru vadīt attālināti, tas ir jāsavieno ar Bluetooth vārteju, piemēram, H5001 (nav iekļauta komplektā).

Paplašinātie iestatījumi ļauj ierīces vadību kopīgot ar citu personu.

## Savienošana ar Bluetooth vārteju



Savienojiet Bluetooth vārteju lietotnē.

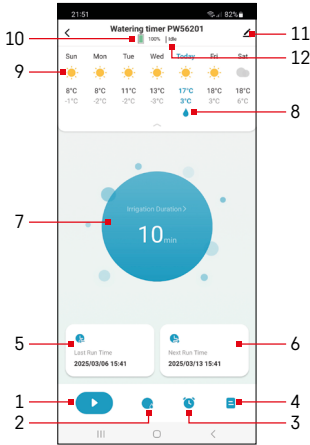
Atveriet vārtejas Bluetooth izvēlni, pieskarieties pie "Pievienot ierīci" un savienojiet Bluetooth ierīces. Izvēlieties Bluetooth ierīci un apstipriniet savienojumu.



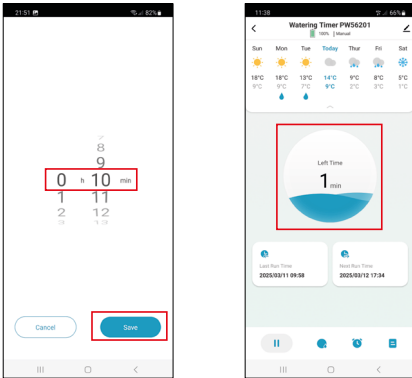
## Vadība un funkcijas

### Lietotnes izvēlne

- 1 – manuālā vadība
- 2 – aizkavēta apūdeņošana
- 3 – apūdeņošanas programmēšana
- 4 – apūdeņošanas vēsture
- 5 – pēdējās apūdeņošanas laiks
- 6 – nākamās apūdeņošanas laiks
- 7 – manuāls apūdeņošanas laika iestatījums
- 8 – pabeigta/programmēta apūdeņošana
- 9 – laika prognoze
- 10 – akumulatora uzlādes līmenis
- 11 – paplašinātie iestatījumi
- 12 – taimera darbības režīms (automātiskais/manuālais/izslēgts)



### Manuālā vadība



Manuālās apūdeņošanas vadības režīmu var aktivizēt/deaktivizēt, nospiežot pogu  lietotnē vai izmantojot pogas uz taimera.

Noklikšķiniet uz ikonas manuālai apūdeņošanas laika iestatīšanai un iestatiet vēlamu laiku (ne vairāk kā 24 stundas, vienas minūtes izšķirtspēja).

Pēc aktivizēšanas ikona parādīs atlikušo apūdeņošanas ilgumu.

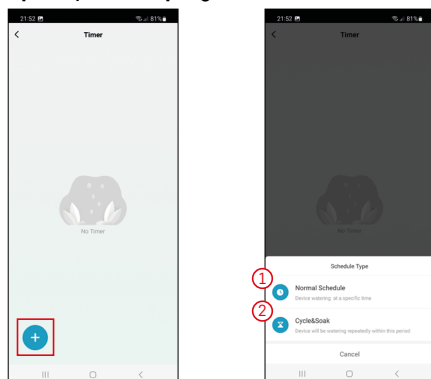
*Piezīme. Katra vārsta atvēršana/aizvēršana tiek pavadīta ar klikšķi.*

*Par aktīvu apūdeņošanu uz taimera pogas norāda zila LED, kas mirgo vienu reizi ik pēc trim sekundēm.*

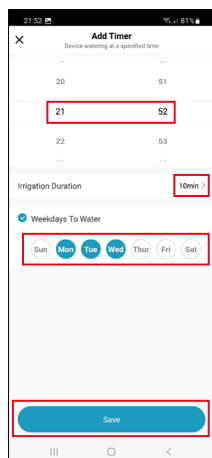
### Aizkavēta apūdeņošana

Programmēto apūdeņošanu var manuāli atlikt par 24/48/72 stundām, lai tā atbilstu laika prognozei.

## Apūdeņošanas programmēšana



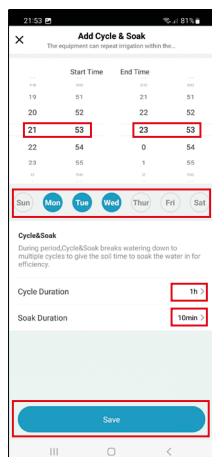
Pieskarieties ikonai  un izvēlieties programmas iestatījumu.



### Parastā programma

Apūdeņošana noteiktā laika periodā dienā.

Norādiēt sākuma laiku – ilgumu – un dienas, kad apūdeņošanai ir jābūt aktīvai. Saglabājiēt, izmantojot turpmāko pogu.



### Cikliskā programma

Cikliskā programma ļauj iestatīt, lai apūdeņošana atkārtotos noteiktu laika periodu dienā.

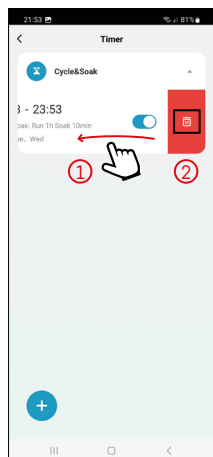
Piemēram, varat iestatīt taimeru, lai no 20.00 līdz 22.00 ik pēc desmit minūtēm vienu minūti aktivizētu apūdeņošanu.

Programma var būt noderīga, lai karstās dienās apūdeņotu augus, kam ir nepieciešams daudz ūdens.

Režims ļauj samitrināt augsni.

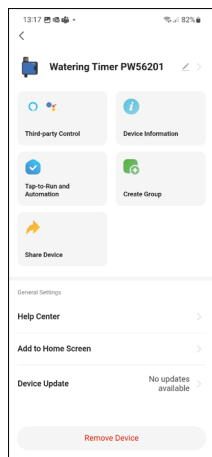
Cikla sākuma un beigu laika iestatīšana – apūdeņošanas dienas – cikla ilgums – cikla atkārtošana.

Saglabājiēt, izmantojot turpmāko pogu.



Lai izdzēstu, pārvietojiet atlasīto programmu uz kreiso pusi un apstipriniet dzēšanu.

Brīdinājums! Varat iestatīt neierobežotu skaitu programmu un to kombināciju.  
Tomēr ieprogrammētie apūdeņošanas grafiki nedrīkst pārklāties.



## Paplašinātie iestatījumi

- Trešo pušu vadība – atbalsts Alexa/Google Assistant pakalpojumiem
- Device Information (Informācija par ierīci) – pamatinformācija par ierīci
- Tap-To-Run and Automation (Pieskarties, lai palaistu, un automatizācija) – ierīcei piešķirtās ainas un automatiskās iespējas
- Create Group (Izveidot grupu) – izveido līdzīgu ierīču grupu
- Share Device (Koplietot ierīci) – kopīgo ierīces vadību ar citu personu
- Help Center (Palīdzības centrs) – parāda biežāk uzdotos jautājumus un to risinājumus,
- kā arī nodrošina iespēju nosūtīt jautājumu/priekšlikumu/atsaukumi tieši mums
- Add to Home Screen (Pievienot sākuma ekrānam) – tālruņa sākuma ekrānā pievieno ierīces ikonu
- Device Update (Atjaunināt ierīci) – atjaunina ierīci
- Remove Device (Noņemt ierīci) – atvieno ierīces pāra savienojumu

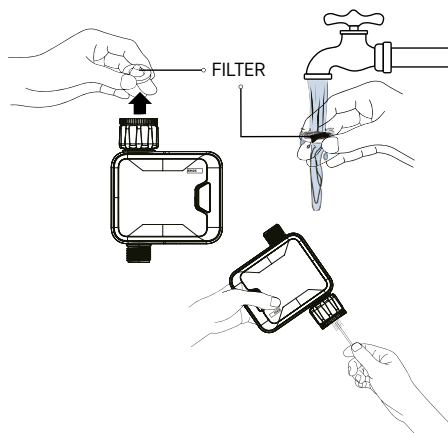
## Zema baterijas uzlādes līmeņa indikācijas funkcija

Kad baterijas spriegums kļūst zemāks nekā 4,5 V, pašlaik aktīvā apūdeņošana tiks pārtraukta un vārsts aizvērsies.

Programmēšana nebūs pieejama.

Par izlādējušos bateriju signalizē sarkans LED indikators, kas mirgo reizi trīs sekundēs, un zema akumulatora uzlādes līmeņa ikona lietotnē.

Nomainiet taimera baterijas.



## Taimera apkope

Veiciet regulāru taimera pārbaudi saskaņā ar attēlu.

Lietošanas laikā taimera iekšpusē var uzkrāties netīrumi.

1. Izslēdziet ūdenspadevi un atskrūvējiet taimeru.
2. Izņemiet un pārbaudiet filtru.
3. Ja tas ir netīrs, izskalojiet to ar ūdensstrūklu.
4. Nospiediet manuālās aktivizēšanas pogu, lai atvērtu vārstu.
5. Pārbaudiet taimera ieplūdes un izplūdes atveri un, ja nepieciešams, notīriet tās ar nelielu suku.



## Problēmu novēršanas BUJ

### Vadība, izmantojot lietotni, nedarbojas

- Taimers atrodas ārpus tālruņa Bluetooth savienojuma zonas – samaziniet attālumu starp ierīcēm.
- Lai varētu veikt tālvadību, taimers ir jāsavieno ar Bluetooth vārteju; skatiet informāciju par savienošana ar Bluetooth vārteju.
- Taimera vārsts netiek atvērts/aizvērts
- Taimers ilgāku laiku nav ticis lietots.
- Vārsts ir bloķēts.
- Aizveriet ūdenspadevi. Vairākas reizes nospiediet manuālās vadības pogu.
- Iesniedziet sūdzību par taimeru.

### Īss bateriju kalpošanas mūžs

- Nomainiet baterijas.
- Izmantojiet tikai 1,5 V sārma baterijas. Neizmantojiet 1,2 V atkārtoti uzlādējamās baterijas.
- Izmantojiet viena veida baterijas, nesavietojiet vecas un jaunas baterijas.

### Taimers neapūdeņo

- Nav ieslēgta apūdeņošanas programma.
- Ūdens padeve ir slēgta – atveriet ūdenspadevi.
- Izlādējušās baterijas – nomainiet baterijas.

### Zems ūdens spiediens

- Aizsprostots filtrs – iztīriet filtru vai nomainiet to ar jaunu.
- Nepietiekams ieejas spiediens – pārbaudiet, vai taimers ir uzstādīts pareizi.
- Pieslēdziet pastiprinātāja sūkni vai citu ierīci, lai palielinātu ūdens spiedienu.





# PW56201



EE | Kastmistaimer



## Sisukord

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| Ohutusjuhised ja hoiatused ..... | 2  |
| Tehnilised andmed .....          | 3  |
| Kirjeldus .....                  | 4  |
| Alustamine .....                 | 5  |
| Mobiilirakendus .....            | 6  |
| Juhtnupud ja funktsioonid.....   | 9  |
| Veaootsingu KKK .....            | 13 |

## Ohutusjuhised ja hoiatused



Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhendit.



Järgige juhendis sisalduvaid ohutusjuhiseid.

- Ärge muutke toote sisemisi elektriakelid – see võib toodet kahjustada ja tühistab automaatselt garantii. Toodet tohib parandada ainult kvalifitseeritud spetsialist.
- Puhastage toodet pehme, kergelt niiske lapiga. Ärge kasutage lahusteid ega puhastusvahendeid – need võivad plastikust detaile kriimustada ja põhjustada elektriakelate korrosiooni.
- Ärge kasutage seadet elektromagnetvälja tekitavate seadmete läheduses.
- Ärge avaldage tootele ülemäärast jõudu, hoidke seda löökide, tolmu, kõrgete temperatuuride ja niiskuse eest – need võivad põhjustada toote talitlushäireid või deformeerida selle plastidetaile.
- Vältige mis tahes esemete sisestamist seadme avastesse.
- Ärge kastke seadet vette.
- Kaitske seadet kukkumise ja löökide eest.
- Ärge visake patareisid tulle ning ärge võtke neid lahti ega lühistage.
- Hoidke patareisid lastele kättesaamatus kohas. Allaneelamine võib põhjustada kemikaalimürgistuse, pehmete kudede perforatsiooni ja surma.
- Raske mürgistus võib tekkida kahe tunni jooksul pärast esimeste probleemide ilmnemist. Pöörduge viivitamatult arsti poole.
- Seadet kasutades järgige selles kasutusjuhendis toodud juhiseid.
- Tootja ei vastuta seadme väärast kasutusest põhjustatud kahjustuste eest.
- Seade ei ole mõeldud kasutamiseks inimestele (sealhulgas lastele), kelle füüsiline, sensoorne või vaimne puue või kogemuste ja teadmiste puudumine takistab selle ohutut kasutamist, välja arvatud juhul, kui nende ohutuse eest vastutav isik kontrollib või juhendab neid seadme kasutamisel. Lapsi tuleb alati jälgida, et nad ei saaks seadmega mängida.

EMOS spol. s r.o. kinnitab, et PW56201 tüüpi raadioseade on kooskõlas direktiiviga 2014/53/EL. EL-i vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on saadaval aadressil <http://www.emos.eu/download>.





## Tehnilised andmed

Maksimaalne töörõhk: 0,5 kuni 8 bar

(7,25 kuni 116,03 psi)

Töötemperatuur: 3 °C kuni 50 °C

Veekindlus: IP 54

Kastmise sagedus: piiramatult

Kastmise aeg: 1 minut kuni 24 tundi

Ühendus: 2,4 GHz Wifi/Bluetooth

Toiteallikas: 4× 1,5 V AA patareid

(ei kuulu komplekti)

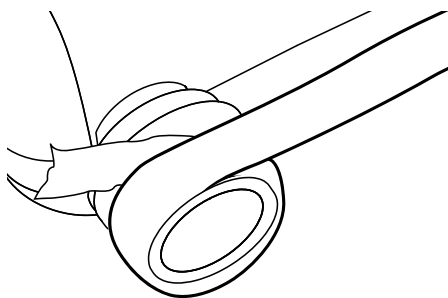
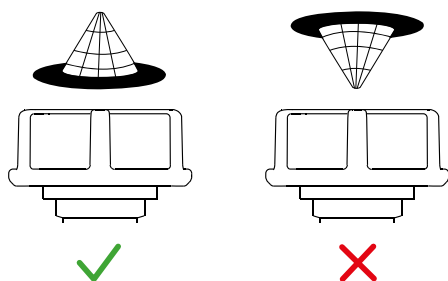
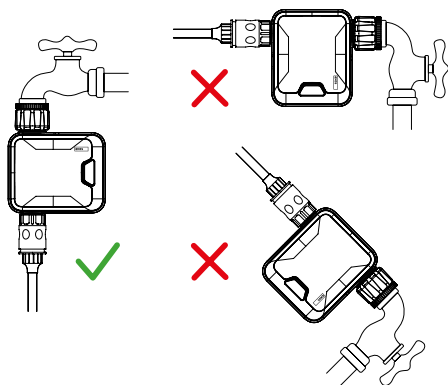




## Kirjeldus

- 1 – väljavooluava
- 2 – käsitsi juhtimise nupp/märgutuli
- 3 – ühendus 1-tollise kraaniga
- 4 –  $\frac{3}{4}$ -tolline adapter
- 5 – filter
- 6 – patareipesa





## Alustamine

1. Libistage välja patareipesa ja paigaldage sinna 4× 1,5 V AA leelispatareid; ärge kasutage 1.2 V akusid, sest need võivad põhjustada seadme mittetoimimise.
2. Vee eest kaitsmiseks libistage patareipesa korralikult tagasi sisse.
3. Keerake vesi kinni.
4. Keerake taimer õiges vertikaalses asendis veekraani külge vastavalt joonisele või kasutage vajadusel 3/4-tollist adapterit.
5. Veenduge, et filter on õiges asendis ja puhas, vt joonist.
6. Ühendage taimeri väljavooluava külge aiavoolik.
7. Vajaduse korral kasutage tihendamiseks teflonteipi, vt joonist.
8. Seejärel avage veevarustus.

### Märkus.

Juhul kui taimerit pikema aja vältel ei kasutata, võtke patareid välja.

Taimerit programmeerimisel peab kraan olema suletud, et vältida vee ootamatut väljapritsimist.

Ärge paigaldage taimerit tööriistade abil. Keerake see ainult käega kinni.

Ärge laske taimeril külmuda. Kui temperatuur võib langeda alla nulli, tuleb taimer kahjustuste vältimiseks eemaldada.

Taimerit eluea pikendamiseks peab filter olema taimerit kasutamise ajal puhas ja paigal.

Puhastage filtrit regulaarselt voolava vee all.



## Mobiilirakendus



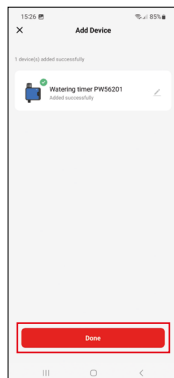
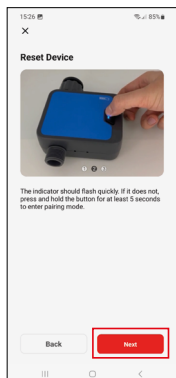
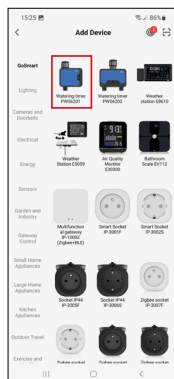
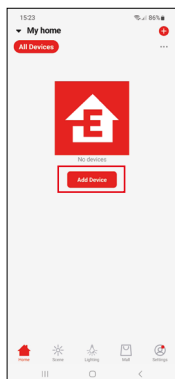
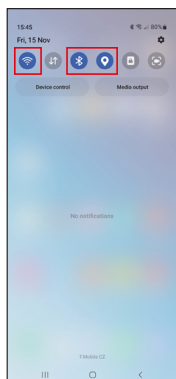
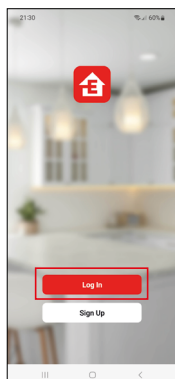
Taimerit saab juhtida iOS-i või Androidi mobiilirakenduse abil.

Laadige oma seadmesse alla rakendus EMOS GoSmart.

Kui olete juba rakendust kasutanud, puudutage käsku Logi sisse.

Kui te seda veel kasutanud ei ole, puudutage registreerumisnuppu ja registreeruge.

## Rakendusega sidumine



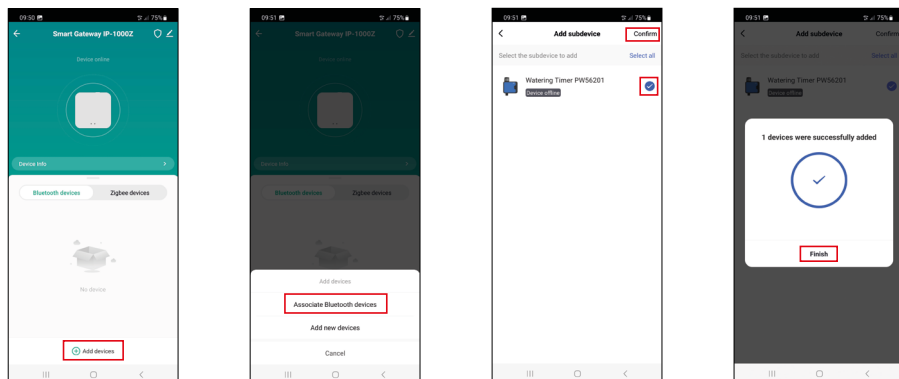
Sisestage taimerisse 4× 1,5 V AA-patareid; märgutuli hakkab vilkuma. Kui märgutuli ei vilgu, hoidke all käsitsi juhtimise umbes 5 sekundit. Puudutage rakenduses valikut Lisa seade. Puudutage vasakul loendit GoSmart ja seejärel kastmistaimeri PW56201 ikooni. Järgige rakenduses kuvatavaid juhiseid ning sisestage oma 2,4 GHz WiFi-võrgu nimi ja parool. Rakendusega sidumine viiakse lõpule 2 minuti jooksul; LED-märgutuli lõpetab vilkumise.

*Märkus. Kui seadme sidumine ebaõnnestub, korrake protsessi. 5 GHz Wi-Fi-võrke ei toetata.*

### Hoiatus!

Taimerit juhtimiseks rakendusega peab taimer asuma telefoni Bluetooth-ühenduse tööalas. Taimer saab korraga ühenduse luua vaid ühe Bluetooth-seadmega. Kui soovite taimerit eemalt juhtida, siis tuleb see siduda Bluetooth-lüüsiga, nt H5001 (ei kuulu komplekti). Täpsemad seaded võimaldavad seadme juhtimise jagamist teise isikuga.

## Ühendamine Bluetooth-lüüsiga



Siduge Bluetooth-lüüs rakenduses.

Avage lüüsi Bluetooth-menüü, puudutage seadme lisamise nuppu ja siduge Bluetooth-seadmete sidumise valikut.

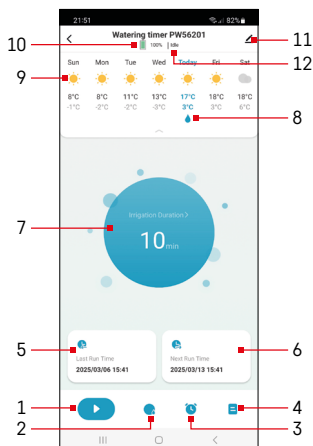
Valige Bluetooth-seade ja kinnita sidumine.



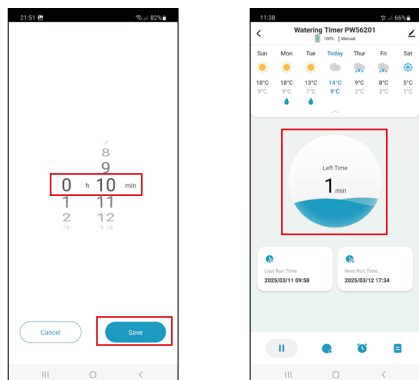
## Juhtnupud ja funktsioonid

### Rakenduse menüü

- 1 – käsitsi juhtimine
- 2 – viivitusega niisutus
- 3 – niisutuse programmeerimine
- 4 – niisutusajalugu
- 5 – viimase niisutuse aeg
- 6 – järgmise niisutuse aeg
- 7 – käsitsi niisutuse aja seadistus
- 8 – lõpetatud/programmeeritud niisutus
- 9 – ilmaprognosis
- 10 – patarei tase
- 11 – täpsemad seaded
- 12 – taimeri töörežiim (autom./käsitsi/väljas)



### Käsitsi juhtimine



Võite rakenduses oleva nupu  või taimerinuppude abil käsitsi niisutuse režiimi sisse/välja lülitada. Klõpsake käsitsi niisutuse ajaseadistuse ikooni ja määrake soovitud kellaaeg (max 24 tundi, 1 minuti sammuga). Pärast aktiveerimist kuvab ikoon niisutuse järelejäänud kestust.

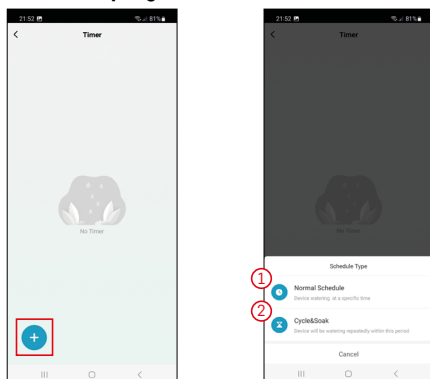
*Märkus. Klapi iga avamise/sulgemisega kaasneb klõpsatus.*

*Aktiivset niisutust näitab taimerinupul iga kolme sekundi järel ühe korra vilkuv sinine märgutuli.*

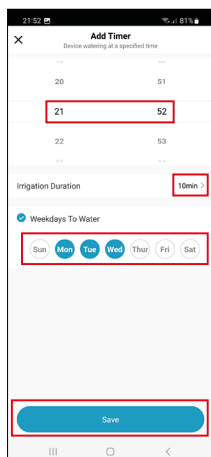
### Viivitusega niisutus

Programmeeritud niisutust saab käsitsi 24 h/48 h/72 h edasi lükata vastavalt ilmaprognosile.

## Niisutuse programmeerimine



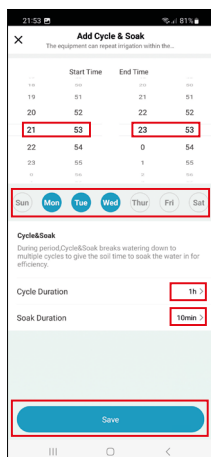
Puudutage ikooni  ja valige programmi seadistus.



### Tavaprogramm

Niisutus päeva määratud ajaperioodil.

Seadistage algusaeg, kestus ja päevad, millal niisutus peaks olema aktiivne. Salvestage, kasutades allosas asuvat nuppu.



### Tsükliline programm

Tsükliline programm võimaldab seadustada niisutuse korduse päeva teatud ajaperioodiks.

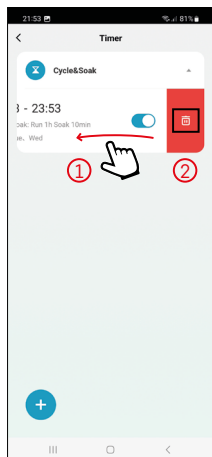
Nt võite seadistada, et taimer aktiveeriks niisutuse üheks minutiks iga 10 minuti järel vahemikus 20:00 kuni 22:00.

See programm võib olla kasulik suure veevajadusega taimede kastmiseks kuumadel päevadel.

Kõnealune režiim aitab niisutada mulda.

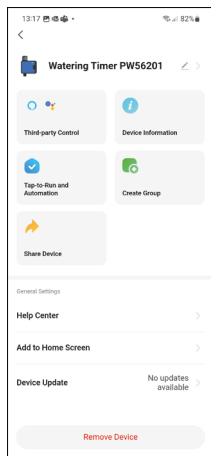
Seadistage tsükli alguse ja lõpu kellaaeg – niisutuse päevad – tsükli kestus – tsükli kordus.

Salvestage, kasutades allosas asuvat nuppu.



Kustutamiseks libistage valitud programmi vasakule ja kinnitage kustutamine.

Hoiatus! Võite seadistada piiramatult programme ja nende kombinatsioone. Sellele vaatamata ei tohiks niisutusgraafikud kattuda.



## Täpsemad sätted

- Kolmanda osapoole juhtimine – Alexa/Google Assistanti teenused
- Seadme teave – seadme põhiteave
- Käitamiseks puudutamine ja automaatika – seadmele määratud stseenid ja automaatika
- Rühma loomine – sarnastest seadmetest rühma loomine
- Seadme jagamine – jagage seadme haldamist teise isikuga
- Abikeskus – kuvab korduma kippuvad küsimused ja vastused ning annab võimaluse küsimusi/soovitusi/tagasisidet otse meile saata
- Avakuvale lisamine – lisab seadme ikooni telefoni avakuvale
- Seadme uuendamine – uuendab seadet
- Seadme eemaldamine – seadme sidumise tühistamiseks

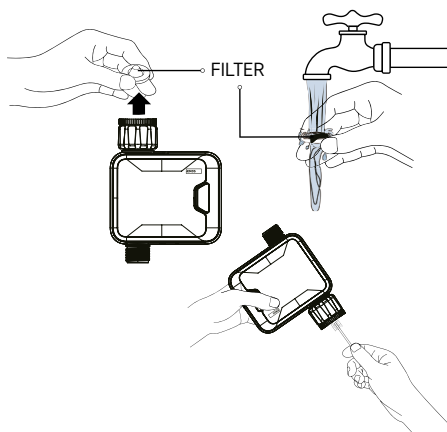
## Patarei tühjenemise näidikufunktsioon

Kui patareide pinget langeb alla 4,5 V, lülitub praegune aktiivne niisutus välja ja klapp suletakse.

Programmeerimine pole kasutatav.

Tühjadele patareidele viitab ühe korra iga kolme sekundi järel vilkuv punane märgutuli ja rakenduse tühjade patareide ikoon.

Vahetage taimeri patareid.



## Taimeri hooldus

Kontrollige taimerit regulaarselt vastavalt joonisele.

Kasutamise ajal võib taimeri sisse koguneda mustus.

1. Lülitage veevarustus välja ja keerake taimer lahti.
2. Eemaldage filter ja kontrollige seda.
3. Kui see on määrdunud, peske seda voolava vee all.
4. Klapi avamiseks vajutage käsitsi aktiveerimise nuppu.
5. Kontrollige taimeri sisse- ja väljalaskeava, vajadusel puhastage neid väikese harjaga.



## Veaotsingu KKK

### Rakenduse kaudu juhtimine ei toimi

- Taimer asub väljaspool telefoni Bluetooth-ühenduse otsest tööulatust – vähendage seadmete vahemaad.
- Kaugjuhtimiseks tuleb taimer siduda Bluetooth-lüüsiga, st Bluetooth-lüüsiga sidumise teavet.
- Taimeri klapp ei avane/sulgu
- Taimerit pole pikema aja vältel kasutatud
- Klapp on blokeeritud
- Sulgege veevarustus. Vajutage käsitsi juhtimise nuppu mitu korda.
- Esitage taimeri kohta kaebus.

### Patareid tühjenevad kiiresti

- Vahetage patareid.
- Kasutage ainult 1,5 V leelispatareisid. Ärge kasutage 1,2 V akusid.
- Kasutage sama tüüpi patareisid, ärge kasutage vanu ja uusi patareisid koos.

### Taimer ei niisuta

- Niisutusprogramm on seadistamata.
- Veevarustus on suletud – avage veevarustus.
- Patareid on tühjad – vahetage patareid.

### Madal veesurve

- Ummistunud filter – puhastage filter või asendage see uuega.
- Ebapiisav sissevoolu surve – kontrollige, kas taimer on õigesti paigaldatud.
- Ühendage veesurve tõstmiseks võimendusump või muu seade.





# PW56201



BG | Таймер за поливане

---



## Съдържание

|                                                                          |    |
|--------------------------------------------------------------------------|----|
| Инструкции за безопасност и предупреждения .....                         | 2  |
| Технически характеристики .....                                          | 3  |
| Описание .....                                                           | 4  |
| Начало .....                                                             | 5  |
| Мобилно приложение .....                                                 | 6  |
| Органи за управление и функции .....                                     | 9  |
| Откриване и отстраняване на неизправности и често задавани въпроси ..... | 13 |

## Инструкции за безопасност и предупреждения



Преди да използвате устройството, прочете ръководството за потребителя.



Спазвайте инструкциите за безопасност в настоящото ръководство.

- Не правете нищо по вътрешните електрически вериги на изделието – възможно е да го повредите, при което гаранцията автоматично отпада. Изделието трябва да се ремонтира само от квалифициран техник.
- Почистете продукта с мека, леко влажна кърпа. Не използвайте разтворители или почистващи препарати – те могат да надраскат пластмасовите части и да предизвикат корозия по електрическите вериги.
- Не използвайте устройството в близост до устройства, които създават електромагнитни полета.
- Не подлагайте устройството на прекомерна сила, удар, прах, висока температура или влажност – те могат да доведат до повреди на устройството или да деформират пластмасовите му части.
- Не вкарвайте никакви предмети в отворите на устройството.
- Не потапяйте устройството във вода.
- Пазете устройството от падания или удари.
- Не изхвърляйте батериите в огън, не ги разглобявайте и не свързвайте клемите им накъсо.
- Съхранявайте батериите на недостъпно за деца място. Поглъщането може да доведе до натравяне с химикали, перфорация на меки тъкани и смърт.
- Острото натравяне може да настъпи в рамките на два часа от проявяването на първите симптоми. Незабавно потърсете медицинска помощ.
- Използвайте устройството само в съответствие с инструкциите, предоставени в настоящото ръководство.
- Производителят не носи отговорност за повреда, причинена от неправилна употреба на устройството.
- Устройството не е предназначено за използване от лица (включително деца), чиито ограничени физически, сетивни или умствени способности или липсата на опит и знания не гарантират осигуряване на безопасност, освен когато те са наблюдавани или ръководени от лице, отговарящо за тяхната безопасност. Децата трябва винаги да се наблюдават и да не се допуска да си играят с уреда.

С настоящото EMOS spol. s r.o. декларира, че радиоустройството тип PW56201 отговаря на Директива 2014/53/ЕС.

Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на <http://www.emos.eu/download>.





### Технически характеристики

Макс. работно налягане: от 0,5 до 8 bar  
(от 7,25 до 116,03 psi)

Работна температура от 3 °C до 50 °C

Водонепропускливост: IP 54

Честота на поливане: неограничено

Време на поливане: от 1 минута до 24 часа

Свързване: 2,4 GHz Wifi/Bluetooth

Захранване 4 бр. батерии 1,5 V тип AA  
(не са включени в комплекта)



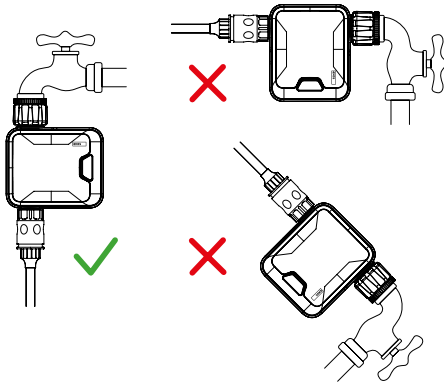


## Описание

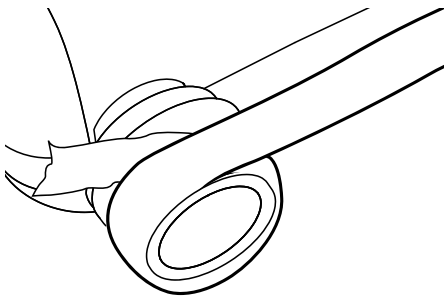
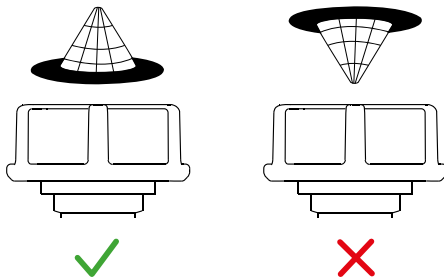
- 1 – изход
- 2 – бутон/светодиод за ръчно управление
- 3 – връзка към 1" кран
- 4 – 3/4" преходник
- 5 – филтър
- 6 – отделение за батерии



## Начало



1. Плъзнете навън капака на отделението за батерии и поставете 4 бр. алкални батерии 1,5 V AA; не използвайте презареждащи се батерии 1,2 V, тъй като те може да нарушат работата на устройството.
2. Плъзнете обратно капака на отделението за батерии и го затворете добре, за да гарантирате водонепропускливост.
3. Спрете водоподаването.
4. Завийте таймера за кран за вода в правилно вертикално положение, както е показано на фигура, или използвайте  $\frac{3}{4}$ " преходник, ако е необходимо.
5. Уверете се, че филтърът е в правилно положение и е чист, вж. фигура.
6. Свържете градински маркуч към изхода на таймера.



7. Ако е необходимо, използвайте тefлонова лента за уплътняване, вж. фигура.
8. След това отворете водоподаването.

### Забележка:

Изваждайте батериите, ако дълго време няма да използвате таймера.

Когато програмирате таймера, кранът трябва да бъде затворен, за да се предотврати неочаквано пръскане на вода.

Не използвайте инструменти, за да монтирате таймера. Затегнете го само на ръка.

Не излагайте таймера на мраз. За да предпазите таймера от повреда, демонтирайте го, когато се очакват температури под нулата.

За да удължите експлоатационния живот на таймера, филтърът трябва да бъде чист и на мястото си, когато използвате таймера.

Почиствайте филтъра редовно с течаща вода.

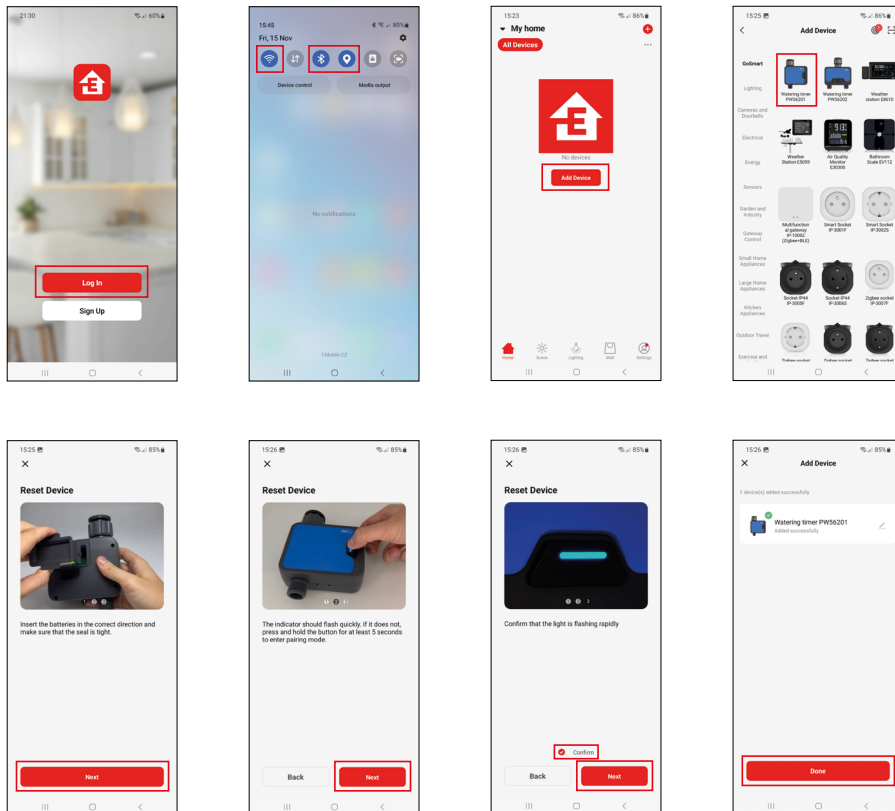


## Мобилно приложение



Таймерът може да се управлява с мобилно приложение за iOS или Android.  
Изтеглете приложението EMOS GoSmart за Вашето устройство.  
Докоснете бутона Log In (Вход), ако вече сте използвали приложението.  
В противен случай докоснете бутона Sign Up (Регистрация) и се регистрирайте.

## Сдвояване с приложението



Поставете 4 бр.батерии 1,5 V AA в таймера; светодиодаът ще започне да мига.

Ако светодиодаът не мига, натиснете и задръжте бутона за ръчно управление за около 5 секунди.

Докоснете Add Device (Добавяне на устройство) в приложението.

Докоснете списъка GoSmart вляво и докоснете иконата Watering timer PW56201.

Следвайте инструкциите в приложението и въведете името и паролата за Вашата 2,4 GHz Wi-Fi мрежа.

Сдвояването с приложението ще се осъществи в рамките на 2 минути; светодиодаът ще спре да мига.

*Забележка: Ако устройството не успее да се сдвои, повторете процедурата. 5 GHz Wi-Fi мрежи не се поддържат.*

### Предупреждение:

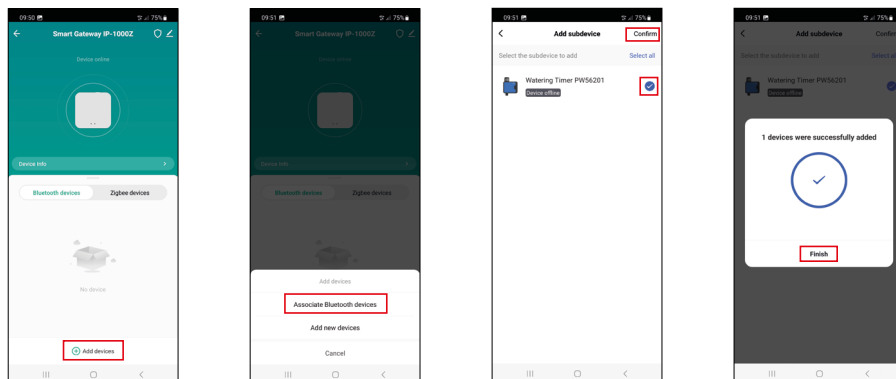
За да управлявате устройството през приложението, таймерът трябва да се намира в обхват на Bluetooth връзката на телефона.

Таймерът може да се свързва само с 1 Bluetooth устройство наведнъж.

Ако искате да управлявате таймера дистанционно, той трябва да бъде свързан с Bluetooth шлюз, напр. H5001 (не е включен в комплекта).

Разширените настройки позволяват да споделите управлението на устройството с друго лице.

## Свързване с Bluetooth шлюз



Сдвоете Bluetooth шлюза в приложението.

Отворете Bluetooth менюта на шлюза, докоснете add device (добавяне на устройство) и свържете Bluetooth устройствата.

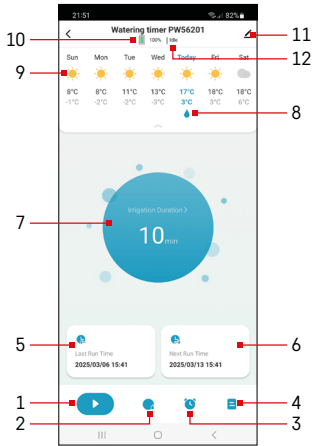
Изберете Bluetooth устройство и потвърдете свързване.



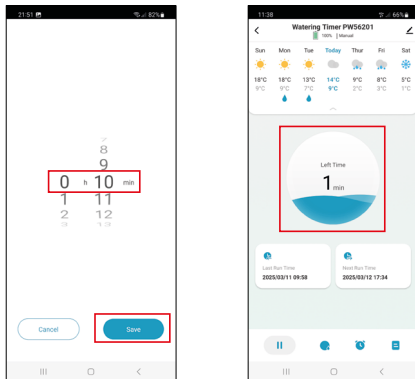
## Органи за управление и функции

### Меню на приложението

- 1 – ръчно управление
- 2 – отложено поливане
- 3 – програмиране на поливането
- 4 – хронология на поливането
- 5 – време на последното поливане
- 6 – време на следващото поливане
- 7 – ръчна настройка на времето на поливане
- 8 – завършено/програмирано поливане
- 9 – прогноза за времето
- 10 – ниво на заряд на батерията
- 11 – разширени настройки
- 12 – работен режим на таймера (Автом./Ръчен/Изкл.)



### Ръчно управление



Можете да активирате/деактивирате ръчен режим на поливане, като натиснете бутон  в приложението или използвате бутоните в таймера.

Натиснете иконата за ръчна настройка на времето на поливане и задайте желаното време (макс. 24 часа, стъпка на промяна 1 минута).

След активиране иконата ще показва оставащата продължителност на поливането.

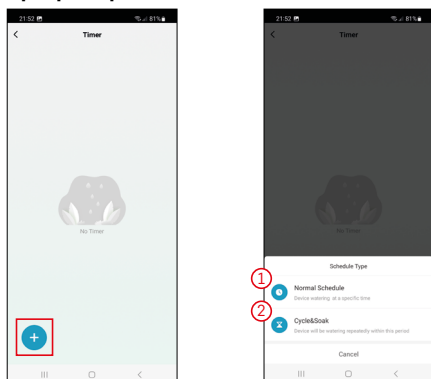
*Забележка: Всяко отваряне/затваряне на клапана е съпроводено от щракване.*

*Син светодиода, премигващ веднъж на всеки 3 секунди, указва активно поливане.*

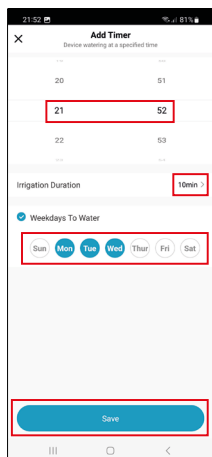
### Отложено поливане

Програмирано поливане може да бъде ръчно отложено с 24/48/72 часа, така че да съвпадна с прогнозата за времето.

## Програмиране на поливането



Докоснете иконата  и изберете настройка на програмата:

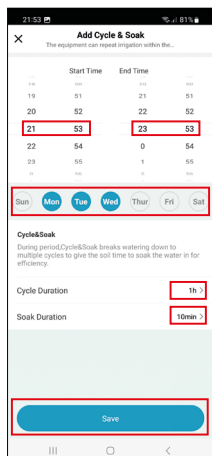


### Нормална програма

Поливане за зададен период от време през деня.

Задайте времето за начало – продължителност – и дни, когато поливането трябва да бъде активно.

Запазете настройката с помощта на бутона на долната страна.



### Циклична програма

Циклична програма дава възможност поливането да се повтаря за даден период през деня.

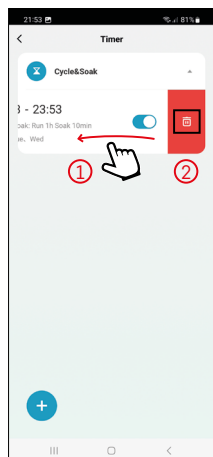
Например можете да настроите таймера да активира поливане за 1 минута на всеки 10 минути от 20,00 до 22,00 ч.

Програмата може да бъде полезна за поливане на растения, които имат нужда от много вода през горещите дни.

Този режим помага да се напои почвата.

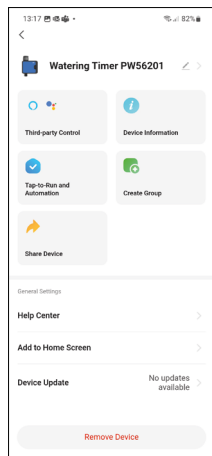
Задайте времето за начало и край на цикъла – дни за поливане – продължителност на цикъла – повторение на цикъла.

Запазете настройката с помощта на бутона на долната страна.



За да изтриете, плъзнете избраната програма наляво и потвърдете изтриването.

Предупреждение: Можете да настроите неограничен брой програми и техните комбинации. Въпреки това програмираните графици за поливане не бива да се застъпват.



## Разширени настройки

- Third party control (Управление от трета страна) – поддръжка за услугите Alexa/Google Assistant
- Device information (Информация устройството) – основна информация за устройството
- Tap-To-Run and Automation (Натисни за изпълнение и автоматизация) – сцени и автоматизации, зададени на устройството
- Create Group (Създаване на група) – създава група от подобни устройства
- Share Device (Споделяне на устройство) – споделя управление на устройството с друго лице
- Help Center (Помощен център) – показва често задавани въпроси и техните решения и предоставя опцията да ни изпратите директно въпрос / предложение / обратна връзка
- Add to Home Screen (Добавяне към началния екран) – добавя икона за устройството на началния екран на телефона
- Device Update (Актуализация на устройството) – актуализира устройството
- Remove Device (Премахване на устройството) – раздвоява устройството

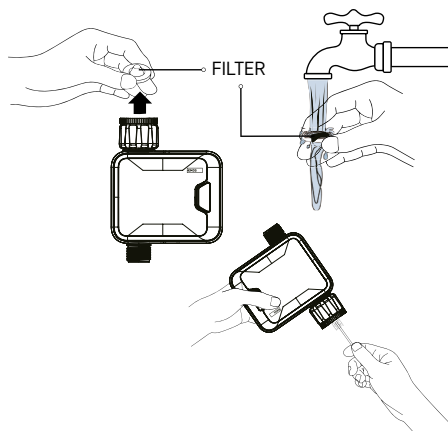
## Функция за индикация за слаба батерия

Когато напрежението на батерията падне под 4,5 V, активното в момента поливане ще спре и клапанът ще се затвори.

Програмирането няма да бъде налично.

Изтощените батерии се указват с червен светодиод, който премигва веднъж на всеки 3 секунди, и с икона на изтощена батерия в приложението.

Сменете батериите в таймера.



## Поддръжка на таймера

Проверявайте редовно таймера, както е показано на фигура.

По време на употреба е възможно в таймера да се натрупа мръсотия.

1. Спрете водоподаването и развийте таймера.
2. Извадете и проверете филтъра.
3. Ако е мръсен, измийте го под течаща вода.
4. Натиснете бутона за ръчно активиране, за да отворите клапана.
5. Проверете входа и изхода на таймера и ако е необходимо, ги почистете с малка четка.



## Откриване и отстраняване на неизправности и често задавани въпроси

### Управлението през приложението не работи

- Таймерът е извън прекия обхват на Bluetooth връзката на телефона – скъсете разстоянието между устройствата.
- За дистанционно управление таймерът трябва да бъде сдвоен с Bluetooth шлюз, вижте информация за свързване с Bluetooth шлюз.
- Клапанът на таймера не се отваря/затваря
- Таймерът не е бил използван за дълъг период от време
- Клапанът е блокирал
- Затворете водоподаването. Натиснете неколкократно бутона за ръчно управление.
- Подайте оплакване за таймера.

### Кратък живот на батериите

- Сменете батериите.
- Използвайте само алкални батерии 1,5 V. Не използвайте презареждащи се батерии 1,2 V.
- Използвайте батерии от един и същи тип и не комбинирайте стари и нови батерии.

### Таймерът не полива

- Не е била настроена програма за поливане.
- Водоподаването е затворено – отворете водоподаването.
- Изтощени батерии – сменете батериите.

### Слабо налягане на водата

- Запушен филтър – почистете филтъра или го сменете с нов.
- Недостатъчно входно налягане – проверете дали таймерът е монтиран правилно.
- свържете спомагателна помпа или друго устройство, за да увеличите налягането на водата.





# PW56201



FR|BE | Programmeur d'arrosage



## Sommaire

|                                               |    |
|-----------------------------------------------|----|
| Consignes de sécurité et avertissements ..... | 2  |
| Spécifications techniques .....               | 3  |
| Description .....                             | 4  |
| Procédure de mise en service.....             | 5  |
| Application mobile.....                       | 6  |
| Commandes et fonctions .....                  | 9  |
| Solutions aux problèmes, FAQ .....            | 13 |

## Consignes de sécurité et avertissements



Lire attentivement la notice d'utilisation avant d'utiliser l'appareil.



Veiller à respecter les consignes de sécurité stipulées dans la présente notice.

- Ne pas intervenir sur les circuits électriques internes, vous pourriez les endommager et provoquer une annulation immédiate de la validité de la garantie. Cet appareil ne devrait être réparé que par un spécialiste qualifié.
- Pour le nettoyage, toujours utiliser un chiffon doux légèrement humide. Ne pas utiliser de solvants ni de produits de nettoyage, ils pourraient en effet rayer les parties en plastique et altérer les circuits électriques.
- Ne pas utiliser cet appareil à proximité d'appareils qui génèrent un champ électromagnétique.
- Ne pas exposer le produit à une pression excessive, des chocs, de la poussière, des températures élevées ou de l'humidité : cela pourrait provoquer un dysfonctionnement de l'appareil ou des pièces en plastique.
- N'introduire aucun objet dans les orifices de l'appareil.
- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau.
- Protéger l'appareil contre les chutes et les chocs.
- Ne jamais jeter les piles au feu, ne jamais les démonter ni les court-circuiter.
- Conserver les piles hors de la portée des enfants. L'ingestion des piles peut entraîner un empoisonnement par substances chimiques, une perforation des tissus mous, voire même la mort.
- Une intoxication grave peut survenir dans les deux heures qui suivent l'apparition des premiers symptômes. Consulter immédiatement un médecin.
- N'utiliser cet appareil que conformément aux consignes stipulées dans la présente notice.
- La responsabilité du fabricant ne pourra pas être engagée en cas de dommages apparus des suites d'une utilisation incorrecte de cet appareil.
- Cet appareil n'a pas été conçu pour être utilisé par des personnes (enfants compris) qui ont des capacités physiques et/ou sensorielles limitées, qui ont des troubles mentaux ou qui ne sont pas suffisamment expérimentées, à moins qu'elles ne soient sous la surveillance d'une personne qui est responsable de leur sécurité ou qu'une telle personne leur ait fait suivre une formation relative à l'utilisation de l'appareil. Les enfants doivent rester sous surveillance afin de les empêcher de jouer avec cet appareil.

Par la présente, la société EMOS spol. s r.o. déclare et atteste que l'équipement radioélectrique PW56201 est conforme à la Directive 2014/53/UE.

La version intégrale de la Déclaration CE de conformité est disponible sur le site Internet <http://www.emos.eu/download>.





## Spécifications techniques

Pression d'exploitation maximale : 0,5 à 8 bars

(7,25 à 116,03 psi)

Température d'exploitation : 3 °C à 50 °C

Étanchéité à l'eau : IP 54

Fréquence d'arrosage : illimitée

Durée de l'arrosage : 1 minute à 24 heures

Connexion : 2,4 GHz Wifi/Bluetooth

Alimentation : 4× pile de 1,5 V de type AA  
(pas fournies)





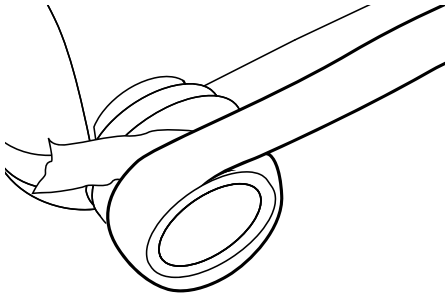
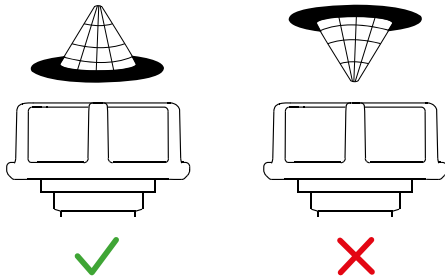
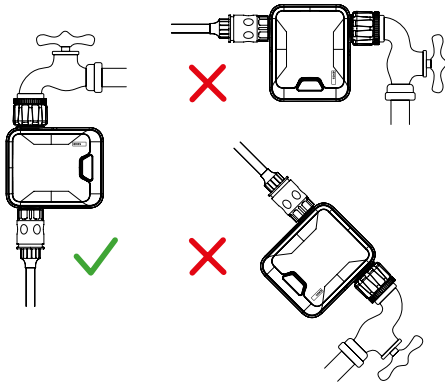
## Description

- 1 – Sortie
- 2 – Bouton de la commande manuelle/diode LED
- 3 – Raccordement à un robinet 1"
- 4 – Réduction 3/4"
- 5 – Filtre
- 6 – Compartiment destiné aux piles



## Procédure de mise en service

1. Sortir le compartiment destiné aux piles et y introduire 4 piles de 1,5 V de type AA. Ne pas utiliser de piles rechargeables de 1,2 V car elles pourraient en effet être à l'origine d'un dysfonctionnement de l'appareil.
2. Remettre le compartiment convenablement en place afin que l'étanchéité de l'appareil soit garantie.
3. Couper l'arrivée d'eau.
4. Visser le programmeur à un robinet de manière à ce qu'il soit en position verticale (voir la Fig.). Utiliser éventuellement une réduction  $\frac{3}{4}$ ".
5. Vérifier que le filtre est bien en place et qu'il n'est pas encrassé (voir la Fig.).
6. Raccorder un tuyau d'arrosage à la sortie.
7. En cas de besoin, utiliser du ruban en téflon pour garantir l'étanchéité (voir la Fig.).
8. Ouvrir ensuite l'arrivée d'eau.



### Commentaire :

*Si vous ne comptez pas utiliser votre programmeur durant une longue période, il conviendra d'en retirer les piles.*

*Lors de la programmation, veiller à vérifier que le robinet est bien fermé. Dans le cas contraire, vous risquez d'être aspergés.*

*Ne pas utiliser d'outils pour installer le programmeur. Il ne pourra être serré qu'à la main.*

*Ne pas exposer le programmeur au gel. En cas de gelées, toujours démonter le programmeur afin d'éviter qu'il ne soit détérioré.*

*Pour prolonger la durée de vie du programmeur, il faut que le filtre soit propre et bien en place lorsque vous utilisez votre programmeur.*

*Nettoyer régulièrement le filtre à l'eau courante.*



## Application mobile



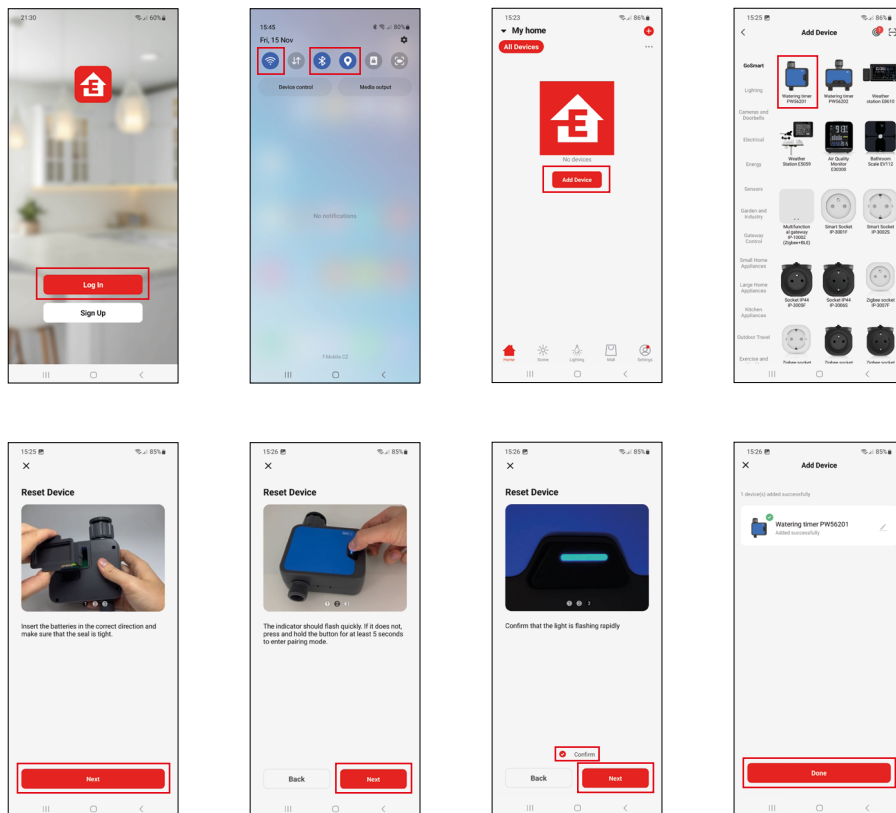
Le programmeur est commandé à l'aide d'une application mobile pour iOS ou Android.

Télécharger l'application „EMOS GoSmart“ pour votre appareil.

Cliquer sur le bouton „Se connecter“ si vous utilisez déjà l'application.

Dans le cas contraire, cliquer sur le bouton „S'inscrire“ et terminer votre inscription.

## Appariement avec l'application



Placer 4 piles de 1,5 V (de type AA) dans le programmeur. La diode LED se met à clignoter.

Si la diode LED ne clignote pas, appuyer longuement sur le bouton de la commande manuelle et le maintenir enfoncé durant environ 5 secondes.

Dans l'application, cliquer sur „Ajouter un appareil“.

Dans la partie gauche, cliquer sur la liste „GoSmart“ et sélectionner l'icône intitulée „Watering timer PW56201“. Procéder en suivant les consignes qui apparaissent dans l'application et saisir le nom et le mot de passe du réseau WiFi de 2,4 GHz.

Dans les 2 minutes qui suivent, l'appareil s'appariera à l'application et la diode LED s'arrêtera de clignoter.

*Commentaire : Si l'appareil ne parvient pas à s'apparier, répéter la procédure. Le réseau WiFi de 5 GHz n'est pas pris en charge.*

### Avertissement :

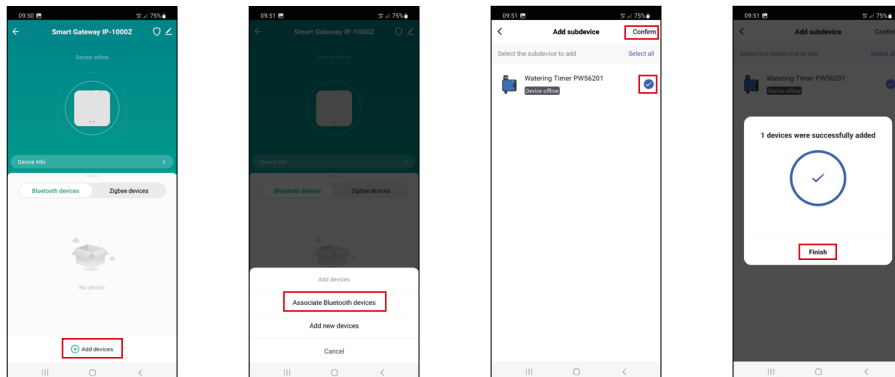
Pour que vous puissiez le commander depuis l'application, il faut que le programmeur soit à la portée directe de la connexion Bluetooth de votre téléphone.

Ce programmeur ne peut être connecté qu'à 1 seul équipement Bluetooth.

Si vous souhaitez commander votre programmeur à distance, il est nécessaire de l'associer à une passerelle Bluetooth – par exemple H5001 (pas fourni).

Dans les options élargies, vous pourrez partager le contrôle de l'appareil avec une autre personne.

## Association à une passerelle Bluetooth



Apparier la passerelle Bluetooth à l'application.

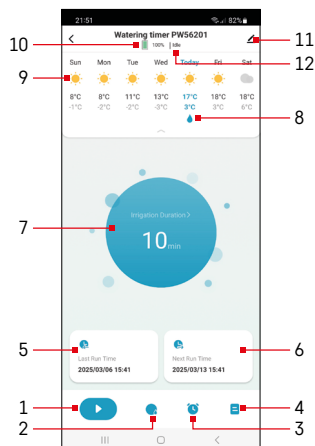
Dans le menu de la passerelle Bluetooth, cliquer sur „Ajouter un appareil“ et associer l'équipement Bluetooth. Sélectionner l'équipement Bluetooth et confirmer l'association.



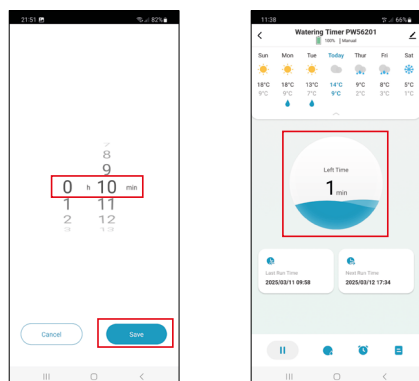
## Commandes et fonctions

### Menu de l'application

- 1 – Commande manuelle
- 2 – Arrosage reporté
- 3 – Programmation de l'arrosage
- 4 – Historique de l'arrosage
- 5 – Heure du dernier arrosage
- 6 – Heure du prochain arrosage
- 7 – Réglage de l'heure de l'arrosage manuel
- 8 – Arrosage ayant été réalisé/arrosage programmé
- 9 – Prévision météo
- 10 – État des piles
- 11 – Options avancées
- 12 – Mode de fonctionnement du programmeur (Auto/Manuel/OFF)



### Commande manuelle



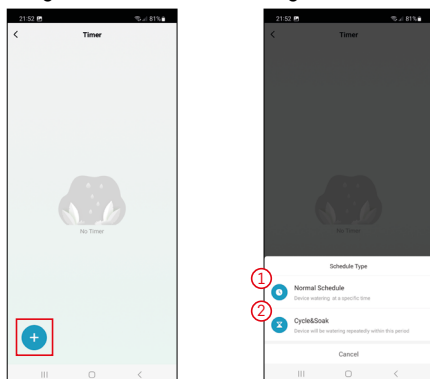
En appuyant sur le bouton  dans l'application ou sur les boutons se trouvant sur le programmeur, vous activez/désactivez le mode manuel de l'arrosage. Cliquer sur l'icône du réglage de l'heure de l'arrosage manuel et paramétrer l'heure souhaitée (max. 24 heures, par pas de 1 minute). Lorsque cette fonction sera activée, le temps d'arrosage restant sera affiché dans l'icône.

*Commentaire : Chaque fois que la vanne s'ouvrira/se fermera, vous entendrez un déclic. Le fait que l'arrosage est activé est signalé sur le bouton du programmeur par un clignotement de la diode LED bleue (1× toutes les 3 secondes).*

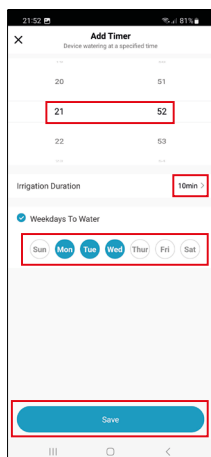
### Arrosage reporté

En fonction de la prévision météo, il est possible de reporter manuellement l'arrosage de 24h/48h/72h.

## Programmation de l'arrosage



Cliquer sur l'icône  et sélectionner le programme souhaité :

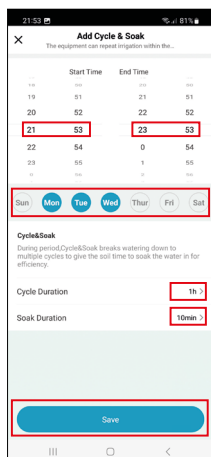


### Programme normal

L'arrosage dure un certain temps à un certain moment de la journée.

Il conviendra de paramétrer l'heure du début de l'arrosage – la durée de l'arrosage – les jours durant lesquels il faut arroser.

Confirmer ensuite en appuyant sur le bouton du bas.



### Programme cyclique

Le programme cyclique vous permet de paramétrer une répétition de l'arrosage à un certain moment de la journée.

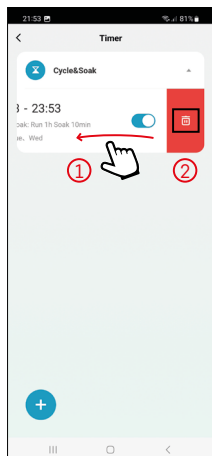
Par exemple, vous pourrez paramétrer un arrosage d'une minute toutes les 10 minutes entre 20h00 et 22h00.

Ce programme sera utilisé pour arroser les plantes qui consomment beaucoup d'eau durant les journées de fortes chaleurs.

Ce mode de fonctionnement favorise l'humidification du sol.

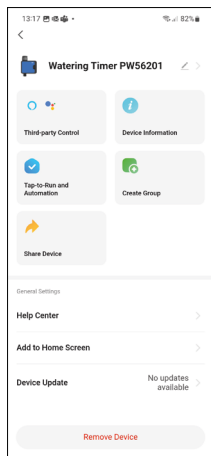
Il conviendra de paramétrer l'heure du début et de fin du programme d'arrosage – les jours durant lesquels il faut arroser – la durée du cycle – la répétition du cycle.

Confirmer ensuite en appuyant sur le bouton du bas.



Pour effacer un programme, il faudra le sélectionner, le déplacer vers la gauche et confirmer sa suppression.

Avertissement : Vous pourrez paramétrer un nombre illimité de programmes et de combinaisons de programmes.  
Les horaires d'arrosage ne peuvent cependant pas se chevaucher les uns les autres.



## Options avancées

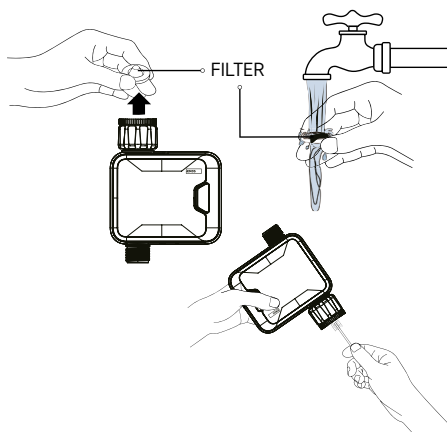
- Third party control – Soutien du service Alexa/assistant Google
- Device information – Informations de base sur l'appareil
- Tap-To-Run and Automation – Scènes et automatisations associées à cet appareil
- Create Group – Création d'un groupe d'appareils similaires
- Share Device – Partage du contrôle de l'appareil avec une autre personne
- Help Center – Visualisation des questions les plus fréquentes ainsi que de leurs réponses,
- Possibilité de nous envoyer directement une question / une suggestion / un retour
- Add to Home screen – Création de l'icône de l'appareil dans le menu principal du téléphone
- Device Update – Mise à jour de l'appareil
- Remove Device – Désappariement de l'appareil

## Indication que les piles sont déchargées

Dès que la tension des piles descend sous 4,5 V, l'arrosage en cours est interrompu et la vanne se ferme. La programmation ne sera plus opérationnelle.

Le fait que les piles sont déchargées est indiqué par un clignotement de la diode LED rouge 1× toutes les 3 secondes et par l'apparition de l'icône représentant une pile déchargée dans l'application.

Remplacer les piles du programmeur.



## Entretien du programmeur

Le programmeur doit être régulièrement contrôlé (voir la Fig.).

En effet, durant son utilisation, des impuretés peuvent s'y accumuler.

1. Couper l'arrivée d'eau et dévisser le programmeur.
2. Sortir le filtre et le contrôler.
3. S'il est encrassé, il conviendra de le rincer à l'eau courante.
4. Appuyer sur la commande de la mise en marche manuelle pour ouvrir la vanne.
5. Contrôler l'entrée et la sortie du programmeur et éventuellement les nettoyer en utilisant une petite brosse.



## Solutions aux problèmes, FAQ

### La commande depuis l'application ne fonctionne pas

- Le programmeur est hors de la portée de la connexion Bluetooth de votre téléphone – raccourcir la distance entre les appareils.
- Pour que la commande à distance fonctionne, il faut que le programmeur soit apparié à une passerelle Bluetooth – voir les informations stipulées au point „Association à une passerelle Bluetooth“.
- La vanne du programmeur ne s'ouvre pas/ne se ferme pas
- Le programmeur n'a pas été utilisé durant une longue période
- La vanne est bloquée
- Fermer l'arrivée d'eau. Appuyer plusieurs fois sur le bouton de la commande manuelle.
- Réclamez votre programmeur.

### Les piles se déchargent rapidement

- Remplacer les piles.
- N'utiliser que des piles alcalines de 1,5 V. Ne pas utiliser des piles rechargeables de 1,2 V.
- Utiliser toujours des piles de même type et ne pas combiner des vieilles piles avec des neuves.

### Le programmeur n'arrose pas

- Aucun programme d'arrosage n'a été paramétré.
- L'arrivée d'eau est coupée – ouvrir l'arrivée d'eau.
- Les piles sont déchargées – remplacer les piles.

### La pression de l'eau est trop basse

- Le filtre est encrassé – nettoyer le filtre ou le remplacer par un neuf.
- La pression d'entrée n'est pas suffisante – vérifier que le programmeur est correctement installé.
- Raccorder une pompe de surpression ou un autre appareil permettant d'augmenter la pression de l'eau.





# PW56201



IT | Temporizzatore per irrigatori



## **Indice**

|                                            |    |
|--------------------------------------------|----|
| Istruzioni e avvertenze di sicurezza ..... | 2  |
| Specifiche tecniche .....                  | 3  |
| Descrizione .....                          | 4  |
| Procedura di messa in servizio .....       | 5  |
| Applicazione mobile .....                  | 6  |
| Controllo e funzioni .....                 | 9  |
| Risoluzione dei problemi FAQ .....         | 13 |

## Istruzioni e avvertenze di sicurezza



Prima di utilizzare il dispositivo, leggere le istruzioni per l'uso.



Osservare le istruzioni di sicurezza contenute in questo manuale.

- Non manomettere i circuiti elettrici interni del prodotto – si rischia di danneggiarlo invalidando automaticamente la garanzia. Il prodotto deve essere riparato solo da un professionista qualificato.
- Per la pulizia, utilizzare un panno morbido leggermente inumidito. Non utilizzare solventi o prodotti per la pulizia – potrebbero graffiare le parti in plastica e danneggiare i circuiti elettrici.
- Non utilizzare il dispositivo vicino ad apparecchi che presentano campi elettromagnetici.
- Non esporre il prodotto a pressioni eccessive, urti, polvere, alte temperature o umidità – possono causare il malfunzionamento del prodotto e la deformazione delle parti in plastica.
- Non inserire oggetti nei fori dell'apparecchio.
- Non immergere l'apparecchio nell'acqua.
- Proteggere l'apparecchio da cadute e urti.
- Non gettare le batterie nelle fiamme, non smontare né cortocircuitare.
- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. L'ingestione può causare avvelenamento da sostanze chimiche, perforazione dei tessuti molli e morte.
- L'avvelenamento grave può verificarsi entro due ore dalla comparsa dei sintomi. Consultare immediatamente un medico.
- Utilizzare l'apparecchio solo in conformità con le istruzioni fornite in questo manuale.
- Il produttore non è responsabile per danni causati da un uso improprio di questo apparecchio.
- Questo apparecchio non è destinato a essere usato da persone (compresi i bambini) la cui disabilità fisica, sensoriale o mentale o la mancanza di esperienza e conoscenza impediscono loro l'uso sicuro dell'apparecchio, a meno che non siano supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. È necessario tenere d'occhio i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

La ditta EMOS spol. s r.o. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio PW56201 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è consultabile su questo sito web <http://www.emos.eu/download>.





## Specifiche tecniche

Max. pressione di esercizio: da 0,5 a 8 bar  
(da 7,25 a 116,03 psi)

Temperatura di esercizio da 3 °C a 50 °C

Impermeabilità: IP 54

Frequenza di irrigazione: illimitata

Durata dell'irrigazione: da 1 minuto a 24 ore

Collegamento: 2,4 GHz Wifi/Bluetooth

Alimentazione 4 batterie AA da 1,5 V  
(non incluse)



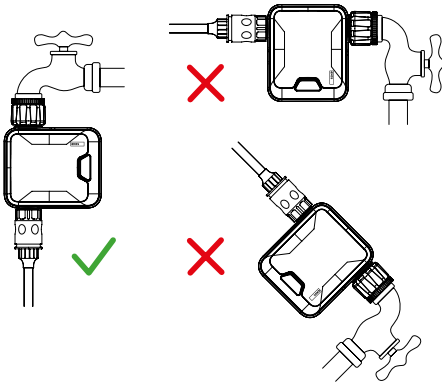


## Descrizione

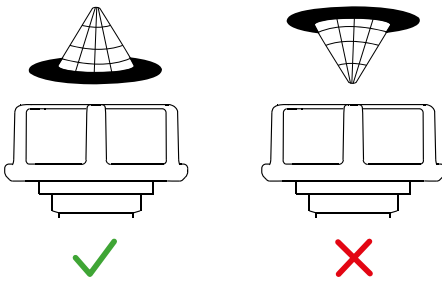
- 1 – uscita
- 2 – pulsante di controllo manuale/diodo led
- 3 – collegamento al rubinetto 1"
- 4 – riduttore 3/4"
- 5 – filtro
- 6 – vano batteria



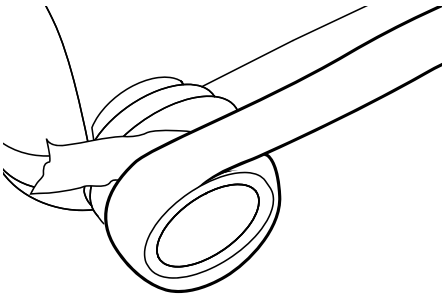
## Procedura di messa in servizio



1. Estrarre il vano batteria e inserire 4 batterie alcaline AA da 1,5 V. Non utilizzare batterie ricaricabili da 1,2 V poiché potrebbero causare il malfunzionamento del dispositivo.
2. Reinserire il vano batteria e chiudere bene per garantirne l'impermeabilità all'acqua.
3. Chiudere l'erogazione dell'acqua.
4. Avvitare il temporizzatore al rubinetto dell'acqua nella posizione verticale corretta, cfr. figura, oppure usare un riduttore da  $\frac{3}{4}$ ".



5. Assicurarsi che il filtro sia installato nella posizione corretta e che sia privo di detriti, cfr. figura.
6. Collegare un tubo da giardino al bocchettone di uscita.



7. Se necessario, utilizzare nastro in teflon per la sigillatura, cfr. figura.
8. Quindi aprire l'erogazione dell'acqua.

### Nota:

Se non si usa a lungo il temporizzatore, rimuovere le batterie.

Durante la programmazione del temporizzatore, il rubinetto deve essere chiuso per evitare schizzi d'acqua.

Non installare il temporizzatore utilizzando utensili. Stringere solo manualmente.

Non esporre il temporizzatore al gelo. Smontare il temporizzatore in caso di gelo per evitare danni.

Per prolungare la durata del temporizzatore, il filtro deve essere pulito e inserito mentre il temporizzatore è in uso.

Pulire regolarmente il filtro con acqua corrente.



## Applicazione mobile



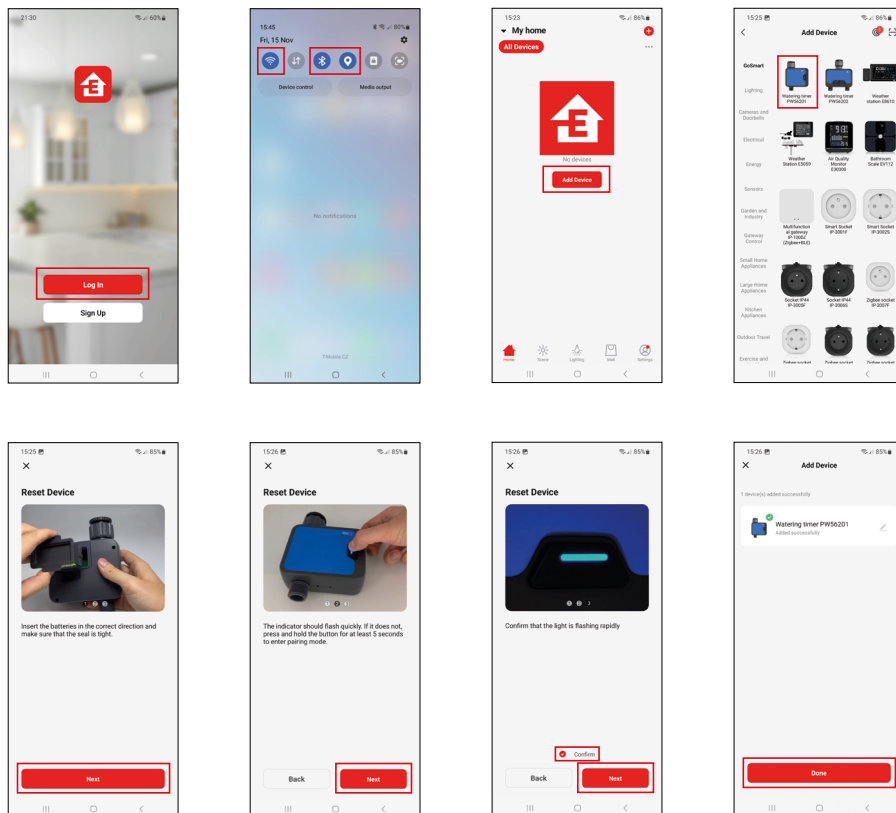
Il temporizzatore può essere controllato tramite l'applicazione mobile per iOS o Android.

Scaricare l'applicazione „EMOS GoSmart“ per il proprio dispositivo.

Fare clic sul pulsante Accedi, se si utilizza già l'applicazione.

In caso contrario, fare clic sul pulsante Registrazione e completare la registrazione.

## Abbinamento all'applicazione



Inserire 4 batterie AA da 1,5 V nel temporizzatore: il diodo led inizierà a lampeggiare.

Se il diodo led non lampeggia tenere premuto a lungo il pulsante di controllo manuale per circa 5 secondi.

Nell'applicazione, fare clic su Aggiungi dispositivo.

Nella parte sinistra cliccare sull'elenco GoSmart e cliccare sull'icona Watering timer PW56201.

Seguire le istruzioni dell'app per inserire il nome e la password della rete WiFi a 2,4 GHz.

Entro 2 minuti l'applicazione è abbinata, il diodo led smette di lampeggiare.

*Nota: Se il dispositivo non si abbinava, ripetere nuovamente tutta la procedura. La rete Wi-Fi a 5 GHz non è supportata.*

### Avvertenza:

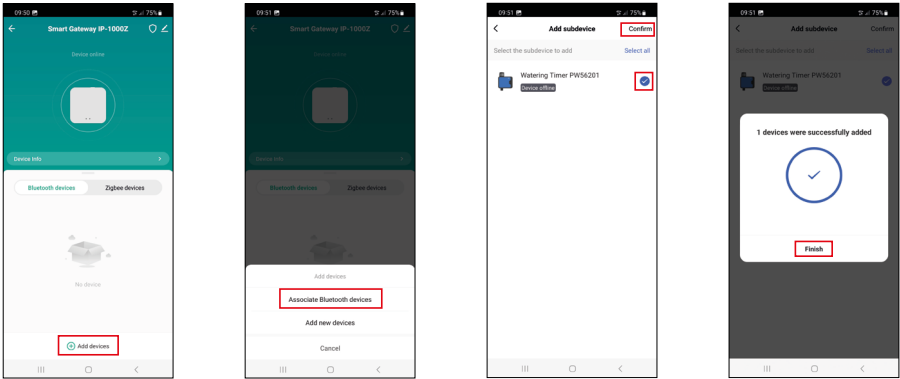
Per il controllo tramite l'applicazione è necessario che il temporizzatore sia nel raggio di azione della connessione Bluetooth del telefono.

È possibile collegare contemporaneamente al massimo 1 dispositivo Bluetooth al temporizzatore.

Se si desidera controllare il temporizzatore da remoto, è necessaria l'abbinamento a un gateway Bluetooth, ad esempio H5001 (non incluso nella confezione).

Nelle impostazioni avanzate è possibile condividere il controllo del dispositivo con un'altra persona.

## Abbinamento a un gateway Bluetooth



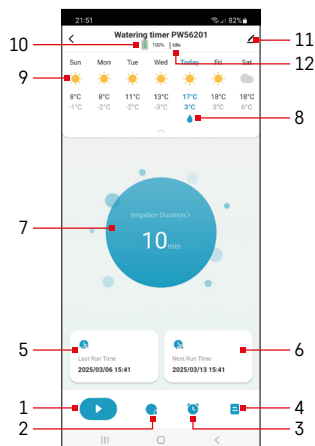
Abbinare il gateway Bluetooth all'applicazione.  
Nel menu del gateway Bluetooth, fare clic su aggiungi dispositivo e abbinare il dispositivo Bluetooth.  
Selezionare il dispositivo Bluetooth e confermare l'abbinamento.



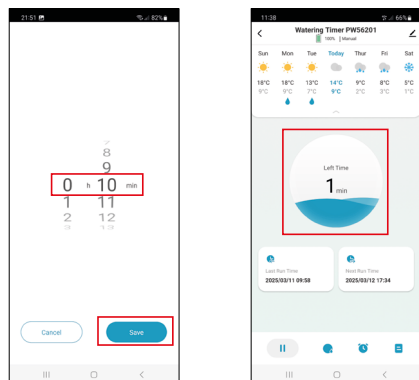
## Controllo e funzioni

### Menu dell'applicazione

- 1 – controllo manuale
- 2 – ritardo dell'irrigazione
- 3 – programmazione dell'irrigazione
- 4 – cronologia dell'irrigazione
- 5 – orario dell'ultima irrigazione
- 6 – orario dell'irrigazione successiva
- 7 – impostazioni dell'orario di irrigazione manuale
- 8 – irrigazione completata/programmata
- 9 – previsioni del tempo
- 10 – stato delle batterie
- 11 – impostazioni estese
- 12 – modalità di funzionamento del temporizzatore (Auto/Manuale/Spento)



### Controllo manuale



Premere il pulsante  nell'applicazione o il pulsante sul temporizzatore per attivare/disattivare la modalità di irrigazione manuale.

Fare clic sull'icona di impostazione dell'orario di irrigazione manuale e impostare la durata desiderata (max. 24 ore, incremento di 1 minuto).

Una volta attivata, l'icona visualizzerà il tempo di irrigazione rimanente.

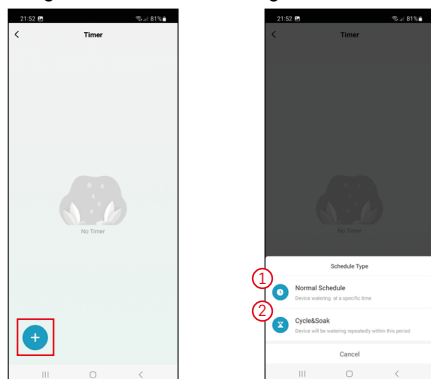
*Nota: Ad ogni apertura/chiusura della valvola si sentirà un clic.*

*Il LED blu sul pulsante del temporizzatore indica che l'irrigazione è in corso lampeggiando una volta ogni 3 secondi.*

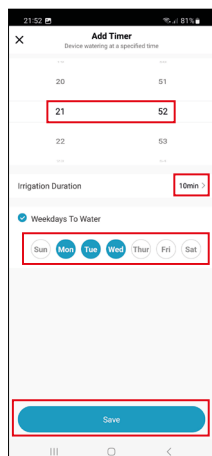
### Ritardo dell'irrigazione

A seconda delle previsioni del meteo, l'irrigazione programmata può essere ritardata manualmente di 24/48/72 ore.

## Programmazione dell'irrigazione



Fare clic sull'icona  e selezionare le impostazioni del programma:

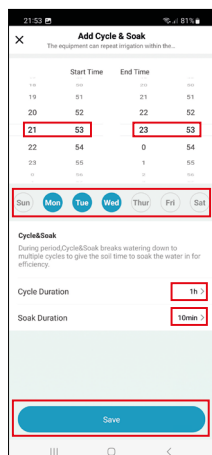


### Programma normale

Irrigazione in un orario specifico durante la giornata.

Impostare l'orario di inizio dell'irrigazione – durata dell'irrigazione – giorni di irrigazione.

Premere il pulsante in basso per salvare.



### Programma ciclico

Il programma ciclico consente di impostare l'irrigazione affinché si ripeta in un determinato momento della giornata.

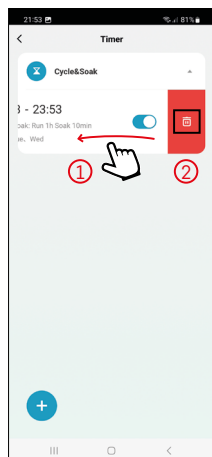
Ad esempio, è possibile impostare il temporizzatore per irrigare per un minuto, ogni 10 minuti dalle 20:00 alle 22:00.

Questo programma può essere utilizzato per le piante che necessitano molta acqua durante le giornate molto calde.

Questa modalità aiuta ad inumidire il terreno.

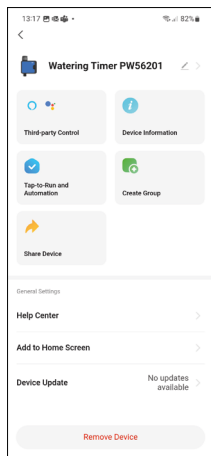
Impostare l'orario di inizio e fine del programma ciclico – giorni di irrigazione – durata del ciclo – ripetizione del ciclo.

Premere il pulsante in basso per salvare.



Per cancellare, scorrere il programma selezionato verso sinistra e confermare l'eliminazione.

Avvertenza: È possibile impostare un numero illimitato di programmi e delle relative combinazioni. Tuttavia, i programmi di irrigazione non devono sovrapporsi.



## Impostazioni avanzate

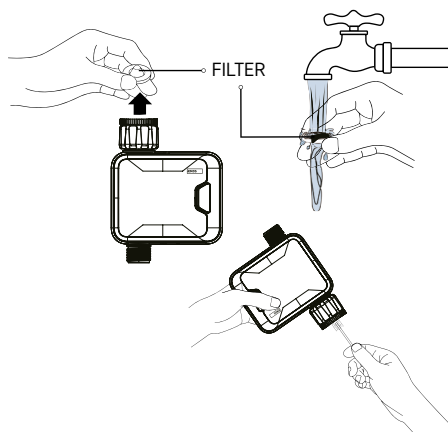
- Third party control – supporto del servizio Alexa/Google assistent
- Device information – informazioni di base sul dispositivo
- Tap-To-Run and Automation – scene e automazioni assegnate a questo dispositivo
- Create Group – creazione di un gruppo di dispositivi simili
- Share Device – condivisione del controllo del dispositivo con un'altra persona
- Help Center – visualizzazione delle domande più frequenti insieme alle loro soluzioni, oltre
- alla possibilità di inviare direttamente a noi una domanda/suggerimento/feedback
- Add to Home screen – creazione di un'icona del dispositivo nel menu principale del telefono
- Device Update – aggiornamento del dispositivo
- Remove Device – rimozione del dispositivo

## Indicazione di batteria scarica

Non appena la tensione della batteria scende sotto i 4,5 V, l'irrigazione in corso termina e la valvola si chiude. La programmazione non funzionerà.

La batteria scarica è indicata dal LED-rosso che lampeggerà una volta ogni 3 secondi e dall'icona di batteria scarica nell'applicazione.

Sostituire le batterie nel temporizzatore.



## Manutenzione del temporizzatore

Eeguire con regolarità il controllo del temporizzatore cfr. figura.

Durante l'uso può accumularsi sporcizia.

1. Chiudere l'erogazione dell'acqua e svitare il temporizzatore.
2. Rimuovere e controllare il filtro.
3. Se è sporco, sciacquarlo sotto l'acqua corrente.
4. Premere il pulsante di accensione manuale per aprire la valvola.
5. Controllare l'ingresso e l'uscita del temporizzatore, pulire se necessario con una piccola spazzola.



## Risoluzione dei problemi FAQ

### Controllo tramite applicazione non funzionante

- Il temporizzatore è fuori dalla portata diretta della connessione Bluetooth del telefono – ridurre la distanza tra i dispositivi.
- Per il controllo remoto, il temporizzatore deve essere abbinato a un gateway Bluetooth cfr. le informazioni sull'abbinamento a un gateway Bluetooth.
- La valvola del temporizzatore non si apre/chiude
- Il temporizzatore non è stato utilizzato per molto tempo
- Valvola bloccata
- Chiudere l'erogazione dell'acqua. Premere più volte il pulsante di controllo manuale.
- Reclamare il temporizzatore.

### Bassa autonomia della batteria

- Sostituire le batterie.
- Utilizzare solo batterie alcaline da 1,5 V. Non utilizzare batterie ricaricabili da 1,2 V.
- Utilizzare lo stesso tipo di batterie, non mischiare insieme batterie vecchie e nuove.

### Il temporizzatore non irriga

- Non è impostato alcun programma di irrigazione.
- Erogazione dell'acqua chiusa – aprire l'erogazione dell'acqua.
- Batterie scariche – sostituire le batterie.

### Bassa pressione dell'acqua

- Filtro sporco – pulire il filtro o sostituirlo con uno nuovo.
- Pressione di ingresso insufficiente – controllare l'installazione del temporizzatore.
- collegare una pompa di rinforzo o altro dispositivo per aumentare la pressione dell'acqua.





# PW56201



NL | Besproeiingstimer

---



## Inhoud

|                                                 |    |
|-------------------------------------------------|----|
| Veiligheidsaanwijzingen en waarschuwingen ..... | 2  |
| Technische specificatie .....                   | 3  |
| Beschrijving .....                              | 4  |
| Inbedrijfstelling .....                         | 5  |
| Mobieleapplicatie .....                         | 6  |
| Bedieningen en functies .....                   | 9  |
| Problemen oplossen FAQ .....                    | 13 |

## Veiligheidsaanwijzingen en waarschuwingen



Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat gaat gebruiken.



Volg de veiligheidsinstructies in deze handleiding.

- Raak de interne elektrische circuits van het product niet aan – u kunt het product beschadigen en hierdoor automatisch de garantiegeldigheid beëindigen. Het product mag alleen worden gerepareerd door een gekwalificeerde vakman.
- Maak het product schoon met een licht bevochtigd zacht doekje. Gebruik geen oplos- en schoonmaakmiddelen – deze kunnen krassen op de kunststof delen veroorzaken en elektrische circuits beschadigen.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van apparaten met elektromagnetische velden.
- Stel het product niet bloot aan overmatige druk, schokken, stof, hoge temperatuur of vochtigheid – deze kunnen storingen in het product of plastic onderdelen veroorzaken.
- Steek geen voorwerpen in de openingen van het apparaat.
- Dompel het apparaat niet onder in water.
- Bescherm het apparaat tegen vallen en stoten.
- Gooi de batterijen niet in het vuur, haal ze niet uit elkaar en maak geen kortsluiting.
- Houd de batterijen buiten het bereik van kinderen. Inslikken kan leiden tot vergiftiging door chemicaliën, perforatie van weke delen en de dood.
- Ernstige vergiftiging kan binnen twee uur na het begin van de problemen optreden. Zoek onmiddellijk medische hulp.
- Gebruik het apparaat alleen volgens de aanwijzingen in deze handleiding.
- De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade veroorzaakt door onjuist gebruik van dit apparaat.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) die door een lichamelijk, zintuiglijk of geestelijk onvermogen of door een gebrek aan ervaring of kennis niet in staat zijn het apparaat veilig te gebruiken, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen, dat zij niet met het apparaat spelen.

EMOS spol. s r.o. verklaart hierbij dat de radioapparatuur van het type PW56201 voldoet aan de Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op deze website <http://www.emos.eu/download>.





### Technische specificatie

Max. werkdruk: 0,5 tot 8 bar (7,25 tot 116,03 psi)

Werktemperatuur 3 °C tot 50 °C

Waterdichtheid: IP 54

Besproeiingsfrequentie: onbeperkt

Duur van besproeiing: 1 minuut tot 24 uur

Aansluiting: 2,4 GHz Wifi/Bluetooth

Voeding 4× 1,5 V AA batterijen  
(niet meegeleverd)

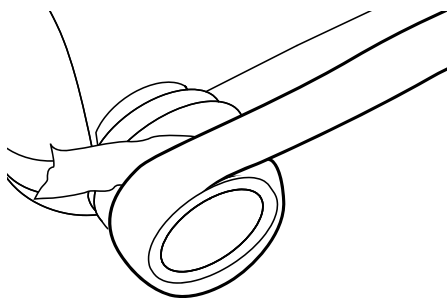
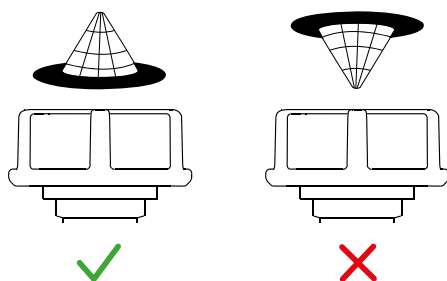
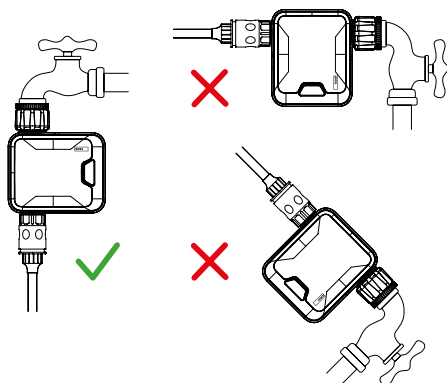




## Beschrijving

- 1 – output
- 2 – knop voor handmatige regeling /led diode
- 3 – 1" kraanaansluiting
- 4 – 3/4" reduceerventiel
- 5 – filter
- 6 – batterijvak





## Inbedrijfstelling

1. Schuif de batterijhouder naar buiten en plaats 4× 1,5V AA alkalinebatterijen, gebruik geen oplaadbare batterijen van 1,2V, deze kunnen de werking van het apparaat verstoren.
2. Schuif de houder stevig naar binnen om waterdichtheid te garanderen.
3. Schakel de watertoevoer uit.
4. Schroef de timer in de juiste verticale positie op de kraan, zie figuur, of gebruik een  $\frac{3}{4}$ " reduceerventiel.
5. Zorg ervoor dat het filter in de juiste positie is geplaatst en vrij is van vuil, zie figuur.
6. Sluit de tuinslang aan op de uitlaat.
7. Gebruik indien nodig teflontape om af te dichten, zie figuur.
8. Open vervolgens de watertoevoer.

### Opmerking:

Verwijder de batterijen indien u de timer lange tijd niet gebruikt.

Bij het programmeren van de timer moet de kraan gesloten zijn om te voorkomen dat er water opspat.

Installeer de timer niet met gereedschap. Draai hem alleen met de hand vast.

Stel de timer niet bloot aan vorst. De timer moet bij vorst gedemonteerd worden om schade te voorkomen.

Om de levensduur van de timer te verlengen, moet het filter tijdens het gebruik schoon en op zijn plaats zitten.

Reinig het filter regelmatig met stromend water.



## Mobieleapplicatie



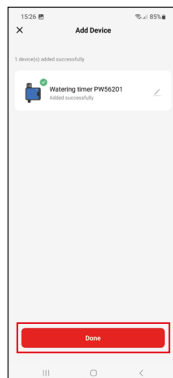
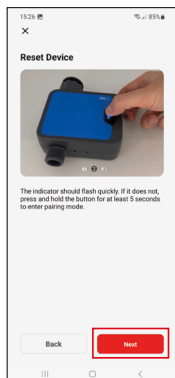
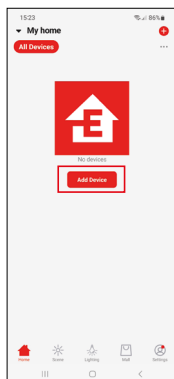
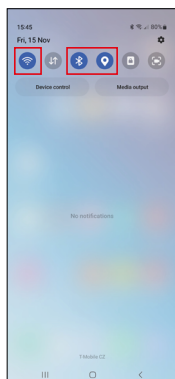
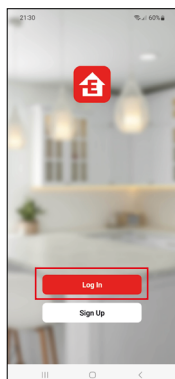
De timer kan worden bediend met de mobiele app voor iOS of Android.

Download de app „EMOS GoSmart“ voor uw toestel.

Klik op de knopAanmelden als u de app al gebruikt.

Anders klik op de knopRegistrerenom uw registratie te voltooien.

## Koppelingmet applicatie



Plaats 4x 1,5 V AA-batterijen in de timer, de LED begint te knipperen.

Indien de LED niet knippert, druk dan ongeveer 5 seconden lang op de knop van de handmatige bediening.

Klik in de app op Apparaat toevoegen.

Klik aan de linkerkant op de GoSmart lijst en klik op het icoon van Watering time PW56201.

Volg de instructies in de app en voer de naam en het wachtwoord van uw 2,4 GHz Wi-Fi-netwerk in.

Binnen 2 minuten is de app gekoppeld en stopt de LED met knipperen.

*Opmerking: Als de koppeling van het apparaat mislukt, herhaalt u de hele procedure opnieuw. 5 GHz Wi-Fi-netwerk wordt niet ondersteund.*

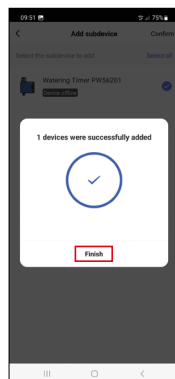
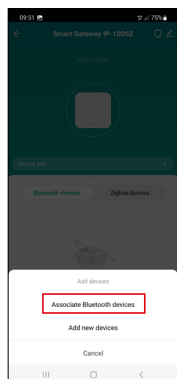
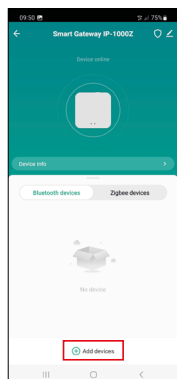
### Waarschuwing:

Voor bediening in de app moet de timer binnen direct bereik van de Bluetooth-verbinding van de telefoon zijn. Er kan maximaal 1 Bluetooth-apparaat tegelijkertijd met de timer verbonden zijn.

Indien u de timer op afstand wilt bedienen, moet u deze koppelen aan een Bluetooth-gateway, bijv. H5001 (niet meegeleverd).

In de uitbreidingsinstellingen is het mogelijk om de bediening van het apparaat aan een andere persoon over te dragen.

## Koppeling met een Bluetooth-gateway



Koppel de Bluetooth gateway aan de app.

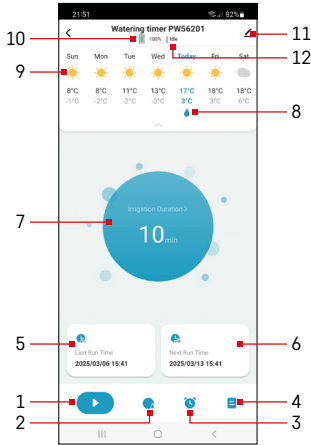
Klik in het menu Bluetooth-gateway op Apparaat toevoegen en koppel een Bluetooth-apparaat. Selecteer een Bluetooth-apparaat en bevestig de koppeling.



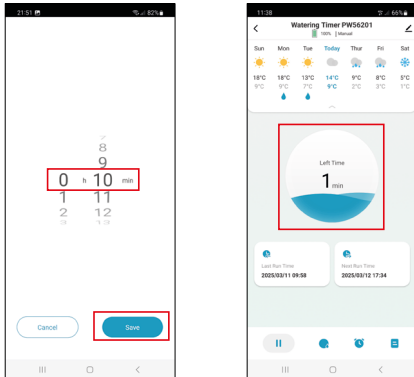
## Bedieningen en functies

### Menu van de applicatie

- 1 – handmatige bediening
- 2 – uitgestelde besproeiing
- 3 – besproeiing programmeren
- 4 – geschiedenis besproeiing
- 5 – laatste besproeiingstijd
- 6 – volgende besproeiingstijd
- 7 – tijd voor handmatig besproeien instellen
- 8 – gestarte/geprogrammeerde besproeiing
- 9 – weervoorspelling
- 10 – batterijstatus
- 11 – geavanceerde instellingen
- 12 – bedrijfsmodus timer (Auto/Handmatig/Uit)



### Handmatige bediening



Druk op de knop  in de app of de knop op de timer om de handmatige besproeiingsmodus te activeren/deactiveren.

Klik op het icoon voor de instelling van de handmatige besproeiingstijd en stel de gewenste tijd in (max. 24 uur, resolutie 1 minuut).

Wanneer deze geactiveerd is, wordt de resterende besproeiingstijd in het icoon weergegeven.

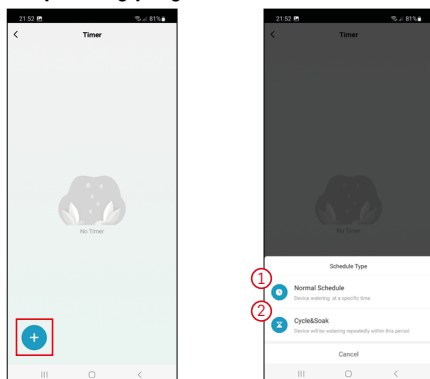
*Opmerking: Telkens wanneer het ventiel geopend/gesloten wordt, hoort u een klik..*

*Gestarte besproeiing wordt aangegeven door een blauwe LED op de timerknop die elke 3 seconden 1 keer knippert.*

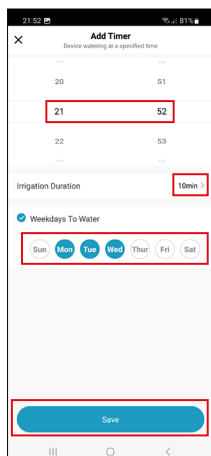
### Uitgestelde besproeiing

Afhankelijk van de weersvoorspelling kan de geprogrammeerde besproeiing handmatig met 24u/48u/72u worden uitgesteld.

## Besproeiing programmeren



Klik op het icoon  en selecteer de programma-instellingen:

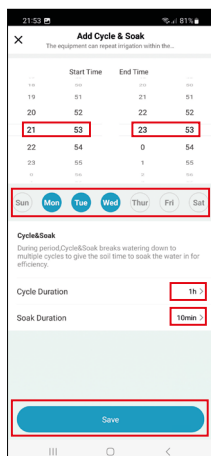


### Normaal programma

Besproeiing voor een bepaalde tijd gedurende de dag.

Stel de starttijd van het besproeien in – duur van het besproeien – besproeiingsdagen.

De instellingen kunt u opslaan met de knop hieronder.



### Cyclisch programma

Met het cyclische programma kunt u instellen dat de besproeiing gedurende een bepaalde tijd van de dag wordt herhaald.

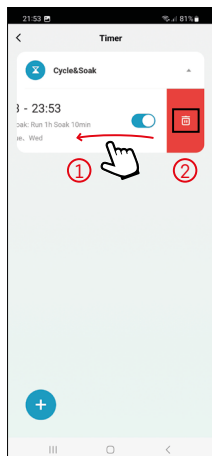
U kunt de timer bijvoorbeeld instellen om elke 10 minuten van 20:00 tot 22:00 één minuut water te geven.

Dit programma kan worden gebruikt voor waterintensieve planten op warme dagen.

Dit regime helpt om de grond te doordrenken.

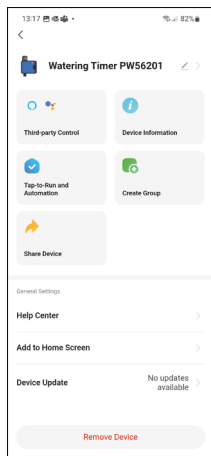
Stel de start- en eindtijd van het cyclusprogramma in – besproeiingsdagen – cyclustijd – cyclusherhaling.

De instellingen kunt u opslaan met de knop hieronder.



Om te verwijderen, schuif het geselecteerde programma naar links en bevestig het verwijderen.

Waarschuwing: U kunt een onbeperkt aantal programma's en combinaties van programma's instellen. De geprogrammeerde besproeiingsschema's mogen elkaar echter niet overlappen.



## Geavanceerde instellingen

- Third party control – Alexa/Google Assistant ondersteuning
- Device information – basisinformatie over het apparaat
- Tap-To-Run and Automation – scènes en automatiseringen die aan dit apparaat zijn toegewezen
- Create Group – een groep van gelijksoortige apparaten maken
- Share Device – de bediening van het apparaat delen met een andere persoon
- Help Center – weergaven van de meest gestelde vragen met hun oplossingen plus
- de mogelijkheid om een vraag/suggestie/feedback rechtstreeks naar ons te sturen
- Add to Home screen – een apparaaticoon in het hoofdmenu van uw telefoon maken
- Device Update – apparaatupdates
- Remove Device – het apparaat ontkoppelen

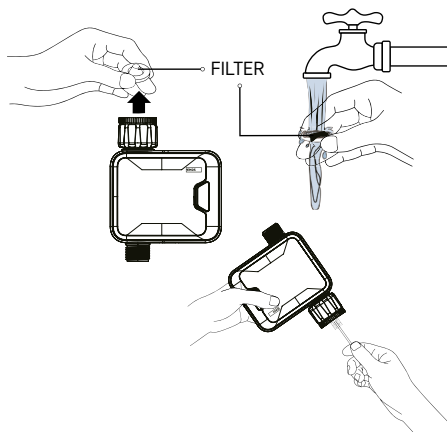
## Indicatie lege batterij

Wanneer de batterijspanning onder 4,5 V zakt, wordt de lopende besproeiing gestopt en wordt het ventiel gesloten.

De programmering zal niet werken.

Lege batterijen worden aangegeven door een rode LED die elke 3 seconden 1x knippert en een icoon voor lege batterijen in de app.

Vervang de batterijen in de timer.



## Onderhoud van de timer

Voer regelmatig controle van de timer uit, zie figuur.

Tijdens het gebruik kan zich vuil ophopen in de timer.

1. Schakel de watertoevoer uit en schroef de timer los.
2. Verwijder en controleer het filter.
3. Indien het vuil is, spoel het dan af onder stromend water.
4. Druk op de knop voor handmatig inschakelen om het ventiel te openen.
5. Controleer de in- en uitlaat van de timer, reinig deze indien nodig met een borsteltje.



## Problemen oplossen FAQ

### Bediening via app werkt niet

- De timer bevindt zich buiten het directe bereik van de Bluetooth-verbinding van uw telefoon – verkort de afstand tussen de apparaten.
- Voor afstandsbediening moet de timer gekoppeld worden met een Bluetooth-gateway, zie informatie over koppeling met Bluetooth-gateways.
- Ventiel van de timer wordt niet geopend of gesloten
- Timer is lange tijd niet gebruikt
- Ventiel geblokkeerd
- Sluit de watertoevoer af. Druk meerdere keren op de knop van de handmatige bediening.
- Vraag om een nieuwe timer.

### Lage levensduur van de batterij

- Vervang de batterijen.
- Gebruik alleen 1,5V alkaline batterijen. Gebruik geen 1,2 V oplaadbare batterijen.
- Gebruik hetzelfde type batterijen, gebruik geen oude en nieuwe batterijen door elkaar.

### De timer besproeit niet

- Het besproeiingsprogramma is niet ingesteld.
- Watertoevoer gesloten – open de watertoevoer.
- Lege batterijen – vervang de batterijen.

### Lage waterdruk

- Vuil filter – reinig het filter of vervang het door een nieuw filter.
- Onvoldoende inlaatdruk – controleer of de timer correct geïnstalleerd is.
- Sluit een extra pomp of ander apparaat aan om de waterdruk te verhogen.





# PW56201



ES | Temporizador de riego



## Contenido

|                                                 |    |
|-------------------------------------------------|----|
| Instrucciones y advertencias de seguridad ..... | 2  |
| Especificaciones técnicas .....                 | 3  |
| Descripción.....                                | 4  |
| Pasos a seguir para la puesta en marcha.....    | 5  |
| Aplicación móvil .....                          | 6  |
| Control y funciones .....                       | 9  |
| Solución de problemas FAQ .....                 | 13 |

## Instrucciones y advertencias de seguridad



Antes de utilizar el dispositivo lea el manual de instrucciones.



Siga las instrucciones de seguridad indicadas en este manual.

- No interfiera en los circuitos eléctricos internos del producto: podría dañarlo, y se anularía automáticamente la validez de la garantía. Solo un profesional cualificado debe realizar la reparación del producto.
- Para la limpieza utilice un paño suave ligeramente humedecido. No utilice disolventes ni detergentes: podrían rayar las piezas de plástico y alterar los circuitos eléctricos.
- No utilice el aparato cerca de dispositivos que produzcan campos electromagnéticos.
- No exponga el producto a una presión excesiva, impactos, polvo, temperaturas elevadas o humedad: pueden causar un fallo de funcionamiento del producto o de las piezas de plástico.
- No introduzca objetos en los orificios del dispositivo.
- No sumerja el dispositivo dentro del agua.
- Evite que el dispositivo sufra caídas o golpes.
- No tire las pilas al fuego, no las desmonte ni provoque un cortocircuito.
- Guarde las pilas fuera del alcance de los niños. La ingestión puede provocar intoxicación química, perforación de tejidos blandos y muerte.
- Una intoxicación grave puede ocurrir dentro de dos horas posteriores al inicio de los síntomas. Busque atención médica inmediatamente.
- Utilice el dispositivo de acuerdo con las instrucciones indicadas en este manual.
- El fabricante no se hace responsable de los daños ocasionados por el uso indebido de este dispositivo.
- Este dispositivo no está destinado para su uso por niños u otras personas cuya capacidad física, sensorial o mental o su experiencia o conocimientos no sean suficientes para utilizar el dispositivo de forma segura, a menos que lo hagan bajo supervisión o tras recibir instrucciones sobre el uso adecuado del dispositivo por parte del responsable de su seguridad. Es necesario vigilar que los niños no jueguen con el dispositivo.

EMOS spol. s r.o. declara por la presente que el dispositivo de radio tipo PW56201 cumple con la directiva europea 2014/53/UE.

La versión completa de la Declaración de conformidad de la UE está disponible en esta página web:

<http://www.emos.eu/download>.





## Especificaciones técnicas

Presión de funcionamiento máxima:

de 0,5 a 8 bar (de 7,25 a 116,03 psi)

Temperatura de funcionamiento de 3 °C a 50 °C

Resistencia al agua: IP 54

Frecuencia de riego: ilimitada

Duración de riego: desde 1 minuto hasta 24 horas

Conexión: 2,4 GHz Wifi/Bluetooth

Alimentación: 4 pilas de 1,5 V AA (no incluidas)





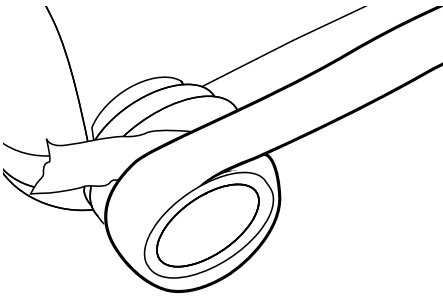
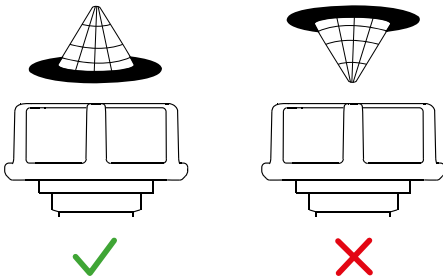
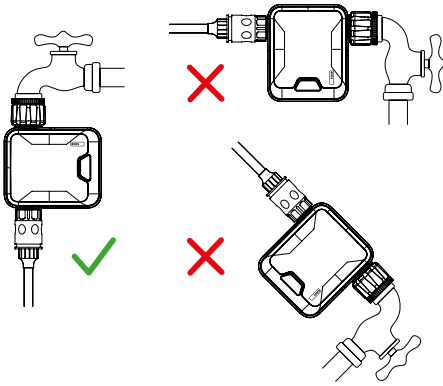
## Descripción

- 1 – salida
- 2 – botón de control manual/ diodo LED
- 3 – conector para grifo 1"
- 4 – adaptador  $\frac{3}{4}$ "
- 5 – filtro
- 6 – compartimento para las pilas



## Pasos a seguir para la puesta en marcha

1. Deslice el compartimento para las pilas e introduzca 4 pilas alcalinas de 1,5 V AA. No utilice pilas recargables de 1,2 V. Pueden provocar que el dispositivo no funcione.
2. Introduzca el compartimento de manera que encaje bien, para asegurar la resistencia al agua.
3. Cierre el suministro de agua.
4. Atornille el temporizador al grifo de agua en la posición vertical correcta, ver figura, o utilice un adaptador de 3/4".
5. Asegúrese que el filtro está colocado en la posición correcta y que está limpio, ver figura.
6. Conecte a la salida una manguera de jardín.
7. Si es necesario, utilice cinta de teflón para sellar, ver figura.
8. Después abra el suministro de agua.



### Nota:

Si no va a utilizar el temporizador durante un tiempo prolongado, retire las pilas.

Al programar el temporizador el grifo debe estar cerrado para evitar salpicaduras de agua.

Para instalar el temporizador no utilice herramientas. Apriételo solo con la mano.

No exponga el temporizador a heladas. En climas helados el temporizador se debería desmontar para evitar que sufra daños.

Para prolongar la vida útil del temporizador, durante su uso el filtro se debe mantener limpio y en su lugar. Limpie el filtro regularmente con agua corriente.



## Aplicación móvil



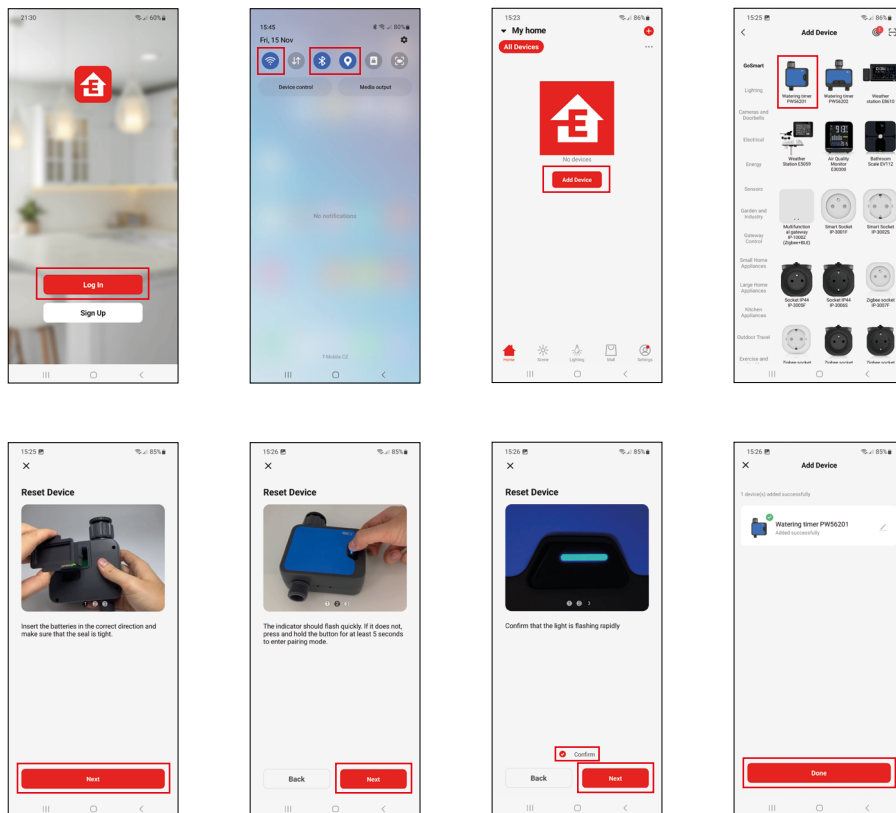
El temporizador se puede controlar mediante la aplicación móvil para iOS o Android.

Descargue la aplicación „EMOS GoSmart“ para su dispositivo.

Si ya es usuario de la aplicación, pulse el botón „Iniciar sesión“.

De lo contrario, pulse el botón „Registrarse“ y complete el registro.

## Vinculación con la aplicación



Inserte en el temporizador 4 pilas de 1,5 V AA, el diodo LED empezará a parpadear.

Si el LED no parpadea, mantenga presionado el botón de control manual durante unos 5 segundos.

En la aplicación, haga clic en „Añadir dispositivo“.

En la parte izquierda haga clic en la lista GoSmart y haga clic en el icono Watering timer PW56201.

Siga las instrucciones de la aplicación e introduzca el nombre y la contraseña de la red Wi-Fi de 2,4 GHz.

En 2 minutos, la aplicación estará vinculada y el indicador LED dejará de parpadear.

*Nota: Si el dispositivo no se vincula correctamente, repita todo el procedimiento de nuevo. La red Wi-Fi de 5 GHz no es compatible.*

### Advertencia:

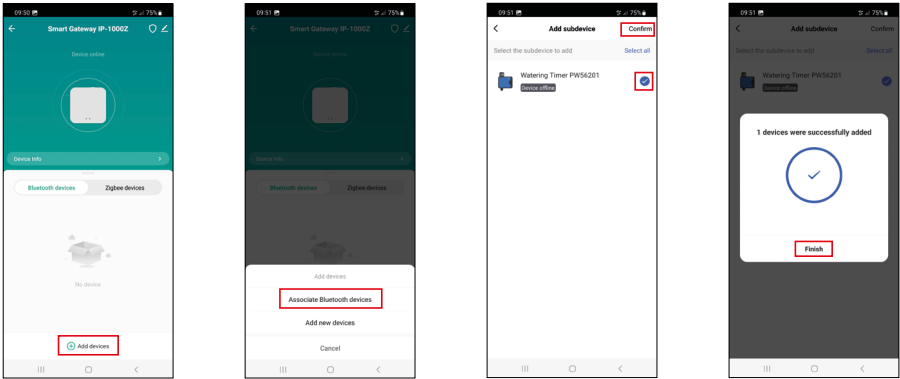
El control desde la aplicación requiere que el temporizador esté en el alcance directo de la conexión Bluetooth del teléfono móvil.

A la vez, al temporizador se puede conectar 1 dispositivo Bluetooth.

Si desea controlar el temporizador de forma remota, es necesario vincularlo con una puerta de enlace Bluetooth, por ejemplo H5001 (no incluida).

En la configuración avanzada puede usar la opción de compartir dispositivo con otra persona.

## Vinculación con puerta de enlace Bluetooth



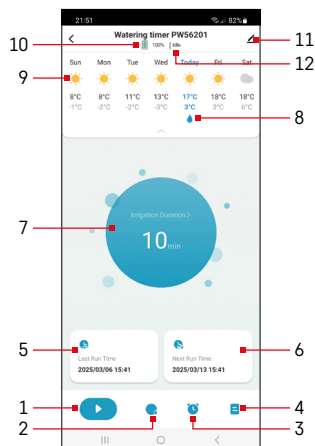
Vincule la puerta Bluetooth con la aplicación.  
En el menú de la puerta Bluetooth, haga clic en agregar dispositivo y vincular dispositivo Bluetooth.  
Seleccione el dispositivo Bluetooth y confirme que desea agregarlo.



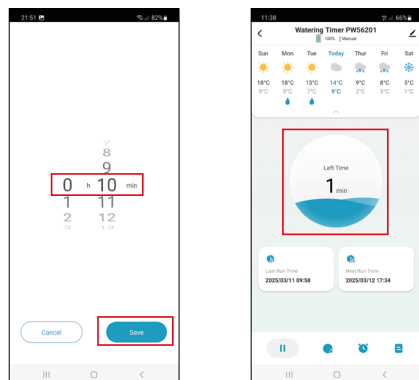
## Control y funciones

### Menú de la aplicación

- 1 – control manual
- 2 – retrasar el riego
- 3 – programar el riego
- 4 – historial del riego
- 5 – hora del último riego
- 6 – hora del próximo riego
- 7 – ajustes del tiempo de riego manual
- 8 – riego realizado / programado
- 9 – pronóstico del tiempo
- 10 – estado de las pilas
- 11 – configuración avanzada
- 12 – modo de funcionamiento del temporizador (Auto/Manual/Apagado)



### Control manual



Presionando el botón  en la aplicación o con el botón en el temporizador activará / desactivará el modo de riego manual.

Haga clic en el icono de ajustes del tiempo de riego manual y seleccione el tiempo deseado (máx. 24 horas, incrementos de 1 minuto).

Al activarlo, en el icono se mostrará el tiempo de riego restante.

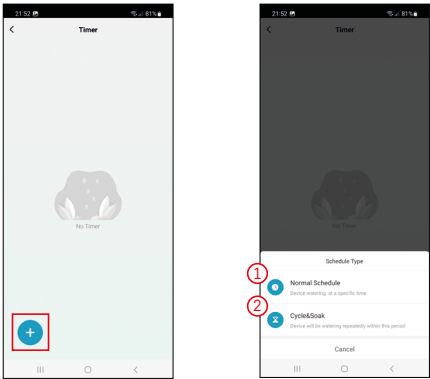
*Nota: Cada vez que la válvula se abra/cierre, se escuchará un clic.*

*El riego en marcha se indica con un LED azul en el botón del temporizador parpadeando una vez cada 3 segundos.*

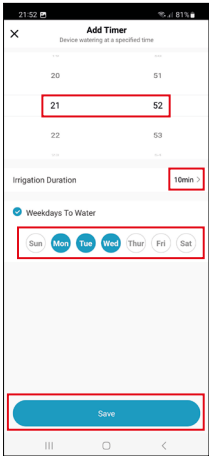
### Retrasar el riego

Según la previsión meteorológica, el riego programado se puede posponer manualmente 24h/48h/72h.

# Programar el riego

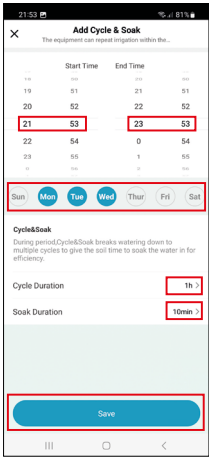


Haga clic en el icono  y seleccione la configuración del programa:



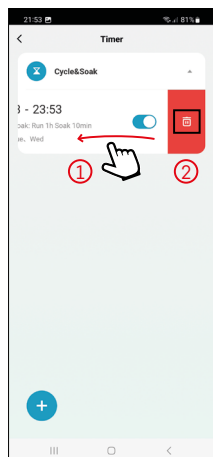
## Programa normal

Riego en un tiempo determinado durante el día.  
Seleccione la hora de inicio del riego – duración del riego – días de riego.  
Guarde la configuración con el botón abajo.



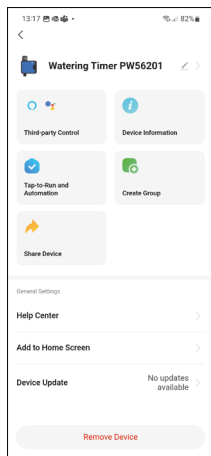
## Programa cíclico

El programa cíclico permite configurar la repetición del riego en un tiempo determinado durante el día.  
Por ejemplo, puede configurar el temporizador para que riegue durante un minuto, cada 10 minutos de 20:00 a 22:00 h.  
Este programa se puede aprovechar para plantas que necesitan agua durante los días calurosos.  
Este modo ayuda que la tierra quede remojada.  
Configure la hora de inicio y final del programa cíclico:días de riego - duración del ciclo - repetición del ciclo.  
Guarde la configuración con el botón abajo.



Para eliminar, deslice el programa seleccionado hacia la izquierda y confirme que desea eliminarlo.

Advertencia: Puede configurar un número ilimitado de programas y su combinación. Sin embargo, los horarios de riego programados no se deben solapar.



## Configuración avanzada

- Third party control – soporte para el servicio Alexa/Google asistent
- Device information – información básica sobre el dispositivo
- Tap-To-Run and Automation – escenas y automatización asignados a este dispositivo
- Create Group – crea un grupo de dispositivos similares
- Share Device – compartir el control del dispositivo con otra persona
- Help Center – visualización de las preguntas más frecuentes junto con sus soluciones,
- incluye la opción de enviarnos una pregunta/sugerencia/comentario directamente a nosotros
- Add to Home screen – crea un icono del dispositivo en el menú principal del teléfono
- Device Update – actualización del dispositivo
- Remove Device – desvincular el dispositivo

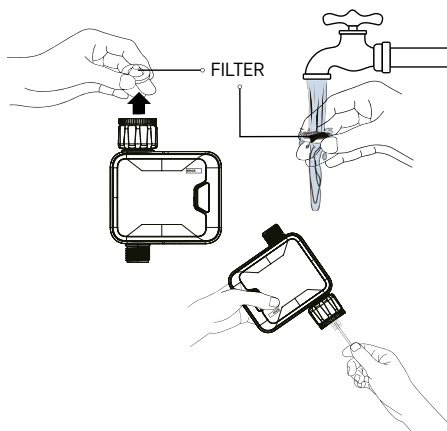
## Indicación de batería baja

En cuanto el voltaje de las pilas caiga por debajo de 4,5 V, el riego en curso se interrumpirá y la válvula se cerrará.

Los programas configurados no funcionarán.

Las pilas agotadas se indican con un LED rojo que parpadea una vez cada 3 segundos y con el icono de batería agotada en la aplicación.

Cambie las pilas del temporizador.



## Mantenimiento del temporizador

Realice revisiones periódicas del temporizador, ver figura.

Durante el uso se puede acumular suciedad en el interior.

1. Cierre el suministro de agua y desenrosque el temporizador.
2. Retire y revise el filtro.
3. Si está sucio, enjuáguelo con agua corriente.
4. Presione el botón de encendido manual para abrir la válvula.
5. Revise la entrada y la salida del temporizador, si es necesario, limpie con un cepillo pequeño.



## Solución de problemas FAQ

### El control a través de la aplicación no funciona

- El temporizador está fuera del alcance directo de la conexión Bluetooth del teléfono: reduzca la distancia entre los dispositivos.
- Para el control remoto, el temporizador debe estar vinculado con una puerta Bluetooth. Para más información, ver „Vinculación con puerta de enlace Bluetooth“.
- La válvula del temporizador no se abre/ no se cierra
- El temporizador no se ha utilizado durante mucho tiempo
- La válvula está bloqueada
- Cierre el suministro de agua. Presione varias veces el botón de control manual.
- Presente reclamación del temporizador.

### Corta duración de las pilas

- Cambie las pilas.
- Utilice solo pilas alcalinas de 1,5 V. No utilice pilas recargables de 1,2 V.
- Utilice pilas del mismo tipo, no mezcle pilas viejas y nuevas.

### El temporizador no riega

- No está configurado ningún programa de riego.
- Suministro de agua cerrado: abra el suministro de agua.
- Pilas agotadas: cambie las pilas.

### Baja presión de agua

- Filtro sucio: limpie el filtro o cámbielo por uno nuevo.
- Presión de entrada insuficiente: compruebe que la instalación del temporizador sea correcta.
- conecte una bomba de refuerzo u otro aparato para aumentar la presión del agua.





# PW56201



PT | Temporizador de rega



## Conteúdo

|                                              |    |
|----------------------------------------------|----|
| Instruções e avisos de segurança .....       | 2  |
| Especificações técnicas .....                | 3  |
| Descrição .....                              | 4  |
| Início .....                                 | 5  |
| Aplicação móvel .....                        | 6  |
| Controlos e funções .....                    | 9  |
| FAQ relativas à resolução de problemas ..... | 13 |

## Instruções e avisos de segurança



Leia o manual do utilizador, antes de utilizar o produto.



Siga as instruções de segurança do manual.

- Não manipule os circuitos elétricos internos do produto – fazê-lo pode provocar danos no produto e anula automaticamente a garantia. O produto só deve ser reparado por um profissional qualificado.
- Limpe o produto, utilizando um pano macio e ligeiramente humedecido. Não utilize solventes, nem detergentes – estes podem riscar as peças de plástico e provocar a corrosão dos circuitos elétricos.
- Não utilize o dispositivo nas proximidades de aparelhos geradores de campos eletromagnéticos.
- Não exponha o produto a forças excessivas, impactos, pó, temperaturas elevadas ou humidade – estes fatores podem provocar o mau funcionamento do produto ou deformar as suas peças de plástico.
- Não introduza quaisquer objetos nas aberturas do dispositivo.
- Não mergulhe o dispositivo em água.
- Proteja o dispositivo contra quedas ou impactos.
- Não deite as pilhas no fogo, não as desmonte nem as coloque em curto-circuito.
- Mantenha as pilhas afastadas das crianças. A ingestão pode resultar em envenenamento por produtos químicos, perfuração de tecidos moles e morte.
- O envenenamento grave pode ocorrer num período de duas horas após o aparecimento dos primeiros sintomas. Procure imediatamente assistência médica.
- Utilize o dispositivo apenas de acordo com as instruções fornecidas neste manual.
- O fabricante não se responsabiliza por danos causados por uma utilização incorreta do dispositivo.
- O aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cuja incapacidade física, sensorial ou mental, ou a falta de experiência e conhecimentos impeçam uma utilização segura, exceto se forem supervisionadas ou instruídas na utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças têm de ser constantemente supervisionadas, para garantir que não brincam com o aparelho.

A EMOS spol. s r.o. declara, pelo presente, que o tipo de dispositivo de rádio PW56201 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível em <http://www.emos.eu/download>.





## Especificações técnicas

Pressão máx. de funcionamento: 0,5 a 8 bar  
(7,25 a 116,03 psi)

Temperatura de funcionamento 3 a 50 °C

Estanqueidade à água: IP 54

Frequência de rega: ilimitada

Tempo de rega: 1 minuto a 24 horas

Ligação: 2,4 GHz Wi-Fi/Bluetooth

Alimentação 4 pilhas AA de 1,5 V (não incluídas)

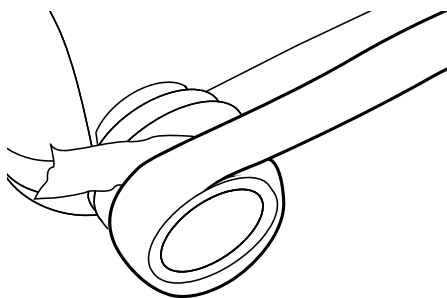
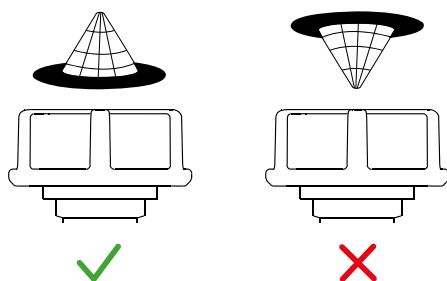
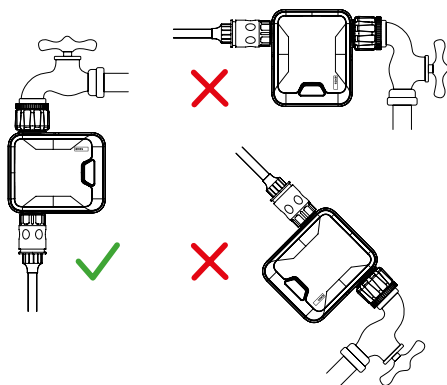




## Descrição

- 1 – saída
- 2 – botão/led de controlo manual
- 3 – ligação à torneira de 1"
- 4 – adaptador de 3/4"
- 5 – filtro
- 6 – compartimento da bateria





## Início

1. Faça deslizar o compartimento das pilhas para fora e introduza 4 pilhas alcalinas AA de 1,5 V; não utilize pilhas recarregáveis de 1,2 V, pois estas podem impedir o funcionamento do aparelho.
2. Faça deslizar o compartimento das pilhas para dentro com firmeza para garantir a estanqueidade.
3. Desligue o abastecimento de água.
4. Aparafuse o temporizador a uma torneira de água na posição vertical correta, de acordo com a figura, ou utilize um adaptador de  $\frac{3}{4}$ ", se necessário.
5. Certifique-se de que o filtro está na posição correta e está limpo, ver figura.
6. Ligue uma mangueira de jardim à saída do temporizador.
7. Se necessário, utilize fita de Teflon para vedar, ver figura.
8. Em seguida, abra o abastecimento de água.

### Nota:

Retire as pilhas se o temporizador não for utilizado durante um longo período de tempo.

Ao programar o temporizador, a torneira deve estar fechada para evitar que a água saia inesperadamente.

Não monte o temporizador com ferramentas. Aperte-o apenas com a mão.

Não exponha o temporizador ao gelo. O temporizador deve ser retirado quando estão iminentes temperaturas negativas para o proteger de danos.

Para prolongar a vida útil do temporizador, o filtro deve estar limpo e no lugar enquanto o temporizador estiver a ser utilizado.

Limpe regularmente o filtro com um jato de água.



## Aplicação móvel

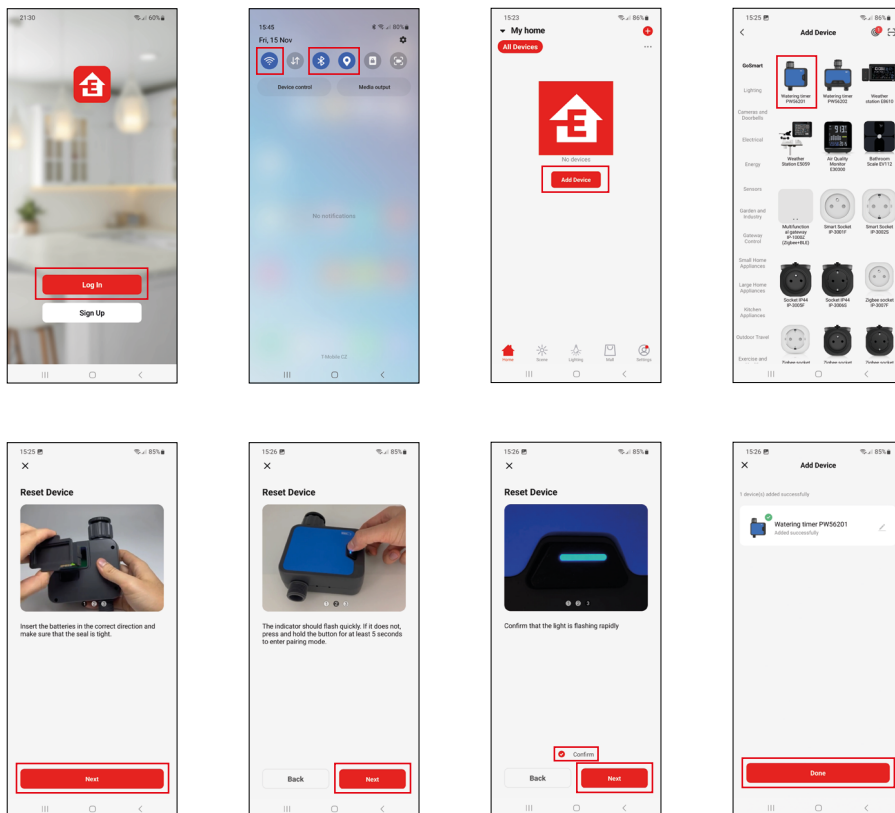


O temporizador pode ser controlado através de uma aplicação móvel para iOS ou Android. Transfira a aplicação EMOS GoSmart para o seu dispositivo.

Toque no botão Log In (Iniciar sessão) se já tiver utilizado a aplicação antes.

Caso contrário, toque no botão Sign Up (Registar-se) e registe-se.

## Emparelhar com a aplicação



Insira 4 pilhas AA de 1,5 V no temporizador; o LED começa a piscar.

Se o LED não estiver a piscar, mantenha o botão de controlo manual premido durante cerca de 5 segundos. Toque em Add Device (Adicionar dispositivo) na aplicação.

Toque na lista GoSmart à esquerda e toque no ícone do Temporizador de rega PW56201.

Siga as instruções na aplicação e introduza o nome e a palavra-passe da sua rede Wi-Fi 2.4 GHz.

O emparelhamento com a aplicação estará concluído em 2 minutos; o LED deixa de piscar.

*Nota: se o dispositivo não for emparelhado, repita o processo. As redes Wi-Fi de 5 GHz não são suportadas.*

### Aviso:

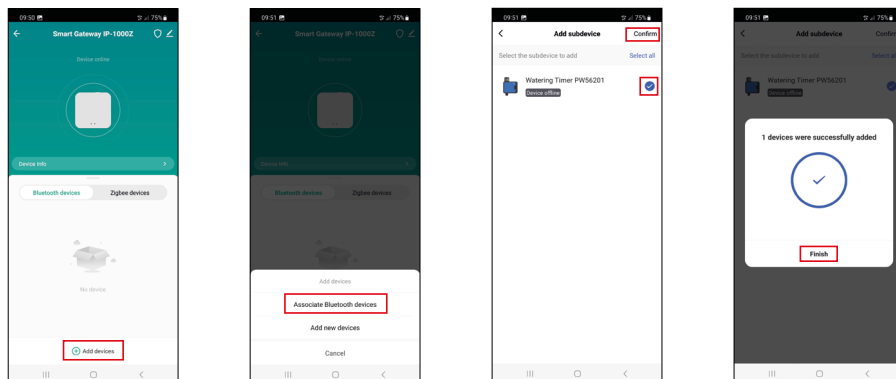
Para controlar o dispositivo através da aplicação, o temporizador tem de estar ao alcance da ligação Bluetooth do telemóvel.

O temporizador só pode ligar-se a 1 dispositivo Bluetooth de cada vez.

Se pretender controlar o temporizador à distância, este deve ser associado a um gateway Bluetooth, por exemplo, H5001 (não incluído).

As definições avançadas permitem partilhar o controlo do dispositivo com outra pessoa.

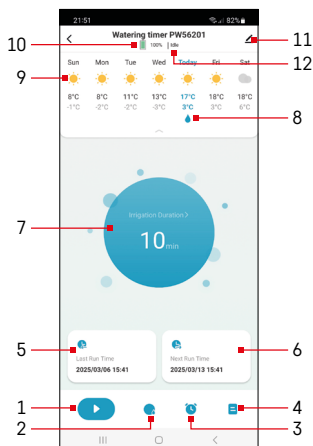
## Associação a um gateway Bluetooth



Emparelhe o gateway Bluetooth na aplicação.

Abra o menu Bluetooth do gateway e toque em adicionar dispositivo e associar dispositivos Bluetooth. Selecione um dispositivo Bluetooth e confirme a associação.



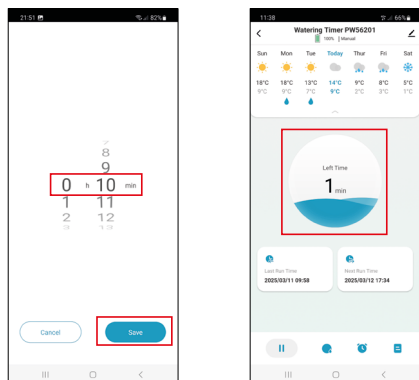


## Controlos e funções

### Menu da aplicação

- 1 – controlo manual
- 2 – irrigação retardada
- 3 – programação da rega
- 4 – histórico da irrigação
- 5 – hora da última irrigação
- 6 – hora da próxima irrigação
- 7 – ajuste manual do tempo de rega
- 8 – irrigação concluída/programada
- 9 – previsão meteorológica
- 10 – nível da bateria
- 11 – definições avançadas
- 12 – modo de funcionamento do temporizador (Auto/Manual/Desligado)

## Controlo manual



Pode ativar/desativar o modo de irrigação manual premindo o botão  na aplicação ou utilizando os botões no temporizador.

Clique no ícone para a definição manual do tempo de irrigação e defina o tempo pretendido (máx. 24 horas, resolução de 1 minuto).

Após a ativação, o ícone apresentará a duração restante da rega.

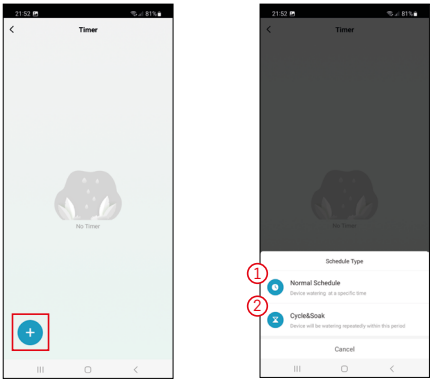
*Nota: Cada abertura/fecho da válvula é acompanhada de um clique.*

*A irrigação ativa é indicada no botão do temporizador por um LED azul que pisca uma vez a cada 3 segundos.*

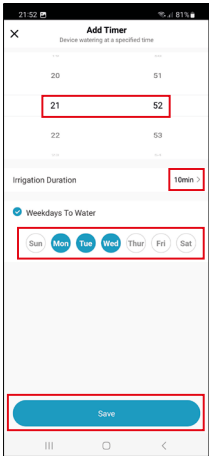
## Irrigação retardada

A rega programada pode ser atrasada manualmente em 24h/48h/72h para corresponder à previsão meteorológica.

# Programação da irrigação

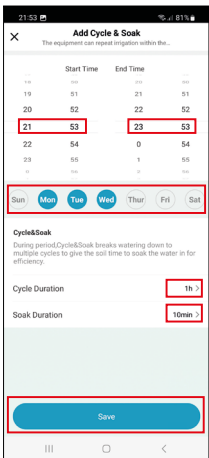


Toque no ícone  e selecione uma definição de programa:



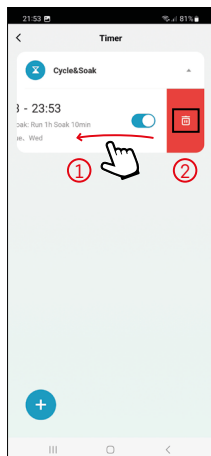
## Programa normal

Irrigação durante um determinado período de tempo durante o dia. Defina a hora de início – duração – e os dias em que a irrigação deve estar ativa. Guarde utilizando o botão na parte inferior.



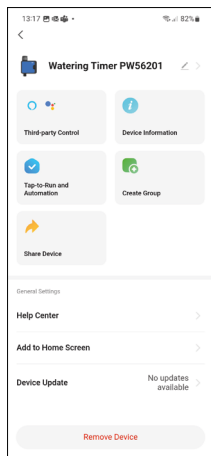
## Programa cíclico

Um programa cíclico permite programar a rega para se repetir durante um determinado período do dia. Por exemplo, pode definir o temporizador para ativar a rega durante um minuto a cada 10 minutos, das 20:00 às 22:00. O programa pode ser útil para regar plantas com grandes necessidades de água em dias quentes. O modo ajuda a encharcar o solo. Defina a hora de início e de fim do ciclo – dias de rega – duração do ciclo – repetição do ciclo. Guarde utilizando o botão na parte inferior.



Para apagar, deslize o programa selecionado para a esquerda e confirme a eliminação.

Aviso: É possível definir um número ilimitado de programas e respetivas combinações. No entanto, os horários de rega programados não devem sobrepor-se.



## Definições avançadas

- Controlo de terceiros – suporte para serviços Alexa/Google Assistant
- Informações sobre o dispositivo – informações básicas sobre o dispositivo
- Tap-To-Run e automatização – cenários e automatizações atribuídos ao dispositivo
- Criar grupo – cria um grupo de dispositivos semelhantes
- Partilhar dispositivo – partilha o controlo do dispositivo com outra pessoa
- Centro de Ajuda – apresenta perguntas frequentes e respetivas soluções e oferece a opção de nos enviar diretamente uma pergunta/sugestão/feedback
- Adicionar ao ecrã inicial – adiciona um ícone para o dispositivo no ecrã inicial do telemóvel
- Atualização do dispositivo – atualiza o dispositivo
- Remover dispositivo – desemparelha o dispositivo

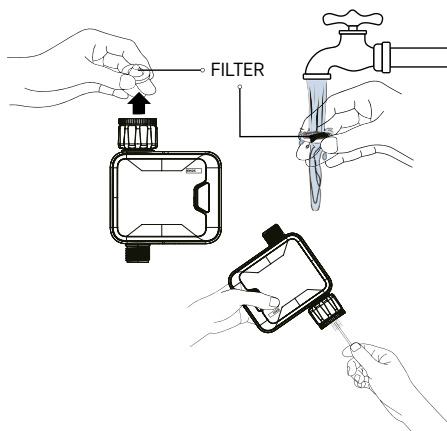
## Função de indicação de bateria fraca

Quando a tensão da bateria desce abaixo de 4,5 V, a irrigação atualmente ativa é interrompida e a válvula fecha-se.

A programação não estará disponível.

As pilhas fracas são indicadas por um LED vermelho a piscar uma vez a cada 3 segundos e por um ícone de pilha fraca na aplicação.

Substitua as pilhas do temporizador.



## Manutenção do temporizador

Efetue uma inspeção regular do temporizador de acordo com a figura.

A sujidade pode acumular-se no interior do temporizador durante a utilização.

1. Desligue o abastecimento de água e desaparelhe o temporizador.
2. Retire e verifique o filtro.
3. Se estiver sujo, lave-o sob água corrente.
4. Prima o botão de ativação manual para abrir a válvula.
5. Verifique a entrada e a saída do temporizador e limpe-as com uma escova pequena, se necessário.



## FAQ relativas à resolução de problemas

### O controlo através da aplicação não funciona

- O temporizador está fora do alcance direto da ligação Bluetooth do telemóvel – reduza a distância entre os dispositivos.
- Para o controlo remoto, o temporizador deve ser emparelhado com um gateway Bluetooth, ver informações sobre a associação a um gateway Bluetooth.
- A válvula do temporizador não abre/fecha
- O temporizador não foi utilizado durante um longo período de tempo
- A válvula está bloqueada
- Feche o abastecimento de água. Prima várias vezes o botão de controlo manual.
- Apresente uma reclamação relativamente ao temporizador.

### Autonomia reduzida

- Substitua as pilhas.
- Utilize apenas pilhas alcalinas de 1,5 V. não utilize pilhas recarregáveis de 1,2 V.
- Utilize pilhas do mesmo tipo, não misture pilhas usadas com pilhas novas.

### O temporizador não rega

- Não foi definido qualquer programa de rega.
- A alimentação de água está fechada – abra a alimentação de água.
- Pilhas fracas – substitua as pilhas.

### Baixa pressão da água

- Filtro obstruído – limpe o filtro ou substitua-o por um novo.
- Pressão de entrada insuficiente – verifique se o temporizador está corretamente instalado.
- ligue uma bomba de reforço ou outro dispositivo para aumentar a pressão da água.





# PW56201



GR|CY | Χρονοδιακόπτης ποτίσματος

---



## Περιεχόμενα

|                                                  |    |
|--------------------------------------------------|----|
| Οδηγίες ασφαλείας και προειδοποιήσεις .....      | 2  |
| Τεχνικές προδιαγραφές .....                      | 3  |
| Περιγραφή.....                                   | 4  |
| Τα πρώτα βήματα .....                            | 5  |
| Εφαρμογή για κινητές συσκευές .....              | 6  |
| Χειριστήρια και λειτουργίες.....                 | 9  |
| Αντιμετώπιση προβλημάτων - Συχνές ερωτήσεις..... | 13 |

## Οδηγίες ασφαλείας και προειδοποιήσεις



Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήστη πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.



Ακολουθείτε τις οδηγίες ασφαλείας του εγχειριδίου.

- Μην επεμβαίνετε στα εσωτερικά ηλεκτρικά κυκλώματα του προϊόντος, επειδή έτσι μπορεί να προκληθεί ζημιά στο προϊόν και θα ακυρωθεί αυτόματα η εγγύηση. Το προϊόν θα πρέπει να επισκευάζεται μόνο από εξειδικευμένο επαγγελματία.
- Καθαρίζετε το προϊόν χρησιμοποιώντας ένα μαλακό, ελαφρώς υγρό πανί. Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή απορρυπαντικά, επειδή ενδέχεται να χαράξουν τα πλαστικά μέρη και να προκαλέσουν διάβρωση των ηλεκτρικών κυκλωμάτων.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε συσκευές που δημιουργούν ηλεκτρομαγνητικά πεδία.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε υπερβολική δύναμη, πρόσκρουση, σκόνη, υψηλές θερμοκρασίες ή υγρασία, επειδή μπορεί να προκαλέσουν δυσλειτουργία του προϊόντος ή παραμόρφωση των πλαστικών μερών του.
- Μην εισάγετε αντικείμενα στα ανοίγματα της συσκευής.
- Μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό.
- Προστατεύετε τη συσκευή από πτώσεις ή προσκρούσεις.
- Μη ρίχνετε τις μπαταρίες σε φωτιά και μην τις αποσυναρμολογείτε ή τις βραχυκυκλώνετε.
- Φυλάξτε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά. Η κατάποση μπορεί να οδηγήσει σε δηλητηρίαση από χημικές ουσίες, διάτρηση των μαλακών ιστών και θάνατο.
- Μπορεί να προκληθεί σοβαρή δηλητηρίαση εντός δύο ωρών από την εμφάνιση των πρώτων συμπτωμάτων. Ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο σύμφωνα με τις οδηγίες που παρέχονται στο παρόν εγχειρίδιο.
- Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για οποιαδήποτε ζημιά προκληθεί λόγω ακατάλληλης χρήσης της συσκευής.
- Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) των οποίων η σωματική, αισθητηριακή ή διανοητική αναπηρία ή η έλλειψη πείρας και γνώσεων δεν επιτρέπει την ασφαλή χρήση της συσκευής, εκτός εάν κατά τη χρήση της τελούν υπό την επίβλεψη ή την καθοδήγηση ατόμου που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά πρέπει να τελούν πάντοτε υπό επίτηρηση, έτσι ώστε να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

Δια του παρόντος, η EMOS spol. s r.o. δηλώνει ότι η ραδιοσυσκευή τύπου PW56201 συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/EE.

Η πλήρης δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμη στον ιστότοπο <http://www.emos.eu/download>.





## Τεχνικές προδιαγραφές

Μέγ. πίεση λειτουργίας: 0,5 έως 8 bar  
(7,25 έως 116,03 psi)

Θερμοκρασία λειτουργίας: 3 °C έως 50 °C

Υδατοστεγανότητα: IP 54

Συχνότητα ποτίσματος: απεριόριστη

Χρόνος ποτίσματος: 1 λεπτό έως 24 ώρες

Σύνδεση: 2,4 GHz Wifi/Bluetooth

Τροφοδοσία: 4 μπαταρίες 1,5 V τύπου AA  
(δεν περιλαμβάνονται)





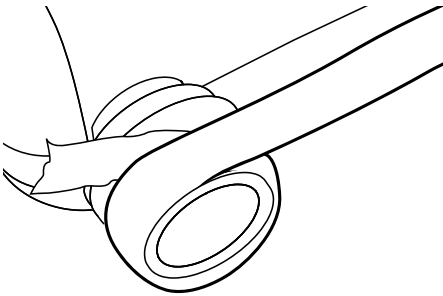
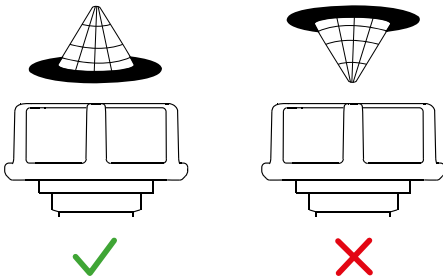
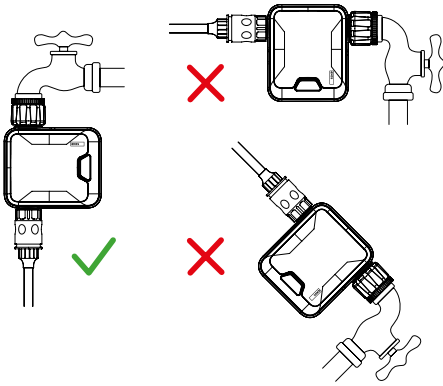
## Περιγραφή

- 1 – έξοδος
- 2 – κουμπί/led χειροκίνητου ελέγχου
- 3 – σύνδεση σε βρύση 1"
- 4 – προσαρμογέας 3/4"
- 5 – φίλτρο
- 6 – διαμέρισμα μπαταριών



## Τα πρώτα βήματα

1. Ανοίξτε συρταρωτά το διαμέρισμα μπαταριών και τοποθετήστε 4 αλκαλικές μπαταρίες 1,5 V τύπου AA: μη χρησιμοποιήσετε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες 1,2 V, μπορεί να μην λειτουργήσει η συσκευή.
2. Κλείστε καλά το διαμέρισμα μπαταριών ξανά συρταρωτά για να διασφαλιστεί η υδατοστεγανότητα.
3. Διακόψτε την παροχή νερού.
4. Βιδώστε τον χρονοδιακόπτη σε βρύση νερού στη σωστή κατακόρυφη θέση, σύμφωνα με το σχήμα, ή χρησιμοποιήστε έναν προσαρμογέα  $\frac{3}{4}$ ", αν χρειάζεται.
5. Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο είναι σωστή θέση και καθαρό, βλ. σχήμα.
6. Συνδέστε ένα λάστιχο κήπου στην έξοδο του χρονοδιακόπτη.
7. Αν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιήστε ταινία Teflon για τη στεγανοποίηση, βλ. σχήμα.
8. Στη συνέχεια, ανοίξτε την παροχή νερού.



### Σημείωση:

Αφαιρέστε τις μπαταρίες εάν ο χρονοδιακόπτης δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Η βρύση πρέπει να είναι κλειστή κατά τον προγραμματισμό του χρονοδιακόπτη για να μην ψεκαστεί απροσδόκητα νερό.

Μην τοποθετήσετε τον χρονοδιακόπτη χρησιμοποιώντας εργαλεία. Σφίξτε τον απλά με το χέρι.

Μην εκθέτετε τον χρονοδιακόπτη στον παγετό. Αφαιρέйте τον χρονοδιακόπτη εάν αναμένονται θερμοκρασίες κάτω του μηδενός, έτσι ώστε να τον προστατέψετε από ενδεχόμενη ζημιά.

Για να παραταθεί η διάρκεια ζωής του χρονοδιακόπτη, το φίλτρο πρέπει να είναι τοποθετημένο και καθαρό κατά τη χρήση του χρονοδιακόπτη.

Καθαρίζετε τακτικά το φίλτρο με τρεχούμενο νερό.



## Εφαρμογή για κινητές συσκευές



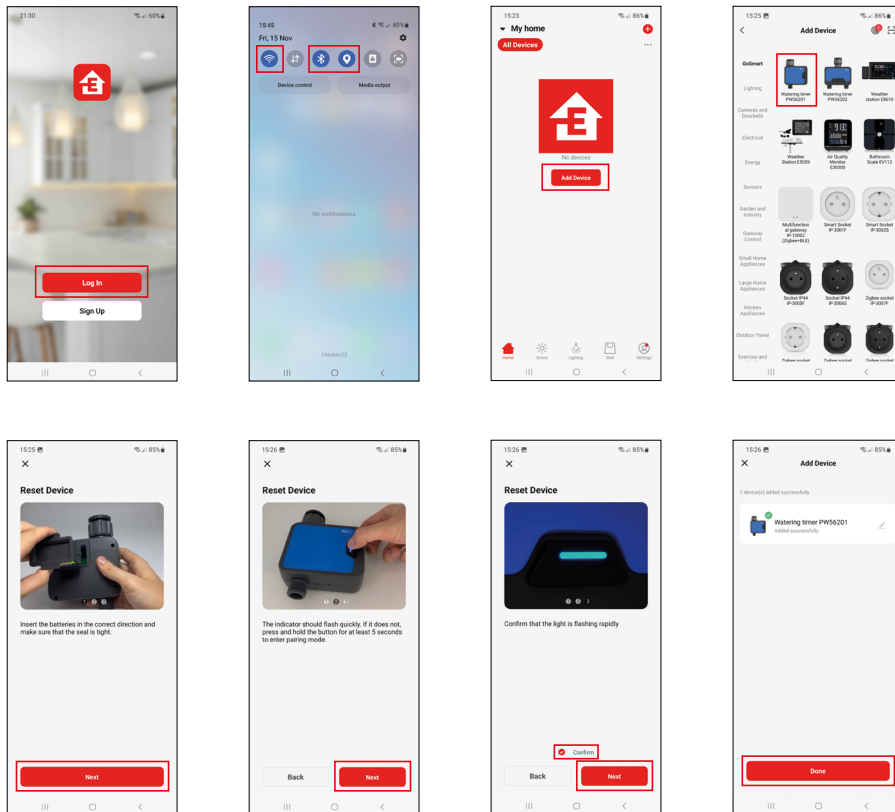
Ο χειρισμός του χρονοδιακόπτη είναι εφικτός με τη χρήση μιας εφαρμογής για κινητές συσκευές iOS ή Android.

Πραγματοποιήστε λήψη της εφαρμογής EMOS GoSmart για τη συσκευή σας.

Πατήστε το κουμπί Σύνδεση εάν έχετε ήδη χρησιμοποιήσει την εφαρμογή.

Διαφορετικά, πατήστε το κουμπί Εγγραφή για να εγγραφείτε.

## Σύζευξη με την εφαρμογή



Τοποθετήστε 4 μπαταρίες 1,5 V τύπου AA στον χρονοδιακόπτη: το LED θα αρχίσει να αναβοσβήνει. Αν το LED δεν αναβοσβήνει, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί χειροκίνητου ελέγχου για 5 δευτερόλεπτα περίπου.

Πατήστε Προσθήκη συσκευής στην εφαρμογή.

Πατήστε τη λίστα GoSmart στα αριστερά και πατήστε το εικονίδιο Χρονοδιακόπτης ποτίσματος PW56201.

Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην εφαρμογή και εισαγάγετε το όνομα και τον κωδικό πρόσβασης του δικτύου Wi-Fi 2,4 GHz που χρησιμοποιείτε.

Η σύζευξη με την εφαρμογή θα ολοκληρωθεί εντός 2 λεπτών: το LED θα σταματήσει να αναβοσβήνει.

**Σημείωση:** Εάν αποτύχει η σύζευξη της συσκευής, επαναλάβετε τη διαδικασία. Δεν υποστηρίζονται δίκτυα Wi-Fi 5 GHz.

### Προειδοποίηση:

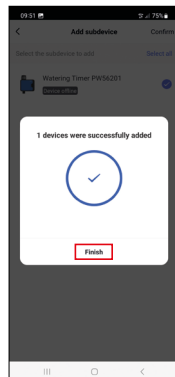
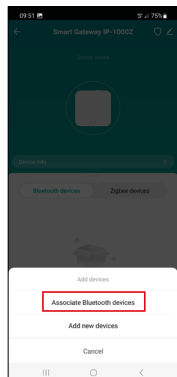
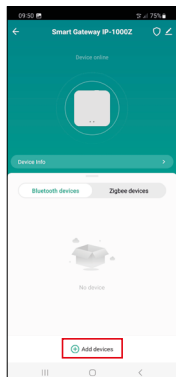
Για να χειρίζεστε τη συσκευή μέσω της εφαρμογής, ο χρονοδιακόπτης πρέπει να είναι εντός εμβέλειας της σύνδεσης Bluetooth του τηλεφώνου.

Ο χρονοδιακόπτης μπορεί να συνδέεται μόνο σε 1 συσκευή Bluetooth κάθε φορά.

Αν θέλετε να χειρίζεστε τη συσκευή από απόσταση, πρέπει να συσχετιστεί με πύλη Bluetooth, π.χ. με το H5001 (δεν περιλαμβάνεται).

Οι σύνθετες ρυθμίσεις επιτρέπουν τον χειρισμό της συσκευής μαζί με άλλο άτομο.

## Συσχέτιση με πύλη Bluetooth



Πραγματοποιήστε σύζευξη της πύλης Bluetooth στην εφαρμογή.

Ανοίξτε το μενού Bluetooth της πύλης και πατήστε Προσθήκη συσκευής και Συσχέτιση συσκευών Bluetooth.

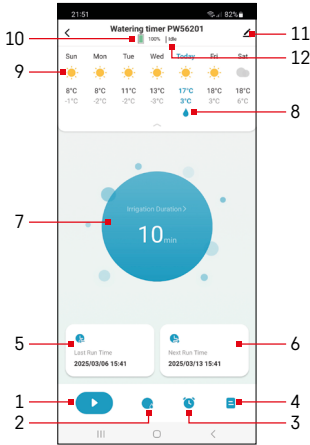
Επιλέξτε μια συσκευή Bluetooth και επιβεβαιώστε τη συσχέτιση.



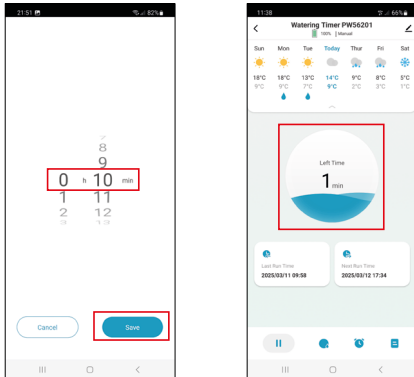
## Χειριστήρια και λειτουργίες

### Μενού εφαρμογής

- 1 – χειροκίνητος έλεγχος
- 2 – ετεροχρονισμένη άρδευση
- 3 – προγραμματισμός άρδευσης
- 4 – ιστορικό άρδευσης
- 5 – ώρα τελευταίας άρδευσης
- 6 – ώρα επόμενης άρδευσης
- 7 – ρύθμιση χρόνου μη αυτόματης άρδευσης
- 8 – ολοκληρωμένη/προγραμματισμένη άρδευση
- 9 – πρόγνωση καιρού
- 10 – στάθμη φόρτισης μπαταριών
- 11 – σύνθετες ρυθμίσεις
- 12 – κατάσταση λειτουργίας χρονοδιακόπτη (Αυτ./Χειροκ./Απενεργ.)



### Χειροκίνητος έλεγχος



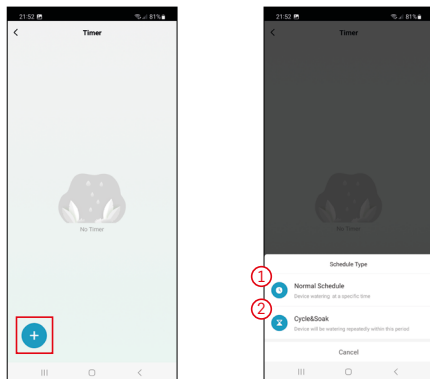
Μπορείτε να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τη λειτουργία μη αυτόματης άρδευσης πατώντας το κουμπί  στην εφαρμογή ή χρησιμοποιώντας τα κουμπιά του χρονοδιακόπτη. Κάντε κλικ στο εικονίδιο ρύθμισης χρόνου μη αυτόματης άρδευσης και ρυθμίστε τον επιθυμητό χρόνο (24 ώρες το ανώτατο, με βήμα 1 λεπτού). Μετά την ενεργοποίηση, το εικονίδιο θα εμφανίσει την υπολειπόμενη διάρκεια άρδευσης.

*Σημείωση: Κάθε άνοιγμα/κλείσιμο της βαλβίδας συνοδεύεται από ένα κλικ. Όταν η άρδευση είναι ενεργοποιημένη, αυτό υποδεικνύεται στο κουμπί του χρονοδιακόπτη από ένα μπλε LED το οποίο αναβοσβήνει 1 φορά κάθε 3 δευτερόλεπτα.*

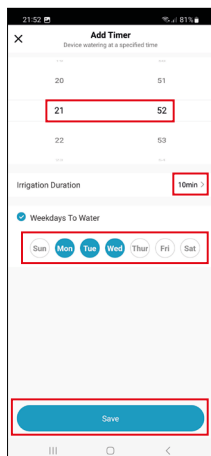
### Ετεροχρονισμένη άρδευση

Μπορείτε να καθυστερήσετε χειροκίνητα την προγραμματισμένη άρδευση κατά 24 ώρες/48 ώρες/72 ώρες ανάλογα με την πρόγνωση του καιρού.

## Προγραμματισμός άρδευσης

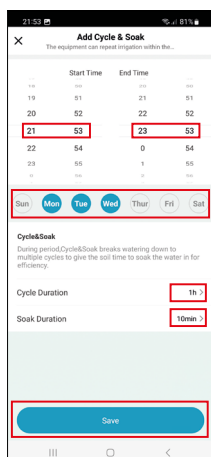


Πατήστε το εικονίδιο  και επιλέξτε μια ρύθμιση προγράμματος:



### Κανονικό πρόγραμμα

Άρδευση για καθορισμένη χρονική περίοδο κατά τη διάρκεια της μέρας. Ρυθμίστε την ώρα έναρξης, τη διάρκεια και τις ημέρες κατά τις οποίες θα πρέπει να είναι ενεργοποιημένη η άρδευση. Αποθηκεύστε χρησιμοποιώντας το κουμπί στο κάτω μέρος.



### Κυκλικό πρόγραμμα

Το κυκλικό πρόγραμμα επιτρέπει να επαναλαμβάνεται η άρδευση για συγκεκριμένο χρόνο κατά τη διάρκεια της μέρας.

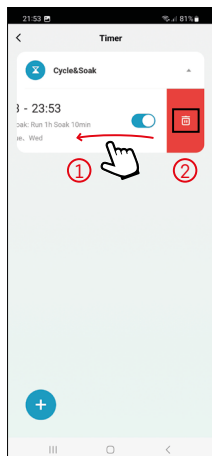
Για παράδειγμα, μπορείτε να ρυθμίσετε τον χρονοδιακόπτη να ενεργοποιεί την άρδευση για ένα λεπτό κάθε 10 λεπτά από τις 8 το βράδυ έως τις 10 το βράδυ.

Το πρόγραμμα μπορεί να είναι χρήσιμο για το πότισμα φυτών με υψηλές ανάγκες για νερό τις ζεστές μέρες.

Η εν λόγω λειτουργία βοηθά στο μούλιασμα του εδάφους.

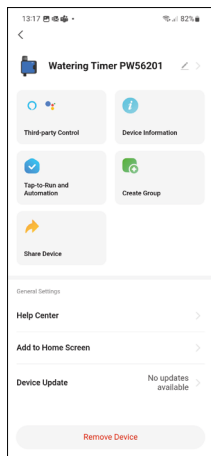
Ρυθμίστε την ώρα έναρξης και την ώρα λήξης του κύκλου, τις ημέρες άρδευσης, τη διάρκεια του κύκλου και την επανάληψη κύκλου.

Αποθηκεύστε χρησιμοποιώντας το κουμπί στο κάτω μέρος.



Για διαγραφή, σύρετε το επιλεγμένο πρόγραμμα προς τα αριστερά και επιβεβαιώστε τη διαγραφή.

Προειδοποίηση: Μπορείτε να ορίσετε απεριόριστο αριθμό προγραμμάτων και τους συνδυασμούς τους. Ωστόσο, τα χρονοδιαγράμματα προγραμματισμένης άρδευσης δεν πρέπει να αλληλοεπικαλύπτονται.



## Σύνθετες ρυθμίσεις

- Third party control – υποστήριξη για υπηρεσίες Alexa/Google Assistant
- Device information – βασικές πληροφορίες για τη συσκευή
- Tap-To-Run and Automation – σκηνές και αυτοματισμοί που έχουν αντιστοιχιστεί στη συσκευή
- Create Group – δημιουργεί μια ομάδα παρόμοιων συσκευών
- Share Device – χειρισμός της συσκευής μαζί με άλλο άτομο
- Help Center – εμφανίζει συχνές ερωτήσεις και τις απαντήσεις τους και παρέχει την επιλογή αποστολής ερώτησης/πρότασης/σχολίου απευθείας σε εμάς
- Add to Home Screen – προσθέτει ένα εικονίδιο για τη συσκευή στην αρχική οθόνη του τηλεφώνου
- Device Update – πραγματοποιεί ενημέρωση της συσκευής
- Remove Device – καταργεί τη σύζευξη της συσκευής

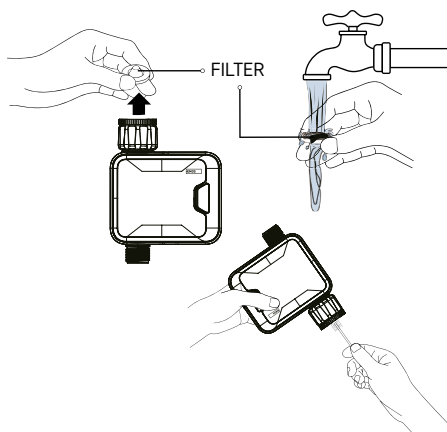
## Λειτουργία Ένδειξη χαμηλής στάθμης φόρτισης μπαταριών

Εάν η τάση των μπαταριών πέσει κάτω από τα 4,5 V, η άρδευση που είναι ενεργοποιημένη τη δεδομένη στιγμή θα σταματήσει και η βαλβίδα θα κλείσει.

Ο προγραμματισμός δεν θα είναι διαθέσιμος.

Η χαμηλή στάθμη φόρτισης των μπαταριών υποδεικνύεται από ένα κόκκινο LED που αναβοσβήνει 1 φορά κάθε 3 δευτερόλεπτα και από ένα εικονίδιο χαμηλής στάθμης φόρτισης μπαταριών στην εφαρμογή.

Αλλάξτε τις μπαταρίες στον χρονοδιακόπτη.



## Συντήρηση χρονοδιακόπτη

Ελέγχετε τακτικά τον χρονοδιακόπτη σύμφωνα με το σχήμα.

Μπορεί να συσσωρευτεί βρομιά στο εσωτερικό του χρονοδιακόπτη κατά τη χρήση.

1. Διακόψτε την παροχή νερού και ξεβιδώστε τον χρονοδιακόπτη.
2. Αφαιρέστε και ελέγξτε το φίλτρο.
3. Αν είναι βρώμικο, πλύντε το με τρεχούμενο νερό.
4. Πατήστε το κουμπί χειροκίνητης ενεργοποίησης για να ανοίξει η βαλβίδα.
5. Ελέγξτε την είσοδο και την έξοδο του χρονοδιακόπτη και καθαρίστε τες με μια μικρή βούρτσα, αν χρειάζεται.



## Αντιμετώπιση προβλημάτων - Συχνές ερωτήσεις

### Ο χειρισμός μέσω της εφαρμογής δεν λειτουργεί

- Ο χρονοδιακόπτης είναι εκτός εμβέλειας της σύνδεσης Bluetooth του τηλεφώνου – μειώστε την απόσταση μεταξύ των συσκευών.
- Για να είναι εφικτός ο τηλεχειρισμός, ο χρονοδιακόπτης πρέπει να είναι συζευγμένος με πύλη Bluetooth, βλ. πληροφορίες για τη συσχέτιση με πύλη Bluetooth.
- Η βαλβίδα του χρονοδιακόπτη δεν ανοίγει/κλείνει
- Ο χρονοδιακόπτης δεν έχει χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα
- Η βαλβίδα έχει κολλήσει
- Κλείστε την παροχή νερού. Πατήστε το κουμπί χειροκίνητου ελέγχου πολλές φορές.
- Υποβάλετε διαμαρτυρία για τον χρονοδιακόπτη.

### Σύντομη διάρκεια ζωής μπαταριών

- Αλλάξτε τις μπαταρίες.
- Χρησιμοποιείτε μόνο αλκαλικές μπαταρίες 1,5 V. Μη χρησιμοποιήσετε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες 1,2 V.
- Χρησιμοποιείτε μπαταρίες του ίδιου τύπου, μη χρησιμοποιήσετε παλιές μαζί με νέες μπαταρίες.

### Ο χρονοδιακόπτης δεν πραγματοποιεί άρδευση

- Δεν έχει καθοριστεί πρόγραμμα άρδευσης.
- Η παροχή νερού είναι κλειστή – ανοίξτε την παροχή νερού.
- Χαμηλή στάθμη φόρτισης μπαταριών – αλλάξτε τις μπαταρίες.

### Χαμηλή πίεση νερού

- Βουλωμένο φίλτρο – καθαρίστε το φίλτρο ή αντικαταστήστε το με καινούργιο.
- Ανεπαρκής πίεση εισόδου – βεβαιωθείτε ότι ο χρονοδιακόπτης έχει εγκατασταθεί σωστά.
- συνδέστε μια ενισχυτική αντλία ή άλλη συσκευή για να αυξήσετε την πίεση του νερού.





# PW56201



SE | Bevattningstimer

---



## Innehåll

|                                          |    |
|------------------------------------------|----|
| Säkerhetsanvisningar och varningar ..... | 2  |
| Tekniska specifikationer .....           | 3  |
| Beskrivning.....                         | 4  |
| Komma igång .....                        | 5  |
| Mobil-app.....                           | 6  |
| Knappar och funktioner .....             | 9  |
| Felsökning – vanliga frågor .....        | 13 |

## Säkerhetsanvisningar och varningar



Läs bruksanvisningen innan du använder enheten.



Följ säkerhetsanvisningarna i bruksanvisningen.

- Mixtra inte med de elektriska kretsarna inuti produkten – det kan skada produkten och gör automatiskt att garantin blir ogiltig. Produkten bör endast repareras av kvalificerad yrkespersonal.
- Rengör produkten med en mjuk, lätt fuktad trasa. Använd inga lösningsmedel eller rengöringsmedel – dessa kan repa plastdelarna och orsaka korrosion på de elektriska kretsarna.
- Använd inte enheten i närheten av enheter som genererar elektromagnetiska fält.
- Utsätt inte produkten för överdriven kraft, stötar, damm, höga temperaturer eller luftfuktighet. Detta kan leda till funktionsfel i produkten eller göra att dess plastdelar deformeras.
- För inte in några föremål i enhetens öppningar.
- Sänk inte ner enheten i vatten.
- Skydda enheten från fall och stötar.
- Du får inte kasta batterierna i en brasa eller ta isär eller kortsluta dem.
- Förvara batterierna utom räckhåll för barn. Förtäring kan orsaka kemikalieförgiftning, perforering på mjuka vävnader och dödsfall.
- Allvarlig förgiftning kan ske inom två timmar efter första symptom. Sök vård omedelbart.
- Använd endast enheten i enlighet med anvisningarna i denna bruksanvisning.
- Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakats av felaktig användning av enheten.
- Produkten är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller brist på erfarenhet, som förhindrar säker användning – såvida de inte övervakas eller instrueras av en person med ansvar för deras säkerhet under användningen av produkten. Barn måste alltid hållas under uppsikt så att de inte leker med produkten.

EMOS spol. s r.o. försäkrar härmed att radioutrustningen PW56201 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Hela ordalydelsen i EU-försäkran om överensstämmelse hittar du på <http://www.emos.eu/download>.





### Tekniska specifikationer

Max. drifttryck: 0,5 till 8 bar (7,25 till 116,03 psi)

Drifttemperatur 3 °C till 50 °C

Vattentålighet: IP54

Bevattningsfrekvens: obegränsad

Bevattningsstid: 1 minut till 24 timmar

Anslutning: 2,4 GHz Wifi/Bluetooth

Strömförsörjning 4× 1,5 V AA-batterier  
(medföljer ej)

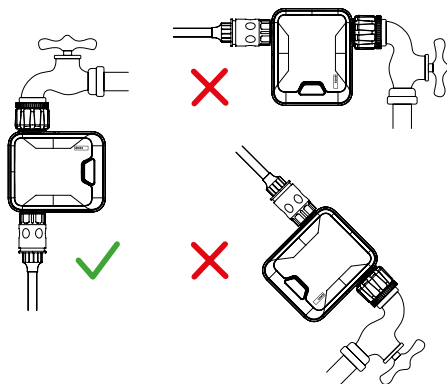




## Beskrivning

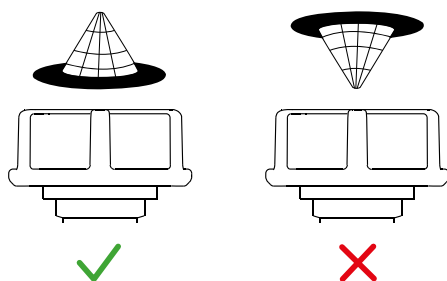
- 1 – utlopp
- 2 – knapp för manuell styrning/LED
- 3 – anslutning till kran på 1"
- 4 – 3/4"-adapter
- 5 – filter
- 6 – batterifack



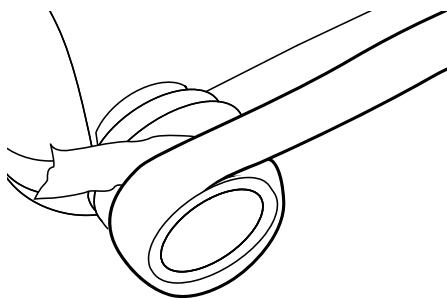


## Komma igång

1. Öppna batterifacket och sätt i 4× 1,5 V alkaliska AA-batterier; använd inte laddningsbara 1,2 V batterier, dessa kan få enheten att inte fungera.
2. Stäng batterifackets lock ordentligt för att säkerställa vattentäthet.
3. Stäng av vattentillförseln.
4. Skruva fast timern på en vattenkran i korrekt vertikal position enligt figur, eller använd en 3/4"-adapter vid behov.



5. Se till att filtret är rent och i rätt position, se figur.
6. Anslut en trädgårdsslang till timerns utlopp.



7. Använd Teflontejp för att försegla vid behov, se figur.
8. Öppna sedan vattentillförseln.

**Obs:**

Ta bort batterierna om timern inte ska användas under en längre tid.

När timern programmeras måste kranen vara avstängd för att undvika att vatten oväntat sprutar.

Montera inte timern med hjälp av verktyg. Dra endast åt för hand.

Utsätt inte timern för frost. Timern bör tas ut bruk när temperaturer under nollan börjar närma sig för att skydda den från skador.

För att förlänga timerns livslängd måste filtret vara rent och sitta på plats hela tiden timern används.

Rengör filtret regelbundet med en vattenstråle.



## Mobil-app



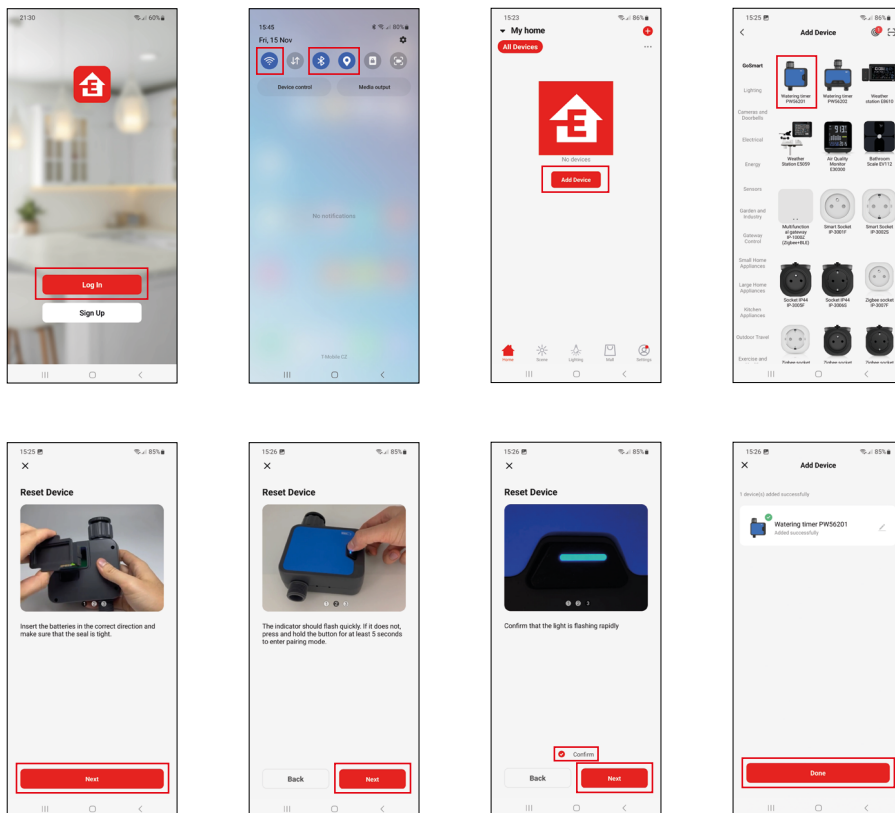
Timern kan styras med en mobilapp för iOS eller Android.

Ladda ner appen EMOS GoSmart till din enhet.

Tryck på knappen Log in (Logga in) om du har använt appen tidigare.

Annars trycker du på knappen Sign Up (Registrera) och registrerar dig.

## Parkoppla med appen



Sätt i 4× 1,5 V AA-batterier i timern; LED-lampan börjar blinka.

Om LED-lampan inte blinkar håller du inne knappen för manuell styrning i ca. 5 sekunder.

Tryck på Add Device (Lägg till enhet) i appen.

Tryck på GoSmart-listan till vänster och tryck på ikonen för Bevattningstimer PW56201.

Följ instruktionerna i appen och ange namn och lösenord för ditt 2,4 GHz-wifi-nätverk.

Parkopplingen i appen slutförs inom 2 minuter; LED-lampan slutar blinka.

*Obs: Om enheten inte lyckas parkoppla måste du upprepa processen. Wifi-nätverk på 5 GHz stöds inte.*

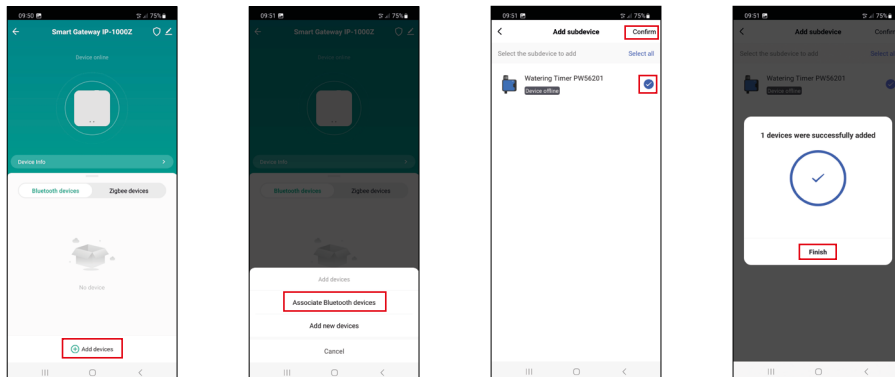
### Varning:

För att styra enheten via appen måste timern vara inom räckhåll för telefonens Bluetooth-anslutning. Timern kan endast ansluta till 1 Bluetooth-enhet i taget.

Om du vill fjärrstyra timern måste den vara ansluten till en Bluetooth-gateway, t.ex. H5001 (medföljer ej).

De avancerade inställningarna gör det möjligt att dela styrningen av enheten med en annan person.

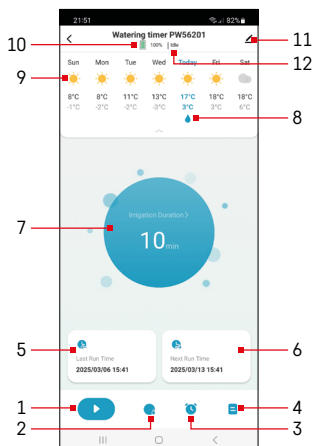
## Anslutning till en Bluetooth-gateway



Parkoppla Bluetooth-gatewayen i appen.

Öppna Bluetooth-menyn i gatewayen och tryck på lägg till enhet och anslut Bluetooth-enheter.  
Välj en Bluetooth-enhet och bekräfta anslutning.



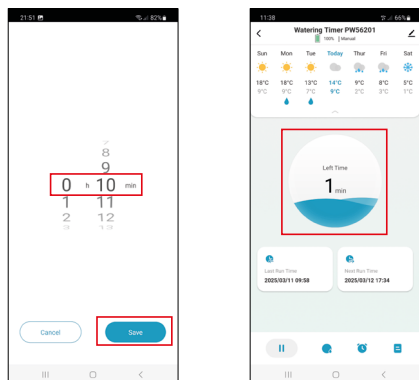


## Knappar och funktioner

### Appmeny

- 1 – manuell styrning
- 2 – fördröjd bevattning
- 3 – bevattningsprogrammering
- 4 – bevattningshistorik
- 5 – tid för senaste bevattning
- 6 – tid för nästa bevattning
- 7 – tidsinställning för manuell bevattning
- 8 – slutförd/programmerad bevattning
- 9 – väderprognos
- 10 – batterinivå
- 11 – avancerade inställningar
- 12 – timerens driftläge (Auto/Manuell/Av)

## Manuell styrning



Du kan aktivera/avaktivera det manuella bevattningsläget genom att trycka på knappen  i appen eller genom att använda knapparna på timern.

Klicka på ikonen för tidsinställning för manuell bevattning och ställ in önskad tid (max. 24 timmar, steg om 1 minut).

Vid aktivering kommer ikonen visa hur lång tid som är kvar av bevattningen.

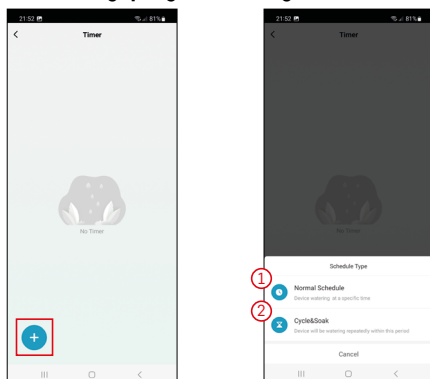
*Obs: Varje öppnande/stängande av ventilen hörs genom ett klick.*

*Aktiv bevattning indikeras på timerknappen av en blå LED-lampa som blinkar 1 gång var 3:e sekund.*

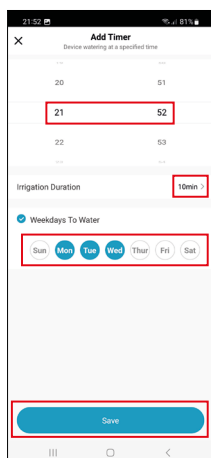
## Fördröjd bevattning

Programerad bevattning kan manuellt fördröjas med 24 t/48 t/72 t för att anpassas efter vädret.

## Bevattningsprogrammering



Tryck på ikonen  och välj en programinställning:

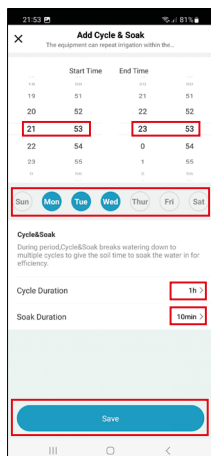


### Normalt program

Bevattning under en bestämd tid på dagen.

Se starttid – varaktighet – och dagar när bevattningen ska vara aktiv.

Spara med knappen längs ner.



### Cykliskt program

Ett cykliskt program gör att du kan ställa in upprepad bevattning under en bestämd tid på dagen.

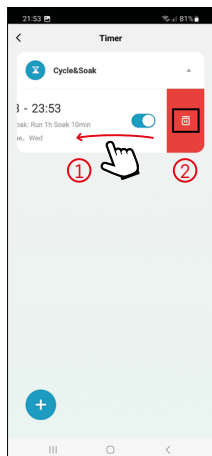
Du kan till exempel ställa in att timern aktiverar bevattning i en minut var 10:onde minut mellan 20:00 och 22:00.

Programmet kan underlätta för växter som kräver mycket vatten under varma dagar.

Läget hjälper till att blöta ner jorden.

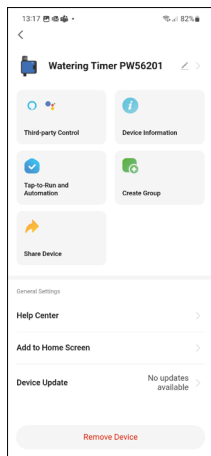
Ställ in cyklens start- och stopptid – bevattningsdagar – cykellängd – cykelupprepning.

Spara med knappen längs ner.



Dra det valda programmet till vänster för att radera, och bekräfta raderingen.

Varning: Du kan ställa in ett obegränsat antal program och kombinationer.  
Bevattningsprogrammen får dock inte överlappa varandra.



## Avancerade inställningar

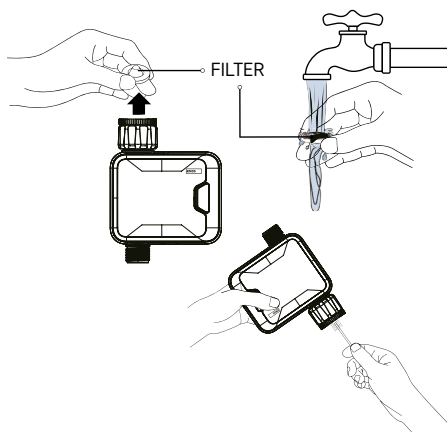
- Styrning av tredje part – stöd för tjänster från Alexa/Google Assistant
- Enhetsinformation – grundläggande information om enheten
- Tryck för att köra och automatisering – visa scener och automatiseringar som enheten har tilldelats
- Skapa grupp – skapar en grupp av liknande enheter
- Dela enhet – delar styrningen av enheten med en annan person
- Hjälpcenter – visar vanliga frågor och lösningar på problem. Här finns också möjlighet att skicka frågor/förslag/feedback direkt till oss
- Lägg till på startskärmen – en ikon för enheten läggs till på telefonens startskärm
- Enhetsuppdatering – uppdaterar enheten
- Ta bort enhet – tar bort enhetens parkoppling

## Batteriindikator

När batterispänningen sjunker under 4,5 V stängs den aktuella bevattningen av och ventilen stängs. Programmering kommer inte vara tillgänglig.

Låg batterinivå indikeras av en röd LED-lampa som blinkar 1 gång var 3:e sekund och av en ikon med lågt batteri i appen.

Byt batterier i timern.



## Timerunderhåll

Utför regelbunden inspektion av timern enligt figur. Smuts kan ansamlas inuti timern vid användning.

1. Stäng av vattentillförseln och skruva bort timern.
2. Ta bort filtret och kontrollera det.
3. Tvätta av det med en vattenstråle om det är smutsigt.
4. Tryck på knappen för manuell aktivering för att öppna ventilen.
5. Kontrollera timerns inlopp och utlopp och rengör dem med en liten borste vid behov.



## Felsökning – vanliga frågor

### Styrning via appen fungerar inte

- Timer är utom räckhåll för telefonens Bluetooth-anslutning – korta avståndet mellan enheterna.
- För fjärrstyrning måste timern vara parkopplad till en Bluetooth-gateway, se information om anslutning med en Bluetooth-gateway.
- Timerns ventil öppnas/stängs inte
- Timern har inte använts under en längre tid
- Ventilen är blockerad
- Stäng av vattenflödet. Tryck på knappen för manuell styrning flera gånger.
- Gör en reklamation av timern.

### Kort batteritid

- Byt ut batterierna.
- Använd endast alkaliska 1,5 V-batterier. Använd inte uppladdningsbara 1,2 V-batterier.
- Använd batterier av samma typ, blanda inte gamla och nya batterier.

### Timern bevattnar inte

- Inget bevattningsprogram har ställts in.
- Vattentillförseln är avstängd – öppna vattentillförseln.
- Svaga batterier – byt ut batterierna.

### Lågt vattentryck

- Igensatt filter – rengör filtret eller byt ut det till ett nytt.
- Otillräckligt ingångstryck – kontrollera att timern är korrekt installerad.
- Anslut en boosterpump eller en annan enhet för att öka vattentrycket.





# PW56201



FI | Kasteluajastin



## Sisällys

|                                         |    |
|-----------------------------------------|----|
| Turvallisuusohjeet ja varoitukset ..... | 2  |
| Tekniset tiedot .....                   | 3  |
| Kuvaus .....                            | 4  |
| AloitUS .....                           | 5  |
| Mobiilisovellus .....                   | 6  |
| Ohjaimet ja toiminnot .....             | 9  |
| Vianmääritys .....                      | 13 |

## Turvallisuusohjeet ja varoitukset



Lue käyttöohje ennen laitteen käyttöä.



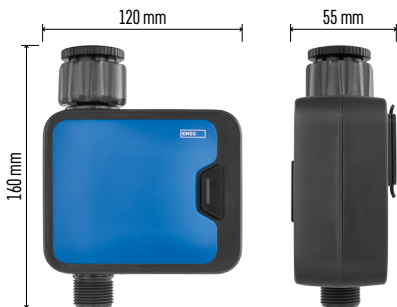
Noudata käyttöohjeessa olevia turvallisuusohjeita.

- Älä muuntele tuotteen sisäisiä virtapiirejä. Se voi vaurioittaa tuotetta ja peruuttaa takuun automaattisesti. Ainoastaan pätevän ammattilaisen tulee korjata tuotetta.
- Puhdista tuote kostealla, hieman pehmeällä liinalla. Älä käytä liuottimia tai puhdistusaineita – ne voivat naarmuttaa muoviosia ja syövyttää sähköpiirejä.
- Älä käytä laitetta sähkömagneettisia kenttiä muodostavien laitteiden lähellä.
- Älä kohdista tuotteeseen liian suurta voimaa, iskuja, älä altista sitä pölylle, korkeille lämpötiloille tai kosteudelle. Ne voivat aiheuttaa toimintahäiriöitä tai muuttaa sen muoviosia.
- Älä laita mitään esineitä laitteessa oleviin aukkoihin.
- Laitetta ei saa upottaa veteen.
- Varmista, että laite ei pääse putoamaan eikä siihen kohdistu iskuja.
- Älä heitä paristoja tuleen äläkä pura tai oikosulje niitä.
- Pidä paristot poissa lasten ulottuvilta. Nieleminen voi johtaa kemikaalimyrkytykseen, pehmytkudosten perforaatioon ja kuolemaan.
- Vaikea myrkytys voi ilmetä kahden tunnin sisällä ensimmäisten ongelmien ilmaantumisesta. Hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon.
- Laitetta saa käyttää vain tässä käyttöohjeessa kuvatulla tavalla.
- Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen epäasianmukaisesta käytöstä.
- Laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käytettäväksi, joiden fyysinen, aistillinen tai henkinen vajavaisuus tai kokemuksen ja asiantuntemuksen puute estää turvallisen käytön, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo tai opasta heitä laitteen käytössä. Lapsia on aina valvottava, jotta he eivät leiki laitteella.

EMOS spol. s r.o. vakuuttaa, että tyyppi PW56201 radiolaitte täyttää direktiivin 2014/53/EU vaatimukset.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavana osoitteessa <http://www.emos.eu/download>.





### Tekniset tiedot

Maks. käyttöpaine: 0,5 – 8 baaria  
(7,25 – 116,03 psi)

Käyttölämpötila 3 °C...50 °C

Vesitiiviys: IP 54

Kastelutaajuus: rajoittamaton

Kasteluaika: 1 minuutti – 24 tuntia

Liitäntä: 2,4 GHz Wifi/Bluetooth

Virransyöttö 4× 1,5 V AA paristot (eivät sisälly)

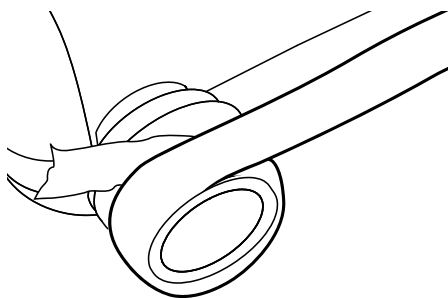
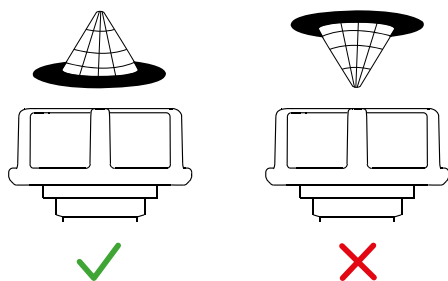
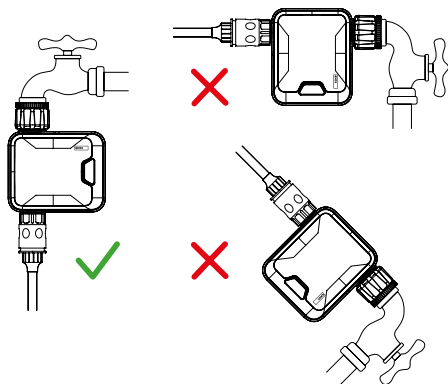




## Kuvaus

- 1 – lähtö
- 2 – manuaalinen ohjaus -painike/led
- 3 – liitäntä 1" hana
- 4 – 3/4"-sovitin
- 5 – suodatin
- 6 – akkukotelo





## Aloitus

1. Liu'uta akun kansi irti ja aseta paikalleen 4× 1,5 V AA alkaliparistot. Älä käytä 1,2 V:n uudelleenladattavia paristoja. Ne voivat aiheuttaa laitteen toimimattomuuden.
2. Liu'uta akun kansi tiivisti takaisin paikalleen vesitiiviyyden varmistamiseksi.
3. Sammuuta vedenjakelu.
4. Kierrä vesihanauksen ajastin oikeaan pystysuoraan asentoon kuvan mukaisesti tai käytä tarvittaessa 3/4"-sovitinta.
5. Varmista, että suodatin on oikeassa asennossa ja puhdas, katso kuva.
6. Kytke puutarhaletku ajastimen liitäntään.
7. Käytä tarvittaessa Teflon-teippiä tiivistämiseen, katso kuva.
8. Avaa sitten vedenjakelu.

### Huomio:

Poista paristot, jos ajastinta ei käytetä pitkään aikaan.

Ajastinta ohjelmoitaessa hanan on oltava suljettu, jotta vesi ei suihkua odottamatta.

Älä asenna ajastinta työkaluilla. Kiristä se vain käsin.

Älä altista ajastinta jäätymiselle. Ajastin on poistettava, kun lämpötilat laskevat pakkaselle sen suojaamiseksi vaurioilta.

Ajastimen käyttöänsä pidentämiseksi suodattimen on oltava puhdas ja paikoillaan ajastimen käytön aikana.

Puhdista suodatin vesisuihkun alla säännöllisesti.



## Mobiilisovellus



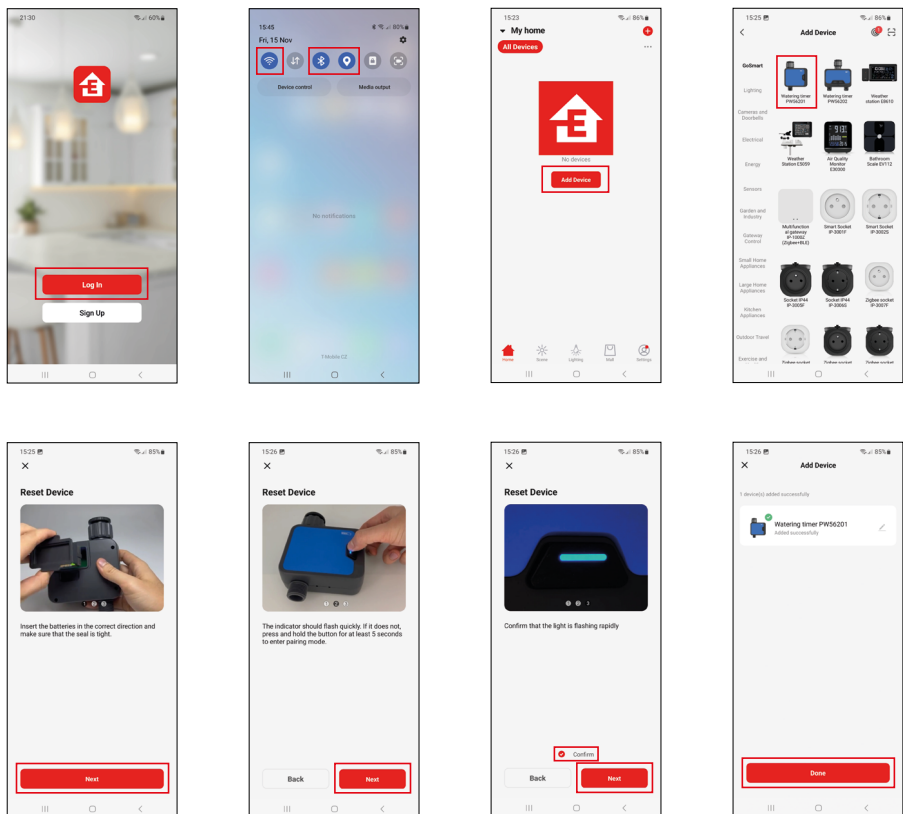
Ajastin voidaan ohjata käyttämällä iOS:n tai Androidin mobiilisovellusta.

Lataa EMOS GoSmart -sovellus laitteeseesi.

Napauta Sisäänkirjautuminen-painiketta, jos olet käyttänyt sovellusta aikaisemmin.

Muussa tapauksessa napauta Rekisteröidy-painiketta ja rekisteröidy.

## Pariliittäminen sovellukseen



Aseta ajastimeen 4× 1,5 V AA paristot. LED alkaa vilkkua.

Jos LED ei vilku, paina manuaalisen ohjauksen painiketta, noin 5 sekuntia.

Napauta sovelluksessa Lisäsä laite.

Napauta GoSmart-listaa vasemmalla ja napauta PW56201-kasteluajastimen kuvaketta.

Noudata sovelluksen ohjeita ja syötä nimi ja salasana 2.4 GHz Wi-Fi-verkkoon.

Pariliitos sovelluksen kanssa suoritetaan 2 minuutin kuluessa. LED lopettaa vilkkumisen.

*Huomio: Jos laite ei muodosta parihteyttä, toista menettely. 5 GHz:n Wi-Fi-verkkoja ei tueta.*

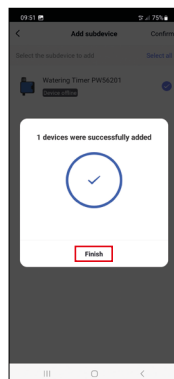
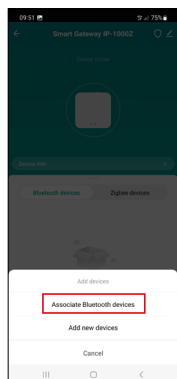
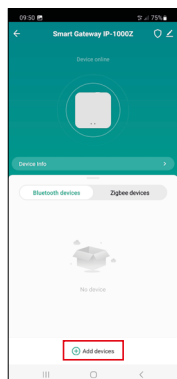
### Varoitus:

Laitteen ohjaamiseksi sovelluksen kautta ajastimen on oltava puhelimen Bluetooth-yhteyden ulottuvilla. Ajastin voi muodostaa yhteyden vain yhteen Bluetooth-laitteeseen kerrallaan.

Jos haluat hallita ajastinta etänä, se on liitettävä Bluetooth-yhdyskäytävään, esim. H5001 (ei sisälly).

Lisäasetukset mahdollistavat laitteen hallinnan jakamisen toiselle henkilölle.

## Yhdistäminen Bluetooth-yhdyskäytävään



Pariliitä Bluetooth-yhdyskäytävä sovellukseen.

Avaa yhdyskäytävän Bluetooth-valikko ja napauta Lisää laite ja yhdistä Bluetooth-laitteet.

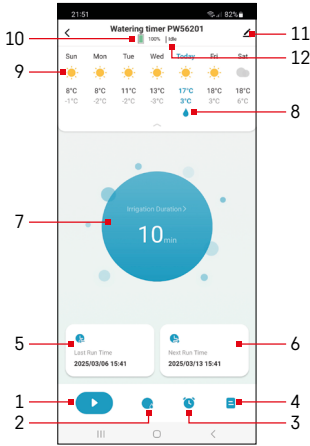
Valitse Bluetooth-laite ja vahvista yhdistäminen.



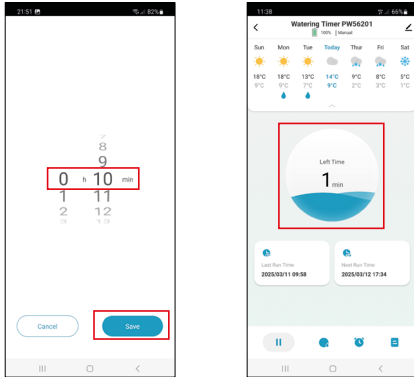
## Ohjaimet ja toiminnot

### Sovellusvalikko

- 1 – manuaalinen ohjaus
- 2 – viivästetty kastelu
- 3 – kastelun ohjelmointi
- 4 – kasteluhistoria
- 5 – kasteluaika
- 6 – seuraavan kastelun aika
- 7 – manuaalinen kasteluajan asetus
- 8 – suoritettu/ohjelmoitu kastelu
- 9 – säätiedotus
- 10 – akun taso
- 11 – edistyneet asetukset
- 12 – ajastimen käyttötila (automaattinen/manuaalinen/pois päältä)



## Manuaalinen ohjaus



Voit aktivoida/deaktivoida manuaalisen kastelutilan painamalla sovelluksen painiketta  tai käyttämällä ajastimen painikkeita.

Napsauta kuvaketta, jotta manuaalista kasteluaika -asetusta varten ja aseta haluttu aika (korkeintaan 24 tuntia, 1 minuutin resoluutio).

Aktivoinnin jälkeen kuvake näyttää jäljellä olevan kastelun keston.

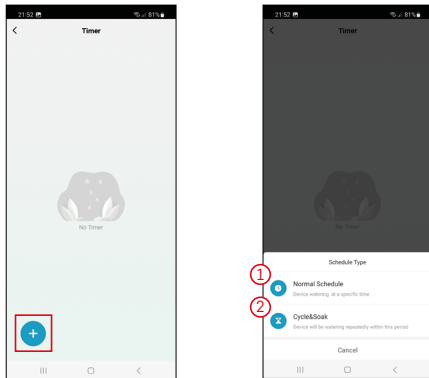
*Huomio: Jokaiseen venttiiliin avaamiseen/sulkemiseen liittyy napsautus.*

*Aktiivinen kastelu on osoitettu ajastinpainikkeessa sinisellä LEDILLÄ, joka vilkkuu 1 x 3 sekunnin välein.*

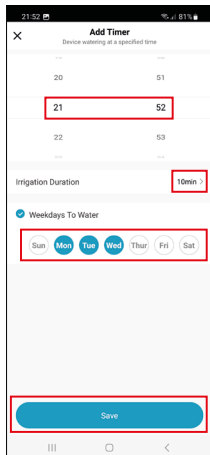
## Viivästetty kastelu

Ohjelmoitua kastelua voidaan viivästyä manuaalisesti 24 tuntia, 48 tuntia tai 72 tuntia vastaamaan sääennustetta.

## Kastelun ohjelmointi

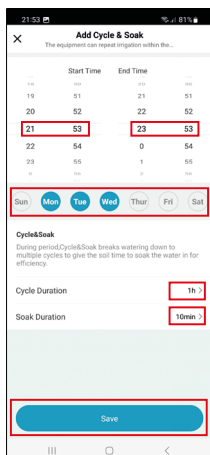


Napauta kuvaketta  ja valitse ohjelman asetus:



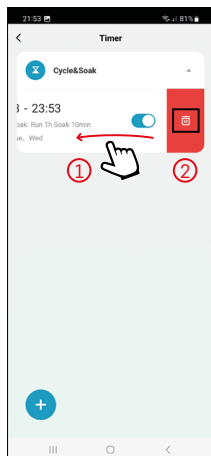
### Tavallinen ohjelma

Kastelu on asetettu tietyksi ajaksi päivän aikaan.  
Aseta alkamisaika – kesto – ja päivät, jolloin kastelun tulee toimia.  
Tallenna alareunassa olevalla painikkeella.



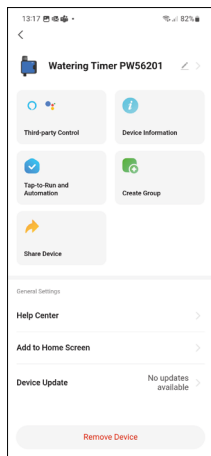
### Jaksottainen ohjelma

Jaksottainen ohjelma mahdollistaa kastelun toistamisen päivän aikana tietyssä ajankohtana.  
Voit esimerkiksi asettaa ajastimen aktivoimaan kastelun minuutiksi 10 minuutin välein klo 20.00–22.00.  
Ohjelmasta voi olla hyödyllistä vesikasveille, jotka tarvitsevat paljon vettä kuumina päivinä.  
Tila auttaa liottamaan maaperää.  
Aseta jakson aloitus- ja lopetusaika – kastelupäivät – jakson kesto – jakson toisto.  
Tallenna alareunassa olevalla painikkeella.



Poista valittu ohjelma vasemmalle ja vahvista poistaminen.

Varoitus: Voit asettaa rajoittamattoman määrän ohjelmia ja niiden yhdistelmiä. Ohjelmoitunut kasteluajataulut eivät kuitenkaan saa olla päällekkäisiä.



## Edistyneet asetukset

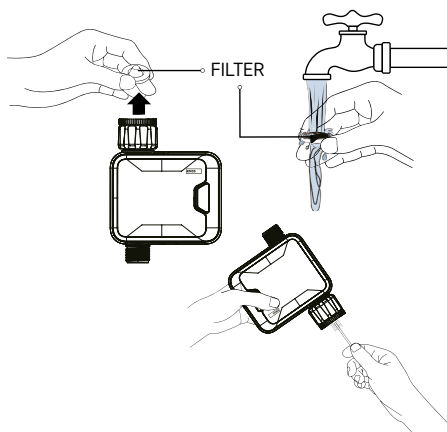
- Kolmannen osapuolen ohjaus – tukee Alexan/Google Assistantin palveluja
- Laitteen tiedot – perustiedot laitteesta
- Napauta ja suorita – toiminto ja automaatio – näytä laitteelle asetetut näkymät ja automaatiot
- Luo ryhmä – luo samankaltaisten laitteiden ryhmän
- Jaa laite – jakaa laitteen hallinnan toisen henkilön kanssa
- Usein kysytyt kysymykset ja palaute – näyttää usein kysytyt kysymykset ja niiden ratkaisut ja
- tarjoaa mahdollisuuden lähettää meille suoraan kysymyksen/ehdotuksen/palautteen
- Lisää aloitusnäyttöön – lisää laitteen kuvakkeen puhelimen aloitusnäyttöön
- Laitteen päivitys – päivittää laitteen
- Poista laite – poistaa laitteen pariliitoksen

## Paristo lopussa -ilmaisintoiminto

Kun pariston jännite putoaa alle 4,5 V, tällöin aktiivisena oleva kastelu pysäytetään ja venttiili sulkeutuu. Ohjelmointi ei ole käytettävissä.

Alhainen pariston jännite ilmaistaan punaisella LEDILLÄ, joka vilkuttaa 1× 3 sekunnin välein sovelluksen alhainen pariston varaus -kuvaketta.

Vaihda ajastimen paristot.



## Ajastimen kunnossapito

Tarkasta ajastin säännöllinen kuvan mukaisesti.

Likaa voi kertyä ajastimen sisään käytön aikana.

1. Sammuta vedenjakelu ja irrota ajastin.
2. Irrota suodatin ja tarkasta se.
3. Jos se on likainen, huuhtelee se juoksevilla vedellä.
4. Avaa venttiili painamalla manuaalista aktivointipainiketta.
5. Tarkista ajastimen tulo ja lähtö ja puhdista ne tarvittaessa pienellä harjalla.



## Vianmäärittäminen

### Hallitseminen, kun sovellus ei toimi

- Ajastin on puhelimen Bluetooth-yhteyden kantaman ulkopuolella – lyhennä laitteiden välistä etäisyyttä.
- Kaukosäätöä varten ajastin on pariliitettävä Bluetooth-yhdyskäyttävään, katso tiedot liittamisestä Bluetooth-yhdyskäyttävään.
- Ajastimen venttiili ei avaudu/sulkeudu
- Ajastinta ei ole käytetty pitkään aikaan
- Venttiili on jumissa
- Sulje vedenjakelu. Paina manuaalista ohjauspainiketta useita kertoja.
- Tee ajastimesta vikailmoitus.

### Lyhyt paristojen käyttöikä

- Vaihda paristot.
- Käytä ainoastaan 1.5 voltin alkaliparistoja. Älä käytä 1,2 V:n uudelleenladattavia paristoja.
- Käytä samaa tyyppiä olevia paristoja, älä yhdistä vanhoja ja uusia paristoja.

### Ajastin ei kastele

- Kasteluohjelmaa ei ole asetettu.
- Vedenjakelu on suljettu – avaa vedenjakelu.
- Paristot lopussa – vaihda paristot.

### Alhainen vedenpaine

- Tukkeutunut suodatin – puhdista suodatin tai vaihda uuteen.
- Riittämätön tulopaine – tarkasta, että ajastin on asennettu oikein.
- liitä tehostinpumppu tai toinen laite vedenpaineen lisäämiseksi.





# PW56201



DK | Vandingsstimer

---



## Indhold

|                                              |    |
|----------------------------------------------|----|
| Sikkerhedsforskrifter og advarsler .....     | 2  |
| Tekniske specifikationer .....               | 3  |
| Beskrivelse .....                            | 4  |
| Kom godt i gang .....                        | 5  |
| Mobil-app.....                               | 6  |
| Betjeningselementer og funktioner.....       | 9  |
| Ofte stillede spørgsmål om fejlfinding ..... | 13 |

## Sikkerhedsforskrifter og advarsler



Læs vejledningen, før du tager enheden i brug.



Følg sikkerhedsforskrifterne i vejledningen.

- Foretag ikke ændringer af produktets interne elektriske kredsløb – det kan forårsage skade på produktet og vil automatisk resultere i bortfald af garantien. Produktet skal repareres af en fagmand.
- Rengør produktet med en blød, let fugtig klud. Brug ikke opløsningsmidler eller rengøringsmidler – de kan ridse plastdelene og forårsage korrosion af de elektriske kredsløb.
- Brug ikke enheden i nærheden af enheder, der genererer elektromagnetiske felter.
- Udsæt ikke produktet for overdreven kraft, slag, støv, høje temperaturer eller fugt – det kan få produktet til at fungere dårligt eller deformere dets plastdele.
- Stik ikke nogen genstande ind i åbningerne på enheden.
- Nedsenk ikke enheden i vand.
- Beskyt enheden mod fald eller stød.
- Smid ikke batterierne ind i ild og adskil eller kortslut dem aldrig.
- Opbevar batterierne utilgængelige for børn. Indtagelse kan medføre forgiftning på grund af kemikalier, perforering af blødt væv og dødsfald.
- Alvorlig forgiftning kan opstå indenfor to timer efter, de første symptomer opstår. Søg øjeblikkelig lægehjælp.
- Brug kun enheden i overensstemmelse med anvisningerne i denne vejledning.
- Producenten er ikke ansvarlig for skader forårsaget af forkert brug af enheden.
- Apparatet er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn), hvis fysiske, sensoriske eller mentale handicap eller manglende erfaring og ekspertise forhindrer sikker brug, medmindre de overvåges eller instrueres i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn skal altid være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.

EMOS spol. s r.o. erklærer hermed, at radioenhedstypen PW56201 er i overensstemmelse med direktivet 2014/53/EU.

Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen kan findes på <http://www.emos.eu/download>.





### Tekniske specifikationer

Maks. driftstryk: 0,5 til 8 bar (7,25 til 116,03 psi)

Driftstemperatur 3 °C til 50 °C

Vandtæthed: IP 54

Vandingsfrekvens: ubegrænset

Vandingstidspunkt: 1 minut til 24 timer

Forbindelse: 2,4 GHz wi-fi/Bluetooth

Strømforsyning 4× 1,5 V-AA-batterier  
(medfølger ikke)

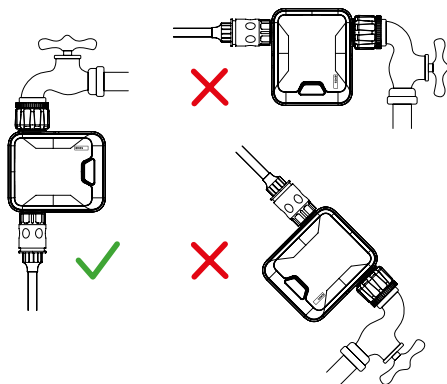




## Beskrivelse

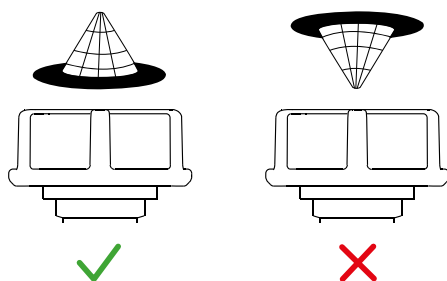
- 1 – udløb
- 2 – knap til manuel betjening/led
- 3 – tilslutning til 1"-hane
- 4 – 3/4"-adapter
- 5 – filter
- 6 – batterirum



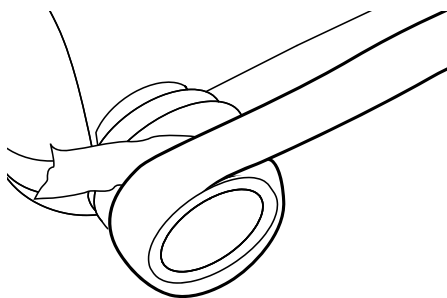


## Kom godt i gang

1. Skub batterirummet ud, og isæt 4× alkaliske 1,5 V-AA-batterier; brug ikke genopladelige 1,2 V-batterier, da de kan medføre, at enheden ikke fungerer.
2. Skub batterirummet godt ind igen, så det er helt vandtæt.
3. Sluk for vandforsyningen.
4. Skru timeren fast på en vandhane i korrekt lodret position i henhold til figur, eller brug en 3/4"-adapter, hvis det er nødvendigt.
5. Sørg for, at filteret sidder i den rigtige position og er rent, se figur.
6. Slut en haveslange til timerens udløb.



7. Brug om nødvendigt teflontape til at forsegle med, se figur.
8. Åbn derefter for vandtilførslen.



### Bemærk!

Tag batterierne ud, hvis timeren ikke skal bruges i længere tid.

Når du programmerer timeren, skal hanen være lukket for at forhindre, at vandet sprøjter uventet ud.

Monter ikke timeren ved hjælp af værktøj. Stram den kun med hånden.

Udsæt ikke timeren for frost. Timeren skal fjernes, når der er udsigt til minusgrader, så den beskyttes mod skader.

For at forlænge timerens levetid skal filteret være rent og monteret, mens timeren er i brug.

Rengør filteret med en vandstråle regelmæssigt.



## Mobil-app



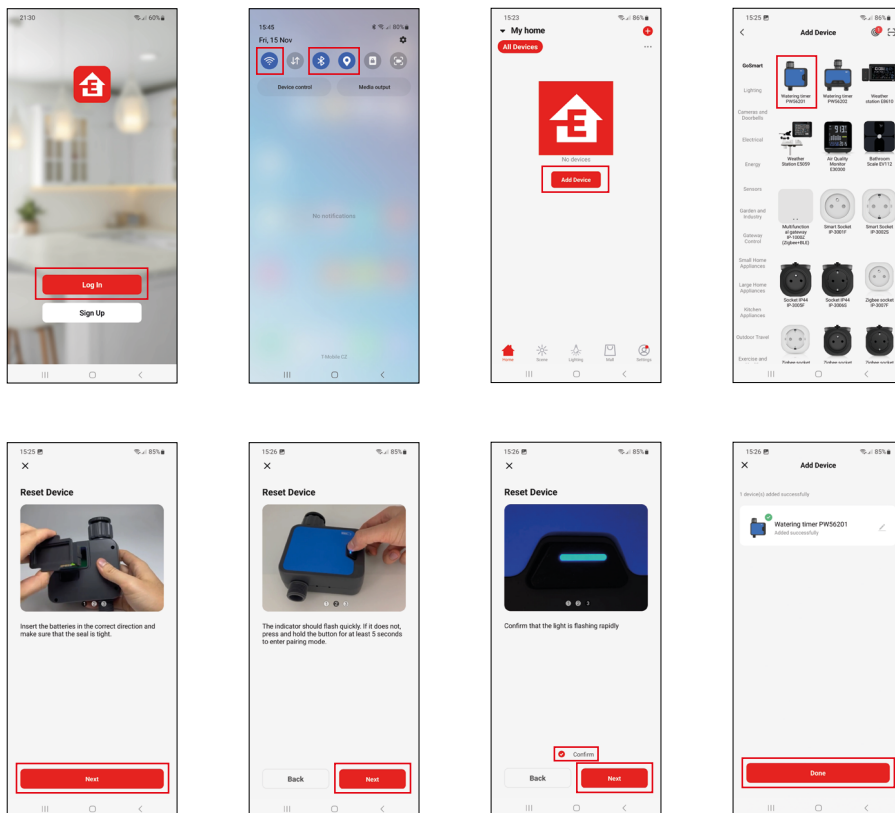
Timeren kan styres ved hjælp af en mobilapp til iOS eller Android.

Hent appen EMOS GoSmart til din enhed.

Tryk på knappen „Log In“, hvis du har brugt appen før.

Ellers skal du trykke på knappen „Sign Up“ og registrere dig.

## Parring med appen



Sæt 4× 1,5 V-AA-batterier i timeren; Lysdioden begynder at blinke.

Hvis lysdioden ikke blinker, skal du holde knappen til manuel styring inde i ca. 5 sekunder.

Tryk på „Add Device“ i appen.

Tryk på GoSmart-listen til venstre, og tryk på ikonet for vandingstimer PW56201.

Følg anvisningerne i appen, og indtast navn og adgangskode til dit 2,4-GHz-wi-fi-netværk.

Parringen med appen er færdig inden for 2 minutter; Lysdioden holder op med at blinke.

*Bemærk! Gentag processen, hvis apparatet ikke kan parres. 5-GHz-wi-fi-netværk understøttes ikke.*

### Advarsel:

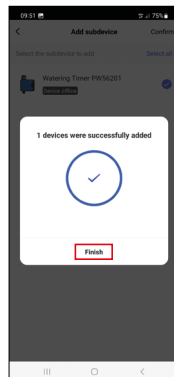
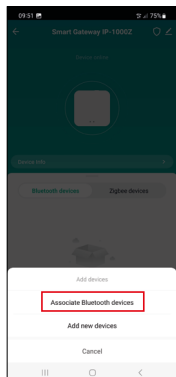
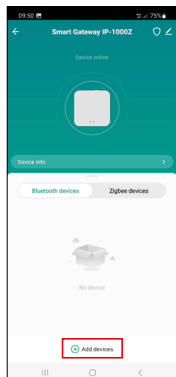
For at du kan styre enheden via appen, skal timeren være inden for rækkevidde af telefonens Bluetooth-forbindelse.

Timeren kan kun oprette forbindelse til 1 Bluetooth-enhed ad gangen.

Hvis du vil fjernstyre timeren, skal den forbindes med en Bluetooth-gateway, f.eks. H5001 (medfølger ikke).

Avancerede indstillinger gør det muligt at dele betjeningen af enheden med en anden person.

## Parring med en Bluetooth-gateway



Par Bluetooth-gatewayen i appen.

Åbn gatewayens Bluetooth-menu, tryk på „Add Device“, og par Bluetooth-enheder.

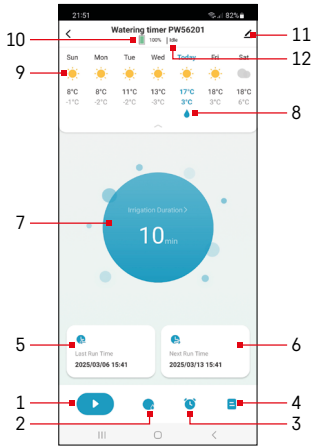
Vælg en Bluetooth-enhed, og bekræft parringen.



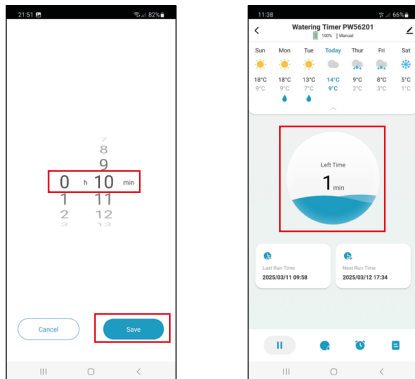
## Betjeningselementer og funktioner

### App-menu

- 1 – manuel betjening
- 2 – forsinket vanding
- 3 – vandingsprogrammering
- 4 – vandingshistorik
- 5 – tidspunkt for sidste vanding
- 6 – tidspunkt for næste vanding
- 7 – indstilling af manuel vandingstid
- 8 – afsluttet/programmeret vanding
- 9 – vejrudsigt
- 10 – batteriniveau
- 11 – avancerede indstillinger
- 12 – timerens driftstilstand (auto/manuel/slukket)



### Manuel betjening



Du kan aktivere/deaktivere manuel vandingstilstand ved at trykke på knappen  i appen eller ved at bruge knapperne på timeren.

Klik på ikonet for manuel indstilling af vandingstid, og indstil den ønskede tid (maks. 24 timer, 1-minuts-opløsning).

Ved aktivering viser ikonet den resterende vandingsvarighed.

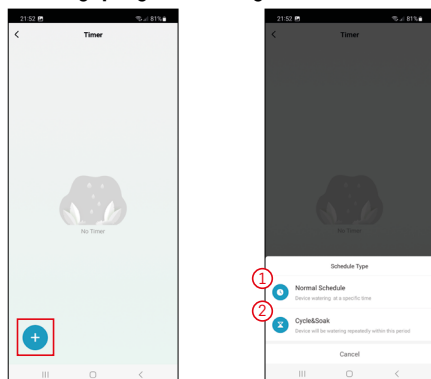
*Bemærk! Hver gang ventilen åbnes/lukkes, lyder der et klik.*

*Aktiv kunstvanding vises på timerknappen med en blå lysdiode, der blinker 1× hvert 3. sekund.*

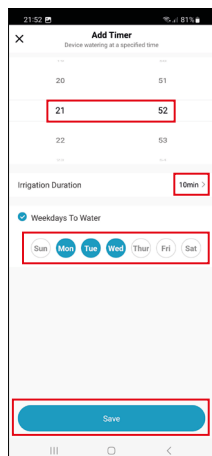
### Forsinket vanding

Programmeret vanding kan manuelt forsinkes med 24 timer/48 timer/72 timer, så det passer til vejrudsigten.

## Vandingsprogrammering



Tryk på ikonet , og vælg en programindstilling:

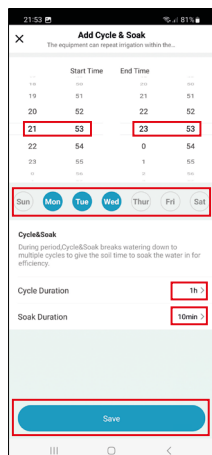


### Normalt program

Vanding i et bestemt tidsrum i løbet af dagen.

Du kan f.eks. indstille timeren til at aktivere vandingen i et minut hvert 10. minut fra kl. 20.00 til 22.00.

Gem ved hjælp af knappen nederst.



### Cyklisk program

Et cyklisk program gør det muligt at indstille vandingen, så den gentages i en bestemt periode i løbet af dagen.

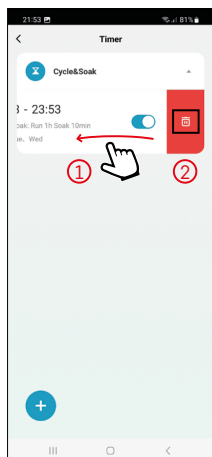
Du kan f.eks. indstille timeren til at aktivere vanding i et minut hvert 10. minut fra kl. 20.00 til 22.00.

Programmet kan være en hjælp ved vanding af planter med stort vandbehov på varme dage.

Tilstanden hjælper med at gennemvæde jorden.

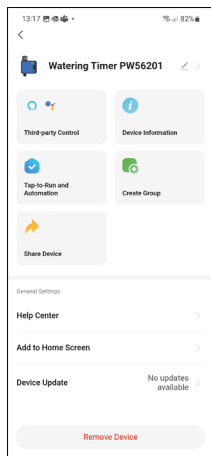
Indstil cyklussens start- og sluttidspunkt – vandingsdage – cyklussens varighed – cyklussens gentagelse.

Gem ved hjælp af knappen nederst.



For at slette skal du skubbe det valgte program mod venstre og bekræfte sletningen.

Advarsel: Du kan indstille et ubegrænset antal programmer og kombinationer af dem. Programmerede vandingsskemaer må dog ikke overlappe hinanden.



## Avancerede indstillinger

- Third party control – understøttelse af Alexa/Google Assistant-tjenester
- Device information – grundlæggende oplysninger om enheden
- Tap-To-Run and Automation – scener og automatiseringer, der er tildelt enheden
- Create Group – opretter en gruppe af lignende enheder
- Share Device – deler betjeningen af enheden med en anden person
- Help Center – viser ofte stillede spørgsmål og deres løsninger og giver mulighed for at sende os spørgsmål/forslag/feedback direkte
- Add to Home Screen – føjet et ikon for enheden til telefonens startskærm
- Device Update – opdaterer enheden
- Remove Device – fjern parringen af enheden

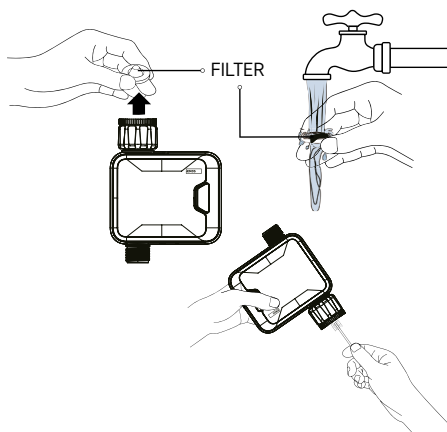
## Funktion til visning af lavt batteriniveau

Når batterispændingen falder til under 4,5 V, stoppes den aktive vanding, og ventilen lukkes.

Programmering vil ikke være tilgængelig.

Lavt batteriniveau vises med en rød lysdiode, der blinker 1× hvert 3. sekund, og af et ikon for lavt batteriniveau i appen.

Skift batterierne i timeren.



## Vedligeholdelse af timer

Udfør regelmæssig inspektion af timeren i henhold til figur.

Der kan samle sig snavs inden i timeren under brug.

1. Sluk for vandtilførslen, og skru timeren af.
2. Fjern og kontrollér filteret.
3. Hvis det er snavset, skal du vaske det under rindende vand.
4. Tryk på den manuelle aktiveringsknap for at åbne ventilen.
5. Tjek timerens ind- og udløb, og rengør med en lille børste, hvis det er nødvendigt.



## Ofte stillede spørgsmål om fejlfinding

### Styring via appen virker ikke

- Timeren er uden for direkte rækkevidde af telefonens Bluetooth-forbindelse – reducer afstanden mellem enhederne.
- For at du kan fjernbetjene timeren, skal du parre den med en Bluetooth-gateway. Se, hvordan du gør under afsnittet om parring af en Bluetooth-gateway.
- Timerens ventil åbner/lukker ikke
- Timeren skal ikke bruges i længere tid
- Ventilen er blokeret
- Luk vandtilførslen. Tryk flere gange på knappen til manuel betjening.
- Reklamér over timeren.

### Kort batterilevetid

- Skift batterier.
- Brug kun alkaliske batterier på 1,5 V. Brug ikke genopladelige batterier på 1,2 V.
- Brug batterier af samme type, kombiner ikke gamle og nye batterier.

### Timeren vander ikke

- Der er ikke indstillet noget vandingsprogram.
- Vandtilførslen er lukket – åbn for vandtilførslen.
- Lavt batteriniveau – skift batterier.

### Lavt vandtryk

- Tilstoppet filter – rens filteret, eller udskift det med et nyt.
- Utilstrækkeligt indgangstryk – kontrollér, at timeren er installeret korrekt.
- Tilslut en booster-pumpe eller en anden enhed for at øge vandtrykket.



